

Lekarze krytykują ustawę

Reforma do reformy

(INF. WŁ.) Uchwalone przez Sejm zmiany w ustawach o zawodzie lekarza oraz o zakładach opieki zdrowotnej wywołały oburzenie środowisk lekarskich oraz przedstawicieli Ministerstwa Zdrowia. Protesty budzi przede wszystkim zapis, według którego tylko lekarze mający etaty w zakładach opieki zdrowotnej będą mogli używać znajdującego się w nich sprzętu. Lekarz, który chciałby korzystać z wyposażenia ZOZ-u po podpisaniu z nim umowy o pracę, nie będzie mógł podpisać kontraktu z kasą chorych. Zmiany wprowadzone z inicjatywą posłów sejmowej Komisji Zdrowia musi jeszcze zaakceptować Senat.

Przedstawiciele Ogólnopolskiego Związku Zawodowego Lekarzy i Federacji Związków Pracodawców Zakładów Opieki Zdrowotnej uważają, że lekarze powinni móc praktykować w pomieszczeniach, których właścicielem jest np. placówka służby zdrowia. Jak na razie zabrania im tego poprawka do ustawy, którą przegłosowali posłowie.

- Jeśli Senat projekt poprze, utrudni to w poważnym stopniu reformy w służbie zdrowia. Przecież jej głównym założeniem - przynajmniej jeśli chodzi o lekarzy - miała być możliwość zawierania przez nich kontraktów. Dzięki temu obowiązywałaby zasada konkurencji, a wysokość zarobków zależałaby od jakości pracy i liczby przyjmowanych przez nich pacjentów - mówi dr Włodzimierz Grądziński, sekretarz Ogólnopolskiego Związku Zawodowego Lekarzy. - Jeśli zapis zostanie utrzymany, z infrastruktury szpitala czy przychodni korzystać będą mogli tylko lekarze zatrudnieni w nich na podstawie umowy o pracę (pozostający na etacie). W innym przypadku będą musieli zrezygnować z pracy i założyć własny gabinet. Wykonujący praktyki lekarza rodzinnego będzie musiał sam sobie taki gabinet wyposażyć. Kogo na to stać? Zakłady posiadają infrastrukturę, w której zespoły lekarskie powinny świadczyć usługi - korzystaliby z tego wszyscy.

Dokończenie - str. 2

Zdrowie na skróty

Rząd jest w pełni przygotowany do wprowadzenia reformy systemu ochrony zdrowia od 1 stycznia 1999 roku - zapewniał wczoraj posłów Komisji Zdrowia szef resortu Wojciech Maksymowicz.

Doradca premiera Elżbieta Hibner powiedziała jednak wczoraj w Rzeszowie, że „reformując system ochrony zdrowia idziemy na skróty, bo Polska nie ma czasu na stopniowe zmiany”. Doradca premiera uważa, że Polska nie jest w pełni gotowa na przeprowadzenie reformy zdrowia. Jej zdaniem „wiele jej elementów, np. natury prawnej czy finansowej będzie docierać się później”.

Wiceminister zdrowia Jacek Wutzow powiedział, że obecnie na usamodzielnienie czeka ok. 400 zakładów - są to przede wszystkim ZOZ-y podległe gminom. Decyzja należy do rad gmin, które powinny podjąć stosowną uchwałę. Zaniechanie jej spowoduje, że gmina będzie musiała samodzielnie finansować ZOZ.

Ministerstwo przygotowuje obecnie „procedurę ratunkową” dla zakładów, które nie uzyskają samodzielności przed końcem tego roku.

(PAP)



Na wielu drogach południowej Polski można już jeździć saniami. Tak wyglądały wczoraj okolice Rakszawy w Rzeszowskim. W Polsce zmarły już wskutek wychłodzenia organizmu cztery osoby. Pierwsze ofiary mrozu to: 26-letni Robert K. z Zaleszczyan (woj. tarnobrzeskie); 36-letni Dariusz R. z Wierzbicy (radomskie); 59-letni mieszkaniec Przemysła oraz nie zidentyfikowany mieszkaniec Chorzowa w wieku 35-40 lat.

Prywatyzacja TP SA

Pocztowcy bliżej akcji

Pracownicy Telekomunikacji Polskiej i Poczty Polskiej powinni mieć pół roku na odebranie należnych im darmowych akcji prywatyzowanej TP SA - taką poprawkę zgłoszono wczoraj w Senacie do znolizowanej ustawy o łączności.

Jest to jedyna poprawka zgłoszona przez senatorów. Nikt nie kwestionował sejmowego zapisu, który włącza pocztowców do grona uprawnionych do otrzymania darmowych akcji TP SA. Przeciwno temu protestują pracownicy TP SA. Zapowiedzieli nawet strajk oraz wyłączenie telefonów parlamentarnych, jeśli nowelizacja w tej wersji zostanie uchwalona.

Telefony na parkiecie - str. 6

Oficerowie oskarżają przełożonych

Rozkaz: zabić!

Korespondencja „Dziennika” z Moskwy

Wczoraj w biurze rosyjskiej agencji informacyjnej „Interfax” odbyła się dziwna konferencja prasowa. Na głównym miejscu siedział człowiek w „kominiarce”, przez którą widać było tylko oczy, a obok dwóch mężczyzn z twarzami zasłoniętymi ogromnymi lustrzanymi okularami przeciwsłonecznymi. Mężczyzna, który konferencję prowadził, nie miał zasłoniętej twarzy i przedstawił się jako pułkownik Federalnej Służby Bezpieczeństwa (dawne KGB) - Litwinienko.

Afera, która pracowników FSB doprowadziła do dziennikarzy, to rozkaz zabicia znanego biznes-

mena rosyjskiego Borysa Bieriezowskiego, sekretarza WNP.

Zabójstwa w listopadzie i grudniu 1997 r. mieli dokonać mężczyźni siedzący naprzeciw dziennikarzy. Oficerowie stwierdzili, że celem spotkania jest zwrócenie uwagi dziennikarzy, prezydenta, Dumy, Rady Bezpieczeństwa, prokuratury generalnej na to, że rozkazy zabójstwa często wychodzą od generałów FSB. Rozkaz zabicia Bieriezowskiego był wydany przez naczelników wydziału rozpracowyującego i likwidującego działalność organizacji przestępczych.

KRYSTYNA KURCZAB-REDLICH

Barometr „Dziennika”

Obcy wojewoda?

(INF. WŁ.) Janusz Tomaszewski, wicepremier, szef resortu spraw wewnętrznych i administracji, chciałby, aby liderzy koalicji AWS-UW rozważyli jego koncepcję, która zakłada, że wojewodowie nie byłiby związani z regionem którym rządzą. Wicepremier uzasadnia swój pomysł tym, że tak powołani wojewodowie - którzy są przedstawicielami premiera w regionie - nie byłiby uwikłani w lokalne układy, lecz pilnowaliby jedynie spraw rządu.

Wypowiedzi - str. 3

Pozorne kontrole

Kominy powinny być czyszczone 4 razy w roku

(INF. WŁ.) Jak wynika z danych krakowskiej Korporacji Kominiarzy, w tym roku 40 osób zmarło z powodu zaciągnięcia. Przyczynami tragedii są najczęściej zaniedbane przewody wentylacyjne. Zgodnie z prawem kominiarz powinien je czyścić 4 razy w roku.

W niektórych przypadkach odpowiedzialnością za zaciągnięcie obarczani są kominiarze lub ci, którzy się za nich podają. Z krakowskiej korporacji usunięte zostały w tym roku 2 osoby. Niedawno na 5 lat więzienia w zawieszeniu skazany został kominiarz spod Nowego Targu, który niesumienne sprawdzał przewody wentylacyjne. W prokuraturze toczy się obecnie postępowanie w 12 podobnych sprawach. Kilka lat temu słynna była sprawa kominiarza, który do kontroli zatrudniał studentów. Sam zajmował się przede wszystkim przybijaniem pieczęci.

Szczegóły - str. 15



Ford focus zdobył prestiżowy tytuł samochodu roku (Car of the Year 1998) przyznawany przez dziennikarzy z 21 krajów. Focus wygrał rywalizację z oplem astra i peugeotem 206.

Zginęli, czekając na nowy sprzęt

Krzyże dla pilotów

W Radomiu pochowano we wtorek dwóch pilotów - Mariusza Oliwę i Tomasza Pajórka, którzy zginęli w katastrofie samolotu Iskra koło Otwocka w dniu Święta Niepodległości.

W trakcie mszy żałobnej w radomskiej katedrze biskup polowy Wojska Polskiego Leszek Sławoj Głódź postawił pytanie: - Dlaczego młodzi ludzie tak długo czekają na nowy sprzęt? I dodał: - Nikogo nie obwiniam, ale takie pytania są w społeczeństwie i trzeba dziś rachunku sumienia dla wszystkich.

- Dowódcy nie odważyliby się powierzać niewykonalnych misji. Ta prawda nie dociera do tych, któ-

rzy, nie znając lotniczej profesji, wiedzą lepiej - powiedział na cmentarzu dowódca wojsk lotniczych gen. Kazimierz Dziok, odpierając zarzuty jakoby rozkaz wylotu pilotów nie powinien mieć miejsca ze względu na złe warunki atmosferyczne.

Prezydent RP odznaczył obu pilotów pośmiertnie Krzyżem Zasługi za Dzielność, zaś minister obrony narodowej awansował ich pośmiertnie do stopnia majora.

Wojskowa Iskra rozbiła się 11 listopada. Maszyna wykonywała rozpoznanie pogody przed defiladą samolotów w dniu Święta Niepodległości. (PAP)

◆ PANELE PODŁOGOWE, ceny od 31,50 zł/m² (netto)
 ◆ PANELE BOAZERYJNE, ceny od 13,90 zł/m² (netto)
 Hurtownia: Kamienna 19, tel. 633-82-99, 633-93-99 w. 19.
 ◆ FLIZY, GRESY, ARMATURA SANITARNA, DRZWI I PANELE PODŁOGOWE I BOAZERYJNE
 Sklep: Wadowicka 8a (Centrum MIX), tel. 266-11-00, 266-84-08.

Kraków, ul. Librowszczyzna 3 tel./fax 422-42-27, 422-20-83
Leviatan
 • sprzedaż
 • service
 • szkolenie GRATIS !!!
KASY FISKALNE
 KUP KASĘ I WYGRAJ DROKARKĘ FIRMY CANON

Ford bez VAT
Galaxy
 Ford EURO CAR Ford Partner
 ul. Powstańców Śl. 22 ul. Jasnogórska 60
 czytaj strona 47

Rada Miasta Krakowa
INFORMACJE PRZEWODNICZĄCEGO
 dziś na str. 23

Ogłoszenia drobne
 str. 56 - 63

Dziś **DOM**
 str. 37-68

MPT RADIO 96 63 TAXI 644 55 55
 40% zniżka 40%
 TAXI BAGAŻOWE NABÓR KIEROWCÓW

EXPERT EXPERT POLAND ul. Szlak 33
KSEROKOPIARKI
 nashuacę ♦ TOSHIBA ♦ SELEX
 KOPIARKI już od 2600 PLN
 w rozliczeniu stare urządzenia
 tel. (018) 443 67 64, (033) 61 11 85
 tel. (012) 632 32 34

RADIO - TAXI 919 KRAKÓW
 dodatkowe numery komórkowe:
 0602 122-919
 0501 232-555

TANDEM LEASING
 Kraków, ul. Siemiradzkiego 21/3
 tel. (012) 632 45 63, (0602) 39 60 29
 PATRZ STRONA

AST s.c. **MATERACE WŁOSKIE**
 12 LAT GWARANCJI
 Sklep firmowy: ul. Krasickiego 30 (Podgórze - paw. Biedronka) tel./fax 656-48-94

Ford **serwis auto części**
B&S MOTOR
 Kraków, ul. Dietla 80, tel. 429-40-00, ul. Makuszyńskiego 9a, tel. 644-75-55.
 Patrz strona 30



Reforma do reformy

Dokończenie ze str. 1

Według nowego zapisu lekarz, który chciałby korzystać z wyposażenia należącego do zakładu opieki zdrowotnej, po podpisaniu z nim umowy o pracę nie będzie mógł zawrzeć umowy cywilnoprawnej (kontraktu) z kasami chorych. Zdaniem lekarzy, zapisy te mają ograniczyć im możliwość wykonywania wolnego zawodu.

Z kolei przedstawiciele sejmowej Komisji Zdrowia uważają, że praktyki grupowej i indywidualnej nie powinno się prowadzić w zakładzie opieki zdrowotnej. Według nich, przepis służyć ma oddzieleniu publicznej służby zdrowia od prywatnej. Twierdzą, że lekarze będą mogli podpisać z dyrektorem placówki umowę dzierżawy.

- Do tego, by lekarz mógł dzierżawić pomieszczenia szpitalne, nie trzeba reformy służby zdrowia. Ten zapis eliminuje sytuację możliwości świadczenia usług lekarskich na terenie pla-

cówki zdrowotnej. Pozostaną zatem dwa wyjścia. Zrezygnować z pracy w szpitalu i podpisać umowę z kasą chorych, albo pogodzić się z sytuacją i pracować na dotychczasowych zasadach. Tylko co to ma wspólnego z reformą? Odnosimy wrażenie, że jest ona wprowadzana kuchennymi drzwiami. Taka sytuacja wywołuje frustrację środowiska - mówi dr Grądzki.

Stanowisko związkowców podzielają przedstawiciele resortu zdrowia. Odpowiedzialny za reformę wiceminister zdrowia Jacek Wutzow uważa, że jeśli zapis się utrzyma, po 1 stycznia lekarze wrócą do pracy na obecnych zasadach. Minister chce, by Senat odrzucił poprawkę posłów. Jeśli to nie nastąpi, resort przedstawi projekt nowelizacji ustawy. Przedstawiciele związkowców wspominają natomiast nawet o możliwości zaskarżenia ustawy do Trybunału Konstytucyjnego.

(KRM)

■ ZASIŁKI PORODOWE I POGRZEBOWE. W związku ze wzrostem przeciętnego wynagrodzenia w III kwartale tego roku od 1 grudnia do końca lutego 1999 r. zasiłki porodowe będą wypłacane w wysokości 187 zł (15 proc. przeciętnego wynagrodzenia), zaś pogrzebowe - 2.497 zł (200 proc. przeciętnego wynagrodzenia).

■ BAGSIK PUNKTUALNY. Uśmiechnięty i odprężony Bogusław Bagsik stał się na swoją pierwszą - po zwolnieniu z aresztu - rozprawę. Ubrany w dżinsy i niebieską marynarkę Bagsik w towarzystwie dwóch ochroniarzy nie tracił dobrego samopoczucia. W przerwie opowiedział dziennikarzom dowcip, a nawet żartował chwilę z prokuratorem Markiem Łopuszańskim. Z powodu niestawienia się jednego z oskarżonych sąd odroczył proces do poniedziałku.

■ SKIN ARESZTOWANY. Chorzowski Sąd Rejonowy tymczasowo aresztował 17-letniego skinheada, któremu zarzuca się uczestnictwo w pobiciu 23-letniego mężczyzny narodowości romskiej i lżenie go ze względu na jego przynależność etniczną. Do pobicia mieszkającego w Chorzowie Roma doszło 31 października. Aresztowany 17-latek Krzysztof W. nie uczestniczył w tym pobiciu sam. Towarzyszyła mu grupa skinów. Policja ustala ich nazwiska. Aresztowanemu uczniowi jednej z zasadniczych szkół zawodowych w Bytomiu grozi do 3 lat więzienia.

KRAKOWSKA SZKOŁA FINANSÓW
Kraków, ul. św. Anny 9
organizuje
szkolenia z zakresu nieruchomości
• POŚREDNIK
• ZARZĄDCA
• WYCENA
NIERUCHOMOŚCI
licencje państwowe.
Informacje i zapisy:
tel. (012) 423-01-38, fax (012) 421-70-02

PIECE AKUMULACYJNE DYNAMICZNE 2-7,5 kW
firmy AEG
EL MECHANIKA KRAKÓW, ul. Łazarza 13,
tel. 421-15-14, 0601-42-30-45,
tel./fax 422-19-15

Zdjęcia za drogie

Jest już projekt rozporządzenia ministra zdrowia zmierzającego do ograniczenia lub eliminacji badań rentgenowskich w wykrywaniu gruźlicy - poinformował wczoraj prof. Kazimierz Roszkowski-Sliż z Instytutu Gruźlicy i Chorób Płuc.

Profesor uważa, że badanie rentgenowskie jest ważną metodą diagnostyczną, ale powinno być wykonywane tylko wówczas, jeśli istnieje uzasadnione podejrzenie, że pacjent jest chory na gruźlicę.

Istotną przesłanką dla ograniczenia skali badań rentgenowskich jest również ich wysoki koszt. W 1997 r. wykonano ponad 5 mln badań radiofotograficznych. Objęto nimi 19 proc. ludności powyżej 18 roku życia. Wykryto dzięki nim nieco ponad 18 proc. wszystkich chorych na gruźlicę. Wykrycie jednego chorego tą metodą kosztowało 10 tys. zł - poinformował profesor. Jego zdaniem, to zbyt wysoki koszt. Podstawową metodą wykrywania gruźlicy jest wykrywanie jej objawów - podkreślił.

(PAP)

Pierwszy w Polsce zabieg dynamicznej gracilloplastyki

Nadzieja dla chorych

(INF. WŁ.) Zabieg rozpoczął się wczoraj o godz. 8 rano. Pacjentką była kobieta - jedna z trzech, które jako pierwsze w Polsce zostały wczoraj w I Katedrze Chirurgii Collegium Medicum UJ w Krakowie poddane tej nietypowej operacji. Zabieg nosi nazwę dynamicznej gracilloplastyki i jest nadzieją dla ludzi chorych z nietrzymaniem stolca i moczu.

Możliwość kontrolowania tych czynności fizjologicznych należy do najważniejszych, choć często nieświadomych funkcji życiowych. Jej utrata, zwana potocznie nietrzymaniem moczu lub stolca, prowadzi do degradacji psychicznej i społecznej, a także fizycznej - człowiek staje się kaleką.

Wbrew pozorom, częstość występowania tych zaburzeń jest znaczna. U mężczyzn dotyczy 5 proc. populacji, u kobiet aż 10 proc. Przyczyny mogą być różne: urazy (np. komunikacyjne), przebyte zabiegi, schorzenia neurologiczne, u kobiet ponadto porody lub gwałt, który pozostawił mechaniczny uraz.

Ten pierwszy w Polsce zabieg dynamicznej gracilloplastyki przeprowadził wczoraj w I Katedrze Chirurgii prof. dr Harald Rosen z Kliniki Chirurgii Onkologicznej w Wiedniu, która jest czołowym w tej dziedzinie ośrodkiem w Europie. Przeprowadzenie operacji właśnie w Krakowie nie było przypadkiem. Możliwe stało się dzięki posiadaniu odpowiedniego zaplecza diagnostycznego, doświadczonemu kadry lekarskiej, a także uzyskaniu odpowiednich środków finansowych. Badania nad zaburzeniami czynnościowymi przewodu pokarmowego, w tym także zwieraczy odbytu, prowadzone są w klinice od kilkunastu lat - zajmuje się nimi zespół pod kierunkiem doc. Romana Hermana.

Już kilka lat temu krakowscy lekarze podjęli próbę wytworzenia sztucznego odbytu zastępczego zamiast przetoki brzusznej, ale szukano jeszcze doskonalszego rozwiązania, które mogłoby przywrócić choremu komfort życia. Zabieg dynamicznej gracilloplastyki z pewnością jest metodą doskonalszą. Z mięśni uda wytwarza się zastępczy

zwieracz odbytu, a jednocześnie choremu wszczepia się stymulator mięśniowy, utrzymujący stały skurcz zwieracza. Ten precyzyjny zabieg jest jednak bardzo kosztowny - cena jednego stymulatora sięga 10 tys. dolarów. W tej chwili środki pochodzą z programu badawczego, finansowanego przez Komitet Badań Naukowych. Co szczególnie imponuje, to interdyscyplinarność badań, które w końcu doprowadziły do tego rozwiązania. Był to wysiłek wielu specjalistów; nie tylko lekarzy, ale elektroników, patofizjologów, neurofizjologów, a operacja chirurgiczna cały czas obserwowana była przez elektronika.

Zabieg ten staje się w świecie alternatywą dla trwałej przetoki jelitowej, tzw. sztucznego odbytu brzuszno u chorych z uszkodzeniem zwieracza, ale także tych po operacjach nowotworowych, z usuniętym odbytem. Przeszkodą w rozpowszechnieniu tej metody w Polsce jest przede wszystkim brak środków finansowych i niezbędnej aparatury diagnostycznej.

(E)

Od kasy do kasy

Leczenie zameldowanych

(INF. WŁ.) Każdy będzie miał prawo wyboru regionalnej kasy chorych - zapisano w ustawie o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym, która wchodzi w życie od 1 stycznia 1999. Tymczasem Sejm zdecydował, że w przyszłym roku nie będziemy jednak mogli wybierać kas: każdy ubezpieczony stanie się członkiem kasy utworzonej w jego województwie (regionie). Prawo wyboru będzie nam przysługiwało dopiero od roku 2000. Gdzie jednak od stycznia 1999 roku będzie nam przysługiwało dopiero od roku 2000.

W przygotowanej przez rząd broszurze objaśniającej zasady działania kas chorych czytamy m.in.: „Od 1 stycznia 1999 roku każdy z nas stanie się automatycznie członkiem regionalnej kasy chorych w miejscu stałego zamieszkania”. Nie wiadomo jednak, co autorzy rozumieją pod pojęciem „miejsce stałego zamieszkania”. W myśl kodeksu cywilnego oznacza to „miejsce stałego zameldowania”. Czy zatem studiujący w Krakowie mieszkaniec Słupska albo pracujący w Nowym Sączu mieszkaniec Szczecina będzie musiał jeździć na drugi koniec kraju, by wyleczyć grypę?

- Jeśli osoby te nie chcą znaleźć się na liście pacjentów „swojej” kasy, powinny złożyć jeszcze w tym roku pismy wniosek w Małopolskiej Kasie Chorych i zadeklarować, że chcą korzystać z jej usług. Wówczas ich składka będzie przekazywana na konto kasy w Małopolsce - mówi minister Anna Knysok, pełnomocnik

rządu ds. reformy służby zdrowia. Ta sama zasada dotyczy osób nie posiadających żadnego zameldowania.

Nad wyborem kasy chorych na przyszły rok mogą zastanawiać się też mieszkańcy terenów znajdujących się na pograniczu województw; jeśli uznają, że wygodniejsze dla nich będzie przystąpienie do kasy w sąsiednim regionie - mają takie prawo już w przyszłym roku. Muszą jednak pamiętać, że ta decyzja oznacza nie tylko korzystanie ze usług szpitala, ale także opieki internistycznej, stomatologicznej itp.

Kolejny wyjątek, przewidziany przez Sejm w ostatniej nowelizacji ustawy, stanowią pracownicy służb mundurowych, którzy chcą należeć do kasy branżowej; zamiar ten będą oni mogli zrealizować już w 1999 roku, rezygnując tym samym z przynależności do kasy w miejscu stałego zameldowania. W myśl szacunków resortu zdrowia, z prawa tego skorzysta blisko 3 mln ubezpieczonych.

To tymczasowe ograniczenie naszego prawa do wyboru kasy jest - zdaniem minister Knysok - niezbędne na czas organizacji kas; w przeciwnym razie mógłby powstać trudny do opanowania bałagan.

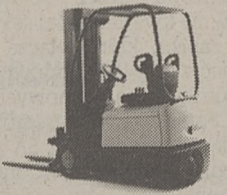
Wkrótce przyjętą przez Sejm nowelizacją ustawy zajmie się Senat. Będzie on musiał także zlikwidować niespójność w ustawie: obecnie bowiem w jednym z jej artykułów (nie znolizowanym przez posłów) widnieje nadal, że ubezpieczony będzie mógł wybrać kasę już w 1999 roku.

(DSF)

Japońskie wózki widłowe

KOMATSU

Nowe i używane
Spalinowe, elektryczne
Trwałe i niezawodne
Ładowność od 1,5 do 5 ton
Wysokość podnoszenia do 6 m.



CARCADE Kraków, ul. Ofiar Dąbia 3
tel. (012) 414 14 33
Przedstawicielstwo: Kraków, ul. Dobrego Pasterza 68, tel. (012) 412 31 31

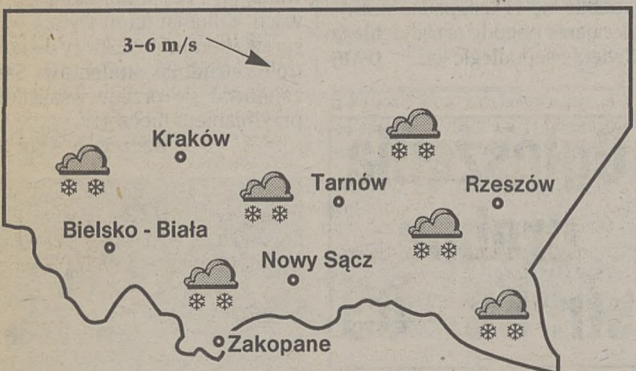
Samochody ciężarowe i dostawcze
Nowe i używane
Najtęższe na rynku



MAZ 4053

Już od 31 400 USD !!!

Prognoza pogody



Temperatura (min./max)

| | | | | | |
|-----------------|-----|-----|-----------|----|----|
| Bielsko | -4 | 1 | Nowy Sącz | -7 | -3 |
| Częstochowa | -4 | 1 | Przemyśl | -8 | -4 |
| Kasprowy Wierch | -13 | -10 | Rzeszów | -6 | -3 |
| Katowice | -3 | 1 | Tarnów | -7 | 1 |
| Kraków | -4 | 1 | Zakopane | -7 | -3 |
| Krosno | -7 | -3 | Warszawa | -7 | -3 |



Sytuacja baryczna:

Polska jest w zasięgu niżu nad Ukrainy. Do kraju napływa bardzo chłodne powietrze z Morza Norweskiego.

Prognoza pogody:

Zachmurzenie duże z większymi przejaśnieniami. Okresami występować będą opady śniegu, chwilami dość intensywne. Temperatura maksymalna w dzień od -4 st. na wschodzie Małopolski do +1 st. na zachodzie, na Podhalu -3 st., wysoko w Tatrach -10 st., temperatura minimalna w nocy od -8 st. na wschodzie do -3 st. na zachodzie regionu, na Podhalu -7 st., w Tatrach -13 st. Wiatr słaby i umiarkowany, północno-zachodni.

Sytuacja biometeorologiczna:

Niekorzystna, powodować będzie u meteoropatów obniżenie sprawności działania i spadek koncentracji uwagi. Utrzymuje się skłonność do przeziębienia.

Prognoza orientacyjna na następną dobę:

Zachmurzenie duże z przejaśnieniami. Nadal okresami opa-

dy śniegu. Temperatura bez zmian.

Uwaga kierowcy:

Widzialność w strefie opadów zmniejszona. Warunki drogowe miejscami trudne i niebezpieczne.

Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 15.00):

991 hPa, tj. 743 mm, niewielkie wahania ciśnienia.

Całkowita zawartość ozonu:

380 Dobsonów. Średnia wieloletnia dla listopada wynosi 300 D.

Pokrywa śnieżna:

Hala Ornak 34, Kościelisko 24, Bukowina 20, Poronin 20, Kasprowy Wierch 68, Hala Gąsienicowa 61, Zakopane 23.

Temperatura z 17 listopada - Polska:

Bielsko-Biała -0,5, Częstochowa -0,8, Jelenia Góra -0,5, Kasprowy Wierch -11,0, Katowice 0,0, Kielce -1,8, Kraków 0,7, Krosno -1,4, Nowy Sącz 1,5, Tarnów 0,5, Warszawa -3,3, Wrocław 0,5, Zakopane -2,9; Europa: Ateny 19,4, Belgrad 4,1, Budapeszt 4,1, Dublin 7,5, Kijów -4,0, Madryt 8,9, Moskwa -12,0, Paryż 6,0, Rzym 13,3, Wiedeń -3,1.

Horoskop codzienny

BARAN (21 III - 20 IV): Szybki, obrotny, inteligentny, wygadany - radzisz sobie wspaniale. Nową grę zaczynamy.

BYK (21 IV - 21 V): Samopoczucie raczej kiepskie, ciągną się jakieś nie rozwiązane sprawy domowe. Co dalej będzie? Lepiej - rusz głową.

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Trudności mogą jeszcze trwać, ciągnąć się z poślizgiem. Trzeba spokojnie, cierpliwie...

RAK (22 VI - 22 VII): Dom, rodzina, liczne radości. A w interesach poradź sobie, pokonaj zaległości.

LEW (23 VII - 22 VIII): W uczuciach i interesach osiągasz stan stabilizacji. A będzie coraz lepiej - myśl o zimowych wakacjach.

PANNA (23 VIII - 22 IX): Zmęczenie daje znać o sobie i naprawdę zalecam wypoczynek. Powoli odbudujesz wewnątrz. Odżyj się.

WAGA (23 IX - 22 X): I miło, choć powalczyl trzeba.

SKORPION (23 X - 21 XI): Pogoda ducha, uśmiech, zadowolenie z siebie i własnych dróg życiowych. A problemy z głowy.

STRZELEC (22 XI - 21 XII): Trochę wysiłku, cierpliwości. W końcu odnajdziesz klucze do radości.

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I): Siła i przebojowość - owszem, lecz ze zdrowiem jakieś trudności. Kontrola u lekarza byłaby właściwym tropem.

WODNIK (21 I - 20 II): W uczuciach lepiej, a z samopoczuciem gorzej.

RYBY (21 II - 20 III): Szczęśliwie, wszystko się układa. Radość.

ASTROLOGUS

Szkolna Iryda

Zmodernizowane samoloty po próbach trafiają do Dębina

Wojska lotnicze są zainteresowane zmodernizowanym samolotem Iryda. Jeśli próby wypadną pomyślnie, samoloty trafiają do szkoły lotniczej w Dębnie – powiedział wczoraj wiceminister obrony Romuald Szeremietiew.

W poniedziałek parafowano porozumienie między MON i PZL Mielec w sprawie kontynuacji programu „Iryda”. Po wypadku Irydy w 1996 r. wojsko zleciło modernizację 11 i budowę 6 nowych samolotów.

Szeremietiew poinformował, że trzy samoloty są gotowe do przeprowadzenia prób. Testy potrwają ponad rok i według szacunków MON, będą kosztować 7-8 mln zł. Ich wynik zdecyduje, czy program produkcji samolotu będzie kontynuowany. Jeżeli próby wypadną pomyślnie, samoloty trafiają do Dębina w ciągu półtora roku – mówił Szeremietiew.

Porozumienie wejdzie w życie po zatwierdzeniu przez Szeremietiewa. Tekst został przesłany do konsultacji Ministerstwu Skarbu i Gospodarki, departa-

mentom – prawnemu i budżetowemu MON, dowódcy WLOP. – *Żeby nie było żadnych nieporozumień, chcemy też opinii WSI i departamentu kontroli MON* – powiedział Szeremietiew

Według umowy, mieleckie zakłady wycofają z sądu pozew o 20 mln zł, których domagały się od ministerstwa, zostaną oszacowane koszty dokończenia programu, rozpoczną się negocjacje na temat zasad finansowania kontraktu, a badania wstępne i kwalifikacyjne przeprowadzą wspólnie – zakład i MON.

Jak powiedział wiceminister, trzeba rozwiązać problem samolotów szkolno-bojowych dla lotnictwa, zwłaszcza wobec ostatnich wypadków samolotów szkolnych. Pytany o inne możliwości niż program „Iryda”, Szeremietiew powiedział, że Brytyjczycy przedstawili ofertę dotyczącą samolotu Hawk, ale nie ma jeszcze szczegółów dotyczących warunków finansowych. (Wczoraj PZL Mielec podpisał umowę z British Aerospace na dostawę podzespołów do Hawka.) (PAP)

Urzędnicze proporcje

Zdaniem Tomaszewskiego autopoprawka rządu jest możliwa

Wicepremier, minister spraw wewnętrznych Janusz Tomaszewski nie wyklucza, iż rząd wystąpi w grudniu z autopoprawką do projektu budżetu. Poprawka ma dotyczyć proporcji w zatrudnieniu urzędników rządowych i samorządowych.

W połowie grudnia znane będą wyniki analizy proporcji liczby etatów dokonanej przez pełnomocników ds. reformy administracji. Jeśli okaże się to konieczne i możliwe, „wystąpimy z autopoprawką, by administracja publiczna funkcjonowała racjonalnie” – zapowiedział wicepremier na wczorajszym posiedzeniu Komisji Administracji i Spraw Wewnętrznych.

W rozmowie z dziennikarzem Tomaszewski wypowiedział

się przeciw przerostom kadrowym w urzędach wojewódzkich. Uchylił się jednak od odpowiedzi na pytanie, czy do takich przerostów prowadzi obecne założenia budżetowe.

Wcześniej tego dnia przewodniczący komisji Jan Maria Rokita wystąpił do premiera Jerzego Buzka z apelem o powtórne przeanalizowanie założeń budżetowych w tej kwestii. Obecne oznaczają, według niego, dysproporcję w obsadzie etatowej w przybliżeniu 1:20 na niekorzyść marszałków i starostów.

Tomaszewskiego zaproszono na obrady komisji po tym, jak na jednym z poprzednich jej posiedzeń, w miniony czwartek, okazało się, że przedstawiciel resortu nie jest w stanie udzielić posłom niezbędnych wyjaśnień.

Wzburzony Rokita raptownie przerwał wówczas obrady.

Tym razem do sprawy kierowania resortem powrócił Jarosław Kaczyński (nie zrzesz.). – *Chodzą słuchy, że pan bardzo rzadko bywa w ministerstwie – mówił do Tomaszewskiego. Po seł zastanawiał się, czy nie wynika to stąd, że łączy on funkcje wicepremiera i ministra.*

– *Bywam może częściej niż moi poprzednicy – odparował Tomaszewski. Dodał, że wyznaje zasadę, iż każdy z jego zastępców powinien w pełni odpowiadać za swój pion i zapowiedział, że zaprosi Rokitę na spotkanie z podsekretarzami stanu w MSWiA, by „więcej do takich sytuacji, braku informacji ze strony resortu, nie dochodziło”.* (PAP)

24 godziny

■ **BUDŻET MSZ.** Sejmowa Komisja Spraw Zagranicznych bez głosu sprzeciwu przyjęła projekt budżetu MSZ na 1999 r. W porównaniu z ubiegłym rokiem przewiduje on wzrost budżetu o ponad 15 proc. Z kwoty przeznaczonej na wydatki – 663 mln 834 tys. zł najwięcej – ponad 432 mln zł – pochłonie utrzymanie 150 polskich placówek zagranicznych: 88 ambasad, 37 konsulatów, 9 przedstawicielstw i 16 instytutów kultury. Na utrzymanie centrali ministerstwa przewidziano 58 mln 637 tys. zł.

■ **OSIEDLE DLA DUŃSKICH OFICERÓW.** 36 jednorodzinnych domków dla duńskich oficerów przyszłego sztabu Korpusu NATO powstanie w szczecińskiej dzielnicy Osowo. Niemieccy oficerowie nie zdecydowali jeszcze, gdzie będą mieszkać. Latem przyszłego roku, po przyjęciu Polski do Sojuszu, w Szczecinie powstanie sztab korpusu NATO, w skład którego wejdą jednostki polskie, niemieckie i duńskie.

■ **MAKABRYCZNA ZBRODNIĄ.** Zwłoki niespełna 16-letniego chłopca odkryto na leśnej polanie koło Giżycka (Suwalskie). Jak ustaliła prokuratura, bezpośrednią przyczyną śmierci było wbitcie w jego jamę ustną dwóch drewnianych kołków. Zwłoki w stanie zaawansowanego rozkładu odkryto w minioną niedzielę. Były przykryte gałęziami. Kije miały średnicę 3,5-4 centymetrów, tworzyły literę V. Sekcja zwłok pozwoliła stwierdzić, że chłopiec był bity.

■ **PROKURATOR W PZM.** Prokuratura Rejonowa Szczecin Śródmieście otrzymała zawiadomienie dyrekcji Grupy Polskiej Żegluga Morskiej o popełnionych w tej firmie nadużyciach szacowanych na kwotę ok. 2,5 mln zł. Z treści skierowanego do prokuratury zawiadomienia wynika, że zawieszony w czynnościach służbowych dyrektor PZM Janusz L., ok. 714 tys. USD, tj. ok. 2,5 mln zł, przekazał na konto spółki zarejestrowanej na Wyspach Dziewiczych, lecz w dokumentach finansowych spółki pieniądze te nie figurują.

■ **„TORMIEŚ” OKUPOWANY.** Prawie 30 pracowników i byłych pracowników Zakładów Mięsnych „Tormieś” w Toruniu okupowało biurowiec firmy, by nie dopuścić do walnego zgromadzenia akcjonariuszy. Ci i tak obradowali, ale poza przedsiębiorstwem. Załoga „Tormieśu” nie chce pogodzić się ze sprzedażą przez Zakłady Mięsne „Sokołów” i Narodowy Fundusz Inwestycyjny „Foksal” 93 proc. akcji prywatnemu inwestorowi. Żąda przekazania majątku spółce pracowniczej.

■ **PLATYNOWA PLYTA PREISNERA.** „Requiem dla mojego przyjaciela” Zbigniewa Preisnera, jest jedną z najlepiej sprzedających się w Polsce płyt z muzyką klasyczną. Album, za sprzedaż w Polsce ponad 20 tysięcy egzemplarzy, zyskał status Platynowej Płyty. Według najnowszych danych Warner Music Poland, sprzedaż przekroczyła już 30 tys. egz.

Posel Rokita apeluje do premiera

Przesunąć etaty w administracji

Przewodniczący sejmowej Komisji Administracji i Spraw Wewnętrznych Jan Maria Rokita zaapelował wczoraj do premiera o to, by rząd przesunął co najmniej 1/4 etatów z urzędów wojewódzkich do samorządu.

Wymagałoby to powtórne przeanalizowanie przez rząd założeń przyszłorocznego budżetu. Obecne założenia – ostrzegł Rokita – oznaczająby „dalszy odwrót od celów przyświecających reformie ustrojowej państwa”.

Rokita obliczył, że według obecnego projektu budżetu,

średnio administracja jednego wojewody liczyłaby ponad 1000 etatów, zaś marszałka i starosty ponad 50. Dysproporcja wynosi zatem w przybliżeniu 1:20.

Zdaniem przewodniczącego komisji, rezultatem takiej dysproporcji będzie m.in. nieuchronne zwycięstwo tendencji stagnacyjnych w urzędach wojewódzkich, konflikt rządu ze wszystkimi marszałkami i starostami, a w dłuższej perspektywie – „szkodliwy wzrost kosztów biurokracji”.

Na konferencji prasowej Rokita równocześnie wyraził satysfakcję z tendencji, jakie w tym

projekcie budżetu zarysowały się w sprawach bezpieczeństwa publicznego.

Po raz pierwszy od 1989 r. – zauważył poseł – udział wydatków na ten cel wyniósł 3 proc., znacznie poprawiła się relacja między wydatkami na płace (12,4 proc.) a wydatkami na sprzęt (56,6 proc.), polepsza się proporcja między płacami policjantów a wynagrodzeniami w wojsku i w całej budżetówce.

Generalnie, w ocenie Rokity, projekt przyszłorocznego budżetu to projekt „przeciw przestępcom”, co stanowi istotne wydarzenie polityczne. (PAP)

8541 zł dla emeryta

Tyle mogą zarobić bez zmniejszenia świadczeń w 1998 roku

Emeryci i renciści mogą w skali całego 1998 r. zarobić 8.541 zł (60 proc. przeciętnego rocznego wynagrodzenia), nie powodując zmniejszenia swoich świadczeń – poinformował wczoraj Zakład Ubezpieczeń Społecznych.

Dochody między 17.081 zł (120 proc. przeciętnego wynagrodzenia) a 8.541 zł (60 proc. przeciętnego wynagrodzenia) będą powodowały zmniejszenie świadczeń.

Dochody emerytów, rencistów przekraczające w 1998 r. 17.081 zł będą powodowały zawieszenie ich świadczeń.

W grudniu tego roku żadnych zmniejszeń emerytury lub renty nie spowodują dochody do kwoty 749,40 zł (stanowiącej 60 proc. przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia). Zarobki powyżej

tej kwoty będą powodowały zmniejszenie świadczenia, natomiast dochody powyżej 1498,70 zł (120 proc. przeciętnego wynagrodzenia) spowodują zawieszenie emerytury bądź renty.

W poszczególnych miesiącach tego roku kwoty graniczne dochodów wynoszą:

- 1) 60 proc. przeciętnego wynagrodzenia to:
 - od stycznia do lutego: 647,20 zł
 - od marca do maja: 709,70 zł
 - od czerwca do sierpnia: 723,50 zł
 - od września do listopada: 732,60 zł
 - w grudniu: 749,40 zł
- 2) 120 proc. przeciętnego wynagrodzenia to:
 - od stycznia do lutego: 1.294,40 zł
 - od marca do maja: 1.419,40 zł
 - od czerwca do sierpnia: 1.446,90 zł
 - od września do listopada: 1.465,10 zł
 - w grudniu: 1.498,70 zł.

(PAP)

Barometr „Dziennika”

Obcy wojewoda?

MAREK NAWARA, poseł AWS, kandydat Akcji na marszałka Sejmiku Samorządowego Województwa Małopolskiego: – *Koncepcja warta przemyślenia. Istotne będzie to, jaka w praktyce po 1 stycznia 1999 r. będzie rola wojewody: czy będzie on jedynie urzędnikiem państwowym, wykonawcą woli rządu, czy też odgrywać będzie rolę polityczną w regionie? W pierwszym przypadku nieważne jest, skąd będzie pochodził, w drugim natomiast – jest to rzecz zasadniczą. Niemniej kluczową sprawą będzie to, jak ułożą się relacje między wojewodą a sejmikiem samorządowym. Dziś tego nie wiemy, dlatego należy poczekać z odpowiedzią na propozycję wicepremiera.*

JERZY MEYSZTOWICZ, wicewojewoda krakowski: – *Nie byłoby to najtrafniejsze rozwiązanie. Wojewoda dobrze powinien znać region, w którym będzie rządził w imieniu premiera. Już od chwili powołania powinien cieszyć się zaufaniem współpracowników i mieszkańców województwa, a nie być postrzegany jako ktoś obcy. Zakładając, że wojewoda urząd swój będzie sprawował przez 4 lata, to dwa pierwsze lata zajmie mu rozpoznanie potrzeb regionu. Na efektywne rządzenie pozostaną tylko dwa lata, a to zbyt mało. Ponadto, dobremu wojewodzie znajomość lokalnych układów nie powinna przeszkadzać, ale przeciwnie – pomagać. Zły natomiast, niezależnie od tego, skąd przyjdzie, zawsze wcześniej czy później uwikła się w gry i gierki lokalne. Nie twierdzę jednak kategorycznie, że jest to złe rozwiązanie.*

TOMASZ SCHOEN, przewodniczący UW w Krakowie: – *Propozycja ta ma plusey i minusy. Do plusów należy m.in. to, że takie rozwiązanie byłoby zgodne z duchem reform przygotowywanych przez rząd. Jasno rozdzielone byłoby kompetencje w regionie między władzę samorządową (sejmik) i pań-*

stwową (wojewoda). Minusem tej propozycji jest to, że „przywieziony” wojewoda długi musiałby zapoznać się z potrzebami regionu.

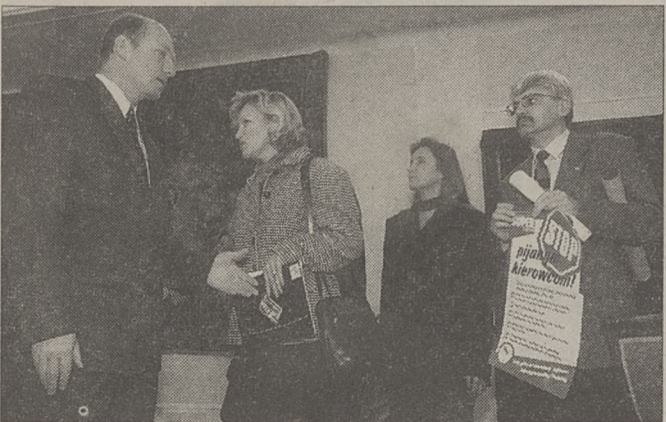
LUCJAN TABAKA, wojewoda nowosądecki: – *Nie jest to nic nadzwyczajnego. Takie rozwiązania stosowane są we Francji i innych krajach o rozwiniętej demokracji. Wojewoda będzie czuł nad samorządami – nie będzie musiał zajmować się regionalnymi w obecnym rozumieniu, stąd jego znajomość terenu jest jakby mniej ważna i nie tak istotna jak teraz. To powinien być człowiek poza układami. Lepiej by było, aby taką funkcję sprawował swój człowiek, ale jeśli tym kimś będzie ktoś mądry i rozsądny, to wtedy nie ma znaczenia, skąd przychodzi.*

JÓZEF WIKTOR, były wojewoda, obecnie dyrektor jednego z banków w Nowym Sączu: – *Wydaje mi się, że takie rozwiązanie nie jest najlepsze. Jednym z moich sukcesów była znajomość województwa, jego problemów; wiedziałem, gdzie coś się dzieje. Oczywiście wtedy były to inne czasy. Dziś wojewoda będzie miał inne zadanie i inne będą wobec niego wymagania. Jeżeli będzie niezależny, będzie miał samodzielną w podejmowaniu decyzji, siłę działania, to da sobie radę. Jednak przyzwyczajenie w teście kogoś, kto w jednej kieszeni będzie miał prawo, a w drugiej pistolet, nie jest najlepszym pomysłem.*

EDWARD PASZEK, przewodniczący Sejmiku Samorządowego Województwa Nowosądeckiego: – *Ten pomysł bardzo mi się nie podoba. Wojewoda powinien być ktoś, kto zna problemy, ludzi i uwarunkowania regionu. Obcy będzie tylko sterowany, zanim się zapozna z terenem – może już być odwołany. Czy u nas, na południu Polski nie ma mądrych ludzi? Czy musi być obcy? Swój zrobi to lepiej, szybciej i skuteczniej dotrze do śródowiska.* (K.W., JEC)

Stop pijanym kierowcom

Za pół roku Sejm przyjrzy się kodeksowi drogowemu



Petycję o zaostrezenie kar dla pijanych kierowców podpisało ponad 77 tys. osób. Fot. PAP/CAF

Najdalej za pół roku posłowie przyjrzą się kodeksowi drogowemu i być może znwelizują go – zapowiedział marszałek Sejmu Maciej Płażyński. Wczoraj z marszałkiem spotkali się organizatorzy akcji „Stop pijanym kierowcom”.

Delegacja złożona z przedstawicieli organizatorów (Super Express i Program I PR) i rodziców dzieci zabitych przez pijanych kierowców wręczyła marszałkowi petycję, w której doma-

gają się zaostrezenia kar wobec nietrzeźwych kierowców. W roku ubiegłym pijani zabili na drogach ok. 1800 osób.

– *Co drugi pijany kierowca, który zabił, wychodzi z wyrokiem w zawieszaniu lub bez niego – alarmował Adam Socha, zastępca redaktora naczelnego „Super Expressu”, pomysłodawca akcji. Jego zdaniem, to właśnie posłowie powinni zrobić pierwszy krok w kierunku poprawy sytuacji.* (PAP)

Dużo mówisz. Mało płacisz.

**ERICSSON PH 388 za 222 zł
MOTOROLA 160 za 160 zł**

Ceny netto

SYMICO
autoryzowany przedstawiciel PIK CENTERTEL

Salon sprzedaży: tel. 636 87 00, 636 95 21
Biuro handl.: ul. Kraszewskiego 36 tel. 422 35 38

**RADIO TAXI
LAJKONIK**

345K

96-28, 267-35-35

**Z KARTĄ STAŁEGO
KLIENTA NAJTANIEJ**

Przepraszamy

Przepraszamy pana Andrzeja Masnego, dyrektora Wydziału Polityki Regionalnej i Przerastającej UW w Krakowie, za podanie niewłaściwego imienia we wczorajszej informacji o budżecie wojewody małopolskiego.

Co zmienia reforma administracyjna?

(INF. WL.) Od nowego roku Polska będzie administracyjnie podzielona na województwa, powiaty i gminy. Każdy szczebel samorządowy będzie miał inne uprawnienia, a tym samym w każdym będziemy mogli załatwić różne sprawy.

Gmina

W Polsce działa 2489 gmin. Każda z nich jest samodzielna, czyli wykonuje zadania publiczne na własną odpowiedzialność, w oparciu o uchwalony budżet i według własnego planu inwestycji.

Raz na cztery lata w wyborach samorządowych wybieramy radę gminy. Liczy ona – w zależności od liczby mieszkańców – od 15 do 100 radnych (przeciętna polska gmina liczy 15 tys. osób, a gmina wiejska – 3 tys.). Rada uchwała lokalne prawa i powołuje zarząd gminy jako władzę wykonawczą.

Na czele zarządu gminy wiejskiej stoi wójt. Burmistrz natomiast przewodniczy zarządowi gminy w małym mieście, a prezydent – w miastach powyżej 100 tys. mieszkańców. W zarządzie zasiada zazwyczaj od 3 do 7 osób.

Samorządy gminne zostały przywrócone w 1990 r. – po 45 latach przerwy. Dzisiaj prowadzi m.in. żłobki, przedszkola, szkoły podstawowe, przychodnie zdrowia, odpowiadają za utrzymanie lokalnych dróg, ale też zajmują się zaopatrzeniem w energię i wodę oraz usuwaniem śmieci. Są również odpowiedzialne za ochronę środowiska na swym terenie oraz współodpowiedzialne za porządek publiczny – posługują się w tym celu strażami miejskimi. Zajmują się także planowaniem przestrzennym i gospodarką terenami. W gminie załatwiamy również m.in. pozwolenie na budowę, kupno bądź sprzedaż działki oraz pozwolenie na usługi, np. transportowe. Ponadto w urzędzie gminnym rejestruje się narodziny i zgony oraz udziela ślubów.

Reforma administracyjna nie zmniejszy dotychczasowych uprawnień gminy – przeciwnie, nieco je rozszerzy. Do nowych zadań władz gminnych będzie należało opinowanie planów zagospodarowania przestrzennego tworzonego przez władze wojewódzkie. Gminy będą negocjować z województwami i powiatami nie tylko podział zleconych zadań, ale także realizację konkretnych inwestycji. Muszą co prawda brać pod uwagę cele określone przez władze województwa, ale jeśli te cele z winy samorządu wojewódzkiego lub administracji centralnej nie zostaną zrealizowane, gminie

należy się rekompensata za włożony przez nią wkład finansowy.

Powiat

Powiaty wracają po 24 latach – zlikwidowała je w 1975 r. reforma „gierkowska”. Od 1 stycznia 1999 r. będą 373 powiaty – w tym 65 miast na prawach powiatu (czyli gmin miejskich o kompetencjach powiatów). Przeciętnie na terenie powiatu mieszkać będzie 100 tys. ludzi.

Powiat tworzy kilka gmin – przeciętnie 7 – 8. W wyborach samorządowych wybieramy jego radę, ona natomiast ze swego grona wyłania zarząd (zwykle liczący od 3 do 5 osób), na czele którego stoi starosta.

Do zadań rady powiatu – podobnie jak do rady gminy – będzie należało uchwalanie budżetu i stanowienie miejscowych praw. Zarząd poprowadzi natomiast bieżące sprawy powiatu, będzie gospodarował jego mieniem i wykonywał budżet. Starostę przyporządkowane są – chociaż w różnym stopniu – służby, policje i straże.

Generalnie powiat uzupełnia zadania gminy w dziedzinie usług publicznych. Przejmuje on wszystkie zadania przekraczające swym zasięgiem możliwości gminy i prowadzi instytucje, które obsługują mieszkańców całego powiatu. W powiecie załatwiamy większość codziennych spraw, którymi nie zajmuje się gmina.

Powiaty przejmą zadania obecnych urzędów rejonowych oraz większość uprawnień dzisiejszych województw. Zamiast dzisiejszych kilkudziesięciu pomieszczeń administracji specjalnych, okręgów, rejonów, województw – wszystkie one będą się mieścić w urzędzie powiatowym.

W powiecie znajdować się będą komendy: policji, straży pożarnej, inspektorat sanitarny, siedziba powiatowego lekarza weterynarii oraz inspektoratu nadzoru budowlanego. Samorząd powiatowy będzie miał wpływ na to, kto zostanie komendantem powiatowym policji i straży pożarnej, a tym samym na pracę obu służb.

Do najważniejszych zadań władz powiatowych należeć będzie prowadzenie szkół średnich oraz innych placówek oświatowych i wychowawczych – ogółem na cele edukacyjne przeznaczona jest prawie połowa pieniędzy powiatowych. Władze powiatu mają również prawo nadawać uprawnienia szkołom społecznym i prywatnymi i je dofinansowywać.

Do samorządu powiatowego należą sprawy pomocy społecznej – np. przyznawanie zasiłków rodzinnych i prowadzenie ośrodków pomocy rodzinie.

Co jeszcze możemy załatwić w powiecie? Między innymi sprawy podatkowe, majątkowe i są-

dowe. Otrzymamy tam prawo jazdy, paszport, zasiłek, załatwimy wiele spraw związanych z nieruchomością, np. poświadczenie własności, orzeczenie o nabyciu ziemi, ustalenie przebiegu granic gospodarstw. Możemy również zaskarżyć nieuczciwego handlowca do Powiatowego Rzecznika Praw Konsumenta.

W rękach władz powiatowych znajdować się będą ubezpieczenia społeczne, nadzór budowlany, a także sprawy z dziedziny geodezji i kartografii. Powiaty będą też prowadzić ewidencję gruntów i budynków, klasyfikację gruntów, ewidencję sieci uzbrojenia terenu, budować i modernizować drogi, odpowiadać za prowadzenie cmentarzy i za przebieg imprez masowych na swoim terenie.

Województwo

W województwie działać będą dwie władze: państwowa, w imieniu której rządzić będzie wojewoda, oraz samorządowa, czyli sejmiki. Sejmiki wojewódzkie wybierają zarządy, które sprawują władzę wykonawczą w regionie. Na ich czele stoją marszałkowie.

Wyznaczony przez państwo wojewoda nadzoruje przestrzeganie prawa, czuwa nad wykonaniem krajowych planów strategii rozwoju w województwie oraz odpowiada za funkcjonowanie instytucji rządowych i policyjnych w regionie.

Jako reprezentant premiera wojewoda nadzoruje działalność samorządu gminnego, powiatowego i wojewódzkiego. Ma prawo uchylać uchwały podejmowane przez samorządy, jeśli okażą się one sprzeczne z prawem państwowym.

Działalność samorządu wojewódzkiego koncentruje się wokół interesów zbiorowych – jak tworzenie dobrych warunków dla przedsiębiorstw, inwestorów i organizacji, nawiązywanie kontaktów gospodarczych, promowanie regionu, współpraca z instytucjami zagranicznymi i organizowanie funduszy na rozwój województwa.

Sejmik opracowuje strategię rozwoju regionu, a następnie negocjuje jej wykonanie z różnymi partnerami – gminami, powiatami, funduszami europejskimi oraz przede wszystkim z rządem.

Zakres usług publicznych świadczonych przez województwo jest ograniczony do zadań o charakterze regionalnym, które nie mogą być realizowane przez niższe szczeble samorządowe. Do najważniejszych należy: prowadzenie i dofinansowywanie szkół wyższych, prowadzenie specjalistycznych klinik i szpitali, pogotowia ratunkowego oraz utrzymanie i modernizacja dróg wojewódzkich. (K.W.)

Uwaga – przebierańcy

Policja uczy, jak ich rozpoznać

Jak odróżnić prawdziwego policjanta od przestępcy przebranego w mundur? W związku z mnożącymi się napadami „przebierańców” kaliska policja zorganizowała wczoraj instruktaż dla mediów.

Sprawcy tych napadów występowali w umundurowaniu policyjnym (lub do niego zbliżonym) i poruszali się oznakowanymi samochodami. Za pośrednictwem dziennikarzy policjanci informują więc mieszkańców, jak odróżnić prawdziwego funkcjonariusza od „przebierańca”. Dziennikarzom

pokazano kilkanaście rodzajów obecnie obowiązujących mundurów. Poza terenem zabudowanym policjant „w cywilu” nie może zatrzymywać samochodów do kontroli. Policyjny strój musi być kompletny, a każdy funkcjonariusz ma obowiązek posiadania metalowej odznaki (emblematu) z numerem identyfikacyjnym.

Sami policjanci przyznają jednak, że kierowcy zatrzymywani do kontroli mogą mieć wątpliwości, czy funkcjonariusz jest prawdziwy. W resorcie spraw wewnętrznych obowiązują bowiem

zarówno stare, jak i nowe wzory umundurowania.

Policja przypomniła, że kierowcy nie mający pewności, czy funkcjonariusz jest „autentyczny”, mogą nie zatrzymać się do kontroli i nie poniosą z tego powodu konsekwencji. Każdy taki przypadek muszą jednak zgłosić w najbliższym posterunku policji.

Od maja do połowy listopada w Kaliskiem doszło do 6 porwań samochodów. W 3 przypadkach kierujących zatrzymali do kontroli przebrani za policjantów bandyci. (PAP)

Po tragedii w Kaliszu

Zabójca aresztowany

Sąd Rejonowy w Kaliszu tymczasowo aresztował wczoraj 22-letniego Roberta J., który w miniony piątek zamordował w tym mieście 27-letnią kobietę i jej 2,5-letnią córkę.

Prokuratura zarzuca mu, że dokonał zabójstwa ze szczególnym okrucieństwem. Posługując się nożem i marmurowym wałkiem zabił najpierw matkę, a następnie jej córkę.

Ofiara wpuściła Roberta J. do domu, bo powiedział, że przyszedł oddać dług. Będąc już w mieszkaniu, zadzwonił do Pawła D. – męża przyszłej ofiary, informując go o zamiarze oddania pieniędzy.

Kiedy usłyszał, że Paweł D. wróci wkrótce do domu, dokonał podwójnego zabójstwa. Później zaatakował również Pawła D., ale ten zdołał się uwolnić

i wezwać pomoc. W trakcie szarpaniny Robert J. zadał podania miejsca ukrycia pieniędzy. Po dokonaniu zabójstwa bandyta wyjechał do Żar. Policja ustaliła, że w niedzielę będzie wracał do Kalisza i obstała dworce. Do zatrzymania doszło tego samego dnia wieczorem na dworcu PKP w Krotoszynie.

Robert J. pracował kiedyś w hurtowni spożywczej i dostarczał towary do kiosku warzywnego prowadzonego w Kaliszu przez Pawła D.

W złożonych wyjaśnieniach Robert J. przyznał się do zabójstwa i opisał szczegółowo ich przebieg. Nie ulega wątpliwości, że do morderstwa doszło na tle rabunkowym – uważa rzecznik Prokuratury Wojewódzkiej Janusz Walczak. Za czyny Robertowi J. grozi kara pozbawienia wolności od 12 lat. (PAP)

Kolekcjoner trotylu

Znalezione materiały wybuchowe wystarczyłyby do zniszczenia kilku kamienic

Ponad 30 kg trotylu, innych materiałów wybuchowych oraz uzbrojone pociski do moździerzy znalazła w poniedziałek stołeczna policja u kolekcjonera broni.

Zatrzymany 21-letni Hubert H. z Łomianek zajmował się odzyskaniem materiałów wybuchowych, mogących służyć do wytwarzania bomb – poinformował wczoraj rzecznik stołecznej policji Dariusz Janas.

Część znalezionej amunicji rozbroili saperzy na poligonie w Kazuniu. Resztę bada policja.

Obecnie policja sprawdza, czy materiały przetwarzane przez H. nie były gdzieś wykorzystywane – powiedział Janas. Wykluczył jednak, aby zatrzymany miał związek z wybuchami na warszawskiej Pradze Płn. Dodał, że znalezione u H. materiały wybuchowe wystarczyłyby do zniszczenia kilku kamienic.

Za przerabianie i odzyskiwanie materiałów wybuchowych bez wymaganego zezwolenia zatrzymanemu grozi kara od 6 miesięcy do 8 lat więzienia.

Nasze zainteresowanie środowiskiem kolekcjonerów broni wzrosło po wypadku w Chotomowie, kiedy to 32-letni Bogdan J., konstruując ładunek wybuchowy w swoim domu, spowodował eksplozję i zginął na miejscu – powiedział Janas. (PAP)

Zginęli w piaskowni

Dwaj robotnicy, którzy w piaskowni koło Kalinowa (Wrocławskie) naprawiali urządzenie do mielenia kruszywa, zostali zmiażdżeni przez maszynę. Obaj zginęli na miejscu.

Według Janusza Handza, rzecznika wrocławskiej policji, mężczyźni znajdowali się w środku maszyny, zwanej potocznie mikserem, gdyż urządzenie było uszkodzone i pracownicy próbowali je naprawić. – W trakcie naprawy maszyna uruchomiła się – powiedział Handz. Dodał, że na razie nie wiadomo, czy maszyna uruchomiła się sama, czy może ktoś ją włączył. (PAP)

Najlepsza kopiarka do Twojego biura

Super oferta

DAJEMY toner na 15 000 kopii GRATIS!*

Canon NP6216

*Dla standardowego zaczerpnienia kopii (6%-A4)

Lobos CENTRUM TECHNIKI BIUROWEJ

BIUROSYSTEM

Kraków, al. Pokoju 1A tel. (0-12) 41-32-000

Tarnów, ul. Przemysłowa 27 tel. (0-14) 22-48-11

Nowy Sącz, ul. Joselewicza 8 tel. (0-18) 44-38-928

Oferta ważna do wyczerpania zapasów

AUTO PARTNER Limited

POLONEZ 1,6 MPI

POLONEZ inny niż wszystkie.

JESIENNA PROMOCJA

Przyjmujemy samochody używane w rozliczeniu

JESZCZE BOGATSZE WYPOSAŻENIE

DAEWOO

Kraków Nowa Huta os. Kolorowe 16a (Al. Jana Pawła II) tel. 643 50 86, 643 76 01

HONDA

CAR PARTNER autoryzowany dealer

HONDA w Kontyngencie SONY w prezencie

każde zamówienie premiuwane jest zestawem audio (radiopodwarzacz, joystick, zmieniacz CD)

Kraków Nowa Huta os. Niepodległości 1 (Gen. Andersa), tel./fax 647-67-22

* oferta dotyczy zamówień do 6.XII.98

Św. MIKOŁAJ

KAWIARNIA PANORAMA

w Hotelu Forum 5 i 6 grudnia 1998

godz. 16.00-17.30, 18.00 - 19.30

Wiele atrakcji, nagrody!

Cena 45.00 zł od dziecka

Zgłoszenia: Kawiarnia „Panorama”

tel. 26-19-464 w godz. 11.00 - 20.00

Zapraszamy!

5566K

Dziś otwarcie wystawy na Wawelu

Prawie cały „Pan Tadeusz”

(INF. WL.) - Pokazujemy rękopis w maksymalnie osiągalnej całości - mówi Jerzy Petrus, wicedyrektor zamku na Wawelu ds. muzealnych i komisarz wystawy, na której po raz pierwszy zostanie zaprezentowany prawie kompletny rękopis „Pana Tadeusza”. Otwierana dzisiaj ekspozycja będzie towarzyszyć obchodom 200 rocznicy urodzin Adama Mickiewicza.

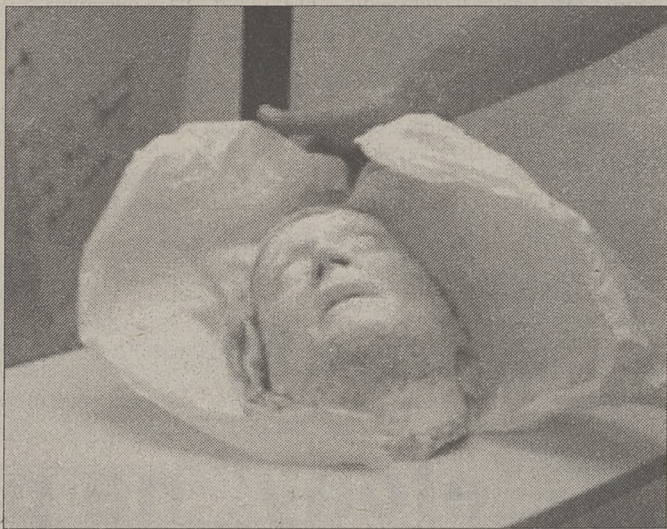
Na wystawie zostaną pokazane wszystkie dotychczas odnalezione fragmenty wielokrotnie dzielonego autografu, które zostały sprowadzone do Krakowa z Wrocławia, Warszawy, Rzymu i Paryża. Z okazji krakowskiej wystawy po raz pierwszy Francję opuściły rękopisy przechowywane w Bibliotece Polskiej w Paryżu.

Na Wawelu będą również eksponowane pamiątki mickiewiczowskie, m.in. portret i popiersie poety, przedmioty znalezione przy Mickiewiczu w chwili jego śmierci (portfel, notes, bilet wizytowy, pióro i ołówek), a także pośmiertna maska wieszka. Będzie można również zobaczyć ciekawsze wydania „Pana Tadeusza”, ilustracje i grafiki.

W ramach obchodów rocznicy urodzin poety, krakowianie będą mogli wysłuchać cyklu „Gawęd Mickiewiczowskich”, obejrzeć premierę „Dziadów” (w Teatrze Ludowym) oraz „Ballady i bajki” (w teatrze Grotoska). W katedrze wawelskiej 22 listopada zostanie odprawiona msza św. w intencji poety.

Otwierana dzisiaj wystawa rękopisu „Pana Tadeusza” po-

trwa do 29 listopada włącznie. Tak krótki czas ekspozycji jest spowodowany względami konserwatorskimi, a przede wszystkim szkodliwym wpływem światła na cenny rękopis. Wystawa będzie czynna w wawelskim Centrum Wystawowo-Konferencyjnym przez wszystkie dni tygodnia od godz. 9.00 do 16.30. Bilet ulgowy kosztuje 2 zł, a normalny 4 zł. (LCK)



Fot. Anna Kaczmarska

Poetyckie obrazy z bluesem

Roman Nowotarski w Piwnicy pod Baranami

(INF. WL.) Niezwykłe obrazy, bluesy, piękny album i piwniczna atmosfera - to zapamiętali uczestnicy poniedziałkowego wieczoru w Piwnicy pod Baranami; aż mało komu chciało się wychodzić przed północą. Wszystko to za sprawą świetnego malarza i grafika, scenografa, trochę poety śpiewającego z gitarą, Romana Nowotarskiego, który był bohaterem i gościem. Bohaterem - bo była to promocja jego albumu, gościem - bo na stałe mieszka w Zabrze. Prezentował przy blasku płonących świec kilka swoich świetnych obrazów i starannie wydany przez AWiR Silesia autorski album „Malarstwo”.

Tadeusz Brzozowski, przed laty, oceniając artystę stwierdził, że: „Sztuka ta zawsze przyciągała mnie wprost magnetycznie. Wizja, jakże obsesyjna, pejzażu ogołoczonego z ludzi, pejzażu dzielnic robotniczych fabrycznego miasta, powstałych raczej w XIX wieku. (...) To niestety nie poetycka sztuka”.

Poetycko-radosną atmosferę miała też promocja albumu. Dla specjalnego gościa zaśpiewali piwniczni artyści: Piotr Kubowicz, Leszek Wójtowicz i Szymon Zychowicz, a dla zebranych - Roman Nowotarski.

Między występami gospodarz wieczoru Marek Pacuła przeprowadził bardzo udaną licytację dwóch akwarel i jednego rękopisu wiersza artysty. Był to wiersz o sztuce, która dla Nowotarskiego jest podróżą. Przed laty w słynnym Teatrze STG, z którym kilkanaście lat współpracował, zrealizował jako inscenizator i scenograf głośny spektakl pt. „Podróż”. Oglądaliśmy go też w Krakowie. Za scenografię do spektakli STG: „Wiosna” wg B. Schulza, „Fabryka absolutu” K. Čapka, otrzymał kilka nagród. Nagradzano też kilkakrotnie jego obrazy, a ostatnia nagroda nadeszła aż z Japonii. Wystawiał w Bazylei, Berlinie, Istanbulu, Paryżu, Londynie, a teraz, w poniedziałek, w Krakowie.

Dlaczego artysta mieszkający w Zabrzu promował swój album w „Piwnicy”? Bo od lat się z nią przyjaźni, wielokrotnie na zaproszenie Piotra Skrzyneckiego śpiewał w kabarecie swoje poetyckie, autorskie ballady, a Kraków kocha, bo tu studiował na ASP (dyplom w 1960), a teraz - jako profesor tej uczelni - wykłada rysunek i malarstwo na Wydziale Grafiki w Katowicach.

Na piwniczny wieczór malarz przywiózł ze sobą niezwykle słąskiego bluesmena Jana „Kyksa” Skrzeka i Andrzeja Afanasjewa, który nie po raz pierwszy w „Piwnicy” dostojnie igrał z ogniem.

W nadchodzący czwartkowy wieczór „Piwnica” zaprasza na wieczór autorski Szymona Zychowicza, którego tomik poetycki „Listy do Joanny” zostanie po raz pierwszy przedstawiony. Początek - godzina 20.

BARBARA NATKANIEC

65-lecie Krzysztofa Pendereckiego

Koncert urodzinowy

Z okazji 65 rocznicy urodzin Krzysztofa Pendereckiego, która przypada 23 listopada, w najbliższy czwartek odbędzie się w warszawskiej Filharmonii Narodowej koncert jego muzyki, który poprowadzi sam jubilat.

Podczas „urodzinowego” koncertu Krzysztof Penderecki będzie dyrygował Chórem Filharmonii Narodowej, z którym współpracuje od wielu lat oraz

orkiestrą Sinfonia Varsovia, której jest od 1997 roku dyrektorem artystycznym.

W programie znajdą się cztery utwory skomponowane przez Pendereckiego w ostatnich latach: „Sinfonietta nr 1 na orkiestrę smyczkową”, „Sinfonietta nr 2 na klarnet i orkiestrę”, „Hymn do św. Wojciecha” i „Pieśń Cherubów”. Wieczór zakończy IX Symfonia autorstwa bardzo cenionego

przez jubilata Dymitra Szostakowicza.

- Nie lubię jubileuszy, nie uważam, żeby rocznica oznaczała zakończenie jakiegoś cyklu czy rozpoczęcie czegoś nowego. Urodziny spędzę w samolocie do Osaki, w drodze na japońską premierę „Siedmiu bram Jerozolimy” - powiedział Penderecki na wczorajszej konferencji prasowej w Filharmonii Narodowej. (PAP)

Jubileuszowy debiut Jerzego Katlewicza

Poprowadzi Capellę Cracoviensis

(INF. WL.) Jutro Jerzy Katlewicz po raz pierwszy poprowadzi orkiestrę Capelli Cracoviensis. Koncert, będący częścią obchodów 50-lecia pracy artystycznej dyrygenta, rozpocznie się o godz. 19.30 w sali Filharmonii Krakowskiej. Muzycy pod batutą jubilata wykonają dwa utwory Mozarta: Uwerturę do opery „Wesele Figara” oraz Koncert skrzypcowy A-dur i I Symfonię - Beethovena. W partii solowej skrzypiec wystąpi Krzysztof Jakowicz.

- Jerzy Katlewicz jest ojcem chrzestnym Capelli Cracoviensis. To on w dużym stopniu przyczynił się do powstania tego zespołu - mówi Stanisław Gałowski, dyryktor Capelli Cracoviensis.

Kiedy w 1970 roku Jerzy Katlewicz objął stanowisko dyrektora Filharmonii Krakowskiej, zaproponował przebywającemu wówczas w Bydgoszczy Stanisławowi Gałowskiemu zorganizowanie orkiestry kameralnej. - Pan Katlewicz chciał, aby orkiestra kameralna składała się z muzyków grających w orkiestrze symfonicznej filharmonii. Nie było to jednak możliwe - muzycy kameralni od symfonicznych znacznie się różnią - mówi Stanisław Gałowski.

Orkiestrę kameralną utworzyli więc muzycy specjalnie przyjęci do tego zespołu i tak powstała Capella Cracoviensis, która była tzw. małą orkiestrą filharmonii. Odłączyła się od niej jako odrębna instytucja stała się do-

piero po 12 latach swojej działalności, w 1982 roku.

- Nie wiem, dlaczego Jerzy Katlewicz nigdy nie dyrygował Capellą. Zapraszaliśmy go wielokrotnie, ale nigdy nie przyjął naszego zaproszenia - mówi dyrektor zespołu. Być może wynikało to z zapatrywania estetycznych Jerzego Katlewicza, który zawsze lubił wykonywać wielkie formy wokalne-instrumentalne, a do tego rodzaju muzyki zespół Capelli Cracoviensis był zbyt mały.

Capella Cracoviensis nie była jednak obca Jerzemu Katlewiczowi. To właśnie w tym zespole (u Madrygalistów, czyli w chórze Capelli) śpiewała żona dyrygenta, a teraz w orkiestrze gra jego córka. (AMS)

Lista niezapomnianych przebojów

Lista niezapomnianych przebojów jest prezentowana na antenie Radia Kraków (68,75 i 101,6 FM) w każdy wtorek między 15.10 a 16.00 (proponujemy do 18.10 do 19.00 (samo jej aktualne notowanie). Obie audycje przygotowuje i prowadzi Jerzy Skarżyński.

- NOTOWANIE 302 z dnia 17 XI 1998 r.
1. Metallica „The Unforgiven”
 2. Queen „Who wants to Live Forever”
 3. Budgie „Black Velvet Stallion”
 4. Wishbone Ash „Vas Dis”
 5. Bijeld Dugme „Selma”
 6. Van Halen „Jump”
 7. Deep Purple „Hush”
 8. Black Sabbath „Iron Man”
 9. T. Rex „Hot Love”
 10. Rainbow „Light in the Black”
 11. Elton John „I've seen that movie too”
 12. The Bee Gees „Massachusetts”
 13. Free „Come together in the Morning”

14. Budka Suflera i Urszula „Dmuchawce, latawce, wiatr”
 15. RUSH „YYZ”
 16. Nazareth „Telegram”
 17. Led Zeppelin „Tangerine”
 18. King Crimson „Matte Kudesai”
 19. Shocking Blue „Venus”
 20. Donovan „Sunshine Superman”
- Przypominamy o specjalnych „Dyskotekach Niezapomnianych Przebojów”, które odbywają się w każdy piątek w klubie studenckim „Pod Przewiązką” (Kraków, ul. Bydgoska 19B). W czasie ich trwania bawić się można jedynie przy przebojach sprzed lat, głównie z lat 60. i 70. Początek o 20.

Dla Czytelników „Dziennika Polskiego”, którzy dziś w godz. 11 - 11.15 zadzwonią jako pierwsi pod numer 422-95-92, mamy pięć podwójnych zaproszeń na dyskotekę niezapomnianych przebojów w klubie „Pod Przewiązką”, w najbliższy piątek, tj. 20 listopada.

intertool
KRAKÓW
19-21.11.98

Targi Obrabiarek, Narzędzi i Urządzeń do Obróbki Metali

tereny targowe: Kraków, ul. Rakowicka 26-29
godz. otwarcia: czw. i piąt.: 9-16, sob.: 9-15

Messe Wien
EXPORT CONSULT
Targi w Krakowie SA

Dla Twoich klientów, pracowników, pacjentów, studentów, uczniów...

AUTOMATY SAMOSPRAWDZAJĄCE DO NAPOJÓW GORĄCYCH I ZIMNYCH

vending (bezpłatne wstawianie) oraz sprzedaż

„Warscher” Sp. z o.o., Kraków, ul. Makuszyńskiego 15
tel./fax 012 643 46 91, tel. kom. 0602 212 016

Dużo mówisz. Mało płacisz.

ERICSSON PH 388

ZA **222** zł netto.*

*CZAS PROMOCJI I ILOŚĆ TELEFONÓW OGRANICZONA.

Autoryzowany Przedstawiciel PTK Centertel

IDEA centertel

KRAKÓW
ul. Chopina 33, tel. (012) 6330464, 6323223,
ul. Mogilska 51, tel. (012) 4130456,
ul. 29 Listopada 42C, tel. (012) 4113163,
ul. Wielopole 20, tel. (012) 4295552
Marz-Telecom ul. Dietla 50, tel. (012) 4225080

Filmotechnika Kraków - Zakład Plakatu Miasta ogłasza

KRAKOWSKI OGÓLNOPOLSKI KONKURS NA ARTYSTYCZNY PLAKAT '98

POD PATRONATEM ELŻBIETY I KRZYSZTOFA PENDERECKICH WOJEWODY KRAKOWSKIEGO PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA

Konkurs będzie przebiegał w dwóch kategoriach:
I - prace już wydrukowane - temat dowolny
II - projekt plakatu - temat „Kraków i Muzyka”

Termin nadsyłania prac do 30.11.98. Final - styczeń 1999.

Szczegółowe informacje:
Filmotechnika, ul. Loretańska 6/5, tel. (012) 423-07-90.
Ponadto przewidziano konkurs dla publiczności. Dla laureatów konkursu oraz publiczności - cenne nagrody.

Sponsorzy:
Filmotechnika, Agencja Reklamowa Schulz, Media Polska, Jordan, McDonald's, Chłopskie Jadło, Metro Bp, Okocim, Bikershop, Fundacja Zdrowia Publicznego, Dom Turysty Janpol, Bunkier Sztuki

Patronat medialny:
BCI DZIENNIK POLSKI TELEWIZJA KRAKÓW RADIO KRAKÓW

Na giełdzie

Korekta

na podstawowym

Poniedziałkowy wysoki cen spowodował część graczy do wykorzystania sytuacji i realizacji zysku. W efekcie doczekaliśmy się korekty na rynku podstawowym. Tymczasem zwykła była kontynuowana na rynku równoległym i NFI. Indeksy „podstawowego” spadły o 0,8 - 1,5 proc., zaś WIRR i NIF zyskały odpowiednio: 2 i 2,3 proc. Warto jednak zauważyć, że w notowaniach ciągłych pnący się od jakiegoś czasu do góry NIF stracił 3,3 proc. Przeciwnie tym samym tempa spadku WIGu-20, który w „ciągłych” zmniejszył o 1,5 proc. Kontrakty terminowe potaniały o niemal 4 proc.

To czy gwałtowne wzrosty z ostatniego czasu okażą się preludem do dalszej wędrowki indeksów w górę, czy też zwieńczeniem lokalnego odbicia, po którym przyjdzie ponowne ochłodzenie, zależy od rozwoju sytuacji makroekonomicznej. Na razie wygląda ona zachęcająco. Niski poziom inflacji powinien umożliwić dalszą redukcję stop procentowych w Polsce. Niemniej nie wolno ignorować zagrożeń. Umocnienie złotego - pomocne w walce z inflacją - na pewno nie pomaga eksportowi. A deficyt handlowy i w obrotach bieżących to bodaj czy nie najpoważniejszy problem naszej gospodarki. Na razie jednak rynek wydaje się zadowolony oddaleniem od dna indeksów z czasu najostrożniejszej bessy. Zaś dzisiejsze wejście na parkiet akcji Telekomunikacji Polskiej będzie korzystne dla odbioru naszego rynku przez inwestorów zagranicznych.

ŁUKASZ KWIECIEŃ

Powyższy tekst stanowi wyraz osobistej wiedzy i poglądów autora i nie powinien być inaczej interpretowany.

Table with 4 columns: Fundusze powiernicze, 93-11-17, 93-11-16, zmiana w proc. Includes rows for ABB 1, ABB 2, ABB 3, Arka (małych spółek), Arka (dużych spółek), Arka (ochrony kapitału), Atut 1, Atut 2, Atut 3, Atut 4, DWS (zrówn.), DWS (dpw), DWS (akcji), DWS (pryw.), Eurofundusz 1A, Eurofundusz 1B, Eurofundusz 2, Eurofundusz 3A, Eurofundusz 3B, Eurofundusz 4A, Eurofundusz 4B, Fidelia, Forum-Dragon (akcji), Forum-Olimp (zrówn.), Forum-Sfinks (bezp.), ING (akcji), ING (zrówn.), Korona (zrówn.), Korona (pien.), Korona (akcji), Korona (pryw.), Pioneer 1, Pioneer 2, Pioneer 3, Pioneer 4, PKO/CS (stab. wzrostu), PKO/CS (zrówn.), PKO/CS (akcji), Skarbiec (Kasa), Skarbiec (Waga), Skarbiec (Akcja).

17 listopada 1998 r.

Notowania giełdy papierów wartościowych

sesja nr 1444

Main market table with columns: Kurs 52 tyg., AKCJE (Min. zł, Max. zł), KURS (Bieżący, Poprzedni), Zmiana %, OBRÓT (Wolumen, Wartość), Proc. emis., P/BV, P/E, OFERTY, DOGRYWKI.

Na szarym tle - maksymalna cena zakupu



Zakatowali polskiego aktora dla 30 dolarów

Śmierć „Konrada”

Korespondencja „Dziennika” z Wilna

Wczoraj w Wilnie, na skutek obrażeń, zmarł brutalnie pobity w ubiegłym tygodniu przez bandytów 47-latek Kazimierz Zaklukiewicz, aktor Teatru Dramatycznego Juliusza Osterwy z Gorzowa. Aktor przyjechał do Wilna, aby zagrać główną rolę w Mickiewiczowskim „Konradzie Wallenrodzie” na scenie rosyjskiego Teatru Dramatycznego.

Zaklukiewicz padł ofiarą napadu rabunkowego w ubiegły czwartek, kiedy wieczorem wyszedł po papierosy. Został napadnięty w pobliżu hotelu „Velga”, tuż po tym, jak wymienił w kantorze pieniądze. Napastnicy uderzyli aktora kijem baseballowym i zabrali mu wszystkie pieniądze – ok. 30 dolarów – oraz kurtkę. Zaklukiewicz doznał zła-

mania czaszki i wstrząsu mózgu. Przewieziony do szpitala św. Jakuba w Wilnie, zmarł nie odzyskawszy przytomności.

Wileńska policja kryminalna zatrzymała dwóch młodocianych, którzy dokonali napadu. 18-latek Vadim K. i 17-latek Arturas S. (karany już dwukrotnie za kradzież) przyznali się do winy.

Zatrzymani przestępcy nigdzie nie pracują. Przeciwko obu bandytom prowadzone jest śledztwo w sprawie innych kradzieży.

Pomimo napadu na aktora, Teatr Dramatyczny Juliusza Osterwy z Gorzowa nie odwołał spektaklu. Słowa Konrada Wallenroda czytał z książki A. Maciejewski, przyjaciel skatowanego aktora.

JADWIGA BIELAWSKA



Inspektorzy Specjalnej Komisji ONZ ds. rozbrojenia (UNSCOM) Iraku powrócili wczoraj do Bagdadu. Około 10 inspektorów ONZ zostało w ubiegłym tygodniu ewakuowanych do Bahrajnu, gdy po zerwaniu przez rząd iracki wszelkiej współpracy z UNSCOM realna wydawała się możliwość nalotu amerykańskich samolotów na Irak. Fot. PAP/EPA

Sąd zmniejsza wyrok

Ulga Le Pena

Korespondencja „Dziennika” z Paryża

Wczoraj francuski Sąd Apelacyjny w Wersalu skazał Jean Marie Le Pena, lidera skrajnie nacjonalistycznego Frontu Narodowego (FN), na trzy miesiące więzienia w zawieszaniu i rok pozbawienia praw obywatelskich za pobicie w maju ub.r. socjalistycznej deputowanej podczas wiecu wyborczego. Sąd Apelacyjny zmniejszył o połowę wyrok z kwietnia sądu niższej instancji, od którego Le Pen się odwołał.

Le Pen przyjął wyrok z ulgą. W przypadku podtrzymania pierwotnego 2-letniego wyroku pozbawienia praw obywatelskich, odwołanie się do Sądu Kasacyjnego, gdzie procedura jest wyjątkowo długa, mogłoby uniemożliwić mu startowanie w wyborach prezydenckich w 2002 r.

Le Pen ma 2 tygodnie na odwołanie się od decyzji sądu. Jeśli tego nie zrobi, będzie musiał zrezygnować z przewodniczenia FN. Wybrał już nowego kandydata na to miejsce – własną żonę.

Le Pen ma kłopoty nie tylko z francuskim wymiarem sprawiedliwości. W zeszłym miesiącu Parlament Europejski w Strasburgu, na wniosek sądu w Monachium, uchylił immunitet poseł-

ski lidera FN. Podczas zeszłorocznej konferencji prasowej w Monachium, Le Pen określił komory gazowe „detalem drugiej wojny światowej”. Wszelkie stwierdzenia minimalizujące czy też zaprzeczające takim faktom jak holokaust są przez niemiecki kodeks karny uznawane za przestępstwo. Le Pen po raz pierwszy ma odpowiadać przed obcym wymiarem sprawiedliwości, grozi mu kara pozbawienia wolności do lat pięciu. Zapadnięcie takiego wyroku wykluczyłoby start Le Pena w wyborach prezydenckich.

Le Pen, zdecydowany przeciwnik uczestnictwa Francji w Unii Europejskiej, stwierdził, że miążdzące zwycięstwo jego przeciwników, to efekt „konspiracji globalistów”, którzy opanowali Parlament Europejski. Front Narodowy określił jako ruch polityczny, który „preferuje swój własny kraj niż Europę imigrantów, korupcji, bezrobocia, przestępców, wysokich podatków i lobbystów”. FN żąda usunięcia z kraju 3,8 mln imigrantów, którzy według niej odpowiadają za przeszło 12 proc. bezrobocia i rosnącą przestępczość.

JOLANTA JAWORSKA

Bez przemocy Jeden z trzech

Korespondencja „Dziennika” z Tel Awiwu

– Najnowsze oświadczenie Jasera Arafata, że ostateczny status Autonomii Palestyńskiej określony zostanie tylko i wyłącznie za pośrednictwem rokowań, ma charakter pozytywny – stwierdził wczoraj premier Izraela Benjamin Natanjahu. Dał też do zrozumienia, że przyjmuje przeprosiny Arafata za wcześniejszą, niezręczną wypowiedź dotyczącą „walki zbrojnej o Jerozolimę wschodnią”.

Lider Autonomii powiedział wczoraj, że „wzmianka o zbrojnej batalii była jedynie metaforą”. Arafat zapowiedział rezygnację ze stosowania przemocy w rozwiązywaniu konfliktów palestyńsko-izraelskich.

Nieoficjalnie wiadomo, że w zażegnaniu konfliktu między Izraelem i Autonomią ważną rolę odegrali Amerykanie. Nie bez powodu przecież od kilku już dni specjalny wysłannik USA Dennis Ross krąży między Jerozolimą i Gazą.

Natanjahu zapowiedział, że zwoła dzisiaj specjalne posiedzenie rządu, aby ustalić, czy Palestyńczycy spełnili wszystkie warunki niezbędne przed pierwszą fazą wycofania wojsk izraelskich z Zachodniego Brzegu. Zgodnie z zapowiedzią Izrael ma przeprowadzić tę operację już jutro, po zatwierdzeniu przez Kneset (izraelski parlament) układ pokojowego Wye Plantation.

Debata nad układem trwała wczoraj w Knesecie przez cały dzień. Głosowanie opóźniło się jednak, gdyż nie zostały przedstawione na czas szczegółowe mapy terenów, skąd wycofane zostaną wojska. Żydowski osadnicy w ostatniej chwili postanowili wprowadzić poprawki do tych planów.

OMER ANATI

Zimny prysznic

Korespondencja „Dziennika” z Moskwy

Wczorajsze spotkanie na Kremlu nowego kanclerza Niemiec Gerharda Schroedera z prezydentem Borysem Jelcynem, poza rytualnymi gestami w postaci krzepkich uścisków dłoni i szerokich sztucznych uśmiechów, zawierało pewien dysonans: Jelcyn głośno i uparcie skandował, że polityka Niemiec i Rosji była, jest i będzie dynamiczna także w XXI wieku, a kanclerz odpowiadał mu: – Miejmy nadzieję, że tak właśnie będzie.

Oczywiste jest, że Niemcy nie budują relacji międzynarodowych na osobistej przyjaźni przywódców (przypomnijmy nieformalne spotkania Kohl - Jelcyn „bez krawata” na polowaniach, na rybach, w łaźni w rezydencji pod Moskwą), lecz na zimno wykalkulowanym realizmie. To, co Niemcy oferują Rosji, to głównie konsultacje ekonomiczne i wsparcie moralne. Niemcy bowiem chcą zobaczyć, jak Rosja planuje wyjście z kryzysu, jak będzie się rozliczać z Międzynarodowym Funduszem Walutowym, a w przypadku pozytywnych rezultatów „wesprą ją nie tylko słowem, lecz czynem”.

Tak więc, zamiast gorącej łaźni Borys Jelcyn otrzymał zimny prysznic.

Poniedziałek, pierwszy dzień wizyty Gerharda Schroedera w Moskwie zakończył się akcentem, który nie przyszedłby do głowy byłemu kanclerzowi „przy-

jacielowi Helmutowi”; na przyjęcie w ambasadzie Niemiec w Moskwie zaproszono „śmietankę polityczną” nie tylko Moskwy, lecz z całej Rosji, w tym gubernatora Kraju Krasnojarskiego - Aleksandra Liebidzia, jednego z przeciwników politycznych Jelcyna. W przeddzień spotkania z prezydentem Rosji, Schroeder pił szampana z jawnie krytykującym Jelcyna liderem Komunistycznej Partii Federacji Rosyjskiej, Giennadijem Zjuganowem oraz z innymi liderami opozycji, np. Grigorijem Jawlinskim czy Wikto-rem Czernomyrdinem.

Drugi i ostatni dzień wizyty nie wniósł w dotychczasową tonację niczego nowego. Tę tonację można określić krótko jako koniec dotychczasowej ery przyjaźni dwóch starszych panów - Jelcyna i Kohla, wyrażonej w największych kredytach, jakie Rosja otrzymała od Zachodu i jako koniec bezwarunkowego poparcia politycznego dla gospodarza Kremla.

W poniedziałek, po 40 minutach rozmowy z premierem Primakowem, gość z Niemiec oświadczył: – Mój kraj nie posiada wolnych środków, by móc oferować Rosji nowe kredyty, ale w Unii Europejskiej i organizacjach finansowych może pomóc w wypracowaniu konstruktywnych kroków, które ożywiłyby gospodarczą i finansową współpracę Rosji z Zachodem.

KRYSTYNA KURCZAB-REDLICH

Spowiedź prokuratora

Korespondencja „Dziennika” z USA

Jutro Komisja Sprawiedliwości amerykańskiej Izby Reprezentantów rozpoczyna formalne dochodzenie w sprawie impeachmentu (oskarżenia parlamentarnego) Billa Clintona, co da okazję prawnikom prezydenta do przesłuchania niezależnego prokuratora Kennetha Starra, który rozpoczął śledztwo przeciwko Clintonowi cztery lata temu od afery Whitewater, a zakończył na seksualnym skandalu z Moniką Lewinsky.

Komisja poinformowała Biały Dom, że adwokaci Clintona będą mogli zadawać pytania Starrowi przez 30 minut. Biały Dom waha się, czy przyjąć tę ofertę; specjaliści obawiają się, że pół godziny na przepytanie Starra to zbyt mało.

Biały Dom przegląda również nowe informacje dostarczone przez Starra w miniony piątek, a dotyczące zarzutów wobec Clintona, który jakoby miał napastować seksualnie wolontariuszkę Białego Domu Kathleen Willey.

Starra - jak poinformowano - będzie przez dwie godziny wygłaszał przed komisją sprawiedliwości oświadczenie, a następnie każdy z 37 członków komisji będzie miał prawo przesłuchiwać go przez pięć minut. Prawdopodobnie nie tylko w czwartek, ale także w piątek niezależny prokurator będzie przedstawiał wyniki swojego dochodzenia, broniąc swojego stanowiska po raz pierwszy publicznie, w telewizji.

Demokraci zwrócili się do Starra o przekazanie im dokumentów z wczesnego etapu jego dochodzenia przeciwko Clintonowi. Mają oni nadzieję, że znajdują na Starra haczyk i udowodnią, że niezależny prokurator już cztery lata temu przekroczył granice w swoim motywowanym wyłącznie politycznie pościgu za prezydentem. Demokraci chcą

za wszelką cenę przekonać komisję i opinię publiczną, że Starr złamał regulamin tajemnicy sędziowskiej, że niezgodnie z prawem przekazywał informacje prasie oraz zmuszał świadków do zeznań groźbą i szantażem.

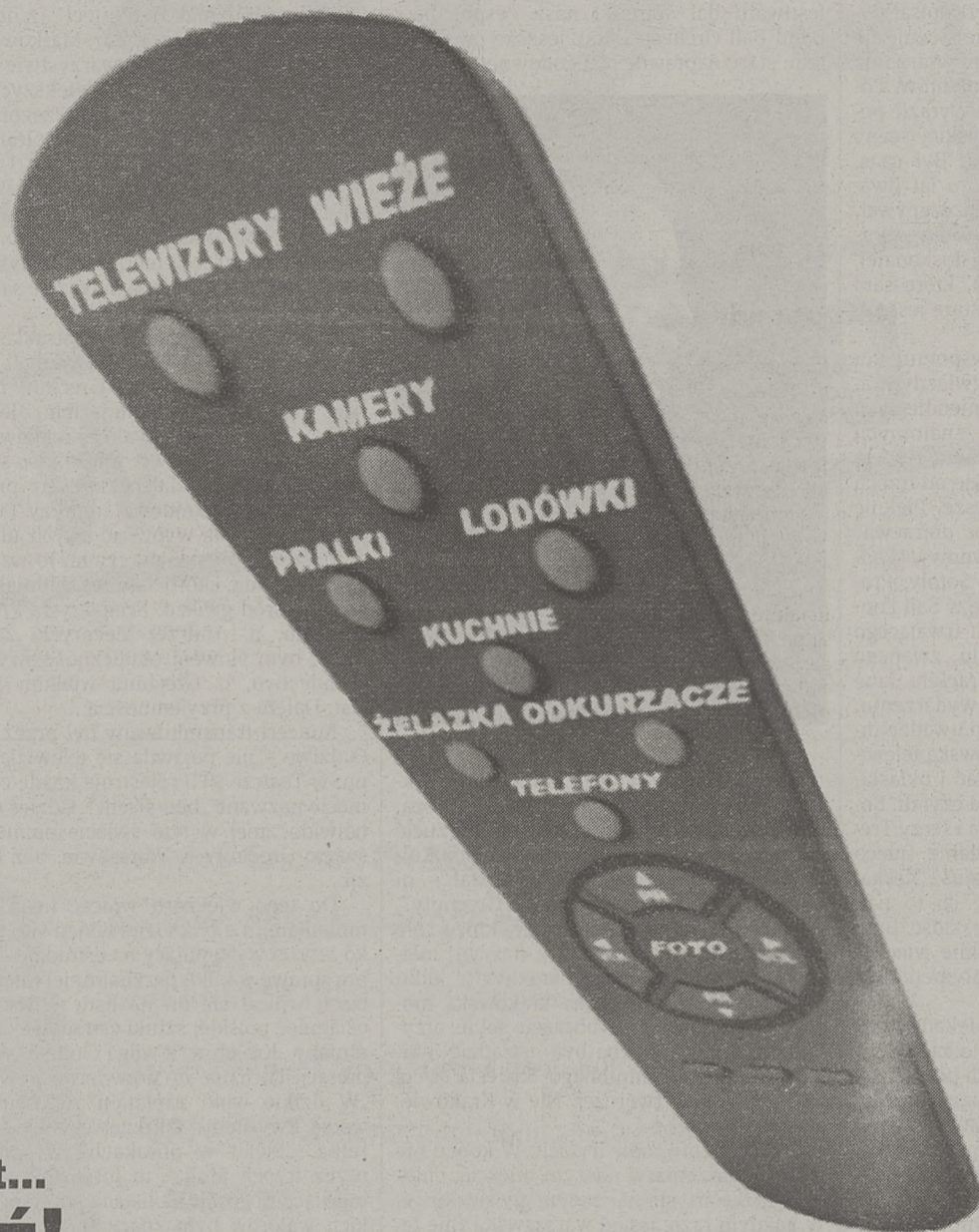
Natomiast wczoraj rano czasu wschodnioamerykańskiego Komisja Sprawiedliwości przekazała do publicznej wiadomości taśmy z nagraniem rozmowy, jakie prowadziła Lewinsky ze swoją byłą przyjaciółką Lindą Tripp. W październiku opublikowano zapis tych rozmów, natomiast wydanie ich na taśmie opóźniono. Komisja Sprawiedliwości Izby Reprezentantów poleciła bowiem najpierw ocenzurowanie niektórych fragmentów.

Materiał mięsi się na 37 taśmach i liczy 22 godziny rozmów. Tripp potajemnie nagrywała rozmowy z Lewinsky, niejednokrotnie namawiając ją do zwierzeń, albo jej opowieściami manipulując. Taśmy Lindy ujawniają m.in. teksty, jakie Monika nagrywała na taśmach planując je wysłać do Clintona. Lewinsky chciała bowiem od czasu do czasu przelać prezydentowi nie pisany - lecz mówiony liścik miłosny.

Podczas jednej z rozmów Tripp stwierdziła, że Clinton powinien uważać się za szczęściarza, skoro Monika do tej pory nie nagrała żadnej z nim rozmowy telefonicznej prowadzonej o 4 rano. Na pierwszej taśmie, jaką Tripp nagrała, omawia ona z Lewinsky definicję seksu. Monika Lewinsky stwierdziła wówczas, że z Clintonem „jedynie się zabawiali, ponieważ kochać się oznacza regularny stosunek”.

Tymczasem ława przysięgłych stanu Maryland rozważa, czy Linda Tripp złamała prawo nagrywania rozmowy bez wiedzy drugiej - w tym wypadku Lewinsky - osoby. ELŻBIETA RINGER

Sprawdź, co jest w RTV EURO AGD



Czy wiosna, lato to czy zima...
Do EURO przyjdź!
Tu mamy zawsze dobry klimat...
Do EURO przyjdź!

Po odkurzaczu i pralkę,
Telewizor, chłodziarkę,
Magnetofon, wideo
Oraz wieżę stereo!

Bardzo tanio, na raty
I z dostawą do domu!

**Masz kłopoty z wyborem?
My możemy Ci pomóc!!!**

RTV EURO AGD

w Centrum Handlowym Gèant
ul. Bora-Komorowskiego 37
poniedziałek-sobota: 9-21, niedziela: 9-18

RTV EURO AGD

w Centrum Handlowym Zakopianka
ul. Zakopiańska 62 (obok dawnych Zakładów Sodowych)
poniedziałek-sobota: 9-21, niedziela: 9-18.

W EURO JEST TANIO! W EURO JEST WYBÓR!

ZROBI
za 222,-
WSZYSTKO



Twój nowy Ericsson PH 388.

POLICZY. OBUDZI. POKAŻE GODZINĘ I DATĘ.

ZAPAMIĘTA ostatnio wykonywane, odebrane i nieodebrane połączenia. **WYŚLE** faks i dane komputerowe.

ZAPAMIĘTA numery telefoniczne wraz z nazwiskami.


ODBIERZE i WYŚLE krótkie wiadomości tekstowe (SMS).

Ericsson PH 388.

Od 26 października w rewelacyjnej cenie **222 zł netto.**

W zestawie ładowarka oraz klips.

Dodatkowo, jak zawsze w Idei, gwarantujemy Ci co miesiąc, w ramach abonamentu, do 150 minut rozmów **gratis** i bezpłatne połączenia z pocztą głosową (Twoją automatyczną sekretarką).

ERICSSON 

Aktywacja gratis przy wyborze pakietu Idea 150

Dużo mówisz. Mało płacisz.

Bezpłatna infolinia 0-800 123456, www.idea.centertel.pl



Na półce

DZIENNIKA

Nr 37

Książeczki, które miauczą i szczekają

Zanim zacznie czytać

Dziecko wcale nie musi umieć czytać, aby odkryć fascynujący świat książek. Nawet całkiem małe bobasy uwielbiają oglądać kolorowe ilustracje i słuchać ławo wpadających w ucho wierszyków i bajek. Już 9-, 10-miesięcznemu maluchowi można kupić pierwszą książeczkę. Musi ona jednak być nieco „pancerna”, żeby dziecko nie zniszczyło jej już przy pierwszym „czytaniu”. Najlepiej sprawdzają się kartki z grubej tektury z zaokrąglonymi rogami, aby dziecko nie zrobiło sobie krzywdy.

Dobrze jest, jeśli w książeczkach przeznaczonych dla najmłodszych na każdej stronie jest tylko jeden, duży obrazek. Pierwsze książeczki powinny dotyczyć tylko jednej znanej dziecku dziedziny życia: jedzenia, ubrania, zwierząt... Ilustracje w nich powinny być jak najbardziej realistyczne - niestety, z tym jest największy problem. Ilustratorzy książek dla dzieci puszcza- ją wodze fantazji, tworząc iście



Fot. Anna Kaczmarz

barokowo-baśniowe obrazy, bogate w szczegóły, które zapewne przyciągną wzrok rodzica, ale dla malucha będą zupełnie nieczytelne.

Kiedy uda się znaleźć książeczkę z odpowiednimi ilustracjami, należy jeszcze dokładnie

przebrać towarzyszący im tekst. Jeżeli nie są to wiersze Tuwima czy Brzechwy, to można natknąć się np. na taki fragment (przeznaczony podobno dla trzylatków): „Jeśli, draniu, mnie przeprosisz - łapkę podam ci na zgodę”, albo „Kaczkę, wypchaj

się jabłkami!” („Nieugłaskany piesek”, tekst Karolina Kusek, Wydawnictwo Elżbieta Jarmolikiewicz).

Na szczęście wybór książek dla dzieci jest bardzo duży. Obok ilustrowanych baśni są też „bryki” z bajek disneyowskich, książki-puzzle, które można i oglądać, i samodzielnie układać w nich obrazki, a także książeczki przypominające zabawki. Zwłaszcza wśród tych ostatnich można znaleźć wiele pomysłów publikacji. Poczynając od gumowych książeczek, które mogą towarzyszyć dziecku nawet w kąpielni, poprzez te, których grube strony ozdobione są np. gumowymi podobiznami różnych zwierzątek. Po naciśnięciu wydają one różne dźwięki; miauczą, szczekają, ryczą. Niestety, te niezwykle edukacyjne książki-zabawki są dość drogie. Warto jednak w nie zainwestować, bowiem jeżeli dziecko najpierw nauczy się bawić książką, potem chętniej po nią sięgnie już jako samodzielny czytelnik.

(TZ)

Trzecie podejście McEwana

Laureatem Bookers Prize, najwyższej cenionej brytyjskiej nagrody literackiej, wynoszącej 20 tys. funtów, został w tym roku Ian McEwan. Wyróżnienie to przyznano już po raz trzynasty.

50-letni McEwan, jeden z najpopularniejszych autorów brytyjskich, został uhonorowany za powieść „Amsterdam”, będącą jego trzecim podejściem do Bookers Prize. McEwan był już bowiem nominowany do tej nagrody w 1981 i 1992 roku. „Amsterdam” - to opowieść o przyjaźni wziętego

kompozytora i wydawcy poczytnego pisma. Obaj są zakoniani w kobiecie, która znalazła się w centrum skandalu obyczajowego po tym, jak została sfotografowana przez paparazich w kompromitujących pozach z brytyjskim ministrem spraw zagranicznych, stojącym się w kobiecej szaty. Pikantności werdyktowi jury dodaje fakt, że przewodniczył mu były szef dyplomacji brytyjskiej Douglas Hurd, znany też jako autor thrillerów politycznych.

(PAP)

Prezent od autora

W czwartek (19 listopada) do Krakowa przyjedzie Bernard Mac Laverty, powieściopisarz z Irlandii Północnej. Jego wieczór autorski odbędzie się w Śródmiejskim Ośrodku Kultury, (ul. Mikołajska 2), o godz. 19. Każdy czytelnik, który przyjdzie na spotkanie, otrzyma w prezencie specjalnie wydaną z okazji wizyty Mac Laverty'ego książeczkę z opowiadaniem „Spacer z psem” - w oryginale i przekładzie Justyny Kołaczekowskiej.

Bernard Mac Laverty urodził się w Belfaście w 1942 roku. Obecnie mieszka w Glasgow. Wydał powieści „Lamb” i „Cal” (obie zostały sfilmowane) oraz „Grace Notes” - nominowaną do nagrody Bookers Prize. Poza powieściami wydał cztery zbiory opowiadań. Spotkanie autorskie Mac Laverty'ego zorganizował Instytut Brytyjski, który obchodzi sześćdziesiąte dziesięciolecie działalności w Polsce.

(AM)

Romantyczny weekend za książkę

Do końca stycznia przyszłego roku trwa konkurs Wydawnictwa Literackiego, w którym nagrodą jest „romantyczny weekend w Krakowie”. Każdy, kto kupi książkę WL, może wypełnić odpowiedni druk (dostępny w księgarniach) i wysłać kupon na adres wydawnictwa.

Trzeba tylko odpowiedzieć na dwa pytania: „skąd dowiadujesz się o nowościach Wy-

dawnictwa Literackiego?”, „czy kupujesz książki z powodu autora, tematu, obecności w serii?”. Szczęściarze mają szansę na darmowy, weekendowy pobyt w apartamencie „Domu pod Globusem” (siedzibie WL), gratisową kolację i bilety do teatru.

Wszyscy nagrodzeni otrzymają także roczny rabat na książki wydawnictwa.

(AM)

Bestsellery

Główna Księgarnia Naukowa

1. S. Grodziski *Wzdłuż Wisły, Dniestru i Zbrucza*, Grell
2. H. Pająk *Piąty rozbiór Polski 1990-2000*, Retro
3. M.A. Cremona *Zakazana archeologia*, Arche
4. C. Ripa *Ikonologia*, Universitas
5. N. Davies *Europa*, Znak

Księgarnia Matras i Suszczyński

1. P. Coelho *Alchemik*, Drzewo Baabel
2. J. Chmielewska *Złota mucha*, Vers
3. N. Evans *Zaklinacz koni*, Zysk i S-ka
4. T. Żabski *Sienkiewicz*, Wydawnictwo Dolnośląskie

5. E. White *Zuch*, Państwo- wy Instytut Wydawniczy

Klub Świat Książki

1. *Encyklopedia Popularna PWN*
2. A. Mickiewicz *Dziady*
3. *Krzewy* - seria Leksykon Przyrodniczy
4. F. Bechthold *Rośliny doniczkowe*
5. J. Lindsey *Powiedz, że mnie kochasz*

W księgarni ♦ W księgarni ♦ W księgarni ♦ W księgarni ♦ W księgarni



Jonathan Carroll *Upiorna dłoń*, Rebis

Zbiór opowiadań, w których - podobnie jak w powieściach Carrolla - realizm łączy się z fantastyką.

„Pokój Jane Fondy” przedstawia wizję piekła; z eleganckim diabłem ubranym w trzyczęściowy garnitur i uprzejmymi sekretarkami. W piekle każdy sam wybiera sobie miejsce, gdzie zostanie na wieczność. W przypadku głównego bohatera jest to pokój z filmami Jane Fondy. Kara polega na tym, że musi on bez końca oglądać na ekranie kobietę, którą uwielbiał na ziemi. Opowiadania Carrolla zaludniają postaci o pozaziemskim rodowodzie albo magicznych właściwościach, np. Jazz, umierająca dziewczynka, która rozmawia z psem i informuje bohatera opowiadania „Brat Łata” o przygotowywanej rewolucji zwierząt, albo pan Fiddlehead - wymyślony idealny przyjaciel, pojawiający się tylko w trudnych chwilach.

Jacek Głębski *Kuracja*, Znak

Za tę powieść autor otrzymał II nagrodę w konkursie wydawnictwa Znak. Fabuła oparta jest na autentycznej historii lekarza psychiatry, który postanawia spędzić jakiś czas

w szpitalu, aby zrozumieć świat chorych. W książce - żądza wiedzy okazuje się zgubna. Bohater już po kilku dniach eksperymentu dochodzi do wniosku, że jest to bezsensowne. Świat schizofreników jest jeszcze bardziej niedostępny niż wtedy, gdy był lekarzem. Przełomem w jego życiu staje się poznanie innego lekarza psychiatry - pacjenta na oddziale od czterech lat.

Jacek Głębski (rocznik 1963) jest absolwentem geografii i dziennikarstwa. Pracował m.in. jako reporter „Prawa i życia”. „Kuracja” jest jego debiutem książkowym.

Stephen Hassan *Psychomanipulacja w sektach*, przekład Ewa Bładowska, Maciej Dykowski, wyd. Ravi

Analiza metod kontroli świadomości, jakich używają sekty, aby zatrzymać zwerbowanych wyznawców. Autor opiera się na własnych doświadczeniach; był jednym z przywódców Kościoła Zjednoczeniowego, tzw. sekty Moona.

Kontrola świadomości ma na celu zniszczenie ludzkiej tożsamości i zastąpienie jej nową. Osiąga się to np. hipnozą, głodzeniem, tzw. bombardowaniem miłością, organizowaniem czasu tak, że nie starcza go na wypoczynek, ciągłą indoktrynacją i całonocnym nadzorem. Autor wyjaśnia, w jaki sposób uodpornić się na destrukcyjne działanie sekt i jak pomóc osobom poddanym praniu mózgu.



Antoni Libera *Madame*, Wydawnictwo Znak

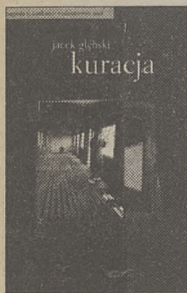
Urodzony w 1949 roku Antoni Libera ukończył studia filologiczne

w Warszawie. Od lat zajmuje się twórczością Samuela Becketa, przekładając ją na polski i wystawiając w teatrze. Tłumaczy libretta operowe, jest również autorem, napisanej na zamówienie londyńskiego Royal Court Theatre, jednoaktówki „Eastern Promises” - tam też została ona wystawiona.

Książka zdobyła główną nagrodę pierwszej edycji konkursu wydawnictwa Znak na powieść lub zbiór opowiadań. Jest „portretem artysty z czasów młodości”, młodzieńca dojrzewającego w Polsce Ludowej schyłku lat sześćdziesiątych. Narrator opowiada o latach nauki w liceum oraz fascynacji nauczycielką języka francuskiego, tajemniczą i piękną kobietą - tytułową Madame.

Beata Ciećkiewicz *W uścisku węża*, Krakowski Ośrodek Literatury Polskich

Za projektem spojrzenia/spotkałam szaleństwo/ sama ujrzałam/ Boga w kąpielni - pisze poetka. „Najważniejszymi zaletami jej pisarstwa jest niewątpliwie ciekawa wyobraźnia plastyczna, umiejętność obserwacji szczegółów, głęboki wgląd w podłoże duszy ludzkiej oraz



ta jest na autentycznej historii lekarza psychiatry, który postanawia spędzić jakiś czas

Na półce DZIENNIKA

Kolumnę redagują:

Agnieszka Maj
Krzysztof Maćkowski

PRZYSZŁOŚĆ BUDZI CIEKAWOŚĆ



O tym co przyniesie jutro myślimy od wielu lat.

Gdziekolwiek działamy, pragniemy aby nasi Klienci darzyli nas zaufaniem. Dlatego dokładnie poznajemy każdy kraj,

w którym otwieramy biura AIG. Dla dobra

Klientów wybieramy jedynie pewne

i bezpieczne inwestycje.

Od ponad 80 lat pomagamy ludziom na

całym świecie zabezpieczyć ich finansową

przyszłość. W Polsce utworzyliśmy 5 firm, które korzystają

z międzynarodowego doświadczenia AIG, w tym towarzystwa

ubezpieczeniowe Amplico Life S.A. i AIG Poland S.A.

**AIG to jedna z
największych korporacji
finansowych świata.**

AIG AMPLICO
LIFE

250%

zniżki

*przedsiębiorczym
przedsiębiorcom!*



Ubezpieczenie od ognia i innych żywiołów



Ubezpieczenie od kradzieży z włamaniem i rabunku



Nowi klienci,

którzy kupią polisę
ubezpieczenia od ognia

i innych żywiołów lub polisę

ubezpieczenia od kradzieży
z włamaniem i rabunku
otrzymają 25% zniżki.

Promocja trwa do 15.02.1999 roku.

KRONIKA KRAKOWSKA

Wymiana wiceprezydentów

Skierowanie do rad nadzorczych nowych członków ZM jest naturalne i oczywiste

W najbliższym czasie (być może nawet na dzisiejszej sesji) Zarząd Miasta przedstawi radnym propozycje wymiany niektórych członków rad nadzorczych w spółkach z udziałem gminy (dotyczy to wiceprezydentów z poprzedniego ZM). Decyzje w tej sprawie musi podjąć Rada Miasta, gdyż to ona wyraża zgodę na skierowanie członka ZM do rady nadzorczej. Jak udało nam się dowiedzieć, do RN Krakowskiego Holdingu Komunalnego zostanie skierowany Tomasz Szczypiński, w RN Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej zasiądzie Paweł Zorski, w RN Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji - jak do tej pory - Krzysztof Adamczyk, również wiceprezydent Adamczyk znajdzie się wśród członków RN Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego. W Agencji Rozwoju Miasta nadzór z ramienia ZM będą sprawować Teresa Starmach i Jerzy Jedliński, w Krakowskim Centrum Komunikacyjnym - Ewa Kułakowska-Bojęs i Paweł Zorski, w Międzynarodowym Porcie Lotniczym Kraków Balice - E. Kułakowska-Bojęs, w Centrum Zaawansowanych Technologii - J. Jedliński, a w Tishman Speyer - T. Starmach i T. Szczypiński. Prezydent Andrzej Gołaś najprawdopodobniej nie będzie członkiem żadnej rady nadzorczej. Zgodnie z ustawą antykorupcyjną, każdy z członków ZM może być członkiem co najwyżej dwóch rad nadzorczych.

- W najbliższym czasie przewidziane są posiedzenia rad nadzorczych tych spółek i to oczywiste, że

nowy zarząd chce mieć wpływ na przyszłoroczne plany finansowe tych spółek - wyjaśnił wiceprezydent Jerzy Jedliński. - Zachowujemy tu zasadę, iż w każdej radzie nie będzie więcej niż dwóch członków zarządu i każdy z członków będzie uczestniczył w pracach co najwyżej dwóch rad. Wiceprezydent Jedliński dodał, że na razie nie przewiduje się gruntownych zmian w całości składach rad nadzorczych. Zaznaczył, że będzie to możliwe tam, gdzie poprzednie nominacje były polityczne. - Zmiany będą merytoryczne, a dowodem na to jest fakt, że nie ruszamy składu Rady Nadzorczej Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania, gdyż uważamy, że pracuje dobrze i zmiany są niepotrzebne - dodał wiceprezydent.

- To sprawa naturalna, pod warunkiem, że ma się świadomość tego, co jest do zrobienia - stwierdził Krzysztof Görlich, wiceprezydent w poprzednim ZM. - Przewodniczyłem radzie KCK i wszystko jest przygotowane, by tę spółkę zlikwidować, więc może rzeczywiście szybka zmiana w tej spółce jest konieczna do podjęcia wiążącej decyzji. Nie będzie to takie proste w przypadku Centrum Zaawansowanych Technologii, gdyż tu do rady nadzorczej powołuje minister skarbu; dokonanie zmiany potrwa więc nieco dłużej. Byłem także członkiem rady nadzorczej Portu Balice. Jak nam powiedział Krzysztof Görlich, wynagrodzenie przysługiwało tylko za pracę w spółce MPL Kraków Balice, za posiedzenia RN CZT obiecywano diety, ale jeszcze nie wypłacono żadnych. (GEG)

Tajne informacje w politycznych rękach

Jawne w uzasadnionych przypadkach

Do 27 listopada wszyscy radni muszą złożyć u przewodniczącego Rady Miasta oświadczenia o stanie majątkowym; przewodniczący RM zobowiązany jest złożyć takie oświadczenie na ręce przewodniczącego sejmiku małopolskiego. Na dzisiejszej sesji radni otrzymają formularze oświadczeń, pracownik referatu legislacyjnego wytłumaczy, jak wypełnić druk, gdyż niektóre sformułowania są bardzo zawiłane i niejasne.

Do tej pory nie było możliwości ukarania radnego, który nie złożył oświadczenia w wymaganym terminie, obecnie można wstrzymać wypłacanie diety do czasu, aż oświadczenie zostanie złożone. Nowością jest także to, że przewodniczący rady może „w uzasadnionych przypadkach” - po zasięgnięciu opinii Komisji Rewizyjnej - opublikować takie oświadczenie radnego (opublikowanie może także nastąpić na wniosek samego radnego). Niektórzy radni, zwłaszcza z opozycji i prowadzący własną działal-

ność gospodarczą, obawiają się, że może to być wykorzystywane do walki politycznej. - To trochę dziwne, że takie oświadczenia mogą być w dość łatwy sposób upublicznione, gdy funkcjonuje dość rygorystyczna ustawa o ochronie danych osobowych - powiedział nam jeden z radnych. - I nie chodzi tu o osobę przewodniczącą RM, do którego zdecydowana większość ma zaufanie, ale o fakt powierzenia tak ważnych informacji komuś na stanowisku politycznym, przy braku definicji „uzasadnionych przypadków”. - Nie zamierzam nadużywać swoich uprawnień w tym zakresie. Nie wyobrażam sobie, abym opublikował oświadczenie radnego po negatywnej opinii Komisji Rewizyjnej; chciałbym też, by w takich sprawach wypowiadała się Komisja Dyscyplinarna - stwierdził Stanisław Handzlik, przewodniczący RM. Oświadczenia radnych mają być przechowywane przez 6 lat. Co roku, do 31 marca, trzeba je uaktualniać. (GEG)

Cechy charakterystyczne oszustów

Pozorna kontrola kominów

Śmierć z powodu zacczadzenia poniosło w tym roku 40 osób z województwa krakowskiego i nowosądeckiego, czyli na obszarze działania krakowskiej Korporacji Kominarzy. Do tragicznego wypadku doszło ostatnio w Zabierzowie, gdzie dwutlenkiem węgla zatrafiła się w łazience domku jednorodzinny 21-letnia kobieta. W ubiegłym tygodniu zacczadziła się 16-letnia dziewczyna z Wieliczki. - Gdyby przewody wentylacyjne były regularnie sprawdzane przez wykwalifikowanych kominarzy, mogłoby nie dojść do tych tragedii - mówi Jerzy Nenko, przewodniczący sekcji kominarzy przy Cechu Budowlanym Izby Rzemieślniczej w Krakowie. W ubiegłym roku doszło do ponad 60 śmiertelnych zacczadzeń. Najbardziej narażeni są mieszkańcy domów jednorodzinnych i kamienic.

Zgodnie z prawem budowlanym, przewody kominowe powinny być sprawdzane raz na rok. Czyścić trzeba je cztery razy częściej. Nie zawsze jednak pieczęć kominarska jest gwarancją bezpieczeństwa. Zdarza się, że posługują się nią osoby, które nie mają do tego uprawnień. W krakowskiej Korporacji Kominarzy zarejestrowanych jest 86 zakładów. Nikt nie wie, ile jest osób, które podają się za kominarzy. - Mimo tego, że od początku tego roku wprowadzone zostały identyfikatory, liczba oszustów się nie zmniejszyła - twierdzi Jerzy Nenko. O działalności fałszywych kominarzy korporacja dowiaduje się w czasie przeprowadzanych kontroli przewodów wentylacyjnych. Wtedy okazuje się, że mimo iż są one nieodróżnialne, mają pozytywną opinię wydaną przez „kominarza”.

Korporacja może dziś wskazać 7 nielegalnych zakładów kominarskich na terenie woj. kra-

kowskiego i nowosądeckiego. - Zgłaszaliśmy to do prokuratury, ale powiedziano nam, że postępowanie może być wszczęte dopiero wtedy, gdy z powodu ekspertyzy takiego zakładu dojdzie do śmiertelnego zacczadzenia - powiedział Jerzy Nenko.

Od początku tego roku każdy prawdziwy kominarz wyposażony jest w legitymację ze zdjęciem i numerem identyfikacyjnym. Od fałszywego - można go odróżnić również po tym, że do kontroli przewodów używa specjalistycznego na-



Fot. Anna Kaczmarsz

W tym roku z krakowskiej korporacji usunięte zostały 2 osoby. Niedawno na 5 lat więzienia w zawieszeniu skazany został kominarz spod Nowego Targu, który niesumienne sprawdzał przewody wentylacyjne. W prokuraturze toczy się obecnie postępowanie w 12 podobnych sprawach. Kilka lat temu słynna była sprawa kominarza, który do kontroli zatrudniał studentów. Sam - zajmował się przede wszystkim przybijaniem

pieczętek. - Falszywy kominarz przejdzie się po mieszkaniu, rzuci okiem na przewody wentylacyjne i już chce przybijać pieczęć. Za sprawdzenie kominia obydwaj pobierają 4 zł. Opinie oszustów są jednak zawsze pozytywne - powiedział Jerzy Nenko. Fałszywi kominarze zwani są również „skoczka”; nie mają stałego miejsca pobytu, przenoszą się z budowy na budowę. (AM)

Wszystkiemu winni są synoptycy?

Na jezdniach - sypanie przed opadami, na chodnikach - monopol miotły i łopaty

- Największy problem z odśnieżaniem to prognozy pogody. W ok. 60 proc. przypadków nie sprawdzają się - uważa Tadeusz Stachak, naczelnik wydziału utrzymania ulic Miejskiego Zarządu Dróg. Prognozy na wczesną noc przewidywały 5 stopni Celsjusza poniżej zera i 4 stopnie poniżej zera w ciągu dnia. Do akcji wyruszyły solaraki. Potem jednak okazało się, że temperatura jest dodatnia i akcję odwołano.

Nad ranem w niektórych rejonach województwa pogoda utrudniła komunikację. Po godzinie 7 straź pożarna wyciągała z rowu w Gorzkowie autobus, który zjechał z oblodzonej ulicy. Na szczęście nikt nie został ranny. Rano samochody i autobusy MPK nie mogły przejeżdżać po pokrytym lodem skrzyżowaniu ul. Sławka i Malborskiej.

- Ponieważ śnieg zaczął padać o godz. 5 rano, nie we wszystkich miejscach zdążyli-

śmy oczyścić drogi. Najgorsza sytuacja jest wtedy, gdy opady rozpoczynają się właśnie o tej porze. Ruch na ulicach utrudnia szybka akcja solarak. Prawie 80 proc. oczyszczania dokonuje się w nocy - mówi naczelnik Stachak.

W MZD rozdzwoniły się wczoraj rano telefony od mieszkańców. Większość narzekała na oblodzone ulice, ale niektórzy nie mogli zrozumieć, dlaczego solaraki posypywane są czarne, nie ośnieżone drogi. - Aby akcja była skuteczna, trzeba posolic na 2 godziny przed opadami. Problem polega na tym, że - wbrew prognozom - może wcale nie padać. To jest zawsze loteria - twierdzi Jacek Nowak, dyrektor MZD.

Miejski Zarząd Dróg zajmuje się w tym roku utrzymaniem zimowym 613 kilometrów dróg; krajowych, wojewódzkich i lokalnych. Przygotowano 3,5 tys. ton żużlu i 1,9 tys. t soli. Do

dyspozycji jest m.in.: 13 samochodów z pługiem, 12 solarak i 18 pługopiaskarek. Około 70 proc. soli pochodzi z Kłodawy, reszta sprowadzana jest od naszych wschodnich sąsiadów. - Dawniej używano żużlu. Koszty jego usunięcia i oczyszczenia kanalizacji były jednak bardzo wysokie - mówi dyr. Jacek Nowak.

Ubiegłoroczna akcja „Zima” kosztowała MZD 1,9 mln złotych. Ponieważ w budżecie przeznaczono na nią nieco więcej pieniędzy - za oszczędzone 300 tys. zł sfinansowano remont chodników. MZD zajmuje się odśnieżaniem 115 km chodników, co stanowi 205 tys. metrów kw. powierzchni. Do ich sprzątnięcia używa się tradycyjnej miotły i łopaty. - Monopol miotły i łopaty przelamany zostanie na rzecz nowocześniejszych narzędzi najwcześniej za rok - zapowiada dyr. Jacek Nowak. (AM)

Notujemy

■ **OBRAHOWANY PRZECHODZIEN.** Na os. Oświecenia przechodzień został zaatakowany przez obcych mężczyzn. Napastnicy obezwalnili swą ofiarę, a następnie skradli niewielką kwotę pieniędzy i telefon komórkowy. Poszkodowany wycenił swe straty na 300 złotych. Z kolei puchową kurtkę oraz dokumenty i pieniądze stracił w wyniku napaści pięciu nieznanych mu sprawców mężczyzna idący o godz. 17 ulicą Rydlówka. (wes)

■ **BĘDĄ SŁUCHAĆ MUZYKI.** Sprzęt HiFi, kilkadziesiąt płyt kompaktowych, aparat fotograficzny i inne przedmioty wynieśli włamywacze z jednego z mieszkań przy ul. Radzikowskiego. Właściciel oszacował swe straty na 13 tysięcy złotych. Tylko o tysiąc złotych mniej stracił w wyniku podobnej wizyty nieproszonych gości właściciel baru w gminie Gołcza. Z lokalu zniknęła wieża stereo, kuchenka mikrofalowa, wiertarka, szlifierka, piła diamentowa oraz artykuły spożywcze i papierosy. Srebrną i złotą biżuterię oraz inne przedmioty skradli rabusie z mieszkania przy ul. Krzywej, do którego dostali się po wyłamaniu zamków w drzwiach. Wartość łupu - 9,5 tysięcy złotych. (wes)

■ **NA GORĄCYM UCZYNIKU.** 10 minut po północy, na parking przy ul. Chemików policjanci zatrzymali dwóch 21-latków, którzy zajęci byli właśnie włamywaniem się do jednego z zaparkowanych tam samochodów. Obaj sprawcy zostali przewiezieni do aresztu. (wes)

■ **ZNIKAJĄCE SAMOCHODY.** W czasie minionego weekendu skradziono 17 samochodów. Z ulicy Bora Komorowskiego zniknęło bmw o wartości 30 tysięcy złotych, a z ul. Jasnogórskiej - volkswagen transporter o wartości 45 tys. złotych. Skradziono także samochód marki Mazda zaparkowany na ulicy Jerzmanowskiego, którego właściciel cenil na 22 tys. złotych, oraz z ul. Skośnej - fordę transita, wycenionego na 24 tys. złotych. (ek)

FARO

Kraków
ul. Kościuszki 38
tel./fax 421-86-82
tel. 421-86-87

oferuje
w cenach fabrycznych

- RĘCZNIKI
- POŚCIEL
- KOCE
- KOŁDRY
- OBRUSY
- TKANINY
- inne art. tekstylne

Dlaczego radni walczą o miejsca w komisjach?

Praca za dwie średnie krajowe

Do tej pory spór o podział miejsc w komisjach Rady Miasta postrzegany był tylko w aspekcie politycznych przepychanek. Pod wypowiedziami na temat stosowania czy niestosowania paritetu, ograniczania miejsc dla opozycji kryje się jednak kwestia ekonomiczna. Obowiązująca uchwała w sprawie wysokości diet dla radnych uzależnia tę wysokość od pracy w komisjach. Za uczestniczenie w sesjach przysługuje miesięcznie dieta w kwocie jednej średniej krajowej (1220 zł 89 gr), dodatkowo - za udział w jednej komisji - 0,33 średniej, za pracę w dwóch komisjach - 0,67, a pracę w trzech lub więcej - 1 średnia pensja. Proponowany na samym początku przez AWS 11-osobowy skład komisji nie zapewniał wszystkim radnym możliwości pracy w trzech komisjach

(taką możliwość mieli tylko radni AWS). Ustalone ostatecznie 22-osobowe komisje zadowolają wszystkie kluby, które będą nawet mogły skierować do komisji członków spoza rady (w przypadku AWS dotyczy to ok. 50 miejsc). Na początku poprzedniej kadencji komisje liczyły 27 członków, po zwiększeniu liczby komisji ograniczono ich skład do 19 osób.

Każdy radny, pracujący w trzech komisjach, otrzyma więc za pracę na rzecz społeczności Krakowa dwie średnie pensje krajowe (tylko połowa tej diety jest opodatkowana). Dodatkowo - przewodniczący każdej komisji otrzyma 0,5 średniej, wiceprzewodniczący - 0,25. Wiceprzewodniczący rady będzie pobierał dodatkowo 1,75 średniej płacy, przewodniczący RM - 4. (GEG)

Przed zimą w zoo

Ciepłe pomieszczenie lub podwójne porcje

W krakowskim ogrodzie zoologicznym od kilku dni włączane jest ogrzewanie w większości pomieszczeń, gdzie nocują zwierzęta. - W ciepłych schronach przebywać będą przez całą dobę tylko papugi i małe drapieżniki; m.in. kuskus, żyjący w Nowej Gwineji i Australii. Tylko tych zwierząt nie będzie można oglądać w zimie - mówi Teresa Grega, zastępca dyrektora ds. hodowli w krakowskim zoo.

Papugi i drobne drapieżniki będą miały w swoich schronach 22 - 25 stopni Celsjusza. Antylopy nocować będą w pomieszczeniach z temperaturą 10 st. C. Słoniom wystarczy w nocy 15 stopni. W ciągu dnia mogą być wypuszczane na zewnątrz - jeżeli jest słoneczna pogoda. - Słoń nie zawsze jest w nastroju do opuszczenia swojego pomieszczenia. Nigdy nikt go do tego nie zmusza. Przechadzka po wybiegu konieczna jest jednak dla jego higieny - mówi wicedyrektor Grega.

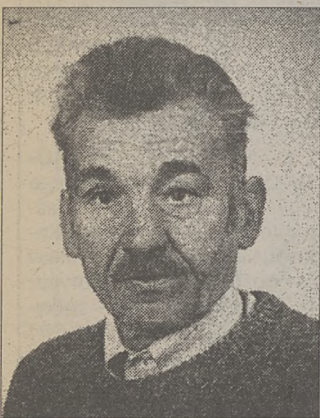
Wilki nie potrzebują ogrzewanych pomieszczeń. W czasie mrozów są za to karmione dwa razy dziennie (w ciepłe dni wystarczy im jeden posiłek). O dwa kilogramy więcej ryb dostają także w zimie ucharki. Krakowskie zoo przygotowywało się do

nadejścia zimy od kilku miesięcy. Wymalowano kraty, pobielono wapnem ściany w schronach dla zwierząt. Wymienione zostały także drewniane konary w pomieszczeniach, gdzie przebywają ptaki i drapieżniki. (AM)



Fot. Anna Kaczmarz

Kto widział?



Policja poszukuje 63-letniego Zygmunta Mardyle, mieszkańca ul. Kuryłowicza, który zaginął w lutym br. Miał wówczas na sobie płaszcz, szarą marynarkę, czarne spodnie i kozaki w tym samym kolorze. Zaginiony ma 160 cm wzrostu, jest szczupły, ma śniadą cerę i uszkodzone lewe oko. Wszelkie informacje mogące się przyczynić do ustalenia jego miejsca pobytu należy kierować do Komendy Rejonowej Policji Kraków - Południe, ul. Zamojskiego 22, tel. 610-20-18, 610-20-45 lub 997. (EK)

Batalia o alejkę

Zbyt blisko śmieci

Kiedys, na cmentarzu przy ul. Prandoty wysypisko śmieci znajdowało się na końcu cmentarza. Wtedy pan W., który opiekował się grobem znajdującym się właśnie w ostatniej kwaterze tego cmentarza - rozpoczął batalię o uporządkowanie terenu wokół grobów. Według jego koncepcji - sytuację poprawiłyby stworzenie asfaltowej alejki wzdłuż ogrodzenia, przy której mogłyby znajdować się śmietniki. Alejka ta miałaby powstać w miejscu istniejącej przed laty nie utwardzonej ścieżki, którą ludzie chodzili - skracając sobie drogę do grobów bliskich. Niezależnie od tej interwencji zarząd cmentarza zbudował wysypisko śmieci, tzn. okolo murem miejsce, gdzie były zwożone śmieci z całego cmentarza. Postanowiono je także zasłonić drzewami, które posadzono tam w ubiegłym roku. Takie uporządkowanie terenu jednak nie usatysfakcjonowało pana W., który w żaden sposób nie chce zrezygnować ze swojej wizji alejki pod murem. Poza tym uważa, że miejsce nie zostało należycie uporządkowane, a „pod murem - jak twierdzi pan W. - między krzakami - dalej wala się żarzewiałe krzyże i gruz z rozbieranych nagrobków, nie mówiąc już o biejących śmieciach”.

Dobijając się o porządek w tej części cmentarza, pan W. dotarł wreszcie do Zarządu Cmentarzy Komunalnych, gdzie obiecano mu, zając się sprawą. Według pana W., sprawa jednak ucichła, a w feralnej części cmentarza jest tak jak było. Zdaniem zastępcy dyr. Anny Ralskiej - nie ma tam bałaganu. Po interwencji pana W. dyrektor osobiście oglądał to miejsce, a dokumentacja tej „wizji lokalnej” jest na zdjęciach; nie stwierdzono potrzeby (ani możliwości) budowania tam jeszcze jednej alejki. Tzw. wysypka musi być na cmentarzu, a w tym wypadku zadbano, żeby nie raziła ona przychodzących na groby swoich bliskich. Miejsca natomiast jest tam na tyle dużo, że można swobodnie przejść koło drzew. Natomiast wizja asfaltowej alejki nie może być spełniona, gdyż ważniejsze w tym wypadku są drzewa - powiedział nam. (TZ)

Zmiany w UW, UPR

Józef Lassota zrezygnował z przewodzenia klubowi Unii Wolności i Unii Polityki Realnej. - Józef Lassota chce się bardziej skoncentrować na pracy poselskiej - powiedział nam Krzysztof Görlich, nowy przewodniczący klubu. - Ponadto pan Lassota uznał, że jego koncepcja klubu z Ruchem Inicjatyw Osiedlowych nie powiodła się, więc uznał, że powinien odejść trochę na bok, przynajmniej na jakiś czas. Na wiceprzewodniczących klubu UW, UPR zostali wybrani Stanisław Żółtek i Jan Okoński. (GEG)

Warto wiedzieć i skorzystać...

□ GALERIA „KOCIOŁ ARTYSTYCZNY” (ul. Mikołajska 6) zaprasza na wieczór z jednym dziełem sztuki - dziś o godz. 17. Tematem spotkania będzie „Portret kobiety” Władysława Łuszczkiewicza oraz biuro Ludwik Filip specjalnie dla niego zrobione. O meblu i artyście mówić będzie Jerzy Madeyski.

□ GALERIA AVENIR COSMETOFRANCE (ul. Szpitalna 7) zaprasza dziś o godz. 18 na promocję tomiku poetyckiego Krystyny Jezerskiej „Z muzami nad Krakowem”, do którego posłowie napisał red. Tadeusz Bednarski.

□ W KLUBIE „ROTUNDA” (ul. Oleandry 1) - dziś o godz. 20 konkurs „Śpiewać każdy może”.

□ ŚRÓDMIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA zaprasza dziś o godz. 16 (Szpital Dziecięcy im. św. Ludwika) na prelekcję z przeżyciami Jadwigi Broczkowskiej pt. „Legendy Krakowa” (także prezentacja książek i albumów). 19 bm. o godz. 10 (filia przy ul. Lublańskiej 18) warsztaty ekologiczne pt. „Kolorowy kosz”.

□ W MŁODZIEŻOWYM DOMU KULTURY im. K. I. Gałczyńskiego (ul. Beskidzka 30) dziś o godz. 17.30 spotkanie z Rafałem Wiercorkiem, pracownikiem Monaru, nt. narkomanii. 21 bm. o godz. 10 „Potyczki rodzinne w konkursach, zabawach i grach”. MDK zaprasza całe rodziny.

□ WIECZÓR AUTORSKI MARIII HANIK, połączony z promocją tomiku fraszek i aforyzmów pt. „Pamiętniki emocji” - dziś o godz. 17.30 w sali Kamealnej DK „Podgórze” przy ul. Krasickiego 18/20.

□ TOWARZYSTWO LEKARSKIE KRAKOWSKIE zaprasza dziś o godz. 18 na posiedzenie naukowe. W programie m.in. referaty - „Wczesna diagnostyka uszkodzeń narządu słuchu”, „Schorzenia laryngologiczne sprzed lat - w oparciu o sztukę rzeźby i malarstwa”, „Porażenia nerwu twarzewego w sztukach pięknych”.

□ W DWORKU BIAŁOPRĄDNICKIM przy ul. Papierniczej 2 - dziś o godz. 17 Jerzy Krasicki wygłosi prelekcję (ilustrowaną przezroczami) pt. „Indie - wśród ludzi odrzuconych”. Wstęp wolny.

□ W KLUBIE „KAZIMIERZ” przy ul. Krakowskiej 13 - dziś o godz. 17 wernisaż wystawy pt. „Impresje jesienne”.

□ KONCERT ORGANOWY, z okazji jubileuszu 25-lecia pracy pedagogicznej prof. Mirosławy Semeniuk-Podrazy - dziś o godz. 18 w Filharmonii Krakowskiej. Wstęp wolny.

□ W NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY (pl. Centralny) - 19 bm. o godz. 18 (sala 203) - „Pogoda a nasze zdrowie. Czy jesteś meteoropata?” - wykład dra Tadeusza Gawareckiego, kierownika Sekcji Biometeorologii Wojewódzkiej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej. 22 bm. o godz. 17 (sala estradowa) - koncert zespołu Trebunie-Tutki.

Piętnastolecie galerii

Gołogórski i Obrzydowski



Piętnaście lat kończy właśnie Galeria Autorska Mariana Gołogórskiego. Otwarta w roku 1983 jako jedna z pierwszych prywatnych galerii w Krakowie (najstarsza z tych, jakie dotrwały do dziś), piętnastolecie obchodzi w czwartej siedzibie - przy Grodzkiej 29. Tu, w sąsiedztwo innej znanej galerii - Jana Fejla - Gołogórski wprowadził się w sierpniu, a oficjalne otwarcie, z wernisażem pierwszej wystawy, odbyło się onegdaj.

Galeria przy Grodzkiej jest mała, chyba jeszcze mniejsza od tamtej pierwszej - pod Wawelem, ale Marian Gołogórski potrafi robić interesujące wystawy również w ciasnych wnętrzach. Na oficjalnej inauguracji sezonu w nowej galerii pokazuje rysunki Wiesława Obrzydowskiego i własne rzeźby.

Wiesław Obrzydowski to już niemal klasyka polskiego neokspresjonizmu, a zarazem artysta wciąż budzący nader żywe emocje. To, co obecnie wystawia u Gołogórskiego, to znakomite kompozycje na papierze, odbiegające od tradycyjnie pojmanego rysunku, a w wielu przypadkach również od wcześniejszej twórczości. Nadal jest rozpoznawalny, jest sobą, ale łagodniejszym, cieplejszym. Choć tak naprawdę trudno powiedzieć, czy Obrzydowski z mniejszą stanowczością prowokuje, czy to my po prostu oswoiliśmy się z jaskrawą obecnością tego artysty - cokolwiek by powiedział i jakkolwiek spojrzeć - niepowodzenia miary...

Z rysunkami Obrzydowskiego sąsiadują rzeźby i szkła Gołogórskiego. - *Moja własna twórczość, niezależnie od tego, czy jest to rzeźba, czy szkło artystyczne, wynika z życia i przeżycia. Biologia, cielesność, często dostojność jest dla mnie najbardziej inspirująca* - wyznał Marian Gołogórski z okazji tej wystawy. Wystawy - dodajmy - na którą warto zajrzeć. A przyjdzie to tym łatwiej, że galeria, choć czterokrotnie zmieniała adres, to zawsze pozostawała i pozostaje przy głównym staromiejskim trakcie Krakowa.. (AN)

„Dziady” w Teatrze Ludowym

Z Wilna do Krakowa

Pod koniec października odbyła się w Wilnie premiera spektaklu „Dziady cz. III Cela Konrada” wyreżyserowana przez studentów IV roku Wydziału Reżyserii Dramatu krakowskiej PWST - Łukasza Kosa i Marka Wronę pod opieką Jerzego Treli. Spektakl powstał z okazji 200-lecia urodzin Adama Mickiewicza, stąd pomysł, aby pokazać go przede wszystkim tam, gdzie działa się akcja dramatu Mickiewicza, czyli w dawnym klasztorze Bazylianów w Wilnie.

Spektakl i jego twórcy wrócili już ze swoich zagranicznych wojaży i od 19 do 22 listopada (o godz. 18) krakowska publiczność będzie mogła oglądać „Dziady” w Teatrze Ludowym w Nowej Hucie. W grudniu spektakl będzie pokazywany od 15 do 18 o godz. 11.

Krakowskiej premierze będzie towarzyszyło wspomnienie z Wilna, czyli wystawa zdjęć Anny Włoch, która towarzyszyła artystom w ich podróży. (TZ)

Steczowska i Zadrzyński z „Billboardem” w tle

Wczoraj w kinie „Wanda” odbyła się premiera „Billboardu”, debiutanckiego filmu Łukasza Zadrzyńskiego. Na projekcję przyjechali do Krakowa - reżyser i występująca w filmie Justyna Steczkowska. Mimo wcześniejszych zapowiedzi, nie dotarł natomiast pod Wawel Paweł Kukiz - również jedna z gwiazd „Billboardu”. Po seansie odbyło się spotkanie z twórcami filmu. Kawiarnia filmowa „Graffiti” z trudem pomieściła wszystkich zainteresowanych.

Rozczarowali się i ci, którzy znali Zadrzyńskiego z jego teledysków (jego najslawniejszym produktem jest teledysk do piosenki „Chłopaki nie płaczą” zespołu T.Love) i ci, którzy uwierzyli hasłom reklamującym film, a określającym „Billboard” mianem filmu o miłości. Miłość

pojawiająca się w nim jest właściwie tłem dla strzelaniny, trupów i sadystów. Całość jest natomiast osadzona w światku agencji reklamowej i półświatku rosyjskich przestępców i polskich psychopatów.

Łukasz Zadrzyński odpowiadając na zarzuty dziennikarzy, podczas konferencji prasowej stwierdził, że film jest jego wizją świata. - *Chciałem pokazać, że zło drapieżne i niezrozumiałe dla większości ludzi wypływa z banału, w ogóle zło jest związane z tandetą - oświadczył reżyser. Większość widzów nie rozumiała jednak chyba jego intencji, gdyż w powszechnej opinii film został odebrany jako „brutalny i chory”. Takie nie będzie natomiast jego następny film, który ma być romantyczną komedią...* (NIKA)

EXPRES TAXI
6-444-111
96-29
0501-449-629
TANIEJ 40%

BIURO PODRÓŻY **KRAKIEL** oferuje:
• rezerwacje i sprzedaż biletów lotniczych
• rezerwacje hotelowe
• bogatą ofertę turystyczną
• wynajem luksusowych autokarów

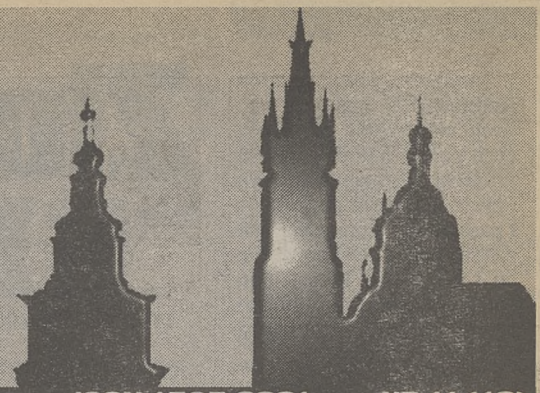
Maly Rynek 1, 31-041 Kraków (wejście od ulicy Mikołajskiej)
tel. (4812) 421-06-16, 421-16-88, fax (4812) 421-17-88, krakiel@p.com.pl

Wylaster w Paryżu
Do zobaczenia!



Rada Miasta Krakowa

INFORMACJE PRZEWODNICZĄCEGO



18 LISTOPADA 1998

ISSN 1505-3881

NR 11 (13)

Sesje

Podczas sesji 4 listopada wybrano wiceprzewodniczących RMK oraz kolejnych członków

W tym samym dniu powołano została Komisja Rewizyjna RMK głosami: 55 „za”, 0 „prze-

Rada Miasta Krakowa

| Osoba | Funkcja | Głosy |
|-------------------------|--------------------|-------------------|
| Stanisław Handzik (AWS) | Przewodniczący | „za” 55 |
| | | „przeciw” 19 |
| | | „nie głosował” 1 |
| Wiesław Misztal (AWS) | Wiceprzewodniczący | „za” 40 |
| | | „przeciw” 31 |
| | | „wstrzymał się” 0 |
| Bogumił Nowicki (AWS) | Wiceprzewodniczący | „za” 71 |
| | | „przeciw” 1 |
| | | „wstrzymał się” 1 |

Zarządu Miasta Krakowa. Tym samym w Krakowie pracuje ZMK w pełnym składzie - 7 osób, natomiast w przypadku „prezydium” RMK istnieje możliwość wyboru jeszcze jednej osoby na wiceprzewodniczącego rady.

12 listopada

Na trzeciej sesji Rady Miasta Krakowa powołano **Komisję Główną** RMK głosami: 69 „za”, 0 „przeciw”, 1 „wstrzymujący się”.

Przewodniczącym komisji został Stanisław Handzik - przewodniczący RMK, wiceprzewodniczącymi zostali Wiesław Misztal oraz Bogumił Nowicki (pełniący funkcje wiceprzewodniczących RMK).

W skład Komisji Głównej weszli przedstawiciele klubów według następujących parytetów: 8 członków AWS, 3 członków SLD, 3 członków UW i UPR oraz 1 członek z grupy radnych.

Komisja Główna współdziała z przewodniczącym w koordynacji pracy rady i radnych, w szczególności w zakresie:

- Ustalenia porządku obrad sesji rady na podstawie propozycji przewodniczącego oraz szczegółowego trybu procedowania w jego poszczególnych punktach.

- Opracowania i przedstawienia radzie do uchwalenia, po zasięgnięciu opinii pozostałych komisji, planu pracy rady na dany rok.

- Wyrażenia zgody na wyjazdy służbowe radnych i członków komisji spoza rady.

- Rozstrzygnięcia sporów między organami rady oraz między organami rady a radnymi, poza sprawami zlecanymi Komisji Dyscyplinarnej.

- Określenie środków finansowych na obsługę klubów radnych i kontrola ich wydatkowania.

- Koordynacji pracy i działania na rzecz konsensusu delegatów do Sejmiku Samorządowego Województwa Krakowskiego w sprawach dotyczących interesu miasta.

- Okresowej oceny publikowanych w organie informacyjnym wiadomości o radzie, jej organach i klubach.

- Innych spraw na zlecenie rady.

ciw”, 2 „wstrzymujące się”. W skład komisji weszło: 8 członków AWS, 3 członków UW i UPR, 1 członek RIO. Wybór przewodniczącego i wiceprzewodniczącego przewidziany jest w czasie kontynuacji sesji 18 listopada 1998r.

Komisji Rewizyjnej powierza się:

- Kontrolę legalności, rzetelności i gospodarności działalności zarządu i podporządkowanych mu jednostek, a w szczególności w zakresie:

- wywiązywania się z zadań ustawowych i statutowych,
- realizacji uchwał rady i zarządu,

- działalności gospodarczej i finansowej,
- dokonywanych przekształceń w strukturze organizacyjno-prawnej.

- Opiniowanie wykonania budżetu i przygotowanie wniosku w sprawie udzielenia lub nieudzielenia zarządowi absolutorium.

- Przygotowanie projektów rozstrzygnięć w sprawach skarg na działalność zarządu wnoszonych i rozpatrywanych w trybie k.p.a.

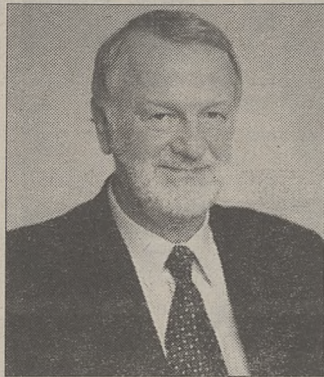
- Opiniowanie wniosku o odwołanie zarządu.

18 listopada

o godzinie 10.00 kontynuacja 3 sesji RMK. Zgodnie z projektem porządku radni miasta będą obradować nad powołaniem stałych komisji rady (projekty grupy radnych inicjatywa klubu AWS):

1. Budżetowej
2. Infrastruktury Komunalnej
3. Edukacji
4. Kultury Fizycznej, Sportu i Turystyki
5. Kultury i Ochrony Zabytków
6. Mienia i Rozwoju Gospodarczego
7. Mieszkalnictwa i Inicjatyw Lokalnych
8. Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska
9. ds. Profilaktyki i Ochrony Zdrowia
10. Promocji, Współpracy i Informacji
11. Praworządności i Porządku Publicznego
12. ds. Rodziny i Polityki Społecznej

Stanisław Handzik - AWS

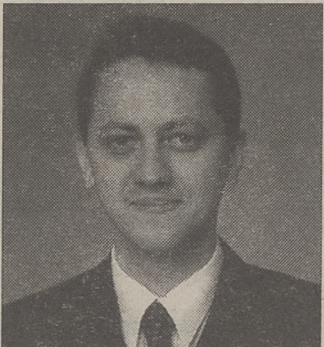


Przewodniczący RMK

Mandat z okręgu wyborczego nr 9, obejmującego Dzielnice XIV i XV. Otrzymał 2189 głosów.

Urodzony 21 stycznia 1943 r. Żonaty. Wykształcenie średnie; pracownik administracyjny Samorządowego Kolegium Odwoławczego. Radny pierwszej, drugiej i trzeciej kadencji RMK. W minionej kadencji był przewodniczącym Rady Miasta.

Wiesław Misztal - AWS



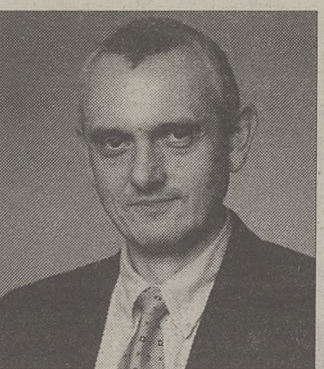
Wiceprzewodniczący Rady Miasta

Mandat z okręgu nr 11, obejmującego Dzielnice XVIII. Otrzymał 1926 głosów.

Urodził się 16 stycznia 1969 r. Magister geografii po UJ, pracował w Urzędzie Miasta Krakowa (1995-97), obecnie wicedyrektor Biura Stowarzyszenia Gmin Małopolski. Członek Stowarzyszenia Katolickiej Młodzieży Akademickiej, ZChN i Młodych Konserwatystów AWS.

W RMK chce się zająć inicjatywami lokalnymi, kulturą, inwestycjami i mieniem gminy.

Bogumił Nowicki - AWS



Wiceprzewodniczący Rady Miasta

Mandat z okręgu nr 3, obejmującego Dzielnice VI. Otrzymał 1532 głosy.

Urodzony 13 października 1953 r. Wykształcenie średnie, wieloletni pracownik Dyrekcji Okręgu Poczty w Krakowie, od roku 1989 przewodniczący Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność” i przewodniczący Rady Sekretariatu Krajowego.

W RMK chce się zająć porządkiem i bezpieczeństwem publicznym oraz sportem i rekreacją.

Rada Miasta Krakowa i Zarząd Miasta

Kompetencje

Mieszkańcy Krakowa tworzą wspólnotę samorządową (gminę) i w drodze głosowania powszechnego wybierają swych przedstawicieli do sprawowania władzy w mieście. Tym samym mają bezpośredni wpływ na to, kto przez najbliższe cztery lata będzie reprezentował ich interesy. Do zadań własnych gminy należy zaspokajanie zbiorowych potrzeb wspólnoty, które w szczególności obejmują sprawy:

- ładu przestrzennego, gospodarki terenami i ochrony środowiska

- gminnych dróg, ulic, mostów, placów oraz organizacji ruchu drogowego
- wodociągów i zaopatrzenia w wodę, kanalizacji, usuwania i oczyszczania ścieków komun.
- zaopatrzenia w energię elektryczną i ciepłą
- lokalnego transportu zbiorowego
- ochrony zdrowia
- pomocy społecznej
- komunalnego budownictwa mieszkaniowego
- oświaty
- kultury
- kultury fizycznej

- targowisk i hal targowych
- zieleni komunalnej i zadrzewień
- cmentarzy komunalnych
- porządku publicznego.

Podstawowymi aktami prawnymi regulującymi podział kompetencji między podmiotami sprawującymi władzę w gminie są „ustawa samorządowa” oraz Statut Miasta. Zgodnie z nimi Rada Miasta jest organem **stanowiącym i kontrolnym**, Zarząd Miasta - organem **wykonawczym**. Co to oznacza w praktyce, spróbujemy wyjaśnić poniżej.

Rada Miasta Krakowa

1. Skład

75 radnych, w tym przewodniczący i trzech wiceprzewodniczących

Funkcji przewodniczącego i wiceprzewodniczących Rady nie można łączyć z funkcją w Zarządzie Miasta.

2. Do wyłącznej właściwości Rady należą:

- uchwalanie statutu gminy
- wybór i odwołanie zarządu
- ustanowienie o kierunkach działania zarządu
- przyjmowanie sprawozdań z działalności zarządu
- powoływanie i odwoływanie skarbnika gminy i sekretarza gminy (na wniosek prezydenta)
- uchwalanie budżetu gminy
- przyjmowanie sprawozdania z wykonania budżetu oraz udzielanie absolutorium zarządowi z tego tytułu
- uchwalanie miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego
- uchwalanie programów gospodarczych
- ustalanie zakresu działania dzielnic
- podejmowanie uchwał w sprawach podatków i opłat
- podejmowanie uchwał w sprawach majątkowych gminy (zasady nabycia, zbycia i obciążenia nieruchomości gruntowych, ich wydzierżawianie lub najem, emitowanie obligacji, zaciąganie długoterminowych pożyczek, zobowiązania w zakresie inwestycji, tworzenia i przystępowania do spółek, tworzenia, likwidacji i reorganizacji przedsiębiorstw)
- współdziałanie z innymi gminami
- nadawanie honorowego obywatelstwa.

3. Rada powołuje komisje jako organy pomocnicze, są to:

K. Główna, K. Rewizyjna, K. Dyscyplinarna (w ich skład mogą wchodzić wyłącznie radni) oraz komisje merytoryczne (w ich skład mogą wchodzić osoby spoza Rady).

Rada kontroluje działalność Zarządu oraz gminnych jednostek organizacyjnych za pośrednictwem Komisji Rewizyjnej.

Zarząd Miasta Krakowa

1. Skład:

7 osób, w tym prezydent, czworo wiceprezydentów, dwoje członków Zarządu

Funkcje pełnione w Zarządzie Miasta można łączyć z pełnieniem mandatu radnego.

2. Do zadań Zarządu należą:

- przygotowywanie projektów uchwał rady gminy
- określanie sposobu wykonywania uchwał Rady
- gospodarowanie mieniem komunalnym
- wykonywanie budżetu
- zatrudnianie i zwalnianie kierowników gminnych jednostek organizacyjnych

W realizacji zadań własnych gminy Zarząd podlega wyłącznie Radzie.

3. Zarząd wykonuje zadania przy pomocy Urzędu Miasta.

Zgodnie z regulaminem organizacyjnym Urzędu Miasta Krakowa w jego skład wchodzi 19 wydziałów, 9 biur, 1 inspektorat i USC.

(W przypadkach określonych odrębnymi przepisami Zarząd wykonuje zadania przy pomocy miejskich jednostek organizacyjnych, nad którymi nadzór merytoryczny sprawują wydziały UMK i podmiotów gospodarczych - m.in. MPWiK, MPEC, MPO, MPK).

Nad działalnością jednostek pomocniczych gminy, czyli nad działalnością **Dzielnicy Krakowa** nadzór sprawują obydwie podmioty - zarówno Rada, jak i Zarząd Miasta

Kluby radnych

W nowej Radzie Miasta ukonstytuowały się:

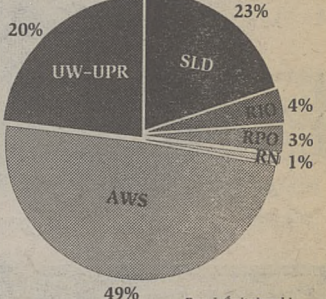
- Klub Radnych AWS - 37 osób. Początkowo klub liczył 38 osób, jednak 4 listopada wystąpił z klubu Paweł Pytko reprezentujący Zjednoczenie Chrześcijańsko-Narodowe. Przewodniczącym klubu jest Bolesław Kosior.

- Klub Radnych SLD - 17 osób. W skład klubu weszły wszystkie osoby, które uzyskały mandat z listy komitetu wyborczego SLD. Przewodniczącym klubu jest Mieczysław Łagosz.

- Klub UW i UPR - 15 osób. Przewodniczącym klubu został Józef Lassota.

- Koło Radnych „RIO” - początkowo 4 osoby, obecnie liczy 3 (po powrocie w dniu 4.11.98 Grażyny Fijałkowskiej do koalicji UW-UPR) - którego przewodniczącym został Krzysztof Adamczyk. Wszystkie osoby uzyskały mandat z listy wyborczej Koalicji UW-UPR-RIO.

- Pozostałe dwie osoby reprezentują w radzie komitet wyborczy Ruch Patriotyczny Ojczyzna.



Rys. J. Świtniewski

Klub radnych AWS - 37; Klub radnych SLD - 17; Klub Unii Wolności i UPR - 15; Koło radnych RIO - 3; RPO - 2; Radni niezależni - 1

Dyżury

Przewodniczący RMK przyjmuje mieszkańców w sprawach wynikających z ustawy o samorządzie terytorialnym w każdy **wtorek w godz. 12 00 - 14 00** - p. 204 II piętro, pl. Wszystkich Św. 3-4. Wszelkich uzgodnień co do terminu spotkania proszę dokonywać pod numerem tel. 6161590 lub osobiście w p. 338 w budynku Magistratu.

- Kradzieże kabli, drutów jezdnych, lin nośnych i innych elementów zawierających cenne metale stały się źródłem zagrożenia zdrowia i życia, kłopotów abonentów i pasażerów, przyczyną znaczących strat telekomunikacji i kolei. Czy koncesjonowanie handlu i przerobu złomu okazało się rozwiązaniem skutecznym?

- Nie - jak wykazała to ostatnia kontrola przeprowadzona w 116 podmiotach, choć z pewnością koncesjonowanie ograniczyło w jakimś stopniu obserwowane, niebezpieczne zjawisko kradzieży. Sfera nieprawidłowości pozostała stosunkowo duża. Ten system okazał się nieskuteczny. Koncesje wydawano, lecz organ je wydający - Ministerstwo Przemysłu i Handlu, a następnie Ministerstwo Gospodarki - praktycznie nie kontrolował podmiotów upoważnionych do skupu i przetwórstwa. Uprawnienia kontrolne przekazano Państwowej Inspekcji Handlowej, która w ciągu zeszłego roku zdołała sprawdzić czterdzieści spośród 5544 koncesjonariuszy. Na dobrą sprawę nikt nie wiedział, ile przedsiębiorstw - które uzyskały zezwolenie - prowadzi tę działalność.

- Wiadomo, że rozmiary złodziejstwa zależą od możliwości zbytu skradzionych rzeczy. Jak chętnie punkty skupu nabywały wyciągnięte ze studzienek przewody,

Złodzieje i koncesja

Rozmowa z Jackiem Uczkiewiczem, wiceprezesem Najwyższej Izby Kontroli

zerwane druty - ignorując przepisy ostrożnościowe?

- Jak wynika z ustaleń naszej kontroli, prowadzonej wspólnie z kilkoma instytucjami, w tym z wojewódzkimi inspektoratami Państwowej Inspekcji Handlowej, ZUS, urzędami pracy, izbami skarbowymi - chodziło o uzyskanie prawa wstępu do firm prywatnych - nie było to zjawisko rzadkie. Skontrolowaliśmy 116 punktów skupu, zakładów przemysłowych, hut. I tak na 11 zakładów 5 przetwarzało metale nieżelazne bez wymaganej koncesji. Podobne uchybienia stwierdziliśmy w 12 punktach skupu. W 28 punktach w ogóle nie żądano przy zakupie złomu dokumentów stwierdzających tożsamość sprzedającego ani oświadczenia o pochodzeniu towaru, zaś w 23 używano nielegalizowanych wag. W kolejnych 26 nie przestrzegano warunków koncesji itd.

Badaliśmy również drugi rodzaj regulacji rynku - kontyngenty wywozowe. Ustawodawca nałożył ograniczenia na wywóz przetworzonego złomu metali kolorowych, mając na uwadze ochronę krajowego środowiska. Kontyngentów również nie prze-



Fot. Archiwum „Dziennika Polskiego”

strzegano, wynajdując lukę w prawie; ograniczenia dotyczyły granulatów, natomiast nie zakazano wywozu złomu przetopionego.

- Jak częste są kradzieże elementów zawierających miedź, cynk i inne metale, które chętnie i bez zbytnich skrupułów skupowano - a decydujących często o bez-

pieczeństwie pasażerów kolei, pozwalających na utrzymanie łączności telefonicznej, tak ważnej dla bezpieczeństwa i dla normalnego życia oraz prowadzenia interesów? Czy nasila się to zjawisko, czy też słabnie?

- Otóż, nastąpił spadek liczby kradzieży elementów z metali nieżelaznych, ale ich liczba pozostaje

staje niebezpiecznie wysoka. W zeszłym roku odnotowano na kolei 3334 przypadki, a w telekomunikacji 2228, co w obu przedsiębiorstwach oznacza spadek rzędu 18 procent. Natomiast zarówno na kolei, jak i w telekomunikacji wysokość strat spowodowanych kradzieżami utrzymała się na poziomie w zasadzie nie zmienionym. PKP wycenia je na 5600 rocznie, zaś TP SA na 6200 złotych. Niska jest wykrywalność sprawców, w granicach 4 proc. w telekomunikacji i siedmiu procent na kolei. Złapano w sumie 678 złodziei, z czego - to fakt zadziwiający - 24 pracowników TP SA i 52 kolejarzy.

- Jak Pan Prezes objaśnia przyczynę pewnego zmniejszenia skali nasilenia grabieży pełnowartościowego sprzętu z chęcią sprzedaży jako „złom”?

- Z pewnością mają swój udział działania ochronne podjęte przez PKP i TP SA, niekiedy kosztowne i wyrafinowane, jak hermetyzacja sieci, ryglowanie studzienek, sygnalizacja alarmowa, instalowanie czujników na trasach, lecz także wprowadzenie - od roku 1996 - obowiązku legitymowania

osób przynoszących do punktu skupu złom metali kolorowych. Trudno powiedzieć, który z tych elementów okazał się ważniejszy. Jednakże - podkreślam - mimo pewnego spadku liczby wartości tych kradzieży i uciążliwość pozostają duże, bo w każdym z tych przedsiębiorstw ponosi się rocznie 5-6 milionów złotych strat, licząc tylko wartość samych kabli.

- Co wynika z przebadania tych 116 przypadków przez NIK, jakie wnioski otrzymał minister gospodarki?

- Po pierwsze, wnioskujemy o wykorzystanie istniejących instrumentów prawnych dla wyegzekwowania obowiązku legitymowania sprzedających i pobierania oświadczeń o pochodzeniu złomu. Wnioski nasze zmierzają też do usunięcia luk w prawie, umożliwiających wywóz przetworzonego złomu. Proponujemy również utworzenie giełdy złomu jako regulatora rynku wewnętrznego i eksportu. Wobec 16 właścicieli punktów skupu skierowaliśmy wnioski do kolegów i w dwóch przypadkach zawiadomienia do prokuratury o popełnieniu przestępstwa. Jednak najważniejsze ustalenie tej kontroli polega na wykazaniu wątpliwych skutków udzielania i stosowania koncesji. W nowym Prawie gospodarczym skup złomu nie podlega koncesjonowaniu.

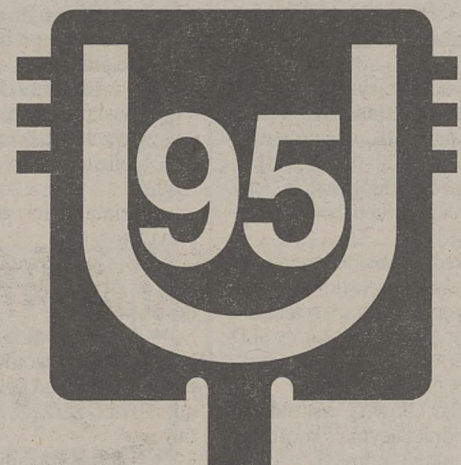
(PAI)

Rozmawiał:

WIESŁAW WESOŁOWSKI

ZAMIAST TRUJĄCEJ ETYLINY 94 UNIWERSALNA U-95

Nowoczesne paliwo bezołowiowe do wszystkich silników benzynowych nie posiadających katalizatora.



**UNIWERSALNA U-95
JEST LEPSZA
OD ETYLINY 94**

ulga dla środowiska:

- szkodliwy ołów zastąpiony przyjaznymi dodatkami
- realizacja programu Unii Europejskiej odchodzenia od etylin

ulga dla silnika:

- chroni gniazda zaworowe
- wyższa liczba oktanowa
- zabezpiecza przed korozją
- utrzymuje silnik w czystości



Wszędzie blisko

Chroń środowisko - tankuj tylko UNIWERSALNĄ U-95 !

Krzysztof Miklaszewski

Teraz... „Polska”

Teatr życia

Wiedzieli dobrze oświeceniowi encyklopedyści, że rola prasowego periodyku w procesach nauczania i wychowania jest niepomniejsza niż książki. Wiedzą o tym przedstawiciele tych pokoleń, które jeszcze kształtowały tygodniki przede wszystkim. Tygodniki – by użyć PRL-owskiego terminu (ale lepszego nie wymyślono ani wcześniej, ani potem) – „społeczno-literackie”. A dzisiaj, w dziedzinie rewolucji, próbujemy nie wiedzieć, co stanie się z tzw. polskim inteligentem, skazanym na tygodniki ilustrowane, z których tylko „Polityka” i „Wprost” to chlubne wyjątki, nie powielające obowiązującego w Polsce schematu brukowca. Każda więc próba złamania ogłupiającego monopolu informacji, finansowanego na dodatek przez koncerty zagraniczne, lansujące model czytelniczego przygłupa, musi być powitana z entuzjazmem. I z nadzieją, że ta inicjatywa przetrwa.

Kilka dni temu pojawił się numer 1, nazwany skromnie „wydaniem inauguracyjnym”, periodyku „Polska”. Nawiązuje on do wydawanego w latach 1954-1990 miesięcznika, który w ciągu swego żywota dotarł w swych kilku wersjach językowych pod czytelnicze strzechy całego niemal świata. Co więcej, który w swojej unikatowej, na siermiężne czasy polskiej poligrafii, szacie graficznej próbował pokazać zarówno w artykułach sterowanych, jak i w relacjach przemycanych, ludzi niepoślednich, zjawiska unikatowe i twórcze ewenementy, wywodzące się z biednego kraju zza żelaznej kurtyny. Mądrość wydawców „Polski”, korzystającej ze specjalnych cenzuralnych

przyzwoleń, polegała na tym, że zgodnie z ideologią „i Panu Bogu świeczkę, i diabłu – ogarek”, prezentowali iskrzący się wielością działań kalejdoskop życia kulturalno-artystycznego. Była to zresztą woda na młyn państwowego mecenasa, chępiącego się potem rozmiarami „polskich wolności”.

Dzisiejszym redaktorom „Polski” nie przyświecają ani machiavelliczne oszustwa mecenasów, ani wychodzenie naprzeciw zamiarom wydawcy, którym jest przeobrażona znacznie Polska Agencja Informacyjna SA. Ale – skądinąd – wiadomo, że łatwego wejścia na rynek – ani ten polski, ani ten międzynarodowy zwłaszcza – „Polska” – mieć nie będzie. Dlatego wybrana formuła pisma par excellence artystycznego to jedyna słuszna droga zainteresowania czytelnika. I rzeczywiście szata graficzna „październikowego numeru” zadowolić musi nawet konesera. Każda z 44 stron formatu większego nawet niż B4 imponuje czytelnością układu, wydobywając wymowę zdjęcia i ekspresję grafiki. A ponieważ tematem numer 1, wypełniającym 1/4 periodyku stało się 20-lecie pontyfikatu, zdjęcia Adama Bujaka opowiadają same najlepiej o papieżu – rewelacja jest fotografia ze strony 8. Zdawać by się mogło nawet, że zwyczajna, a nawet banalna. Ale to ona bliżej nieznaną i nigdy nie publikowaną, stanowi

prawdziwą rewelację oglądu papieskiej prywatności.

Prawą stroną kadru wypełnia drzwiowa rama, ujawniająca głębię gabinetu Jana Pawła II. Przez otwarte drzwi widać bowiem doskonale małe biurko z niewielką, stojącą nań lampą, kawałek czerwonej kotary, za którą skryto się pewnie okno i bok pustego fotela. Słowem: puste, czekające na umęczonego całodniową harówką właściciela, miejsce wytchnienia.

Ale kiedy wzrok nasyci się tym oglądem, przyjdzie kolej na analizę lewej części zdjęcia. I wtedy dopiero ujawni się zamiar fotograficzny. Oto przyściana wiodącego do gabinetu przedpokoiku stoi wieszak. Wieszak bardzo zwyczajny z toczonej, wygiętymi czterema nogami i charakterystycznym, wygiętym w kształcie kilku rogów zwieńczeniem. Wieszak pusty, na szczycie którego leży rzucony czarny kapelusz. A obok dwie pary nart i kijków. Jedna para złożona. A wszystkie oparte o ścianę, złożone w takich odstępach, że zajmują całą przestrzeń od wieszaka aż do otwartych drzwi. I te przedmioty są gotowe na przyjęcie swego Pana. Można powiedzieć nawet, że uprzączywie na Niego czekają.

A jeśli to wszystko wyczytać się da z tej zdjęciowej martwej natury, przypominającej o narcyjskiej pasji Karola Wojtyły, to coż dopiero ze zdjęcia, które wypełniło okładkę numeru.

Oto w kierunku papieskich rąk wyrwywają się różnokolorowe dłonie uczestników spotkania z Janem Pawłem, pragnących za wszelką cenę dotknąć Chrystusowego Namiestnika. Ręce te mówią wszystko o miłości, jaką na całym świecie żywią ludzie do papieża Polaka.

Równie rewelacyjny jest fotoreportaż Stanisława Markowskiego o Mateuszu, jedynym dziecku w Polsce, urodzonym z tzw. syndromem Mc Carthy’ego. Cykl fotografii dziecka, które skazane jest na wegetację niemalże roślinną, podobnie jak Bujakowe zdjęcia papieża, uzupełniające cykl wypowiedzi o Janie Pawle, towarzyszy i uzupełnia znakomity i wstrząsający reportaż. Napisała go Wiesława Mazur, zafascynowana na równi z nie wierzącymi swym oczom lekarzami procesem miłości, który okazał się cudowną profilaktyką. Dzieci bowiem, jak Mateusz, cierpiące na „ablepharon macrostomia syndrome” nie są w ogóle w stanie funkcjonować jak istoty rozumne. A tymczasem Marcin obdarzony miłością swej wychowawczyni z krakowskiego domu dziecka mówi, ogląda telewizję, słucha radia, zaczyna rozróżniać litery. Zdjęcia Markowskiego zanotowały reakcje dziecka bez powiek w pełni po ludzku odczuwającego. I myślącego. Ostatnie zdanie reportażu Mazura brzmi:

„Zapytałem go, gdzie mieszka?”. Odpowiedział: „W Polsce”.

„Byłeś tutaj przybyszem z Hiperborei, Zbyszku”. Taką poetycką apostrofą żegna Zbigniewa Herberta na łamach „Polski” Seanus Heaney, noblista irlandzki. Wtórkuje mu ks. bp Józef Zawitowski:

„Milkną muzy, gdy poeci idą do nieba, więc wybacz słowa.

Największy z Orłąt Lwowskich

Wierny i Niezlomny Warszawianku

Do zobaczenia u bram Ardeńskiego Lasu”.

Pożegnanie poetyckie uzupełnia esej Krzysztofa Dybickiego i seria portretów poety z różnych okresów życia.

Dobrze się stało, że o oceny zjawisk polskich poproszono nie-Polaka. Obok Heaneya pojawili się w numerze znany i poczytny w Polsce historyk Norman Davies z Oksfordu, amerykańska pisarka Susan Quin i Japończyk Tsutomu Yamamoto. By zrozumieć intencje wywiadu z autorem klasycznej już monografii „Polska – Boże Igrzysko”, warto wyjąć z „Polski” dwa zdania:

„Europa jako wspólnota przez całe wieki była jedynie utopią”. „Nie ma takiej linii na ziemi, o której można by powiedzieć: tu się kończy Europa Wschodnia, a zaczyna Środkowa czy Zachodnia”.

Susan Quin, autorka najnowszej biografii Marii Curie-Skłodowskiej, przetłumaczonej już na pięć języków, indagowana na temat „odbrązawiania” Wielkiej Polki oświadczyła po prostu:

„Sądziłam i nadal sędzę, że jeśli pokażę Marię jako kobietę nie pozbawioną słabości, tym silniej ją zwiążę z dniem dzisiejszym, uczynię bliższą nam współczesnym”.

Japończyk zaś – filatelista z Kobe, wydający od roku 1992 dwumiesięcznik poświęcony polskiemu zbiorom znaczków, przyznaje, że najbardziej zaintrygowała go przerwa w wydawaniu polskich znaczków (1860-1918).

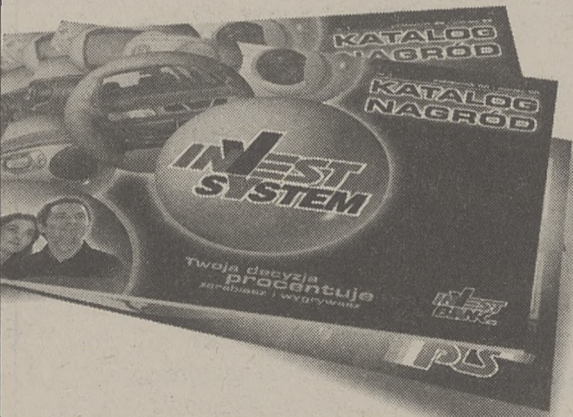
Dzięki tym wątpliwościom właśnie poznał dobrze historię Polski.

Kiedy dodać do tych obrachunków z Polską sylwetki dwóch Polaków, którzy „zrobili karierę” za granicą, to wtedy ten kalejdoskop materiałowy, który zaproponowała redakcja „Polski”, wydać się musi co najmniej interesujący. Zwłaszcza że są nimi: aktor Andrzej Seweryn, obecny członek zespołu paraskiej Comédie Française i informatyk dr inż. Andrzej Buller, styndysta Falbrighta w Berkeley, współpracownik międzynarodowego zespołu konstruktorów sztucznego mózgu.

Można więc wykrzyknąć „Jest »Polska« znowu”, a jeszcze lepiej „Teraz: »Polska«!”, pamiętając jednak o całym katalogu błędów, z których najboleśniejsze to kiepskie teksty o papieżu z przypominającym „wstępniak” sprzed lat wprowadzeniem Tadeusza Szymy. Najślabszą jest jednak strona przedostatnia okładki z dowcipami rysunkowymi. Zdziwił to wszystkich, bo w tej dziedzinie jesteśmy w świecie niekwestionowaną potęgą. Ale w wyborze Jacka Urbańskiego miało się sprawdzić bardzo polskie przysłowie, że „szewc w podartych butach chodzi”. Chyba że redakcja chce cudzoziemców nauczyć, że Polacy są smutni nawet w satyrze. Nie tylko na ulicy.

Ale, nic to. Pierwsze koty za płoty. Powodzenia.

Czy odebrałeś już swój Katalog Nagród w Invest-Banku?



Co miesiąc do wygrania nagrody za **120 000 zł!**

Teraz sam wybierasz nagrody z Katalogu

By wziąć udział w comiesięcznym losowaniu nagród, wystarczy ulokować co najmniej **200 DEM** lub **100 USD**, albo **1000 zł** na jednej z lokat premiowanych kartą rabatową Invest-Clubu bądź skorzystać z kredytu samochodowego PTS



INVEST BANK SA

W naszym regionie nagroda specjalna - samochód

Nubira

rozlosowana zostanie wśród wszystkich, którzy do końca listopada skorzystają z oferty Invest-Banku

W losowaniu regionalnym biorą udział klienci placówek:
 Kraków, ul. Garbarska 9, tel. 422 25 50;
 Nowy Sącz, ul. Rynek 7, tel. 444 17 06;
 Tarnów, ul. Bernardyńska 19, tel. 262 019

Brydż
 dostępny w kioskach w zasięgu ręki

Rewelacja na krakowskim rynku
RADIO TAXI METRO
 Nr tel. 636 00 00
 636 36 36, 96-67
TRANSPORT BAGAŻOWY
JESTEŚMY NAJTAŃSZI!
 ZADZWOŃ • SPRAWDŹ • PORÓWNAJ
 Ogłaszamy nabór taksówkarzy

BAL SYLWESTROWY 1998/99
 w Hotelu Forum w Krakowie
 Wspaniała zabawa: 3 dyskoteki, orkiestra
 Gwiazda wieczoru
p. RUDOLF SCHUBERTH
 Atrakcyjne menu proponuje szef gastronomii -
 p. Wiesław Zuzek, każdy uczestnik balu ma szansę
 zostać posiadaczem samochodu
„Siena 1,4 EL”
 Wszystko to w cenie:
 * 420 zł/osoba (sale: restauracji, balowe, kawiami „Panorama”)
 * 350 zł/osoba (sale bankietowe)
 Zgłoszenia: Biuro Gastronomii, Tel. 269-04-55.
Zapraszamy!

Bank Spółem S.A.
 Oddział w Krakowie, ul. Mazowiecka 4/6,
 czynny od 8⁰⁰ do 17³⁰,
 telefon: 634 01 37, 632 67 43, 632-64-98, 632-71-80
 fax 634 02 46

PRYJMUJE LOKATY TERMINOWE OD OSÓB FIZYCZNYCH I PRAWNYCH

| | |
|---------------------------------|--------|
| 7-dniowe z oprocentowaniem | 16,00% |
| 1-miesięczne z oprocentowaniem | 17,20% |
| 2-miesięczne z oprocentowaniem | 17,45% |
| 3-miesięczne z oprocentowaniem | 18,20% |
| 6-miesięczne z oprocentowaniem | 19,20% |
| 12-miesięczne z oprocentowaniem | 20,20% |
| 24-miesięczne z oprocentowaniem | 22,30% |

Samochód na raty

Jeśli planujecie Państwo zakup samochodu – ta oferta jest dla Was

2000 kredyt 2000

Za kilka lat nasz kraj stanie się integralną częścią Wspólnoty Europejskiej. My już dziś proponujemy Państwu **kredyt dewizowy** posiadający wszystkie cechy kredytów oferowanych nabywcom samochodów przez banki Zachodniej Europy. „Kredyt 2000” to najnowszy i najlepszy spośród systemów kredytowania sprzedaży samochodów. Polskie Towarzystwo Finansowe S.A. we Wrocławiu od trzech lat funkcjonuje na rynku usług finansowych. Z oferty naszej firmy skorzystało już ponad 35 tysięcy polskich rodzin. Zawsze staraliśmy się oferować produkty uwzględniające potrzeby i oczekiwania klientów, ale to co mamy do zaoferowania dziś, jest propozycją zupełnie wyjątkową.



POLSKIE TOWARZYSTWO FINANSOWE S.A. WE WROCŁAWIU

centrala: 50-062 WROCŁAW, pl. Solny 16; tel./fax (071) 341-04-48, (071) 341-04-45

31-126 KRAKÓW, ul. Czarnowiejska 13/7; tel. (0-12) 633-51-84

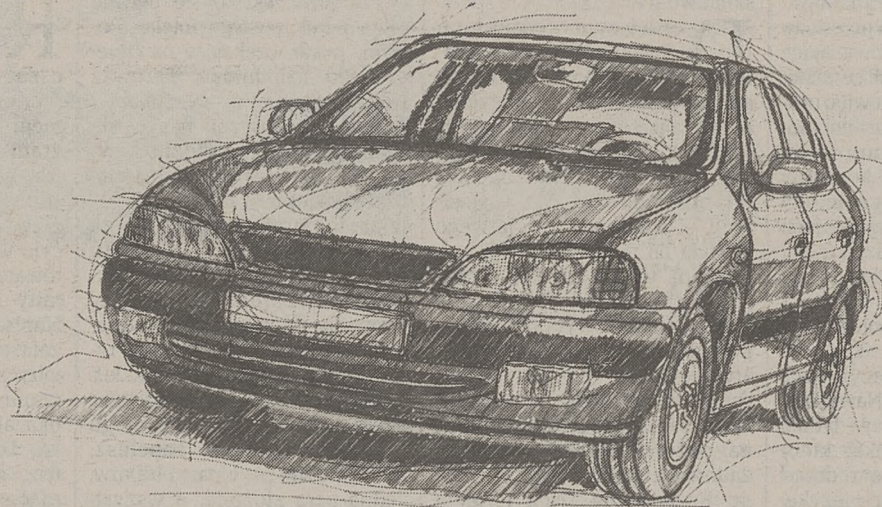
Bezpłatna infolinia 0-800-66-166 Internet: www.ptf.com.pl, e-mail: biuro@ptf.com.pl

Kredyt 2000 to:

- ☉ Możliwość zakupu samochodu dowolnej marki
- ☉ Nominalne oprocentowanie – od 9% do 12%
- ☉ Roczny koszt kredytu – od 4,94% do 6,90%
- ☉ Okres kredytowania – od 0,5 do 7 lat
- ☉ Możliwość wykupienia ubezpieczenia pakietowego AC, OC, NW

W Kredycie 2000 można:

- ☉ Uzyskać kredyt bez poręczycieli
- ☉ Skredytować pełną wartość pojazdu
- ☉ Zamienić samochód na inny w trakcie spłaty kredytu
- ☉ Wcześniej spłacić kredyt



kwota kredytu miesięczna rata
10.000 PLN – OD 176.5 PLN

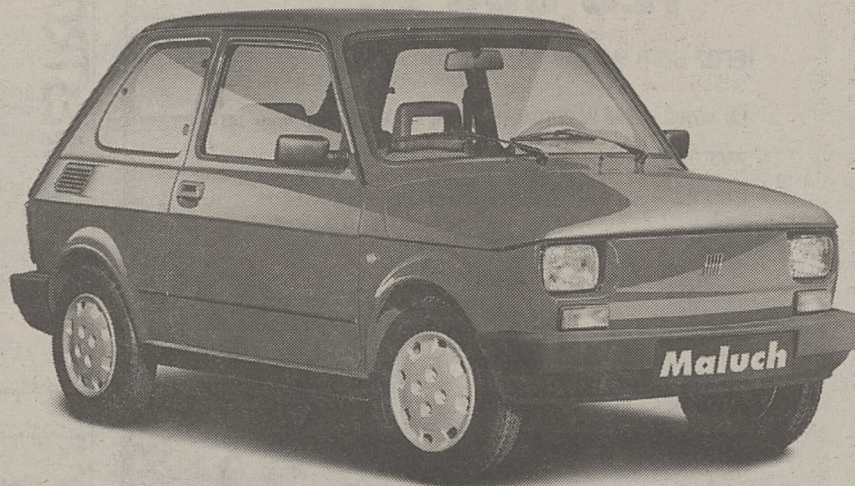
oddziały

- 31-126 KRAKÓW, ul. Czarnowiejska 13/7; tel. (012) 633-51-84 ● 00-871 WARSZAWA, ul. Żelazna 67/pawil.27; tel. (022) 654-90-31; 654-90-34 ● 50-062 WROCŁAW, pl. Solny 16; tel./fax (071) 72-34-63; 72-34-85
- 58-500 JELENIA GÓRA, ul. Słowackiego 3; tel. (075) 752-34-61 ● 40-013 KATOWICE, ul. Staromiejska 12/2; tel. (032) 206-81-52; 253-72-09 ● 57-300 KŁODZKO ul. Armii Krajowej 7; tel. (074) 67-26-35 w. 27
- 59-220 LEGNICA, ul. M. Rataja 26; tel. (076) 852-40-56 ● 20-110 LUBLIN, ul. Bernardyńska 3; tel. (081) 532-10-51; 532-10-52 wew. 61 ● 90-006 ŁÓDŹ, ul. Piotrkowska 122/5a; tel. (042) 639-95-54; 633-75-66; 633-74-13
- 61-734 POZNAŃ, ul. Reymonta 15; tel. (061) 867-64-67 ● 81-767 Sopot, ul. Bohaterów Monte Cassino 25 / box 23; tel. (058) 550-76-92; 550-76-93; 550-76-94 ● 71-525 SZCZECIN, ul. Koflątaja 25/2; tel. (091) 423-13-99; 423-14-38
- 58-300 WAŁBRZYCH, ul. Wrocławska 16; tel. (074) 77-441 w. 54, 55 ● 65-054 ZIELONA GÓRA, ul. Dr. Pieniężnego 23c; tel. (068) 324-26-67

Bezpłatna infolinia 0-800-66-166

FIAT

MALUCHOWE RATY!



Maluch na raty! Już za 162 złote* miesięcznie masz samochód, masz Malucha! Tak maluchowe raty masz dzięki Fiat Bank Polska S.A. Przyjdź do nas, przekonaj się sam.

* stopa procentowa 21.0%, czas kredytowania 60 m-cy, raty stałe, wpłata własna klienta 50%.

Auto Krak

ul. Radzikowskiego 160
Kraków
tel. 012 636 37 60
fax 012 638 00 69

Auto-Polmozbyt

al. 29 Listopada 39
Kraków
tel./fax 012 411 54 72
tel. 012 411 81 61

Polinar S.A.

ul. Ofiar Dąbia 14
Kraków
tel. 012 414 11 33
fax 012 414 11 22

Polzbyt Zakopane

ul. Nowotarska 35
Zakopane
tel. 018 20 145 35
tel. 018 20 638 15

Viamot Ltd.

ul. Zakopiańska 288
Kraków
tel./fax 012 269 12 26
tel. salon 012 269 22 50

Pani

Urszuli Skocz

wyrazy najgłębszego współczucia z powodu tragicznej śmierci
jedyne SYNA Pawła
składają

Dyrekcja, Grono Pedagogiczne i Uczniowie
XII Liceum Ogólnokształcącego im. C.K. Norwida w Krakowie

Panu mgr. inż. arch.

Tadeuszowi Myszkowskiemu

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Wspólnicy i Pracownicy
Firmy ARCHICENTER

Pani

dr inż. Marii Cichońskiej

oraz Panu

prof. dr. hab. Wiesławowi Ptakowi

wyrazy szczerzego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Pracownicy Wydziału Inżynierii Materiałowej
i Ceramiki Akademii Górniczo - Hutniczej

Naszej drogiej Koleżance

mgr Marii Miłoś

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Dyrekcja oraz Koleżanki i Koledzy
z Krakowskiego Szkolnego Ośrodka Sportowego

Panu

Tadeuszowi Myszkowskiemu

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Właściciele wraz z Pracownikami
firmy CRACOMP International Ltd

Koleżance

Janinie Lisowskiej

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Dyrekcja,
Grono Pedagogiczne
i Pracownicy ZSB nr 1 w Krakowie

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 16 listopada 1998 r.
zmarła

ś t p

**Prof. dr hab. inż.
ALEKSANDRA KOSTECKA**

Najukochańsza Żona i Siostra.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej
odprawione zostanie w czwartek, 19 listopada o godz. 13.40
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Mąż, Brat, Bratowa i Rodzina

Z głębokim żalem i smutkiem żegnamy

ś t p

**prof. dr hab. inż.
ALEKSANDRĘ KOSTECKĄ**

Kierownika naszego zakładu.

Pozostanie w naszej pamięci jako życzliwy ludziom
wspaniały naukowiec i pedagog,
człowiek o niezwykłej kulturze osobistej.

Pracownicy
Zakładu Kartografii Geologicznej
WGGIOŚ AGH

W rocznicę śmierci
naszych Drogich Profesorów Politechniki Krakowskiej

ś t p

Prof. zwycz. dr. hab.

CZESŁAWA KORDZIŃSKIEGO

w 10. rocznicę śmierci
oraz

ś t p

Prof. zwycz. dr. hab.

TADEUSZA ŚRODULSKIEGO

w 3. rocznicę śmierci

odbędzie się msza święta w Ich intencji, dnia 20 listopada br.
o godz. 8.00 w kolegiacie św. Floriana w Krakowie,
przy ulicy Warszawskiej 1, na którą zapraszają

Wychowankowie i Współpracownicy

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 16 listopada 1998 roku,
zmarła

ś t p

**prof. dr hab. inż.
ALEKSANDRA KOSTECKA**

kierownik Zakładu Kartografii Geologicznej,
długoletni i zasłużony pracownik Wydziału Geologii,
Geofizyki i Ochrony Środowiska

Akademii Górniczo - Hutniczej w Krakowie,
uznany naukowiec i dydaktyk, wyróżniona wieloma nagrodami
i odznaczeniami, wychowawca wielu pokoleń studentów.

Uroczystości pogrzebowe odbędą się 19 listopada
o godzinie 13.40 na cmentarzu Rakowickim.

Dziekan, Rada, Pracownicy oraz Studenci
Wydziału GGIOS AGH

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 16 listopada 1998 r.,
po długiej i ciężkiej chorobie,
opatrzona św. Sakramentami, zmarła w wieku 74 lat
nasza najukochańsza Ciocia

ś t p

DANUTA DYDYŃSKA

z d. Flak

były długoletni pracownik Fabryki Maszyn Odlewniczych w Krakowie.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie w piątek,
20 listopada o godz. 13.00 w kaplicy na cmentarzu Podgórskim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżona w smutku

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z żalem zawiadamiamy, że po krótkich cierpieniach zmarł nagle
w dniu 15 listopada 1998 r.

ś t p

MICHAŁ JERZY KUTRZEBA

student III roku Ogrodnictwa AR w Krakowie.

Msza święta zostanie odprawiona w dniu 20 listopada 1998 r.
o godz. 14.30 w kaplicy cmentarnej na Salwatorze.

Po niej nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

Rodzice, Rodzeństwo i Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 16 listopada 1998 r.
odeszła od nas na zawsze
nasza droga Koleżanka

**Prof. dr hab. inż.
ALEKSANDRA KOSTECKA**

Żegnamy Cię Oleńko.

Koleżanki i Koledzy z AGH

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 13 listopada 1998 r. zmarł nagle w wieku 78 lat

ś t p

JÓZEF STASZKIEWICZ

najukochańszy Mąż, Tatuś, Dziadzius i Pradziadzius.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w piątek,
dnia 20 listopada 1998 r. o godz. 9.40 w kaplicy
na cmentarzu Batowice, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w głębokim smutku

Żona, Córka, Wnuki, Prawnuki, Bracia i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

W drugą bolesną rocznicę śmierci
Najdroższej Żony, Mamusi i Babcji

ś t p

TERESY**DIEGLÓWNEJ - WITKIEWICZ**

artystki baletu i pedagoga,

zostanie odprawiona msza święta w Jej intencji w sobotę,
21 listopada 1998 r. o godz. 8.00 w kościele św. St. Kostki
przy ul. Pułaskiego w Krakowie,
o czym zawiadamiają życzliwych Jej pamięci

Mąż, Córka z Mężem i Wnuczka

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 9 listopada 1998 r.,
w wieku 53 lat zmarł nagle

ś t p

JANUSZ KALINA

drogi Brat.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie
w czwartek, dnia 19 listopada 1998 r. o godz. 13.00 w kaplicy
na cmentarzu Podgórskim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego.

Pograżeni w smutku

Brat i Rodzina

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41, 7.00 - 16.00, tel. 412-40-60, ul. Rakowicka 37, 7.00 - 16.00,
święta 8.00 - 14.00, tel. 411-47-76

cm. Grębałów 7.30 - 15.30, sobota 8.00 - 14.00, tel. 645-31-61
ul. Reduty, obok cmentarza Batowice, całą dobę,
również w niedziele i święta, tel. 411-35-26, 411-45-02, 411-45-04
cm. Podgórze, 7.30 - 15.30, tel. 656-55-11

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE
w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny,
kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ,

także w soboty i święta

☎ 411-45-02,

☎ 411-45-04

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76

Turystyka

SYLWESTER

Wenecja - 642 zł
29.12 - 3.01.99
Dolomity - 1350 zł
26.12 - 3.01.99
oraz tygodniowe pobyty
narciarskie
od 1040 do 1220 zł
NOSAL - 1-dniowe wyjazdy
z karnetami 31 lub 42 zł/os.
NARTY w Austrii, Francji,
Szwajcarii, Słowacji, Włoszech.
Szczegółowe informacje
LIDO TOUR
Kraków, ul. Librowszczyzna 3,
tel. 421-76-66
i tel./fax 421-69-05. 4679/zm



POLSKIE BIURO PODRÓŻY
ROK ZAŁOŻENIA 1990

PBP Polonez od 1990 roku
Carrefour, ul. Zakopiańska 62
Tel. 261-31-87, 261-31-88

Val Thorens

tylko jutro 10 miejsc
o 50 zł taniej
cena już od 850 zł/os.
obejmuje:
zakwaterowanie w app.,
ubezpieczenie, transport lux
autokarem,



BIURO PODRÓŻY
WiKing KRAKÓW
ul. Grodzka 62, tel./fax (012) 4224996, 4292514
• WZASY SYLWESTROWO-FERYJNE 7 dni
- Zakopane, Zawoja, Piwniczna od 450 pln
- Vratna, Chopok, Wleka Fatra od 475 pln
• 2-3 - DNIOWE WYCIEZKI DLA FIRM I ZAKŁADÓW PRACY m.in.: WEEKEND W WENECCJI, ZAMKI SŁOWACJI - od 195 pln
• NARTY WŁOCHY, AUSTRIA - od 295 pln

Harctur, Kraków, ul. Karmelicka 31, tel. 634-00-11, fax 633-93-29.
SPECJALISTA W ORGANIZOWANIU IMPREZ DLA
DZIECI I MŁODZIEŻY



proponuje
❖ Sylwestra w Austrii, Francji, Słowacji i Polsce
❖ Zimowiska z nartami i snowboardem w Polsce, Słowacji, Austrii oraz Francji (nowość)
Szeroką ofertę wczasów rodzinnych

Elektromontaż nr 2, Kraków, Spółka Akcyjna w Krakowie,
ul. Łowińskiego 7
ogłasza

PRZETARG OFERTOWY

na najem kiosku spożywczego w biurcu spółki.

Oferty należy składać w terminie 14 dni, osobiście w Dziale Administracyjno-Gospodarczym, pokój nr 211.
Informacje telefoniczne 644-45-44.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Łobzów” w Krakowie
ODDA W NAJEM DWA LOKALE UŻYTKOWE,
ul. Wrocławska 68, kl. I i II, parter, każdy po 22 m² pow. uż.
w trybie

PRZETARGU OGRANICZONEGO USTNEGO

z wyłączeniem działalności gastronomiczno - rozrywkowej i produkcyjnej
wywołującej hałas, drgania, wydzielanie substancji zapachowych.

Wywoławcza wysokość stawki czynszowej za 1 m² powierzchni użytkowej lokali wynosi 12,00 zł + media, a minimalny krok postąpienia 0,50 zł.
Wadium w wysokości 500,00 zł należy wpłacić w kasie spółdzielni, najpóźniej do godz. 10.00 w dniu 25.11.1998 r.
Przetargi odbędą się o godz. 10.30 i 11.00 w dniu 25.11.1998 r. w siedzibie spółdzielni przy ul. Mazowieckiej 66.
W przetargu mogą brać udział osoby, które zdeponowały wadium, a przed wejściem na salę okazały dowód tożsamości, zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej lub wypis z rejestru handlowego.
Regulamin przetargu do wglądu w sekretariacie i Dziale Ekonomicznym spółdzielni, tel. 633-75-95, 633-83-09.
W przypadku uchylenia się uczestnika, który wygra przetarg od załatwienia formalności związanych z wygranym przetargu, wadium przepada.
Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia lub odwołania przetargu bez podania przyczyny.
Lokale pod wyż. wym. adresami można oglądać w godz. 10.00 - 10.30 i 10.40 - 11.10 w dniu 24.11.1998 r.

BILETY LOTNICZE

| | | | | | | |
|----------|-----|-----------|------|--------------|-----|-----------------------|
| New York | 330 | Colombo | 460 | Bangkok | 495 | CENY w USD +TAX |
| Chicago | 380 | Sydney | 1100 | Johannesburg | 610 | |
| Toronto | 460 | Delhi | 580 | Londyn | 245 | |
| | | Maledives | 480 | | | |

Kraków, ul. Skłodowskiej 9
tel.: 421-37-00, 421-80-22, 423-16-73
Radtur
IATA TUI OFERTY TURYSTYCZNE

Różne

Agencja Mienia Wojskowego
Oddział Terenowy w Krakowie
30-965 Kraków, ul. Bosacka 13

podaje do publicznej wiadomości informację o mającym się odbyć w siedzibie Oddziału Terenowego AMW w Krakowie przetargu ustnym nieograniczonym w dniu 25.11.98 r. na sprzedaż sprzętu budowlanego, samochodów ciężarowych, warsztatów naprawczych, silników (zaburtowych), agregatów prądotwórczych.

Ponadto Agencja Mienia Wojskowego w Krakowie informuje, iż przy ul. Bosackiej 13 w Krakowie prowadzi punkt sprzedaży rzeczy ruchomych: części zamiennych do samochodów, materiały budowlane, silniki elektryczne różnej mocy, stolarka budowlana (drzwi, okna, ośnieżnice), materiały elektryczne, części zamienne do pieców gazowych itp.

Punkt sprzedaży czynny jest od poniedziałku do piątku w godzinach 10.00 - 14.00.

Szczegółowe informacje o przetargu i punkcie sprzedaży uzyskać można pod nr. telefonu (012) 613-19-35.

Spółdzielnia Mieszkaniowa
Osiedla Domów Jednorodzinnych
przy ul. Łobzowskiej 57 w Krakowie

ogłasza PRZETARG NIEOGRANICZONY

na uprawnienia do nabycia
lokalu mieszkalno-użytkowego w stanie surowym (własność hipoteczna)
w suterrenach budynku przy ul. Dobrego Pasterza 205.

Cena wywoławcza lokalu wynosi 70 000 zł + cena gruntu.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie w kasie spółdzielni przy ul. Łobzowskiej 57 kwoty w wysokości 7000 zł do godz. 10.00 dnia 25.11.98.

Przetarg odbędzie się dnia 25.11.98 o godz. 14.00 w siedzibie spółdzielni.

Zainteresowani udziałem w przetargu winni złożyć pisemne oferty w Dziale Członkowsko - Mieszkaniowym do godz. 10.00 dnia 25.11.98.

Lokal można oglądać po telefonicznym uzgodnieniu terminu z pracownikiem Spółdzielni
tel. (012) 634 - 29 - 29.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo do odstąpienia od przetargu bez podania przyczyny.

ZIMA '98/9
JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”
KRAKÓW, ul. Wiślna 2
tel. (012) 422 03 45
(012) 411 22 88

CYPR

POBYTY 7-, 14-DNIOWE

- ✓ PRZELOT
- ✓ TRANSFER
- ✓ HOTELE
- *** DO *****
- ✓ WYŻYWIENIE

WYLOTY:

- ✓ WARSZAWA od 2.11
- ✓ WIEDEN (CAŁY ROK)
- ✓ PORTY NIEMIECKIE (CAŁY ROK)

BILETY LOTNICZE
I AUTOKAROWE



AUDYT - energetyczny

projekty, modernizacje,
szkolenia

Tel./fax (012) 423-21-80
31-010 Kraków, Rynek Główny 29
Doradztwo Energetyczne

Jednostka Wojskowa nr 4495 Kraków, ul. Wrocławska 82
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na remont pomieszczeń dwóch budynków.

Szczegółowych informacji udziela WAK-6, tel. 613-45-14, 613-45-12.
Specyfikacja istotnych warunków zamówienia do odebrania w bud. nr 49. Zapieczętowane oferty należy składać w terminie do 23.11.98 r. w kancelarii JW-4495 bud. nr 7 do godz. 10.00. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 23.11.98 r. o godz. 12.00. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

PEUGEOT

OBNIŻA CENY

od 26866

od 44760

od 31326 +VAT

od 33340

od 52462 +VAT

ostatnie egzemplarze 106 sport, Roland Gaross, 406 Klima

Teraz można zaoszczędzić nawet **12 500 zł** • Oferta specjalna **406 LPG** na gaz
TANIEJ JUŻ NIE BĘDZIE

ANTONIAK - AUTO WIELICZKA, ul. Czarnochowska 19 (przy trasie do Rzeszowa), tel. 278 13 30, 278 46 17, fax. 658 97 49
Do każdego samochodu kupionego lub zamówionego w LISTOPADZIE komplet opon zimowych GRATIS!!!

Różne

**Pokoje biurowe
magazyny
place składowe
do wynajęcia**

Wiadomość „AGRO-EFEKT”
Kraków, ul. Opolska 12,
tel. 637-60-87, 637-03-22.

3371M

West Side **klub 38**  ZAPRASZA NA
KRAKÓW ul. Budryka 4

DYSKOTEKĘ I KONCERT ZESPOŁU
CLOSTERKELLER

KTÓRY ODBĘDZIE SIĘ

19 listopada godz. 20⁰⁰

KLUB 38 ul. Budryka 4
MIASTECKO STUDENCKIE tel. 423-78-05

PRZEDSPRZEDAŻ:
Kawiarnia Klubu 38, Miusic Corner,
Filmotechnika (Pasaż Bielaka)

 **Stalprodukt**
Sp. z o.o. **WAMECH**

32-700 Bochnia, ul. Wygoda 69,
tel. (0-14) 615 16 90, (0-14) 615 16 93,
tel./fax (0-14) 615 16 91.

Produkujemy i regenerujemy na zamówienie
maszyny, urządzenia mechaniczne i narzędzia.

Wykonujemy:

- usługi obróbki skrawaniem (toczenie do 4000 mm, obróbkę kształtową mat. twardych do 65 HRC, szlifowanie do 3000 mm, frezowanie do 2000 mm),
- różnorodne usługi ślusarskie,
- obróbkę cieplną Ø 900 * 1800 (ulepszanie cieplne, hartowanie, nawęglanie gazowe, wyżarzanie),
- remonty obrabiarek i wózków spalinowych,
- ostrzenie narzędzi, pił tarczowych,
- naprawy i przeglądy elektronarzędzi,
- wypalanie kształtów z dokładnością do 0,5 mm.

Zapraszamy do współpracy

165900C

Zakład Elektromechaniki Chłodniczej

 **IGLOO**

Produkcja i sprzedaż

32-721 Stary Wiśnicz 289 tel/fax. 014/ 612 85 62
32-700 Bochnia, ul. Karosek 55 A tel/fax. 014/ 612 58 88
[http:// www.igloonet.bochnia.pl](http://www.igloonet.bochnia.pl)

Produkujemy:

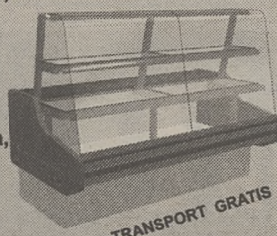
- ➔ **Witryny** (chłodnicze, mroźnicze, cukiernicze, sałatkowe)
- ➔ **Szafy** (chłodnicze, mroźnicze)
- ➔ **Regały chłodnicze**
- ➔ **Ciągi chłodnicze**
(na centralnym agregacie)

Polecamy usługi w zakresie:

- ➔ **Komputerowego projektowania, aranżacji i kompleksowego wyposażenia: supermarketów, sklepów, barów i restauracji.**

Zapewniamy:

➔ SERWIS 24h ➔ GWARANCJA 12 MIESIĘCY ➔ MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN



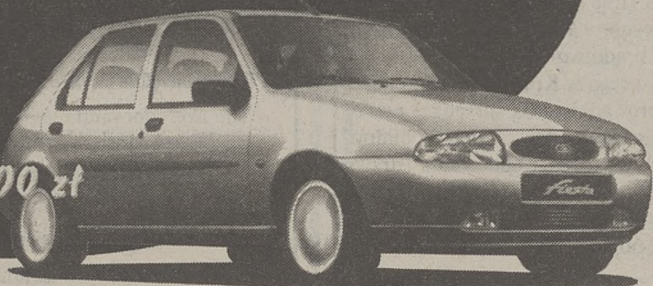
TRANSPORT GRATIS

FIESTUJ Z NAMI!

FIESTA JAKIEJ NIE ZNASZ

- **AMBIENTE**
- poduszka dla kierowcy
- wspomaganie kierownicy
- bezpłatny pakiet ubezpieczeń
- **TREND - dodatkowo**
- radio
- halogeny (przód)
- sportowa stylizacja

*Oszczędzasz 3 500 zł



*szczegóły u sprzedawców



B&S MOTOR

Kraków, ul. Dietla 80, tel. (012) 429 40 00
Olkusz, ul. Długa 2A, tel. (035) 641 22 88

4707/el

AKCJA SERWISOWA

Bezpłatne przeglądy

10% rabat na usługi poprzeglądowe

Odwiedź nasz serwis

w listopadzie

w godz. pn. - pt. 16.00 - 20.00

Kraków, ul. Makuszyńskiego 9a,

tel. (012) 644-75-55



B&S MOTOR

CZĘŚCI ZAMIENNE

Kraków, ul. Dietla 80, tel. (012) 429-40-00

Kraków, ul. Makuszyńskiego 9a,

tel. (012) 644-75-55

Pełny asortyment oryginalnych

części zamiennych FORD

I MOTORCRAFT

• akcesoria

• blacharka

Sprzedaż hurtowa i detaliczna.

Krótkie terminy realizacji.

Sprzedaż z bogato zaopatrzonego magazynu i na zamówienie.

4828/el

KREDYT jak po sznurku

VOLKSWAGEN BANK POLSKA
Bezpośredni w kontaktach



MODEL SAMOCHODU **GOLF 1.4 I**
miesięczna rata kredytowa: 552 PLN
kwota kredytu: 20.000 PLN
czas trwania umowy kredytowej: 60 miesięcy



AUTO SPECIAL Ltd

30-150 Kraków, ul. Armii Krajowej 21,
tel. 636-79-99, 636-19-11, fax 637-41-21.



PEŁNA OFERTA POJAZDÓW OSOBOWYCH

OPONY

Rosja, Ukraina, Białoruś

PROMOCJA

ZIMOWA!!!

R 20

750, 825, 900

1000, 1100, 1200

Rewelacyjne ceny!

LEAR - Kraków

(012) 412-92-97

(090) 33-20-82

Przedsiębiorstwo
Państwowe Kolejowe Zakłady Nawierzchniowe
„Biezanów” w Krakowie

**zaprasza uprawnione podmioty
do składania ofert
na przeprowadzenie badania
sprawozdania finansowego
za rok 1998.**

Pisemne oferty prosimy składać w terminie 14 dni
na adres:

P.P. Kolejowe Zakłady Nawierzchniowe „Biezanów”
30-858 Kraków, ul. Półtanki 29, tel. 624-24-31.

252427



BUDREM Rok zał. 1989
Spółka z o.o.

NOWE MIESZKANIA

| Miejsce | GÓRKA NARODOWA | WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE |
|---------|---|--|
| | okolice al. 29 Listopada/ul. Ks. Meiera | okolice ul. Kocmyrzowkiej/ul. Urbanistów |
| CENA | WARIANT A 1.890 zł/m ² | WARIANT A 1.790 zł/m ² |

Informacje i zapisy

31-858 Kraków, os. Kościuszkowskie 1, pok. 8, tel. **649-53-78**

DOGODNE FORMY PŁATNOŚCI

3341P

Sprzedaz



BDK - DAEWOO LEASING

Leasing fabryczny samochodów
LUBLIN, POLONEZ TRUCK
AVIA, LDV, NUBIRA VAN
oraz leasing innych samochodów
ciężarowych i środków trwałych

Kraków, ul. Szpitalna 15, tel/fax 421-70-89,
422-40-55 w. 133 oraz tel 648-30-22 wew. 354

WOLSZTYŃSKIE MEBLE KUCHENNE

Salon firmowy
Wolsztyńskiej Fabryki Mebli
Kraków, ul. Konopnickiej 15
tel. (012) 266-17-33

EUROPEJSKA JAKOŚĆ NA MIARĘ
TWOJEJ KUCHNI I KIESZENI

W ofercie również meble biurowe
i łazienkowe oraz wyposażenie w sprzęt agd.

OKNA, DRZWI

deski podłogowe i obciowe, ościeżnice,
więźby dachowe



SKŁAD DREWNA I STOLARKI
Kraków, ul. Filtrowa 6, tel. 423-72-72

Fajerwerki

F.H.U ŚMIESZEK
Bezpośredni Importer - Chiny

Oferujemy pełny asortyment artykułów:

PIROTECHNICZNYCH

- petardy
- wulkany
- rakiety
- wyrzutnie

NOWOŚĆ

RAMKI FOTOGRAFICZNE

Hurt - Kraków, ul. Przewóz 2, tel./fax (12) 423-60-92
Sklep Firmowy: Kraków, ul. Kalwaryjska 16, tel. (12) 423-52-04

KARNAWAŁOWO-ROZRYWKOWYCH

- maski gumowe: horror, śmieszne
- żarty i prezenty SEXY
- stroje dla dzieci
- ok. 200 rodzajów gadżetów

Limex

Firma produkcyjno-usługowo-handlowa

Rudnik 594, poczta 32-440 Sułkowice
woj. krakowskie tel./fax (012) 273-26-35

Produkcja mebli
oraz
bezpośredni import z Włoch

- MEBLE STYLÓWE
- JADALNIE, KUCHNIE
- SYPIALNIE
- POKOJE DZienne
- SALONY
- MEBLE SKÓRZANE
- MEBLE HOTELOWE
- MATERIAŁY OBciOWE
- GABINETY



SKLEP FIRMOWY godz. otw. 9 -18 , sob. 9 -14

„AZBUD”

Przedsiębiorstwo
Handlowo-Usługowo-Produkcyjne
JAN GIERAS

Producent ogrodzeń betonowych
o wys. 1,5 m do 3 m. Transport
na życzenie klienta. U nas najtaniej!

Tel. firma (044) 723-16-13 (od 8.00 do
16.00), dom (044) 724-39-11 (po 18.00).

HURTOWNIA PŁYT PLEXI

OFERUJE:

- ♦ plexi 2-25 mm, 50 kolorów
- ♦ poliwęglan lity i komorowy
- ♦ PCV spienione i twarde
- ♦ polistyren hips oraz inne
- ♦ przycinanie i transport.

F.H.U. PLEXIS
Kraków, ul. Zapolskiej 38 (teren KFAP),
tel. 012/637-42-22 wewn. 510

wanzl

Jeden z największych w świecie producentów
sprzętu do wyposażenia sklepów, hurtowni
i supermarketów oferuje:



- wózki i koszyki na zakupy, wózki transportowe, regały i stanowiska kasowe
- systemy regałów sklepowych, stojaki do umieszczania informacji cenowej
- bramki wpustowe dla klientów oraz inne elementy wyposażenia sklepów
- automat na monety do wózków
- nadstawki na Europalety

Zapraszamy na Targi Shop - Expo 98, W-wa PKiN
w dn. 25-27.XI.98 stoisko 1.01 (Sala Marmurowa)

Wszystkie wyroby Wanzla posiadają certyfikat jakości ISO 9001

Nasz adres: **wanzl** sp. z o. o. 05-500 Piaseczno k/Warszawy, ul. Puławska 42
tel. (022) 716-53-38 (39), fax: (022) 716-53-40 Internet: www.medianet.pl/~wanzl

MODA MĘSKA

KRAKÓW, Rynek Podgórski 6



Atrakcyjne ceny
Obuwie

ZAPRASZAMY
pon. - pt. 10 - 18.30, sobota 10 - 15

AUTORYZOWANI DEALERZY:

Kraków:

AAT RenKar
ul. Kapelanka 1a
tel.: 269-23-78
ul. Łowińskiego 9
tel./fax: 644-08-90,
tel.: 644-16-99

ASC Co Ltd
ul. Zawila 3
tel./fax: 267-49-66,
267-20-99

Profi
ul. Machaya 1
tel./fax: 637-66-35

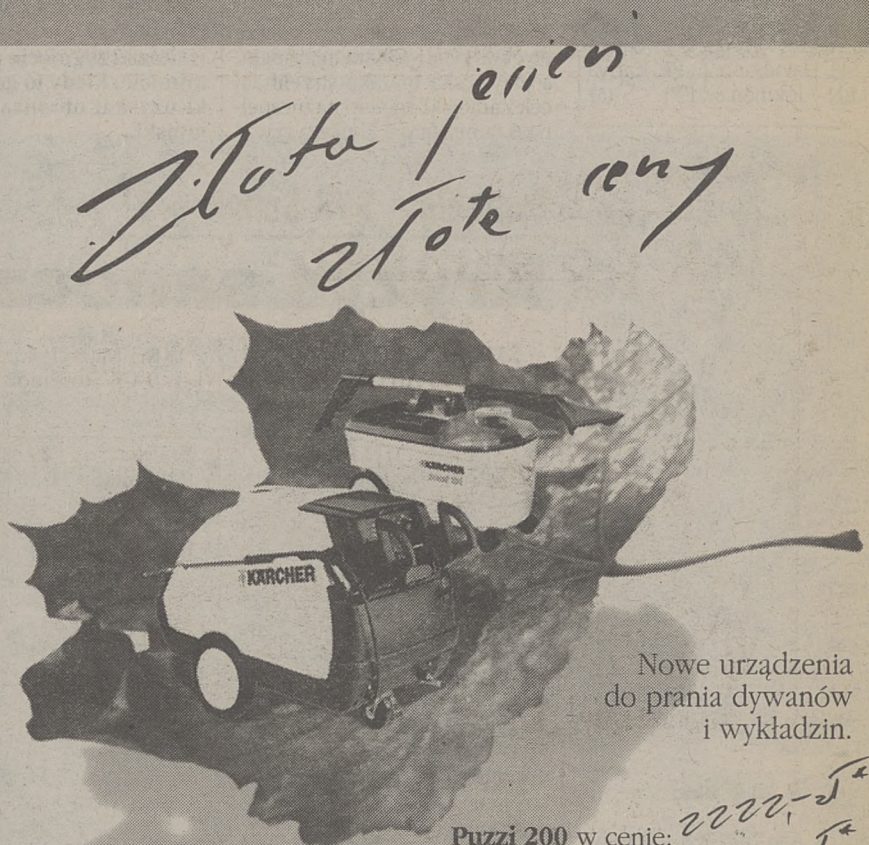
Nowy Sącz:
Profi
ul. Batorego 90
tel.: (018) 443-85-05

Tarnów:
Autozat
ul. Kwiatkowskiego 8
tel.: (014) 37-26-11,
tel./fax: 37-23-35

Wieliczka:
Profi
ul. Krakowska 56
tel.: (012) 278-67-33

PUNKT SPRZEDAŻY FIRMY RENKAR:
Tarnów:
RenKar Tornado
ul. Topolowa 22
tel./fax: (014) 74-35-02

KÄRCHER



Nowe urządzenia
do prania dywanów
i wykładzin.

HDS 895 VEX

ciśnieniowe urządzenie myjące
z podgrzewaniem wody
i wytwarzaniem pary wodnej.
W promocji pistolet z regulacją
ciśnienia i temperatury gratis.

Teraz w złotej cenie: **8888,-**

Puzzi 200 w cenie: **2222,-**

Puzzi 100 w cenie: **1333,-**

* cena netto

HONDA

DNI OTWARTE

sobota-niedziela 21-22 listopada

Atrakcja specjalna:
przejazd samochodem
rajowym HONDA
z mistrzem Polski
w klasie A6
Tomaszem Czopikiem

- w programie:
- Prezentacja sam. Honda
 - Jazdy próbne
 - Konkursy z nagrodami
 - Upominki dla dzieci
 - Oprawa artystyczna i gastronomiczna

WIELI-CAR Wieliczka, ul. Krakowska 21
Autoryzowany Dealer tel. (012) 278-50-11, tel./fax 278-36-86

www.karcher.com.pl

Promocja trwa od 1 listopada do 15 grudnia. Ilość urządzeń promocyjnych ograniczona.

Sport

Brazowy medal Kamila Mitonia

Kamil Miton (Kadra Niepomotomice) zdobył brazowy medal w kategorii do lat 14 mistrzostw świata juniorów w szachach szybkich, które odbyły się w podparyskim „Disneylandzie”. W kat. do lat 12 Katarzyna Poznańska (Przemysław Klucze) zajęła 4 miejsce ze stratą 0,5 pkt do srebrnego medalu. Wyniki, chłopcy do lat 14: 1. Pargua (Filipiny) 7,5; 2. Xiangzhi Bu (Chiny) 7,5; 3. Kamil Miton (Polska) 6,5.

(PAP)

■ **MONTEX BEZ STRATY PUNKTU.** W drugim zaległym meczu serii A I ligi piłki ręcznej kobiet MKS Montex Lublin ponownie pokonał Sośnicę Gliwice 27:25 (14:9).

■ **PORAŻKA PEKAESU.** Ósma kolejka Pucharu Sporty, grupa G: PEKAES Pruszków - Apoel Nikozja 60-63 (29-30), grupa C: Zepher Śląsk Wrocław - Broceni Ryga 76-67 (36-28).

■ **POLACY ZAPŁACILI 3 TYS. USD KARY.** 7 zespołów, w tym reprezentacja Polski, zostało ukaranych finansowo za grę w nieregulaminowych strojach podczas odbywających się w Japonii MŚ siatkarki. 3 tys. USD za używanie zbyt szerokich koszulek poza Polakami będą musieli zapłacić także Amerykanie, Włosi, Brazylijczycy, Argentyni, Rosjanie i Turcy.

■ **LIGA NHL.** W poniedziałkowych meczach: Calgary Flames - Detroit Red Wings 5-3 (W. Bure 12 i 15, Morris 21 i 25 PP, Dubinsky 60 EN - Yzerman 13, Krupp 34, Fiodorow 40), Anaheim Mighty Ducks - Los Angeles Kings 3-1 (Green 19 SH, Davidsson 23 PP, Kariya 60 EN - Jokinen 57 PP). (S)

Sportowy ekran

15-18.30 i 23.30-1 EURO-SPORT: turniej tenisowy WTA w Nowym Jorku (Graf - Novotna, Pierce - Coetzer, Kurnikowa - Seles); 16.35 TVP 2: Jeden na jeden (pr. W. Szaranowicz); 16.50 CANAL PLUS: Legia - Lech (I liga piłkarska); 18-19 WIZJA TV: Football Fever (mag. piłkarski); 19.25 ZDF i 20.25 TVP 2: Niemcy - Holandia (tow. mecz piłkarski); 20.30 TVE i RAI UNO: Włochy - Hiszpania (tow. mecz piłkarski); 22.30-23.30 EURO-SPORT: eliminacje piłkarskich ME (Pn. Irlandia - Mołdawia, Jugosławia - Irlandia); 23.10-0.10 CANAL PLUS: Liga + (mag. piłkarski); 23.35 TVP 2: Anglia - Czechy (tow. mecz piłkarski).

Ile wygrasz?

LIGA ANGIELSKA - 7 rozw. z 13 traf. po 17 767 zł 73 gr; 229 rozw. z 12 traf. po 325 zł 94 gr; 2758 rozw. z 11 traf. po 13 zł 53 gr; 18101 rozw. z 10 traf. po 2 zł 06 gr; LIGI INNE - 4 rozw. z 13 traf. po 8 028 zł 13 gr; 166 rozw. z 12 traf. po 145 zł 08 gr; 1987 rozw. z 11 traf. po 6 zł 06 gr; 12743 rozw. z 10 traf. po 94 gr.

Multi Lotek

1, 8, 12, 18, 20, 21, 30, 32, 36, 37, 39, 46, 49, 53, 55, 56, 57, 66, 74, 75.

I liga hokeja: PZU SA KTH - Cracovia 5-3

Sporo emocji

PZU SA KTH KRYNICA - CRACOVIA 5-3 (2-2, 2-1, 1-0). Gole dla KTH: Słaboń 2 (4 i 20), Ślusarczyk 27, Voznik 33, Krzak 47, Cracovia: Rutkowski 18, Kirilow 20, Baryła 23. Kary KTH 14 min, Cracovia 18 min. Widzów 2 tys.

KTH: Jaworski - Preczek, Tycański, Zasadny, Mintel, Kuc. R. Piekarski - Ślusarczyk, Słaboń, Krzak - Adamczuk, Voznik, Laszkiewicz - Twardy, Chabior, Cieraciew - Chmielowski, Piksa, Jakóbczyk.

Cracovia: Batkiewicz - Aprin, Ślusarek, Rutkowski, Smreczyński, Baryła, P. Gil, Kozendra - Kirilow, R. Radzki, Jękner - T. Podlipni, Kubowicz, Ł. Gil - Urban, Cieślak, Witowski - Śliwa, Słowakiewicz, Kudasik.

Mecz rozpoczął się z nadgodzinnym opóźnieniem z powodu późnego przybycia sędziów z Bydgoszczy. Pojedynek był bardzo zacięty i do końca je-

go wynik wisi na włosku. KTH prowadziło po strzale Słabonia, emocjonująca była końcówka tej trzeciej, kiedy to w przeciągu 8 s padły dwa gole, najpierw trafił Słaboń, wyrównał na 2 s przed końcem trzeciej Kirilow.

W pierwszych minutach II trzeciej „pasy” były wyraźnie lepsze, czego efektem był gol Baryły z niebieskiej linii. W 4 minuty później Ślusarczyk po ładnej akcji z Krzakiem i Słaboniem wyrównał. A w 33 min Voznik zdobył prowadzenie dla KTH.

III trzecia to ataki z obu stron. KTH i Cracovia miały sporo okazji, dobrze bronili obaj bramkarze. W 47 min Krzak z podania Ślusarczyka strzelił 5 gola. Do końca Cracovia walczyła ambitnie, jej dobra postawa była sporym zaskoczeniem. KTH wystąpiło bez kontuzjowanego G. Piekarskiego, obrońcy Cholewy, leczącego uraz Zabawy.

STANISŁAW MIREK

Podhale - TTS Tychy 3-2

Dobitka Zamojskiego

TYMBARK-PODHALE - TTS TYCHY 3-2 (0-0, 2-1, 1-1). Bramki: dla Podhala: Tadeusz Puławski (26), Zbigniew Podlipni (39), Jacek Zamojski (54); dla TTS: Piotr Patalong (31), Andrzej Wawrzonkowski (45). Kary: Tymbark 12; TTS 24 min, w tym kara meczu dla Aleksandra Lhotsky'ego. Widzów 500.

Podhale: Iwaszyn (od 20 min Martuszewski) - Śmiełowski, Zamojski, Puławski, Różański, Piotr Gil, Sroka - Piotr Podlipni, Szopiński, Hajnos - Semenczenko, Koivunoro, Ahloors - Zbigniew Podlipni, Tomasik, Łyszczarczyk.

Gdzie te czasy, zastanawiali się kibice - kiedy Podhale bez trudu pokonywało takich rywali jak Tychy. Wczoraj gospodarze wygrali z największym trudem, a zwycięską bramkę strzelił Jacek Zamojski dopiero na niespełna 6 minut przed końcem gry.

Drużyna z Tychy wcale nie zamierzała kapitulować, goście mając wsparcie w dobrze bronionym bramkarzu Ziolo, często atakowali i wielokrotnie zagrażali bramce Podhala, w której w I trzeciej stał sprowadzony niedawno Iwaszyn. Po uderzeniu krążkiem opuścił lodowisko i zastąpił go Martuszewski.

Dwukrotnie w tym meczu prowadzili gospodarze, goście za każdym razem doprowadzali do remisu. Dwie pierwsze bramki „Szarotek” padły po ładnych akcjach. W III trzeciej gra stała się nerwowa, gospodarze długo nie mogli przełamać dobrze zorganizowanej obrony gości. Tyszanie parę razy groźnie skontrolowali, ale Martuszewski bronił dobrze.

Rozstrzygnięcie padło w 54 minucie, kiedy to gola z dobitki uzyskał obrońca Jacek Zamojski. (AS)

Zagłębie - STS Sanok 4-2!

Kryzys sanoczian

STH ZAGŁĘBIE SOSNOWIEC - STS AUTOSAN SANOK 4-2 (2-0, 2-2, 0-0). Bramki dla Zagłębia: Płatek (6), Kurowski (16), Wójcik (31), Jasicki (37); dla STS: Sziwrin (32), Pruczowski (38).

Tego nikt nie oczekiwał! Drużyna z Sanoka mająca aspiracje gry w pierwszej szóstce przegrała z jedną z najsłabszych drużyn w ekstraklasie. STS przechodzi wyraźny kryzys formy, przed paroma dniami przegrał u siebie z KTH Krynica 0-3. Ta porażka widać bardzo źle wpłynęła na morale drużyny, która wczoraj w Sosnowcu zagrała bardzo słabo, nieudolnie.

(S)

12 mln DEM odszkodowania?

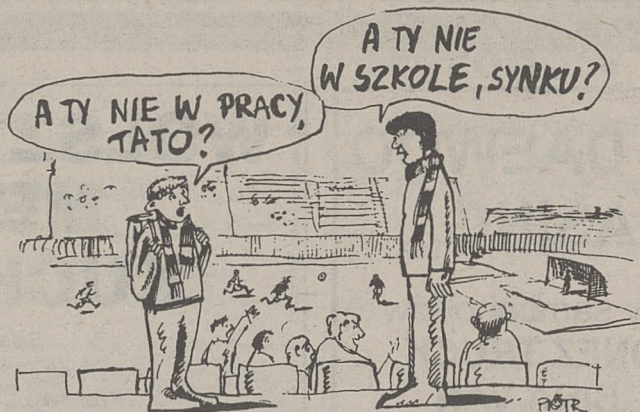
Fiorentina skarży zamachowca

O odszkodowanie sięgające 12 mln DEM zamierza wystąpić kierownictwo Fiorentiny do zamachowca z Salerno, który rzucił bombę w kierunku sędziego bocznego podczas meczu Fiorentina - Grasshoppers. Prezes i właściciel klubu Vittorio Cecchi Gori chce wzmocnić Fiorentinę Kuffourem

z Bayernu i Gattuso z Salernitaniny. - Musimy wstać i walczyć! - powiedział Antognoni. - Nasza drużyna dziś jest na kolanach. To był moralny nokaut. Gdyby Fiorentina awansowała do finałów Pucharu UEFA, klub zarobiłby 12 mln DEM. Zysk za przejście jednej rundy oblicza się na ok. 3 mln DEM. (PAP)

Wisła - Zagłębie Lubin, środa, godz. 13

14 zwycięstwo?



● **WISŁA - ZAGŁĘBIE LUBIN, środa, godz. 13, sędziuje Robert Małek z Katowic.**

Piłkarze ekstraklasy kończą jesienne rozgrywki meczem... III kolejki. Tak, tak - na ten termin zaplanowane były mecze, większość klubów zbojkotowała jednak kolejkę, domagając się ustąpienia prezesa Dziurówicza. Odbył się tylko jeden mecz GKS Katowice - Ruch Radzionków (1-0).

Długo trwały dyskusje, przepychanki, co zrobić z III kolejką. Wydział Gier PZPN proponował obustronne walkowery, koniec końcem, po dyskusjach z Ligą Polską, zdecydowano się grać 18 listopada.

Kibice pytają - dlaczego właśnie w środę? Przecież na meczach rozgrywanych w godzinach południowych będzie niewiele widzów. Czy nie można było grać w sobotę lub w niedzielę? Janusz Kowalski z Wydziału Gier PZPN twierdzi, że takie były wspólne ustalenia z Ligą Polską: - Skończyć ligę jak najszybciej, bo w każdej chwili może chwyć zima.

A TY NIE W SZKOLE, SYNKU?

A TY NIE W PRACY, TATO?

Wisła przed 10 dniami wystąpiła do PZPN z prośbą (uzgodnioną z Zagłębiem), aby mecz rozegrać w sobotę. Prośba krakowian pozostała bez echa. Wydział Gier twierdzi, że miał już za mało czasu na przesunię-

27-28 lutego 1999

Start I ligi piłkarskiej

II liga prawdopodobnie 7 marca

Jak nam powiedziano w Wydziale Ligi PZPN, po konsultacjach z Ligą Polską, zapadła ostateczna decyzja, iż piłkarska ekstraklasa rozpocznie II rundę 27 (sobota) - 28 (niedziela) lutego 1999 roku. Prawdopodobnie II liga wystartuje tydzień później 7 marca, ale ten termin nie jest jeszcze definitywnie zatwierdzony. (AS)

cie meczu. Osobiście mówiłbym o braku dobrej woli ze strony PZPN...

Teraz o samym meczu Wisła - Zagłębie. Wiślacy są zdecydowanym liderem w ekstraklasie (z przewagą 10 punktów nad Lechem), w dzisiejszym meczu staną przed szansą odniesienia 14 zwycięstwa w tej rundzie! Do tej pory wiślacy stracili tylko jeden punkt w remisowym meczu w Radzionkowie. Bilans Wisły to: 13 zwycięstw, 1 remis, w bramkach 36-10.

- Zrobimy dzisiaj wszystko, aby podtrzymać tę znakomitą passę - mówi II trener Kazimierz Kmiecik. - Wiele lat grałem w Wiśle, ale nie przypominam sobie tak znakomitej serii. Trener Franciszek Smuda ma do dyspozycji tych samych graczy, którzy grali ostatnio w Szczecinie. Nadal wykluczony jest udział kontuzjowanych Nicińskiego, Kałużnego, Sundaya, choć dwaj ostatni powoli wracają do zdrowia.

Jak poinformował nas menedżer Wisły Zdzisław Kapka, do dyspozycji Smudy będzie także Kazimierz Węgrzyn, ukarany czerwonym kartonikiem w meczu pucharowym z Radomskiem, odsunięty został od jednego meczu. Karę odcierpiał w spotkaniu z Pogonią.

W innych meczach grają: Legia - Lech (najciekawsze spotkanie kolejki, transmisja o g. 16.50 Canal +), Ruch - Polonia, Bełchatów - Stomil, Amica - Widzew, ŁKS - Odra Wodzisław, Górnik Zabrze - Pogoń Szczecin.

(AS)

!!! CENTRUM !!!

Polskie Radio - Rozgłośnia Regionalna w Krakowie
"Radio Kraków" S.A.
z siedzibą przy ul. Szlak 71
wynajmie



NIERUCHOMOŚĆ

położoną w Krakowie przy ul. Wróblewskiego 6

Obejmuje ona:

- budynek wolnostojący 2 - kondygnacyjny, podpiwniczony, poddasze użytkowe o pow. całkowitej 965,5 m², pow. użytkowa 392,5 m² pow. biurowa 344 m²
- budynek warsztatowo-garażowy o pow. 547,18 m²
- plac betonowy o pow. 800 m²

Nieruchomość można oglądać po wcześniejszym uzgodnieniu terminu z administracją - tel. 632 52 00 wew. 447

„Kryształowe Kule” po raz 33

Bez Seizinger!

Tradycyjnie od lat pierwszy rywalizację o narciarskie Puchary Świata zaczęli alpejczyści. Przed 4 tygodniami rozegrano inauguracyjne zawody na lodowcu Oetzaler w Austrii (ślalom giganty wygrali Austriak Maier i Norweżka Flemmen), alpejska karuzela rusza na dobre w czwartek w Park City (USA).

Alpejską zabawę wymyślił przed 32 lata ekspert narciarski i dziennikarz szwajcarski Serge Lange, który na łamach „L'Equipe” zaproponował serię zawodów w narciarstwie alpejskim. Najlepsi w kalifikacji generalnej, czyli najszlachetniejsi narciarze otrzymują „Kryształowe Kule”. Później wprowadzono także odrębne kasyfikacje za poszczególne konkurencje, jest ich aktualnie pięć: slalom specjalny, slalom gigant, supergigant, zjazd i kombinacja alpejska. Ich zwycięzcy otrzymują małe „Kryształowe Kule”.

W 33-letniej historii PŚ było wielu znakomych zawodników. Jednak nikt nie może się równać z Austriaczką Anne Marie Proell-Moser, która triumfowała aż 6-krotnie w klasyfikacji generalnej (1971, 72, 73, 74, 75 i po udanym come backu w 1979 r.). Także do Austriaczki należy rekord indywidualnych zwycięstw w konkurencji pań – 62.

Za najlepszego alpejczyka w historii pucharu uważany jest Szwed Ingemar Stenmark, do którego należy fantastyczny rekord – 86 indywidualnych zwycięstw (40 razy w slalomie specjalnym, 46 razy w slalomie gigancie). Wielką gwiazdą był Austriak Franz Klammer, przez wiele lat król zjazdów (wygrał 25 biegów zjazdowych).

Na listach triumfatorów mamy też polskie nazwiska. W 1972 roku w kanadyjskim Banff slalom specjalny wygrał Andrzej Bachleđa-Curuś senior, który w klasyfikacji generalnej w swojej koronnej kon-

kurencji był drugi za Francuzem Augertem.

W latach 80. zakopiańskie bliźniaczki Dorota i Małgorzata Tlałkówny wielokrotnie plasowały się w pierwszej dziesiątce, stały na podium zawodów o Puchar Świata. W Madonnie di Campiglio (1985) Dorota pokonała wszystkie rywalki w slalomie specjalnym.

W tym sezonie w rywalizacji o Puchar Świata będzie nas reprezentował jeden zawodnik – Andrzej Bachleđa junior.

Faworyci? Wśród mężczyzn jest jeden Austriak Maier, rewelacja minionego sezonu, ma silne wsparcie swojej reprezentacji. Wśród pań nie zobaczymy najlepszej alpejki ostatnich lat Niemki Seizinger (poważna kontuzja, zerwane więzadła w kolanie), stawka rywalów wydaje się wyrównana (Szwedka Wiberg, Włoszka Compagnoni, Austriaczka Meissnitzer, Niemka Ertl).

Murarz z Flachau

HERMANN MAIER, ur. 7.12.1972 r. we Flachau. Z zawodu murarz. Stan cywilny – kawaler (ma przyjaciółkę Petre). W 1993 r. startował w zawodowym cyрку alpejskim, zdyskwalifikowany przez FIS, po 2 latach odwołany. Do ubiegłego roku zawodnik drugiego rzutu. Sezon 1997/98 rewelacyjny, 2 złote medale olimpijskie w Nagano, zwycięstwo w klasyfikacji generalnej PŚ, ponadto dwie małe „Kryształowe Kule” za wygranie klasyfikacji w gigantach i supergigancie, w zjeździe i w kombinacji – 2. Niedawno w wielkim stylu wygrał na lodowcu austriackim pierwsze zawody o PŚ – slalom gigant z przewagą 1.60 sek. nad rywalem. Wielki faworyt w PŚ i lutowych MŚ w Vail (USA).



A kto w tym sezonie?

Triumfatorzy PŚ w ostatnich 10 latach:

◆ 1988: Michaela Figini i Pirmin Zurbriggen (oba Szwajcaria)

◆ 1989: Vreni Schneider (Szwajcaria) i Marc Girardelli (Liechtenstein)

◆ 1990: Petra Kronberger (Austria) i Pirmin Zurbriggen (Szwajcaria)

◆ 1991: Petra Kronberger i Marc Girardelli

◆ 1992: Petra Kronberger i Paul Accola (Szwajcaria)

◆ 1993: Anita Wachter (Austria) i Marc Girardelli

◆ 1994: Vreni Schneider i Kjetil-Andre Aamodt (Norwegia)

◆ 1995: Vreni Schneider i Alberto Tomba (Włochy)

◆ 1996: Katja Seizinger (Niemcy) i Lasse Kjus (Norwegia)

◆ 1997: Pernilla Wiberg (Szwecja) i Luc Alphand (Francja)

◆ 1998: Katja Seizinger i Hermann Maier (Austria)

Finały w Sierra Nevada

W sezonie 1998/99 odbędzie się 38 konkurencji kobiecych i 36 męskich. Najbliższe 3 starty odbędą się za oceanem (w USA i Kanadzie), potem alpejczyści startują w Europie, zaczynając od zawodów 12 grudnia w Val d'Isere, a zmagania pucharowe zakończą finałami w hiszpańskiej miejscowości Sierra Nevada (10-14 marca 1999). W tym sezonie mamy mistrzostwa świata alpejczyków Vail (30 stycznia – 14 lutego 1999).

Gitara poszła w kąt...

Skok do piętnastki?

Jedynym polskim reprezentantem w PŚ będzie 23-letni Andrzej Bachleđa junior trenowany przez Andrzeja Bielawę. Miał bardzo udany start w igrzyskach olimpijskich w Nagano, gdzie zajął



wysokie 5 miejsce w kombinacji alpejskiej (był 3 w slalomie, 8 w zjeździe), ponadto zajął 24 lokatę w slalomie gigancie, slalomu specjalnego nie ukończył.

W tym sezonie postawiłem całkowicie na narty – mówi Andrzej Bachleđa jr. – Na razie zawieszam studia na uczelni muzycznej w USA. Mocno trenowałem w USA, ostatnio z silnymi ekipami Szwajcarii i Słowenii.

W pierwszym starcie w PŚ na lodowcu w slalomie gigan-

cie Andrzej Bachleđa był po 1 przejeździe daleko na 50 miejscu, nie wszedł do 30-osobowego finału. – Wierzę, że Andrzej w swojej koronnej konkurencji – slalomie specjalnym – zdoła nawiązać walkę z szeroką czołową światową – mówi szef wyszkolenia w konkurencjach alpejskich PZN, świetna w latach 80. alpejka Małgorzata Tlałka. – Atak na miejsca w pierwszej 15-tce wydaje się realny. W slalomie gigancie Andrzej powinien walczyć o miejsca w czołowej 30-tce. Z tego co wiem, na razie nie trenował zjazdu, ale sądzę, że w sezonie spróbuje w nim swoich sił, bo będąc mocnym w slalomie specjalnym, ma szansę na dobre miejsca w kombinacji alpejskiej.

W najbliższy piątek i w niedzielę Bachleđa wystartuje w Park City w slalomie gigancie i w slalomie specjalnym (uwaga relacja na żywo w Eurosporcie!).

ANDRZEJ BACHLEĐA jr., ur. 09.01.1975 w Zakopanem. Wzrost 179 cm, waga 78 kg. Klub Start Zakopane. Najlepsze osiągnięcia sportowe – 5 miejsce w kombinacji norweskiej na igrzyskach w nagano, w MŚ '97 – 20 miejsce w slalomie specjalnym. Najwyższa lokata w PŚ – 14 miejsce w slalomie specjalnym w Park City w 1997 r.

Teksty: ANDRZEJ STANOWSKI

Dwie małe dziurki w kolanie

Grzybowska po zabiegu

Krakowianka ma nadzieję wystartować w styczniowym Australia Open

Od kilku tygodni Magdalena Grzybowska nie występuje na korcie. Dokuczają jej kontuzjowane lewe kolano. Przed paroma dniami krakowianka poddała się zabiegowi w specjalistycznej klinice w Wiedniu.

– Kolano zaczęło mi dokuczać już podczas lipcowego turnieju w Warszawie – mówi Magdalena Grzybowska. – Ostatni cały mecz rozegrałam przed około 6 tygodniami w Moskwie. Potem próbowałam grać w Luksemburgu, ale musiałam z powodu dolegliwości kolana skreślić. Pojechałam na konsultacje do

kliniki w Wiedniu, gdzie wybitny specjalista Christian Schenk zdecydował, iż niezbędny jest zabieg. Dokonano go w ubiegły wtorek, za pomocą laserów wyczyszczono mi kolano. Cały zabieg trwał 15-20 minut. Na pamięć pozostały na kolanie dwie małe dziurki...

– Kiedy zaczniesz rehabilitację? Kiedy pojawisz się na korcie?

– Czuję się już dobrze, tylko przez dwa dni chodziłam o kulach. Wczoraj zdjęto mi szwy. Lekką rehabilitację zacznę za kilka dni. Potem na początku

grudnia chcę jechać na konsultację do Wiednia. Wtedy zapadnie decyzja – kiedy podejmę ostrzejszy trening? Jeśli opinia lekarzy będzie dla mnie pomyślna, to w grudniu pojadę do Australii, żeby tam spokojnie potrenować przed styczniowym Australia Open. Bardzo chciałabym wystartować w tym turnieju. Ale nic na siłę. Jeśli lekarze zalecą wydłużenie okresu rehabilitacji, to będę przygotowywała się spokojnie do lutych turniejów hłowych i marcowych imprez w USA.

(AS)

KOZPN wstawia się za Wisłą

Czy Dziurawicz pomoże?

KOZPN na nadzwyczajnym posiedzeniu w dniu 16 listopada przyjął rezolucję adresowaną do władz PZPN. Zwraca się w niej do przedstawicieli PZPN działających w agendach UEFA, a w szczególności do prezesa Mariana Dziurawicza o osobiste zaangażowanie się w procedurę odwoławczą od decyzji Komisji Kontroli i Dyscypliny UEFA, która na rok wykluczyła Wisłę z rozgrywek o europejskie puchary. Pismo podpisał prezes KOZPN Ryszard Niemiec.

Działacze KOZPN piszą w rezolucji, iż w ciągu niespełna roku nowi właściciele sekcji piłkarskiej firma „Tele-fonika”, dokonały istotnych przeobrażeń sportowych i modernizacyjnych na stadionie piłkarskim celem przystosowania go

do wymogów UEFA. W kolejnych etapach zaplanowano dalsze inwestycje zwiększające stopień bezpieczeństwa na stadionie.

Zdaniem KOZPN Wisła została potraktowana przez UEFA zbyt surowo. – Odsunięcie drużyny Wisły od możliwości udziału w rozgrywkach eliminacyjnych do Ligi Mistrzów należy traktować jako cios w interes polskiej piłki.

Stosunki między PZPN, prezesem Marianem Dziurawiczem a Wisłą są bardzo napięte. Prezes ma za złe Wisłę, iż przyłączyła się do bojkotu III kolejki ligowej, domagając się wraz z innymi kilkoma klubami jego ustąpienia.

Czy mediacja KOZPN (konkretnie Ryszarda Niemca) da jakiegoś efektu?

(AS)

Z Che Guevarą w tle

Korespondencja „Dziennika” ze Szwajcarii

Hokeiści Unii Dwory jechali do Szwajcarii z nadzieją na awans. Osiągnięcie tego należałoby jednak uznać za dużą niespodziankę. Podczas turnieju w Ambri i Biasca zdecydowanym faworytem byli gospodarze.

HC Ambri Piotta to lider w szwajcarskiej ekstraklasie, mający w składzie hokeistów z przeszłością NHL. Uchodzi jednak w Szwajcarii za klub prowincjonalny. Dwie wioski w jego nazwie – Ambri i Piotta mają po 300 mieszkańców. Dlatego ambicją działaczy i kibiców jest pokonać bogatszych rywali. Trudno jednak uznać zespół z włoskojęzycznego kantonu Ticino za biedaków, skoro roczny budżet klubu dochodzi do 18 mln dolarów. Klub ma kilkadziesiąt sponsorów, w tym kasyno, importera kawy. Spore wpływy przynoszą kibice, na mecze Nationalligi przychodzi w komplecie po 5 tys. Najwierniejsi fani gromadzą się za bramką, gdzie nie ma ścian, wiejący im w plecy wiatr rozwiewa olbrzymie flagi i transparenty z rewolucyjnym przywódcą Che Guevarą. Ma to być symbol ich walki z najbogatszymi klubami szwajcarskiej ligi.

Nie przeszkadza to jednak zatrudnić w Ambri Kanadyjczyków, Rosjan, Szwedów i to



Henryk Gruth i Andrzej Małysiak kibicowali hokeistom Unii

za niemałe pieniądze. Bramkarz Paul Jaks, ongiś zawodnik Los Angeles Kings, Szwed Leif Rohlin, grający w Vancouver Canucks, Rosjanin Oleg Pietrow i Kanadyjczyk Paul di Pietro – obaj wcześniej Montreal Canadiens otrzymują wynagrodzenia 450 tys. franków szwajcarskich rocznie. Trenerem też jest Kanadyjczyk 43-letni Larry Huras.

Są i akcenty polskie. Andrzej Szczepaniec, kiedyś zawodnik Podhala, GKS Katowice i reprezentacji Polski jest dyrektorem lodowiska w Biasca. Do Szwajcarii trafił tuż przed stanem wojennym. Jego syn Oskar zadebiuto-

wał niedawno w polskiej drużynie narodowej, a na co dzień gra w I-ligowym szwajcarskim Langnau. 18-letnia córka Aneta gra w tenisa. Masażyście Ambri jest Andrzej Skóra, który kiedyś pełnił podobną rolę w polskiej reprezentacji. Od kilku sezonów w Szwajcarii w roli szkoleniowca w Thurgau pracuje Henryk Gruth. – Po występach mistrza Polski widać brak częstych kontaktów międzynarodowych. Turniej pokazał, gdzie jest miejsce naszego klubowego hokeja, chociaż Unia nie zawiadła – występ Unii ocenił Henryk Gruth.

KRZYSZTOF TRĄBAŁA



ARCHITEKTURA • BUDOWNICTWO • NIERUCHOMOŚCI • WYPOSAŻENIE WNĘTRZ • OGRÓD

W harmonii z rynkiem

Rozmowa z dyrektorem Fundacji Krakowski Instytut Nieruchomości BOGDANEM ROGATKO

- Rynek nieruchomości obejmuje niezmiernie szeroki zakres tematyczny. Czy są jakieś konkretne dziedziny, które interesują Instytut szczególnie?

- Założyciele Fundacji KIN widzą problemy nieruchomości przekrojowo oraz interdyscyplinarnie. Szególną wagę przywiązujemy do zarządzania i rozwoju sektora mieszkalnictwa oraz zarządzania i gospodarki gruntami. Pracujemy więc nad reformami prawnymi w zakresie pośrednictwa w obrocie nieruchomościami, prawodawstwa fiskalnego oraz inwestycji i zarządzania nieruchomościami. Na tematy swych prac wybieramy problemy niezbyt szeroko zbadane, na przykład nieruchomości, jako zjawisko ekonomiczne, użytkowanie wieczyste, powszechną taksację nieruchomości itp.

Od 1992 roku wydajemy kwartalnik „Świat nieruchomości”, którego tytuł mówi sam za siebie. Naczelny redaktor czasopisma, Władysław Jan Brzeski, były wiceprezydent Krakowa, przewodniczący Rady Fundacji, współzałożyciel Centrum Analiz Społeczno-Ekonomicznych CASE, wykładowca UJ, pełni obecnie funkcję doradcy wicepremiera Leszka Balcerowicza do spraw reform sektora nieruchomości. Nakładem KIN ukazało się wiele wydawnictw analizujących rynek nieruchomości.

- Jak powstał pomysł utworzenia Krakowskiego Instytutu Nieruchomości?

- Idea narodziła się jesienią 1991



roku w gronie naukowców zajmujących się problematyką nieruchomości. Natomiast Fundacja została utworzona w styczniu 1992 roku przez Akademię Ekonomiczną w Krakowie, Politechnikę Krakowską, Instytut Gospodarki Mieszkaniowej, Krakowskie Towarzystwo Przemysłowe i Hutę im. Tadeusza Sendzimira.

- Jaka jest misja Fundacji?

- Polega ona na podejmowaniu i wspieraniu przedsięwzięć dotyczących problematyki nieruchomości w zakresie prac naukowo-badawczych, kształcenia kadr, publikowania wydawnictw, jak również promocji. Nasza działalność ma przyczynić się do polepszenia funkcjonowania rynków nieruchomości oraz ich instytucjonalnej obudowy.

- Dorobek w postaci opracowań naukowych i książek świadczy o doskonałym przygotowaniu teoretycznym członków Krakow-

skiego Instytutu Nieruchomości. Czy to samo można powiedzieć o ich wiedzy praktycznej?

- Członkowie i współpracownicy KIN opracowali szereg technologii doradczych i konsultacyjnych chcąc w ten sposób wpływać na ewolucję i rozwój wiedzy o nieruchomościach. KIN jest stałym konsultantem Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast oraz Ministerstwa Finansów. Organizujemy konferencje i seminaria dla stowarzyszeń zawodowych, agend rządowych i organizacji pozarządowych oraz grup inwestorów. KIN współpracuje ponadto z Ministerstwem Sprawiedliwości, Uniwersyteciem Jagiellońskim i Uniwersyteciem Łódzkim, federacjami stowarzyszeń nieruchomościowych, urzędami wojewódzkimi, miejskimi i gminnymi, Agencją Rozwoju Komunalnego oraz z Agencją Rozwoju Regionu Krakowskiego.

Opracowaliśmy m.in. koncepcję programu promocji gospodar-

czej Krakowa, raporty o stanie usług turystyki konferencyjno-kongresowej w Krakowie, o polityce i strategii zagospodarowania zasobów gruntowych i obiektów w Hucie Sendzimira oraz o użytkowaniu wieczystym w gospodarce rynkowej. Wykonaliśmy opracowania, w ramach współpracy z Urban Institute, na temat przyszłości finansowania mieszkalnictwa w Polsce, analizę poziomu czynszów i kierunków reform w mieszkalnictwie. Od kilku lat prowadzimy monitoring cen gruntów w Krakowie.

- W najbliższej przyszłości podzielicie się swoimi doświadczeniami podczas kilku warsztatów dotyczących rynku nieruchomości...

- Mamy zamiar zorganizować i być może razem ze Stowarzyszeniem Gmin Małopolskich poprowadzić warsztaty dla przedstawicieli gmin na temat partnerstwa publiczno-prywatnego w zagospodarowaniu byłych terenów rolnych na obrzeżach miast, byłych terenów poprzemysłowych w dostosowaniu ich do funkcji komercyjnych, a także rewitalizacji starych dzielnic miejskich. Takie same warsztaty planujemy również na temat gospodarki przestrzennej harmonizującej z rynkami nieruchomości. Mamy również plany wydawnicze: przygotowujemy „Vademecum zarządcy nieruchomości” oraz suplement do „Vademecum pośrednika nieruchomości”.

ROZMAWIAŁ:
RYSZARD DZIESZYŃSKI

Przegląd Nieruchomości str. 64-66

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR
Gullfiber
WĘLNA SZKLANA I MINERALNA
FOLIE PAROIZOLACYJNE I PAROPRZEPUSZCZALNE
PROMOCJA!!! 8% rabatu
HURT - DETAL
ul. Balicka 100, tel. 63-69-885

SUCHE TYNKI
NORGIPS
HURT
DETAL
KONSTRUKCJE, AKCESORIA, GIPSY SZPACHLOWE I BUDOWLANE
PROMOCJA!!! DO KOŃCA LISTOPADA
Płyta 12,5 mm - 5,94 zł/m² brutto
Dodatkowe rabaty dla wykonawców.
Ul. Balicka 100, tel. 63-69-885.

SUPERPROMOCJA STYROPIANU !!!
STYROPOL FS10 - 76 zł/m³
NR 1 W POLSCE FS12 (M15) - 83 zł/m³
FS15 (M20) - 105 zł/m³
FS20 (M30) - 149 zł/m³ } ceny brutto
WYLEWKI SAMOPOZIOMUJĄCE - PROMOCJA!!!
FOLIE BUDOWLANE, CEMENT
ul. Balicka 100, tel. 63-69-885.

WYROBY HUTNICZE
SAMBUD-Z
Kraków, ul. Łowińskiego 9, tel./fax: (012) 425 92 92

BLACHY TRAPEZOWE
BLACHY DACHÓWKOWE
DACHÓWKI
ceramiczne i cementowe
BLACHY, RURY I DREWNO
TRAPEZ-CARBO
Kraków, ul. Zakopiańska 62 (teren Solvayu)
tel. (012) 269-27-24, 267-28-98, 267-47-37, fax (012) 267-49-35
● ul. Chlebowa 6, tel.: (012) 411-90-07 - (róg Dobrego Pasterza i al. 29 Listopada)
● ul. Zabłocie 50, tel. (012) 423-58-20 - (teren Jednostki wojskowej)
● Gdów - baza G.S. - tel. (012) 278-45-00 wew. 87
OPAŁ:
WĘGIEL I KOKS
tel. 423-58-20, 267-37-99
Raty
CENTRUM POKRYĆ DACHOWYCH

specjalny rabat "na jesienne słyoty"
niższe rachunki za energię
najlepsza szyba 1.1 u nas za przysłowiowy grosik
mikrowentylacja i narożnik antywyważeniowy
w standardzie co to jest dokładnie - wyjaśni nasi handlowcy
OKNOPLAST
Kraków
Jesienna oferta
...Okna i drzwi z PCV
Kraków, Al. Pokoju 81, tel. (012) 425 82 89, 643 04 17
Kraków, ul. Nowohucka 92, tel. (012) 656 21 99
Kraków, ul. Plk. Dąbka 2, tel. (012) 653 20 30, 655 45 67
Kraków, ul. Na Błonie 6, tel. (012) 638 07 41
Kraków, ul. Klimeckiego 14, tel. (012) 656 04 02
Kraków, ul. Prądnicza 4, (Herbowo), tel. (012) 632 92 52
Kraków, os. Albertyńskie 21 B, tel./fax (012) 641 53 99
Kraków, ul. Bratysławska 5, tel. (012) 634 18 95

express
30-107 Kraków
Plac Na Stawach 3
tel. 421 33 80, 645 39 03 w.15
fax (012) 422 13 60
STOLARKA ALUMINIOWA
■ OKNA, DRZWI,
■ ŚCIANY, FASADY
■ OGRODY ZIMOWE
sprawdzone profile
świetna jakość, najlepsza cena...

Wiadomości

Samorząd inwestuje

Prawie 34 mln zł wydał od początku tego roku na inwestycje samorząd Kalisza - poinformowała PAP Lidia Plajzer - rzecznik prasowy urzędu miejskiego. Na kwotę tę składają się wydatki na inwestycje bezpośrednio prowadzone przez miasto (30 mln zł) oraz dotacja na zadania realizowane przez inne instytucje (4 mln zł).

Najważniejszym zadaniem jest budowa oczyszczalni ścieków, której koszt szacowany jest na 100 mln zł. Zgodnie z zapisem poprzedniej rady miejskiej, każdego roku samorząd będzie przeznaczać na ten cel równowartość 1 mln DEM. W tym roku z budżetu wyasygnowano na ten cel dodatkowo 200 tys. zł.

Trwają również przygotowania do budowy zakładu utylizacji w Prażuchach - w tym roku miasto wpłaciło już 500 tys. zł jako składkę członkowską w powołanym związku międzygminnym, który jest inwestorem tego zadania.

Ponad 3,3 mln zł pochłonęła w tym roku budowa obwodnicy, która odciąża ruch w zatłoczonym mieście. To zadanie potrwa kilka lat i również będzie znaczącym obciążeniem następnym budżetów - oceniła Plajzer.

Kolejne zadania - uzbrojenie terenów pod budownictwo i rozbudowa ujęcia wody w dzielnicy Lis, obciążą tegoroczny budżet o dalsze trzy miliony złotych. Według Plajzer, wszystkie zaplanowane inwestycje są niezbędne. Dalszy rozwój ponad 100-tysięcznego Kalisza jest uzależniony od ich szybkiej realizacji.

Oslabienie koniunktury

Wskaźnik koniunktury w budownictwie obniżył się w październiku w stosunku do września o 12 pkt. i wyniósł plus 13 pkt. - poinformował w piątek Główny Urząd Statystyczny. Jak podaje GUS, obniżenie koniunktury w budownictwie jest zjawiskiem typowym dla tej pory roku.

Na obniżenie koniunktury wpłynęły też gorsze przewidywania na najbliższe miesiące. Dotyczą one zamówień, produkcji i sytuacji finansowej przedsiębiorstw. Obniżył się nieco poziom bieżącej produkcji budowlano-montażowej, zwłaszcza w firmach prywatnych.

Posłowie za ulgą

W śródowej dyskusji nad nowelizacją ustaw podatkowych w Sejmie niektórzy posłowie opowiedzieli się za pozostawieniem ulgi budowlanej również po 1999 roku. Najdalej w krytyce propozycji rządowych, które zakładały likwidację ulgi budowlanej, poszedł Stanisław Kracik (UW). Przypomniał, że z ulgi budowlanej skorzystało w 1997 r. ponad 6,6 mln osób, z tego 5,8 mln podatników z pierwszego przedziału skali podatkowej.

Redaktor Wydania:
Janusz Michalczak
tel. 422-08-33

Eko-Drewno Majewski w Suwalskiej SSE

Stolarzka ze strefy

Drewniane, klejone przy użyciu najnowocześniejszych technologii okna i drzwi będą produkowane w otwartej we wtorek w Suwalskiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej (SSSE) fabryce stolarzki Eko-Drewno Majewski sp. z o.o. To jeden z największych i najnowocześniejszych zakładów, które rozpoczęły działalność w suwalskiej strefie.

Wiceprezes zarządu SSSE Maria Bogucka - stwierdza PAP - poinformowała, że nie sprzyjano jeszcze do końca wielkości produkcji. Nieoficjalnie mówi się o 6 tys. kompletów ram okiennych miesięcznie. Aż 70 proc. prefabrykatów ma trafić na rynek niemiecki, a gotowe wyroby - na krajowy. Do końca przyszłego roku całość produkcji już sprzedano.

Właściciel firmy Eko-Drewno deklaruje, że w SSSE zainwestuje ok. 2 mln DEM. Wybudowano już i wyposażono halę produkcyjną o powierzchni 1 ha za prawie 90 proc. tej sumy. Przy użyciu nowoczesnych maszyn i urządzeń sterowanych komputerowo, a sprowadzonych między innymi z Niemiec i Włoch, będą tam także produkowane drewniane elementy konstrukcyjne stosowane w budownictwie. Docelowo w fabryce ma pracować 120 osób. Na razie pracę rozpoczęło 30 pracowników.

Spółka Eko-Drewno wywodzi się z firmy Majewski SA, która na polskim rynku stolarzki jest obecna od ośmiu lat. Jest 16 zakładem, który rozpo-

czą działalność w podstrefie Suwałk w SSSE. Suwalską strefę utworzono dwa lata temu. Była ona jedną z pierwszych sześciu w Polsce. Obejmuje obszar 432 ha w trzech podstrefach: w Suwałkach, Ełku i Gołdapi. Ma działać przez 20 lat. Do końca przyszłego roku w SSSE mają działać 44 firmy. Te, które dotychczas otrzymały pozwolenia na działalność, deklarują inwestycje rzędu 200 mln zł i zatrudnienie łącznie 3,5 tys. osób.

SSSE ma najniższy w Polsce próg inwestycyjny w celu uzyskania pełnych zwolnień podatkowych (350 tys. ECU lub zatrudnienie 40 osób) oraz zagwarantowaną ustawowo niezmienną ulg podatkowych.

(A)

Sokołka: program zwiększenia sprzedaży

Okna i drzwi

Tylko o 2 proc. ma być większy od ubiegłorocznego przychód ze sprzedaży przedsiębiorstwa „Sokołka Okna i Drzwi” SA w Sokółce (Białostockie). Zwiększenie dynamiki sprzedaży, to podstawowe zadanie zarządu firmy. Jak poinformował we wtorek dziennikarzy prezes Bronisław Zinkiewicz, sokółski zakład zamierza inwestować w montaż okien i drzwi. Chce to robić wspólnie ze swoimi partnerami handlowymi. „Montaż decyduje o postrzeganiu towaru przez klienta, dlatego musimy mieć na to wpływ” - podkreślił prezes.

Jednak główny cel zarządu firmy, to zwiększenie dynamiki

przychodów ze sprzedaży. Temu ma służyć m.in. stworzenie sieci 7-11 biur handlowych, które będą bezpośrednio współpracowały z odbiorcami. W przyszłym roku mają też wzrosnąć wydatki „Sokołki” na marketing.

Analizowane są koszty działalności firmy. Prezes nie wykluczył zwolnień pracowników, ale nie będą to zwolnienia grupowe. Obecnie przedsiębiorstwo zatrudnia blisko 950 osób. „Sokołka Okna i Drzwi”, to dawny Stolbud Sokółka SA - jeden z największych w Polsce producentów drewnianej stolarzki okiennej i drzwiowej. Taką nazwę firma nosi od września tego roku, chociaż proces reje-

stracji w sądzie nie zakończył się.

Firma ma ok. 12 procent polskiego rynku. Zdaniem prezesa, po dobrej organizacji sieci sprzedaży, udział mógłby wzrosnąć nawet do 20 procent. Są do tego moce produkcyjne. Szacuje się, że w tym roku wartość sprzedaży przedsiębiorstwa wyniesie ok. 111 mln zł (w 1997 roku było to 108,3 mln zł). W tym roku zmniejszono jednak zaplanowane wcześniej wydatki na marketing, z 10,7 mln zł do 8,5 mln zł. Spółka uczestniczy w programie Narodowych Funduszy Inwestycyjnych. Pakiet wiodący akcji ma Zachodni NFI.

(A)

Konferencja planowania przestrzennego we Wrocławiu

Z cyklu „Arsenał”

Publiczna debata nad doświadczeniami z planowania przestrzennego w Polsce, z udziałem urbanistów i planistów, rozpoczęła się na Ogólnopolskiej Konferencji Planowania Przestrzennego „Arsenał IX” we Wrocławiu. Dwudniową konferencję zorganizowano z inicjatywy Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast. Jej uczestnicy omówili doświadczenia ostatnich lat funkcjonowania gospodarki przestrzennej oraz powstanie w wyniku reformy ustrojowej nowych podmiotów planowania - samorządu wojewódzkiego i - w ograniczonym zakresie - samorządu powiatowego.

Newralgiczne obszary, gdzie przygotowuje się zmiany to: usprawnienie procesów lokalizacyjnych inwestycji publicznych, ujednoczenie metod i zapisów planów miejscowych, uproszczenie procedur

dochodzenia do pozwolenia na budowę oraz tworzenie nowych instrumentów przeciwdziałania rozpraszaniu zabudowy i degradacji krajobrazu (co jest szczególnie ważne po 2000 r., gdy utracą moc plany miejscowe sporządzone na innej podstawie prawnej niż ustawa z 1994 r.).

Zdaniem uczestników spotkania, w dziedzinie zagospodarowania przestrzennego jest wiele zadań do wykonania, m.in. rozbudowa nowego systemu infrastruktury drogowej, kolejowej i lotniczej, stworzenie przestrzennych warunków do poważnych programów mieszkaniowych, umożliwienie migracji związanej z restrukturyzacją rolnictwa oraz przebudowa polskich miast.

Spotkanie to jeden z cyklicznych przeglądów planów zagospodarowania przestrzennego organizowanych

od lat 50. pod nazwą „Arsenał” (od nazwy gmachu budynku w Warszawie, w którym tego typu konferencja odbyła się pierwszy raz).

(PAP)

GAAJ

PRACOWNIA STOLARSKA

Okna i drzwi, których nie kupisz, zrobisz u nas!

ul. Kościelna Józefa 24
tels. (012) 267 65 53, 429 15 60

Excellent® OKNA Z DREWNA
MAHONIOWEGO I SOSNOWEGO

- jakość
- elegancja
- bezpieczeństwo
- komfort

już w 3 tygodnie od złożenia zamówienia

Tylko do 15 grudnia do każdego okna parapet wewnętrzny - gratis

D-1756

Czy Twój dom nie wymaga zmian?



Znamy 1001 sposobów abyś mieszkał ładniej.

CEDRUS

- płyty meblowe
- akcesoria
- boazeria panelowa i PCV
- blaty
- podłogi
- drzwi
- parapety
- siding
- suche tynki Knauf

HURTOWNIA I SKLEP:
Zabierzów k. Krakowa
ul. Krakowska 342
tel/fax (012) 285 16 60, 285 22 10
e-mail: cedrus@ispid.com.pl
http://www.ispid.com.pl/~cedrus

SKLEPY:
Kraków, ul. Malborska 130
tel/fax (012) 655 47 66
Stryszów k. Kalwarii (magazyn GS)
tel. (033) 79 74 18

BLACHY DACHÓWKOPODOBNE I TRAPEZOWE, SYSTEMY RYNNOWE



Lindab

Sadowa k. Warszawy
ul. Kolejowa 7, 05-092 Łomianki
tel. (022) 751 88 90, fax (022) 751 96 67

10 lat udokumentowanej gwarancji,
produkty znakowane laserowo.

akord

Kraków, ul. Wielicka 42a
tel./fax (012) 656-23-97

BARZAK

BUDOWNICTWO
HANDEL
TRANSPORT

TECHNOLOGIA
SCHÜCO
INTERNATIONAL
ALUMINIUM PVC

Biuro:
30-347 Kraków,
ul. Kapelanka 60
tel. 012/ 269 08 02,
266 86 30,
fax. 012/ 269 08 21

PROMOCJA

Budujemy z firmą: OPTIROC

Ciepło i przytulnie (1)

Dobra izolacja budynku ogranicza zużycie energii, dzięki czemu znacznie przyczynia się do redukcji emisji m.in. dwutlenku węgla, odpowiedzialnego za efekt szklarniowy, który powoduje wzrost temperatury i zmiany klimatu na Ziemi. Dzięki ocieplaniu oszczędzamy na ogrzewaniu i oddychamy czystszy powietrzem! Zimą zatrzymujemy ciepło w domu, latem jesteśmy chronieni przed upałami.

Ważne jest jednak nie tylko samo ocieplenie. Równie istotne znaczenie ma wybór systemu, który nie tylko gwarantuje właściwą izolację termiczną i akustyczną, ale także zapewnia stabilność swoich cech w miarę upływających lat. Jest bezpieczny (niepalny) oraz zapewnia właściwy klimat w naszym domu. Systemy promujące np. styropian jako materiał termoizolacyjny wprawdzie ocieplają nasz dom, ale jednocześnie powodują niebezpieczeństwo gromadzenia się wilgoci w przegrodzie - izolacji, nie pozwalając jej wydostać się na zewnątrz.

Nieodparcie nasuwa się tutaj następujące spostrzeżenie. Malujemy ściany ekologicznymi far-

bami pozwalającymi „oddychać” ścianom naszego domu, aby zapewnić właściwy klimat wewnątrz pomieszczeń, a pozwalamy, aby wilgość pozostawała w ścianach domu. Materiał, który stosujemy do ocieplenia, winien nie tylko zapewniać pełen komfort cieplny pomieszczeń, ale też pozwalać na „oddychanie” ścianom. Wszak nasze samopoczucie zależy nie tylko od temperatury, ale i od wilgotności miejsca, gdzie przebywamy.

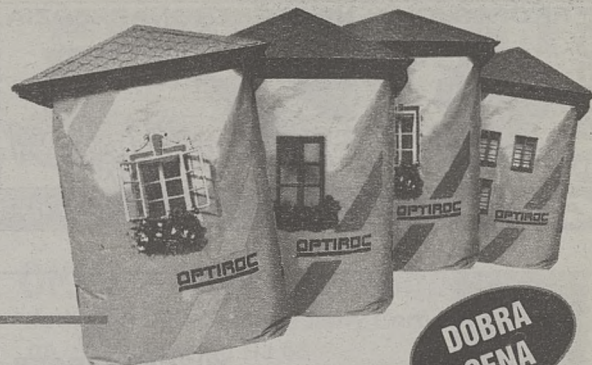
Od pewnego czasu prezentujemy na naszych łamach wysokiej jakości materiały budowlane skandynawskiej firmy OPTIROC. Wśród szerokiej gamy produktów OPTIROC znajdują się także systemy dociepleń elewacji. Firma proponuje dwa rozwiązania, które dzięki swoim cechom zasługują na szczególną uwagę: Termit (mokry lekki) i Serporek (mokry ciężki). Mocuje się je bez użycia kleju, co umożliwia nie tylko wykonanie znacznej części robót w warunkach zimowych, ale też przy ocieplaniu budynków remontowanych pozwala na znaczną oszczędność czasu (pomijamy pracochłonne przygotowanie podłoża do klejenia).

Termit to zdrowy i bezpieczny (niepalny) system ocie-

Dokończenie na str. 67

CZTERY ASY NA BUDOWIE

Materiały Optiroc zapewnią Ci mурowany sukces na budowie.



DOBRA CENA

NOWY PRODUKT:
Optiroc FIX zaprawa klejąca do płytek

Produkty te dostaniesz u naszych partnerów handlowych:

KIELECKIE:

Kielce, MABUD, Skrzetlewska 4, 0-41 368-44-40; Jędrzejów, MABUD, Reymonta 12, 0-41 386-13-52

KRAKOWSKIE:

Kraków, HANPOL, Żabiniec 43, 0-12 412-33-55; MONIA, J.Lea 213, 0-12 636-48-66; GAM-BUD, Kamienna 10, 0-12 634-00-12; CETUS, Klonowicza 20, 0-12 655-99-33; ANDBUD, Portowa 3, 0-12 656-24-14; TEREDO, Powstańców 66, 0-12 647-45-93; RAAB KARCHER, Plk. Dąbka 10, 0-12 653-22-28; VEGA, Romanowicza 2, 0-12 423-65-23

NOWOSĄDECKIE:

Nowy Sącz, DOM I WNĘTRZA, Jana Pawła II 28, 0-18 443-74-18 w.39; RAAB KARCHER, Elektrodowa 64, 0-18 442-94-59; Krynica, DOM I WNĘTRZA, Cicha 8, 0-18 471-56-09; Zakopane, KASARO, Szymony 37, 0-18 201-47-54

TARNOWSKIE:

Brzesko, BUMAT, Mikołaja Kopernika 14, 0-14 686-19-99



Zgodnie z nowym rozporządzeniem Rady Ministrów w sprawie urzędzeń zaopatrzenia w wodę i urzędzeń kanalizacyjnych oraz zasad ustalania opłat za wodę i wprowadzanie ścieków, wysokość opłat za wodę i ścieki może być różna dla gospodarstw domowych oraz pozostałych odbiorców. Takie rozwiązanie jest możliwe, gdy koszty utrzymania i eksploatacji urzędzeń wodnokanalizacyjnych w przypadku gospodarstw domowych są inne niż dla pozostałych podmiotów.

- W Krakowie to zróżnicowanie cen było stosowane i wojewoda nie kwestionował tego rozwiązania, ale w innych województwach wojewodowie uchylali uchwały rad gmin, ustalające różne ceny i tam trzeba było wprowadzać jednakowe opłaty dla wszystkich - powiedziała nam Halina Durych, dyrektor ds. ekonomicznych w Miejskim Przedsiębiorstwie Wodociągów i Kanalizacji w Krakowie. - Nowelizacja rozporządzenia pre-

cyzuje tę kwestię i daje podstawy do różnicowania cen. Jest to zrozumiałe, gdyż opłaty za pobór wody na cele gospodarstw domowych są znacznie niższe niż opłaty za pobór na cele przemysłowe.

Według Haliny Durych, nowelizacja rozporządzenia nie daje podstaw do stosowania różnych cen dla indywidualnych gospodarstw domowych i spółdzielni mieszkaniowych, gdyż dostawa wody dla tych drugich - w myśl obowiązujących przepisów - traktowana jest jako dostawa do gospodarstw domowych. Od kilku lat spółdzielnie zabiegały u firm komunalnych, odpowiedzialnych za dostarczanie wody i odbiór ścieków, o przyjęcie zasady, że woda dla SM sprzedawana jest „po cenach hurtowych”. Spółdzielcy motywowali, że za pobór tak ogromnej ilości wody powinni mieć nieco niższe

opłaty. Ich zdaniem, koszt dostarczenia wody i odbioru ścieków bytowych z domu jednorodzinnego jest znacznie wyższy niż z budynku wielomieszkalnego, a przedsiębiorstwo wodociągowe nie ponosi dodatkowych kosztów np. odczytu indywidualnych liczników. - Nowe przepisy nie zmieniły granicy zarządu przedsiębiorstwa i spółdzielni - nadal ilość pobieranej wody ustala się na podstawie wskazań wodomierza głównego. Rozporządzenie dopuszcza ustalenie w umowie o dostawie wody i odbiorze ścieków innej formy rozliczania, ale wtedy spółdzielnia musiałaby zapłacić za odczytywanie liczników - dodała dyrektor Durych.

W nowym rozporządzeniu wyliczono także, co należy zaliczyć do kosztów utrzymania i eksploatacji urzędzeń wodnokanalizacyjnych. Przy ustalaniu ceny należy wziąć pod uwagę w szcze-

gólności: koszty nabycia, poboru i uzdatniania wody, koszty oczyszczania ścieków i odprowadzania ich do odbiornika, koszty konser-

wacji i remontów, koszty amortyzacji lub wartość umorzenia, bankowe odsetki od kredytów przeznaczonych na wymianę zuży-

tych bądź modernizację istniejących urzędzeń (z wyjątkiem tych, które powiększają wartość początkową środka trwałego). Nowelizacja przepisów zezwala na to, by ceny za wodę i ścieki ustalał zarząd gminy, na który rada może sędować uprawnienia do ustalenia tych opłat.

(GEG)

Różne ceny dla wody

NOWOŚĆ !

PANELE BOAZERYJNE *cena od* **15,80 zł/m²**

Panele MDF, ponad 20 wzorów

PANELE PODŁOGOWE *cena od* **29,90 zł/m²**

10 lat gwarancji, ścieralność - 11.000 obrotów

PARAPETY *cena od* **29,75 zł/m.b.**

Cięte na wymiar, drewnopodobne, marmury

PŁYTA OSB
Wodoodporna płyta budowlana

**W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY
PO ATRAKCYJNYCH CENACH
INNE WYROBY Z BRANŻY
MEBLARSKIEJ**

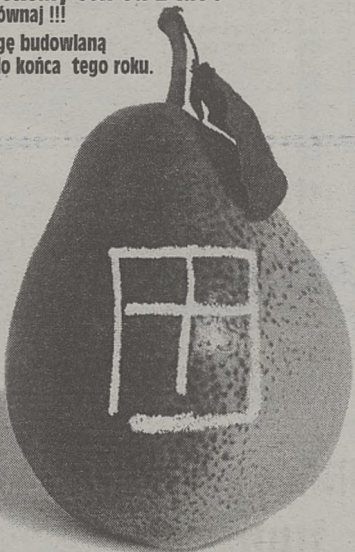
EXPOL
materiały budowlane

Nowy Sącz
ul. Bielowicka 2
tel. 443-89-06
fax 443 69 60

Kraków
al. Pokoju 81 (Polmozbyt)
tel. 648-30-22 w. 366
tel. 643-46-92

OknoPlus⁺

~ Nie podnieśliśmy cen od 2 lat!
zadzwoń i porównaj !!!
~ Wykorzystaj ulgę budowlaną
i remontową do końca tego roku.



Okna Niemożliwe?!

Okna PCV

~ szyba ciepłochronna - bez dopłat
~ listwa ozdobna - bez dopłat
~ okucie bezpieczne - niska cena
~ 7 lat gwarancji

Kraków ul. G. Zapolskiej 38
tel./fax 423 82 23
bezpłatna informacja 0 800 300 54
www.oknoplus.com.pl

Przedstawiciele Handlowi:

- Bochnia, ul. Partyzantów 2, tel. 611 15 74
- Kalwaria Z., ul. Mickiewicza 4, tel. 76 53 51
- Kraków, os. Kolorowe 46, tel. 644 49 29
- Kraków, ul. Miodowa 21, tel. 422 91 43
- Kraków, ul. Opolska 12, tel. 637 02 16 w. 31
- Kraków, ul. Pleszowska 8, tel. 415 61 92
- Kraków, ul. Wybickiego 54a, tel. 636 05 33
- Mogilany 157, tel. 270 16 05
- Nowy Sącz, ul. Nowy Świat 2, tel. 443 57 04
- Olkusz, ul. Augustiańska 7, tel. 643 25 48
- Proszowice, ul. Kościuszki 38, tel. 386 12 99
- Sanok, ul. Rymanowska 55, tel. 46 308 71
- Tarnów, ul. Bema 20, tel. 27 54 32
- Tarnów, ul. Szkotnik 2 b, tel. 21 77 32 w. 35
- Tarnów, ul. Przemysłowa 27, tel. 21 67 81 w. 19
- Trzebinia, ul. Piłsudskiego 1e, tel. 612 15 50
- Wieliczka, ul. Jagiellońska 3a, tel. 278 26 43
- Wojnicz, Rynek 28, tel. 79 01 74

BOSCH PROFESJONALNE ELEKTRONARZĘDZIA

Thakita

RATY LEASING

ARTI Kraków, ul. Kalwaryjska 36a, tel. 423 56 35, tel./fax 423 55 91

EBRO

bogaty wybór klamek

DRZWI

Kilkunastu producentów
Ponad 100 wzorów

Sprzedaż - Kraków, tel. 656-01-70,
ul. Krzywda 17E, fax 423-61-99,
pon.-pt. 9-17, sobota 9-13

TAPETY NATRYSKOWE

Nowoczesne Naturalne Pokrycie Ścian

PolDecor Kraków, ul. Kalwaryjska 77
tel./fax (0 12) 656 27 53
Pn-Pt 900-1700

WIENERBERGER

Ceramika Budowlana Sp. z o.o.

POROTHERM
PIORO+WPUST

OFICJALNY DYSTRYBUTOR
PBHT E. Leś
32-800 Brzesko
ul. Solskiego 14a
tel. (014) 66-326-09.

MUR
1 m² - 1 godz.

nowa generacja cegieł

• monolityczna ściana zewnętrzna • współczynnik przenikania ciepła k=0,31 do k=0,42 • mniejsze zużycie zaprawy • 30% mniejsze koszty budowy • szybszy czas budowy

ROGATKI ZAPOROWE (SZLABANY)
pełna automatyka

BRAMY

- Przemysłowe i garażowe szwedzkiej firmy **Crawford**
- Wjazdowe na posesje: samonośne, skrzydłowe i przesuwne
- Automatyka do bram garażowych i wjazdowych firmy **BFT**

schody strychowe
składane i zamykane

OKNA DACHOWE
VELUX
możliwe rabaty

HM HEPAMOS sp. z o. o. KRAKÓW ul. Ujastek /teren "Mostostalu" wjazd od ul. Mrozowej/
tel./fax 644 73 08, 643 05 15

SALON I HURTOWNIA URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH
KRAKÓW - N. HUTA, OS. HUTNICZE 7,
(BUDYNEK DRUKARNI)
TEL./FAX 012 644 73 12, 012 642 14 24

PROMOGAZ

NAJWIĘKSZY W POLSCE AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRMY

JUNKERS
Bosch Thermotechnik

oferuje w pełnej gamie:

- piece kąpielowe
- kotły co jedno- i dwufunkcyjne
- pojemnościowe podgrzewacze wody
- automatykę

HURT-DETAL, DOGODNE RATY BEZ ŻYRANTÓW
TRANSPORT GRATIS, MONTAŻ, SERWIS
WYKONUJEMY INSTALACJE CO

OFERTA SPECJALNA DLA INSTALATORÓW

- rury i kształtki miedziane
- zawory termostatyczne: Danfoss, Comap, Herz
- grzejniki panelowe: Purmo, Kermi
- oraz wszystko do centralnego ogrzewania

Kraków, ul. Prądnicka 65
tel./fax 012 632 97 02

Niepołomice, ul. Bocheńska 18
tel./fax 012 281 26 90

Bochnia, ul. Poniatowskiego 33 (obok stacji PKP)
tel./fax 014 611 10 60

SUPERPROMOCJA NA:

BRAAS pokrycia dachowe

systemy drenarskie **PIPELIFE**

suche tynki mokre tynki **KNAUF**

OWAcoustic OWA sufity podwieszane

ALCOR kleje do fliz

okna i drzwi (drewno, PCV, drewno+alu) **Stalbud** GORZÓW WLKP

PONADTO:

okna dachowe **FAKRO** **VELUX**

folie dachowe **Tyvek** **DÖRKEN**

welny **Gullfiber** **ROCKWOOL** **styropian** **MACBU**

WEŁNA MINERALNA

CrazBud Kraków, ul. Skarżyńskiego 9a,
tel./fax: (012) 641 12 12

Szkoło, porcelana
Sztuce plastik
Naczynia emaliowane

ponad 5 tysięcy artykułów
RÓWNIEŻ DLA GASTRONOMII

Hurtownia F.H. "ESKOT"
Kraków, ul. Pana Tadeusza 4
tel./fax (0-12) 656-14-04 w. 34 i 40

NOWOCZESNE SYSTEMY GRZEWCZE I ARMATURA GAZOWA

KALTEX

31-416 Kraków, ul. Dobrego Pasterza 118c
tel. (012) 412-16-08, 413-72-32, 413-62-56, fax (012) 413-97-52

BEZPŁATNE DORADZTWO
WYKONAWSTWO
SERWIS • RATY

OFERUJE:

- Energooszczędne kotły gazowe co nowej generacji (jedno- i dwufunkcyjne) **SANT'ANDREA, JUNKERS, VAILLANT, VIESSMANN, IMMERGAS, BERETTA.**
- Kotły gazowe i olejowe średniej i dużej mocy
- Bojlery gazowe c.w.u. **ETACALOR**
- Grzejniki co:
 - THERMICO** - 10 lat gwarancji • płytowo-konwektorowe - **RADSON** • łazienkowe **ENIX** (drabinkowe) • elektryczno-olejowe **KOALA** • elektryczno - konwektorowe **THERMOR**
 - grzejniki marmurowe
- Armatura grzejnikowa - **DANFOSS, HEIMEIER**
- Systemy kominowe **HMS KOMIN FLEX, RAAB**
- Ogrzewanie podłogowe i systemy instalacji **REHAU**
- Kolektory słoneczne do cwu. i co **VIESSMANN**
- Szybkozłącza i elastyczne przyłącza gazowe do kuchenek, bojlerów, pieców co
- Systemy zabezpieczeń przed wybuchem gazu

ZAPRASZAMY DO HURTOWNI I SKLEPU Kraków, ul. Dobrego Pasterza 118c, pon. - pt. 9-19, sob. 9-14

SP S.C. **STOLPLAST**

PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PCV
W NIEMIECKIM SYSTEMIE **PLUSTEC**
Kunststoff- und Verfahrenstechnik GmbH

PROMOCJA

-20%
NA OKNA NIETYPOWE

-15%
NA OKNA TYPOWE

Bezotłowiowe
PLUSTEC
ramy okienne

stabilizator wapińcowo-cynkowy

AUBI

32-065 Krzeszowice, ul. Krakowska 1 (Rynek)
Biuro Handlowe: tel/fax: (0-12) 282 17 39
Dział Produkcji: tel: (0-12) 282 22 75

ATESTY PZH i ITB

ZOR BUD

HURTOWNIA STOLARKI BUDOWLANEJ
SKŁADY MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

32-091 Michałowice 154 tel/fax. (012) 388-51-34
34-141 Stanisław Dolny tel/fax. (033) 76-73-10

Jako jeden z największych dystrybutorów firm:

HUMDREX **STOLBUD WŁOSZCZOWA**

posiada w bieżącej sprzedaży największy wybór stolarki typowej w/w producentów oraz inne materiały budowlane w pełnym asortymencie.
Przyjmujemy zamówienia na stolarkę nietypową.

Pomiary, serwis gwarancyjny, sprzedaż ratalna
Fachowe doradztwo, profesjonalna obsługa, atrakcyjne ceny

THYSSEN

Okna i drzwi z PCV
033 cena 454,-
034 cena 588,-

Obmiary, doradztwo,
montaż, transport

ASC Co. Ltd

PRODUCENT VECTOR S.C.

Sprzedaż stolarki budowlanej.
ASC Co. Ltd Sp. z o.o. O/Kraków, 30-442 Kraków,
ul. Zawia 3, tel./fax (0-12) 269-20-23, 269-21-18

ABC OGRZEWANIA

Wszystko o ciepłej wodzie (8)

Drugim, obok przepływowego grzejnika ciepłej wody użytkowej, typem podgrzewacza jest grzejnik zasobnikowy, zwany także pojemnościowym. W przeciwieństwie do grzejnika przepływowego, magazynuje on określoną swoją pojemnością ilość ciepłej wody.

Gazowe grzejniki zasobnikowe

Grzejniki zasobnikowe zasilane gazem, podobnie jak przepływowe, stanowią samodzielne urządzenia. Przy solidnej izolacji zasobnika ogólne zapotrzebowanie energii dla przygotowania ciepłej wody jest mniejsze niż dla grzejników przepływowych. Także zużycie wody dla instalacji z bardziej oddalonymi punktami poboru można zmniejszyć, montując przewód cyrkulacyjny zapewniający krążenie ciepłej wody. Dla małych instalacji może to być przewód grawitacyjny, dla większych i zautomatyzowanych z odrębną pompą cyrkulacyjną.

Przedstawimy kilka popularnych konstrukcji ogrzewaczy zasobnikowych, których wybór podobnie jak przepływowych jest także bogaty.

Urządzenia krajowe

Zasobnikowe gazowe grzejniki ciepłej wody o pojemności 70 i 135 l produkuje Heat - Chrzanów. Są to zasobniki stojące, o mocy odpowiednio 4,5 i 6,0 kW i sprawności nie mniejszej niż 83,5 proc. Zasobniki są dobrze izolowane, zabezpieczone przeciw korozji anodą magnezową, a czas przygotowania ciepłej wody o tempera-

turze 60 st. C (różnica temperatur 50 st.) wynosi od 75 min dla zbiornika 70 l do 80 min dla zbiornika o pojemności 135 l.

Innym producentem krajowym jest Zakład Techniki Ciepłej Termo-Tech w Dąbrowie Tarnowskiej. Wytwarza ze

160, 190 i 220 l i wydajności cieplnej 6,13 - 8,5 kW. Zasobnik może pracować na ciśnienie do 10 bar i jest wyposażony w zapobiegającą korozji anodę magnezową. Poprawę sprawności zapewnia umieszczona w płomienicy spirala prowadzenia spalin. Średnica prze-

gu, a w dostawę wchodzi wówor bezpieczeństwa na przewód wody zimnej.

Podgrzewacze ciepłej wody użytkowej model GSX firmy Hydrotherm Stiebel-Eltron o pojemności 115, 150 i 190 l posiadają rzadko stosowany w tej wielkości urządzeniach otwór rewizyjny, pozwalający na łatwe czyszczenie zasobnika. O prawidłowym rozwiązaniu konstrukcyjnym i dobrej izolacji świadczy fakt, że dla podtrzymania temperatury 45 st. C (przy braku poboru lub przy niewielkim zużyciu np. do mycia rąk) wystarcza płomyk dyżurny.

Junkers oferuje 4 wielkości grzejników zasobnikowych typu S, oznaczonych liczbami 120, 160, 190 i 290, o objętości użytecznej 115, 155, 190 i 280 l. Moc wynosi odpowiednio 6,7, 7,6, 8,2 oraz 17,4 kW. Godzinowa wydajność ciepłej wody od około 267 l dla wielkości S120 do 570 l w modelu S290. Średnice zbiorników pierwszych trzech wielkości - 700 mm, S290 - 635 mm. Zbiorniki są emaliowane od wewnątrz i zabezpieczone anodą ochronną, a jakość izolacji gwarantuje schłodzenie po 24 godzinach wody podgrzanej do temperatury 60 st. C o nie więcej niż 2 - 3 st. C.

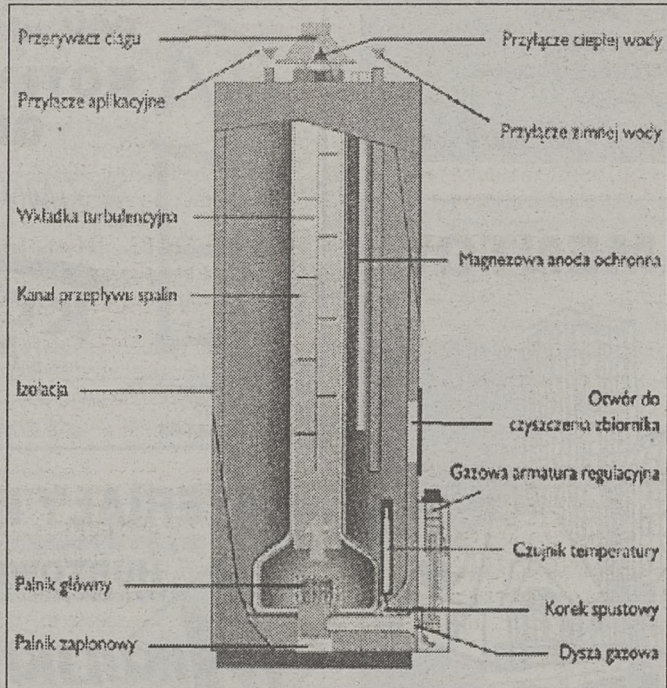
Grzejnik amerykańskiej firmy A.O. Smith, model FSG o objętości nominalnej 150 i 194 l oprócz typowego wyposażenia jak anoda magnezowa czy kierownica spalin ma przewód wody zimnej z tworzywa, wpuszczony głęboko w zasobnik, którego ścianki są wewnątrz pokryte wnioskującą w metal warstwą ceramiczną, wypróbowaną w ramach programu NASA.

Dwufunkcyjny podgrzewacz zasobnikowy

Dla większych odbiorców ciepłej wody przeznaczony jest podgrzewacz Heat Master, holenderskich zakładów ACV. Cztery wielkości tego urządzenia posiadają moc 36,6, 55,4, 63,9 i 90,1 kW i godzinową, ciągłą wydajność ciepłej wody o temperaturze 45 st. C wynoszącą odpowiednio: 900, 1360, 1570 i 2215 l. W podgrzewaczu zastosowano ciekawe rozwiązanie zabezpieczające ścianki wymiennika przed osadzeniem kamienia kotłowego. Jest to płaszcz otaczający przewód spalinowy, wewnątrz którego znajduje się poałdowany wymiennik do przygotowania ciepłej wody, wykonany ze stali kwasoodpornej.

Obieg nagrzanego czynnika znajdującego się w płaszczu zapewnia wewnętrzna pompa, a wyprowadzone króćce umożliwiają podłączenie do instalacji co. Czas podgrzania ciepłej wody do temperatury 60 st. C jest krótki i wynosi dla trzech większych jednostek (HM 45N, 60N i 100N) nie więcej aniżeli 16 minut. Podgrzewacz posiada wentylatorowy palnik gazowy lub olejowy oraz dobowy programator ciepłej wody.

Kolejny odcinek będzie traktował o zasobnikach ciepłej wody użytkowej zasilanych z kotła centralnego ogrzewania.



stali kwasoodpornej podgrzewacze wiszące o pojemności 80, 100 i 120 l oraz stojące: 100, 120, 150 i 180 l. Podgrzewacze stojące posiadają króćce do podłączenia cyrkulacji.

I zagraniczne...

Do popularnych urządzeń produkcji zagranicznej należy grzejnik typu VGH-Z Vaillant, wykonywany w czterech wielkościach o pojemności 130,

wodu spalinowego dla wszystkich wielkości wynosi 90 mm.

Grzejniki zasobnikowe Ariston obejmują sześć modeli. Wiszące, o symbolu 80 PL i 100 PL posiadają pojemność 80 i 100 l i nominalną wydajność cieplną 4,45 kW. Zasobniki stojące, Eurogas PL12, PL16, PL20 i 300PL, to urządzenia o objętości 115, 155, 195 i 290 l i mocach od 6,90 do 18 kW. Są wyposażone w czujnik zaniku ci-

FIRMA OKIENNA Z TRADYCJAMI



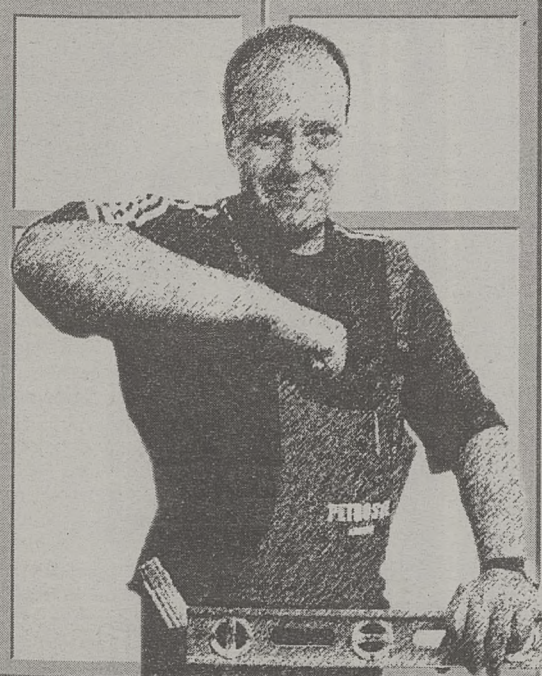
oferuje klientom okna PCV z nowego niemieckiego systemu profilowego STYL 2000.

Okna do nabycia w zakładach produkcyjnych PETROSOL:

- 30-418 Kraków, ul. Zakopiańska 58 tel./fax (012) 266 57 31, 266 04 54
- 41-400 Mysłowice, ul. Świerczyny 56 tel./fax (032) 222 803

oraz u dealerów:

- Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe "GRAFIT"; 41-200 Sosnowiec, ul. 1-go Maja 16, tel./fax: (032) 66 31 80
- Firma Handlowa "DANEX"; 32-700 Bochnia, ul. Lychów 76, tel: (014) 61 227 65, fax: (014) 61 115 70
- Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe "LUKARNA"; 38-400 Krośno, ul. Nałtowa 33a, tel/fax: (013) 436 13 22
- Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe "DROKPLAST"; 25-376 Kielce, ul. Nowa 5, tel: (041) 361 88 52, fax: (041) 361 71 90
- Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe "LUX - DOM"; 34-200 Sucha Beskidzka, ul. Mickiewicza 22, tel: (033) 74 27 43
- NOWOCZESNY DOM; 34-200 Sucha Beskidzka, ul. Płk. Semka 3, tel: (033) 74 14 40
- Usługi Remontowo-Budowlane "INSTA-SOL"; 02-581 Warszawa, ul. Madalińskiego 70/78E m 78, tel: (022) 646 21 88, fax: (022) 844 46 86
- Firma Usługowo-Handlowa "PANEL"; 30-611 Kraków, ul. Bojki 10/67 tel/fax: (012) 272 33 68
- Biuro Handlu i Usług "KOBAR"; 30-049 Kraków, ul. Czarnowiejska 73, tel/fax: (012) 632 44 36
- Centrum Stolarki "PARADOM"; 30-433 Kraków, ul. Kustronia 2, tel/fax: (012) 636 77 35
- Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe "MIROBUD"; 28-500 Kazimierz Wielki, ul. Kolejowa 27, tel: (041) 35 21 516, fax: (041) 35 21 989
- "POLD-PLAST"; 31-581 Kraków, ul. Ławnicza 5, tel/fax 643 16 90
- Firma Handlowo-Usługowa A. Mydlarski; 32-050 Skawina, ul. Wilłowa 25, tel: 090 65 67 81
- Handel Obwoźny J. Nakielski; 32-125 Wawrzeńczyca, Wawrzeńczyca 340, tel: 090- 23 20 74
- Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe "POSEJDON"; 36-100 Kolbuszowa, ul. Rzeszowska 7, tel: (017) 227 25 94
- Krzysztof GAJEK; 34-714 Skomielna, Skomielna Biała 381, tel: 0602 55 16 79



PEŁNA, TROSKLIWA, SOLIDNA OBSŁUGA KLIENTÓW

FIRMA PRODUKUJE TAKŻE STOLARKĘ ALUMINIOWĄ Z SYSTEMÓW NIEMIECKIEJ FIRMY WICONA

PROMOCJA!



31-636 Kraków ul. Powstańców 66 tel (12) 641-1415

OKNA drewniane - odpisy

Jedyni w Polsce posiadamy Certyfikat na okna systemu DJ 68

OKNA z PCV

Żaluzje i parapety

Blacha dachówkowa

Blacha dachówkowa i trapezowa z aluminium i stalowa (import Szwecja), powlekana, akcesoria

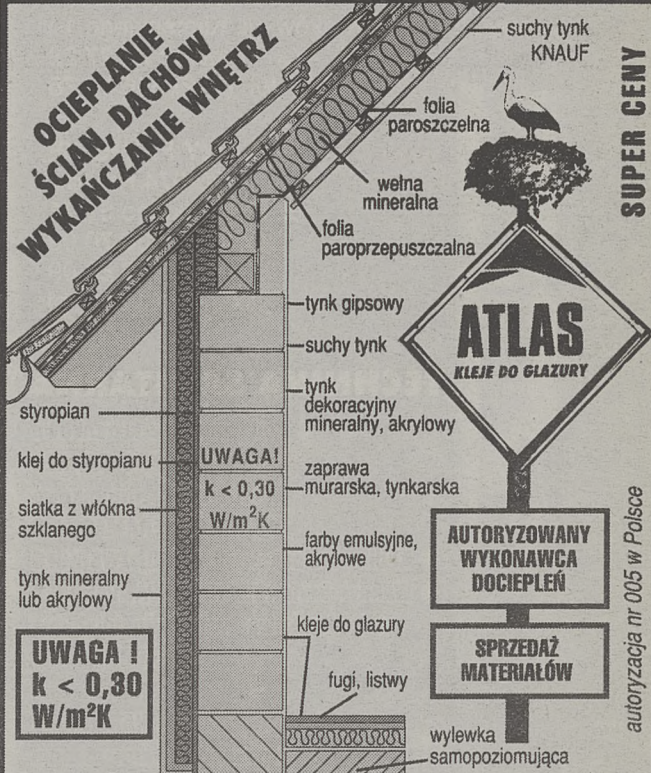
YTONG

Zapraszamy codziennie w godz. 8.00-16.00



BIGMAR CIEPŁY DOM

DYSTRYBUTOR FIRMY ATLAS



KRAKÓW

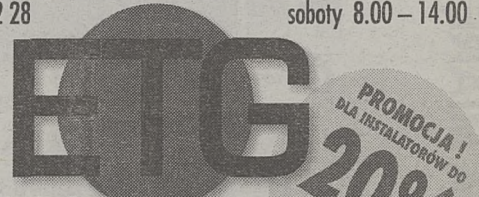
- 1 ul. Górna 5 a (od ulicy Bronowickiej) tel. 637-07-96
- 2 ul. Saska 23 (d. Centrala Rybna) tel. 0602/25-43-40

HURT • RABATY • TRANSPORT GRATIS

NOWO OTWARTY PAWILON ENERGOOSZCZĘDNYCH TECHNIK GRZEWCZYCH

KRAKÓW, ul. DEKERTA 18 A tel./fax 656 02 28

czynny w godz. 7.00 - 19.00 soboty 8.00 - 14.00



OFERUJE

- GRZEJNIKI PANELOWE
- PIECE CO GAZOWE I OLEJOWE
- ZŁĄCZKI I RURY MIEDZIANE
- OTULINY POOLFLEX
- NACZYNNIA PRZEPONOWE
- ZAWORY TERMOSTATYCZNE
- FILTRY I ZAWORY BEZPIECZEŃSTWA
- KOMINY ZE STALI NIERDZEWNEJ
- GRZEJNIKI ŁAZIENKOWE

oraz inny sprzęt do c o

- Dogodny dojazd
- Parking dla Klientów
- Ceny zawsze konkurencyjne

ECG - WSZYSTKO CO POTRZEBNE DO INSTALACJI GRZEWCZYCH

Kraków
Hurtownia „CONRAD”
sprzedaż, montaż

SIDING
już od 15,85 zł/m²

Boazeria PCV, kamień elewacyjny,
blacha aluminiowa.

Tel. 647-04-33, os. Piastów 61
(przy Urz. Skarb. w N. Hucie),
ul. Księcia Józefa 20, tel. 267-60-09.

PUSTAKI MAX
1,95 zł/szt
DACHÓWKI
od 16,00 zł/m²
ceny zawierają VAT

F.H.U. ARTBUD
Stróża k/Myslenic
☎ (012) 274-14-38

BOAZERIE PCV - ponad 50 rodzajów

- SIDING USA • OGRODZENIA PCV
- PROFILE MEBLOWE • PARAPETY PCV
- PODŁOGI LAMINOWANE

Promocja produktów firmy **WQVIN**

SIDING od 15,90/m²
BOAZERIA od 15,90/m²
PODŁOGI od 33,90/m²

FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA

ULTRA

Kraków-Libertów 1
tel. (012) 270-32-59
0601 51-32-59

DUŻY WYBÓR MATERIAŁÓW WYKOŃCZENIOWYCH, TANI TRANSPORT
ZAPRASZAMY ODBIORCÓW INDYWIDUALNYCH I HURTOWYCH

F.H.U. DOŚKO
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24,
tel./fax (012) 643-75-82,
0602/23-57-88
internet: www.nb.com.pl/dosko

**SUCHE TYNKI
KNAUF**

Atrakcyjne ceny! Rabaty!

- # kształtowniki i akcesoria,
- # gipsy i masy szpachlowe,
- # sufity podwieszane THERMATEX,
- # WEŁNA GULLFIBER
- # styropian M-15, M-20,
- # docieplenia zewn. TORAED, CERESIT,
- # farby emulsyjne MALFARB,
- # system adaptacji poddaszy,
- # zaprawy, kleje ATLAS, CERESIT.

Dostawy na telefon!
Zapewniamy transport!
Proponujemy wykonawstwo.

P.B.
PREFBUD

Zakład Prefabrykacji
w Radziszowie
baza GS (obok stacji PKP)
tel. (012) 277-11-48

OFERUJE
stropy gęstożebrowe
TECHBUD,
TERIVA,
NADPROŻA L-19.

Limex
Firma produkcyjno-usługowo-handlowa
Rudnik 594, poczta 32-440 Sułkowice
woj. krakowskie tel./fax (012) 273-26-35

Produkcja mebli
oraz
bezpośredni import z Włoch

- MEBLE STYLowe
- JADALNIE, KUCHNIE
- SYPIALNIE
- POKOJE DZIEENNE
- SALONY
- MEBLE SKÓRZANE
- MEBLE HOTELOWE
- MATERIAŁY OBICIOWE
- GABINETY

SKLEP FIRMOWY godz. otw. 9 -18 , sob. 9 -14

OKNA PCV

Szyba ciepłochronna - bez dopłaty.
Przedstawiciel firmy "OknoPlus"
Wystarczy zadzwonić (012) 262-12-07

OKNA I DRZWI
PCV, aluminium, drewno
**KOTŁY GRZEWCZE
GRZEJNIKI**

ZIMOWA PROMOCJA

KOBAR B
DEALER PETROSOL

KRAKÓW
ul. Czarnowiejska 73
tel. 632-96-12
tel./fax 632-44-36

* RABAT NA OKNA ODEBRANE W OKRESIE OD 21.12.98 DO 22.03.99

Zakłady Produkcyjno-
Ekspluatacyjno-
Usługowo-Projektowe
AURA Sp. z o.o.

AURA s-ka z o.o.

PAWILONY HANDLOWE
Kraków, ul. Klimeckiego 14
pawilon 6 i 27/28
tel. (012) 656 10 76

SALONY FIRMOWE
30-074 Kraków
ul. K. Wielkiego 67/71
fax (012) 636 70 09
tel. (012) 636 80 09
tłx 322564 aura pl

TECHNIKA SANITARNA

- ◆ Podgrzewacze łazienkowe
ELEKTROLUX, AEG
- ◆ Ceramika łazienkowa
ZWS KOŁO, KERAMAG, IDO
- ◆ Kąbiny łazienkowe LIDO, ZWS KOŁO
- ◆ Wanny akrylowe POOL-SPA, LAMINEX
- ◆ Podtynkowe systemy instalacyjne
GEBERIT, SANIT
- ◆ Armatura łazienkowa
HANSA, HANSGRÖHE
- ◆ Wanny z hydromasażem

PROMOCJA

**OD FUNDAMENTÓW
PO DACH**

**BUDO
MARKET**

30-969 Kraków, ul. Centralna 51
tel./fax 644-29-60, tel. 643-05-82

**WYROBY HUTNICZE
MATERIAŁY BUDOWLANE**

kompleksowe zaopatrzenie każdej budowy

- * STAL ZBROJENIOWA
- * STAL Kształtowa
- * PROFILE ZAMKNIĘTE
- * RURY CZARNE I OCYNKOWANE
- * RURY BEZ SZWU
- * Bednarki, płaskowniki
- * CEGŁA KLINKIEROWA
- * ceramika ścienna
- * materiały termoizolacyjne
- * pokrycia dachowe
- * elementy ogrodzeniowe
- * system YTONG

transport • cięcie materiału na konkretny wymiar

MATERIAŁY INSTALACYJNE

HURTOWNIA:
czynna pon.-pt. 8-16, sob. 8-14

Kraków
ul. Nowohucka 13b
tel./fax (012) 656-50-64
0-601 32-86-55
090 330-959

MIKULSKI

Rury bez szwu do gazu,
Rury bez szwu kotłowe:
od Ø 9 do 508, R-35, K-10, K-18
Rury ze szwem: czarne i ocynk
Armatura przemysłowa, zawory
Kanalizacja: PCV i żeliwna
Kształtki: oc, czarne, uszczelki
König Stahl: trójniki kute, zwężki

TRANSPORT

Domena:1372

Jesienna Promocja

**ECO SYSTEM
FERNO**
Okna drewniane

OKNA NA TWOJĄ MIARĘ

1 NAGRODA
BURSZTYNOWY MEDALION
GDANSKI "OKNA 98"

ZŁOTY MEDAL
LUBDOW '98

ZŁOTY KASK
TARBUD '98
SREBRNY KASK
LUBDOW '98
INTERBUD '98

Bezplatna infolinia 0800 138 000

BIURO HANDLOWE KRAKÓW
UL. KLIMECKIEGO 14, TEL./FAX (0 12) 656 03 67

DEALERZY:
KRAKÓW TEL. (0 12) 423 36 40, 422 51 00 w.156,
SKAŁA TEL. (0 12) 266 11 21, SKOCZÓW TEL.
(0 33) 53 52 63, WADOWICE TEL. (0 33) 73 82 75,
ZAKOPANE TEL. (0 18) 20 62 150

tüv
CERT
EN ISO 9002
PIERWSZY W POLSCE
MEDYKALNOY
CERTYFIKAT JAKOŚCI DLA
PRODUKCIJA OKIEN DREWNIANYCH

CENTRALA: WARSZAWA, UL. OSTROBRAMSKA 38, TEL. 022/6123311, FAX 022/6120792
Poszukujemy dealerów i samodzielnych handlowców kontakt:
Agnieszka Kaparuk tel. (0 22) 651 47 20

**WYPOSAŻENIE
ŁAZIENEK**

TRANSPORT
GRATIS

flizy terakota, kabiny natryskowe,
ceramika łazienkowa, sauny parowe, bicz szkodkie,
baterie, wanny, brodziki, systemy
grzewcze i wiele innych...

BoMar 2
Dystrybutor
włoskich pustaków
szklanych (luksferów)

30-705 Kraków, ul. Klimeckiego 25,
tel./fax (012) 423-51-37

HURT-DETAL
Filia: Bochnia, ul. Górska 1B
tel. 014 611 64 01

Salon łazienek 800 m² Kraków ul. Wadowicka 8a
tel. (012) 266 45 47 pon.-pt. 10-20, sob. 10-18 nd. 10-15

PROMOCJA 16.11-29.11.98

HITY CENOWE

HISZPAŃSKIE
SZAFKI ŁAZIENKOWE
rabat 15%

**SYSTEMY KOMINOWE
ZE STALI KWASOODPORNEJ**

„MK” KRAKÓW
ul. Mrozowa 4 (róg ul. Łowińskiego)
tel./fax (012) 643-76-07, 643-47-16, 643-45-03 w. 18

Zawód: audytor energetyczny

Rozmowa z dr inż. Bogusławem Maludzińskim z Instytutu Inżynierii Ciepłej i Ochrony Powietrza Politechniki Krakowskiej, licencjonowanym audytorem energetycznym.

- W ostatnim czasie sporo się mówi o potrzebie racjonalnego gospodarowania energią ciepłą. Wyrazem tej troski ma być nowa ustawa o termomodernizacji, która wprowadza, jeszcze nie dla wszystkich jasne, pojęcie audytu energetycznego. Pan znalazł się w grupie „pionierów”, którzy mimo braku uregulowań prawnych uzyskali licencję audytora energetycznego. Co jest istotą Pana działalności?

- Energia ciepła do tej pory w Polsce była tania, co powodowało stosowanie energochłonnych systemów grzewczych. Wzrost cen energii - zbliżają się one do światowego poziomu - sprawia, że zaczynamy myśleć o oszczędzaniu. Audyt polega na przeprowadzeniu analizy opłacalności ekonomicznej planowanych przedsięwzięć. Wskazuje on jakie rozwiązanie energooszczędne należy w konkretnym przypadku zastosować, aby zmniejszyć zapotrzebowanie na energię i zminimalizować koszty eksploatacji. Podstawą audytu jest poszukiwanie optymalnego rozwiązania dla każdego budynku.

Audytor, czyli niezależny doradca (działający na zlecenie i koszt inwestorów prywatnych oraz banków) stosując metody dyskontowe oceny opłacalności obliczeń oparte na wskaźnikach zalecanych przez Bank Światowy jest w stanie policzyć jak szybko konkretna modernizacja ogrzewania się amortyzuje i kiedy jej inwestor zacznie mniej płacić za energię.

- Do takich obliczeń nie zawsze konieczny jest koncesjonowany audytor, czasem wystarczy po prostu dobry specjalista. Czemu zatem służyć będzie licencja audytora energetycznego?

- Audyt ma być wykonywany na potrzeby konkretnego kredytu bankowego. Przyjęte kryteria muszą być rzetelne i jednolite dla wszystkich kredytobiorców. W tej chwili wspomina się o potrzebie wykonania audytu według standardu Krajowej Agencji Poszanowania Energii. Jest to o tyle istotne, że w przygotowywanej ustawie o termomodernizacji mówi się o 20-proc. bezzwrotnym kre-

dycie dla sfinansowania prac termomodernizacyjnych wskazanych przez audytora. A bank, udzielając pożyczki, będzie chciał mieć gwarancję powodzenia inwestycji, co wiąże się ze zwrotem kredytu.

Trzeba podkreślić jednak, że na razie zawód audytora energetycznego nie został umocowany w polskim prawie. W tej chwili pełne uprawnienia do wykonywania audytów ma w Polsce 58 osób, w tym 5 w Krakowie, co spowodowane jest tym, że nie ma jeszcze przepisów umożliwiających świadczenie tych usług.

- Czy audyt może znajdować zastosowanie wyłącznie w przypadku obiektów modernizowanych, czy też z tego rodzaju doradztwa należałoby korzystać już na etapie projektowania nowych budynków?

- Audyt może mieć również takie zastosowanie, choć najczęściej wykonuje się go dla budynków już istniejących, a zwłaszcza tych, których współczynniki w znacznym stopniu odbiegają od obowiązujących tj. określonych rozporządzeniem Rady Ministrów. Trzeba zwrócić uwagę, że od pierwszego kwietnia br. obowiązują nowe maksymalne wartości współczynnika przenikania ciepła przez przegrodę, (tzw. K maksimum).

Wprowadzone zostały również wartości graniczne wskaźnika sezonowego zapotrzebowania ciepła do ogrzewania budynków mieszkalnych wyrażanego w kWh/(m sześć. rok). Projektanci często przyjmują wartość kmax do obliczania grubości poszczególnych warstw przegrody, podczas gdy jej opór cieplny powinien być tak dobrany, by inwestycja zwróciła się jak najszybciej przy obowiązujących cenach energii. Oczywiście możliwe najniższy współczynnik przenikania ciepła nie będzie optymalny, gdyż przegroda musiałaby posiadać nieskończenie grubą warstwę materiału izolacyjnego, której koszt nigdy nie zwróciłby się w wyniku oszczędzania energii cieplnej.

- Jakże zatem rozwiązania sprzyjają oszczędzaniu energii w budynku?

- Na bilans cieplny budynku składają się zarówno straty ciepła, jak i jego zyski. W przypadku zysków możemy mówić zarówno o zyskach eksploatacyjnych występujących podczas użytkowania pomieszczeń, jak i pochodzących od promieniowania słonecznego przez przegrody. O całkowitych kosztach użytkowania energii cieplnej w budynku decyduje odpowiednia izolacyjność przegród (elementów takich jak ściany zewnętrzne, okna, stropy i podłogi) oraz system instalacji ciepłowniczej, który ma decydujące znaczenie przy wykorzystywaniu zysków ciepła.

Jednym ze sposobów energooszczędnego ogrzewania jest ogrzewanie podłogowe. Efekt oszczędzania polega na tym, że temperatura wewnątrz pomieszczenia jest niższa (rzędu 16 st. Celsjusza), natomiast temperatura odczuwalna dla człowieka jest komfortowa (wynosi ok. 20 st. C). Zaletą tego typu systemów stanowi też brak szpecących elementów grzejnych, co ma duże znaczenie, zwłaszcza w pomieszczeniach zabytkowych.

W większości dobrze zaizolowanych budynków, wykonanych w nowoczesnej technologii, udział strat ciepła przez przegrody zewnętrzne wynosi ok. 50 proc. strat

związane jest z wentylacją.

- Na czym polega problem odzysku ciepła traconego przy wentylacji?

- Problem ten pojawił się na skutek prób eliminowania utraty ciepła poprzez przeszczerlenie okien. Wentylacja budynku jest konieczna nie tylko dla procesów fizjologicznych lecz także procesów spalania (występujących w przypadku urządzeń gazowych w kuchni i łazience). Nie wszyscy zdają sobie sprawę, że w mieszkaniu powstaje dużo wydzielin szkodliwych - z mebli, tworzyw sztucznych, które mają negatywny wpływ na stan zdrowia ludzi i z tego powodu powinny być odprowadzane. Dlatego też, jeżeli okna są bardzo szczelne, należy je albo rozszczelnić, albo wprowadzić wentylację mechaniczną powiązaną z odzyskiem ciepła. Inaczej mamy do czynienia z syndromem chorego budynku, w którym powietrze jest niezdrowe. W Polsce wciąż dominuje model wentylacji przez nieszczelne okna. Powoli pojawiają się jednak systemy wentylacji mechanicznej, połączone z odzyskiem wywiewanego powietrza, sterowane komputerowo.

- Dziękuję za rozmowę.

(MF)

W ostatnich dwóch latach widać stały wzrost liczby wydawanych przez Urząd Miasta Krakowa pozwoleń na budowę. W roku 1995 wydano ich 1669, w roku 1996 - 1729, a w ubiegłym roku - 2133. Największą ilość decyzji (47 proc.) dotyczyła budownictwa jednorodzinne, następne w kolejności to: obiekty komercyjne (9 proc.) i bu-

mem gospodarczym, czyli przy jak najmniejszych nakładach finansowych na wykonawstwo. Najczęściej kopaniem pod fundamenty, załaniem fundamentów i płyt stropowych, często też murowaniem zajmują się znajomi lub krewni, którym inwestor nie płaci lub płaci znacznie mniej niż kosztuje taka usługa na wolnym rynku. Dlatego też nie może odpisać sobie tego od podatku,

Ruch na budowie

downictwo wielorodzinne (6 proc.). Pod względem uzyskanych powierzchni użytkowych nowych obiektów, proporcje się odwracają - 67 proc. powierzchni uzyskano w budownictwie wielorodzinnym, a tylko 8 proc. w budownictwie jednorodzinne.

O uzyskanych efektach świadczy kilkukrotny wzrost liczby zgłoszeń użytkowania i odbiorów obiektów, choć jest to i tak mniej niż liczba wydanych pozwoleń w poprzednich latach. Nie jest to skutek zaprzestania budowy, ale raczej chęć skorzystania w jak najszerszym zakresie z dużej ulgi budowlanej. Budynki jednorodzinne budowane są najczęściej syste-

a korzystanie z ulg dotyczy większości przypadków zakupu materiałów budowlanych. Ponieważ inwestorzy chcą skorzystać z ulgi w maksymalnym wymiarze, a prawo do odliczeń przysługuje na etapie budowy, nawet po zakończeniu części obiektu i zamieszkaniu go, nie zostaje on zgłoszony do odbioru, by w dalszym ciągu można było korzystać z dużej ulgi (np. przy wykańczaniu piętra czy poddasza). Należy się spodziewać, że za dwa lub trzy lata liczba zgłoszeń do odbioru gwałtownie wzrośnie, a tendencje w tym kierunku już widać (w roku 1996 zgłoszono do użytkowania 273 domy jednorodzinne, rok później - 901.

(GEG)

4 reformy społeczne

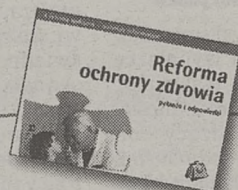
REFORMA OCHRONY ZDROWIA



Od 1 stycznia sami będziemy wybierać lekarza dla siebie i swojej rodziny. Za opiekę medyczną zapłacą Kasy Chorych. Sytuacja pacjentów i pracowników ochrony zdrowia zacznie się stopniowo poprawiać.

Chcesz wiedzieć więcej - zamów bezpłatną broszurę.

zadzwoń: (0-22) 645 66 44



Centrum Informacyjne Rządu
www.kprm.gov.pl

Stracić można nie tylko ulgę

W cenie firmy znane

Organizacje samorządowe budownictwa ostrzegają przed pochopnym inwestowaniem w budowę mieszkań w nieznanymi na rynku firmach budowlanych. Planowana likwidacja ulg budowlanych znacznie podbudziła popyt na tym rynku.

Wiceprezes Polskiej Izby Przemysłowo-Handlowej Budownictwa (PIPHB) Roman Nowicki twierdzi, że przedłużające się dyskusje o możliwości likwidacji ulgi budowlanej w 1999 r. sprzyjają powstawaniu niesolidnych firm budowlanych, które oferują możliwość wpłat na budowę mieszkania. Zainwestowanie w kupno mieszkania w 1998 r. umożliwi skorzystanie z ulgi. Dla wielu podatników jest to możliwość ucieczki od podatku, a jednocześnie skorzystanie z ulgi przed jej ewentualną likwidacją. Wiele budujących mieszkania spółdzielni mieszkaniowych i firm developerskich rejestruje znaczny napływ chętnych do rozpoczęcia budowy mieszkania przed końcem roku.

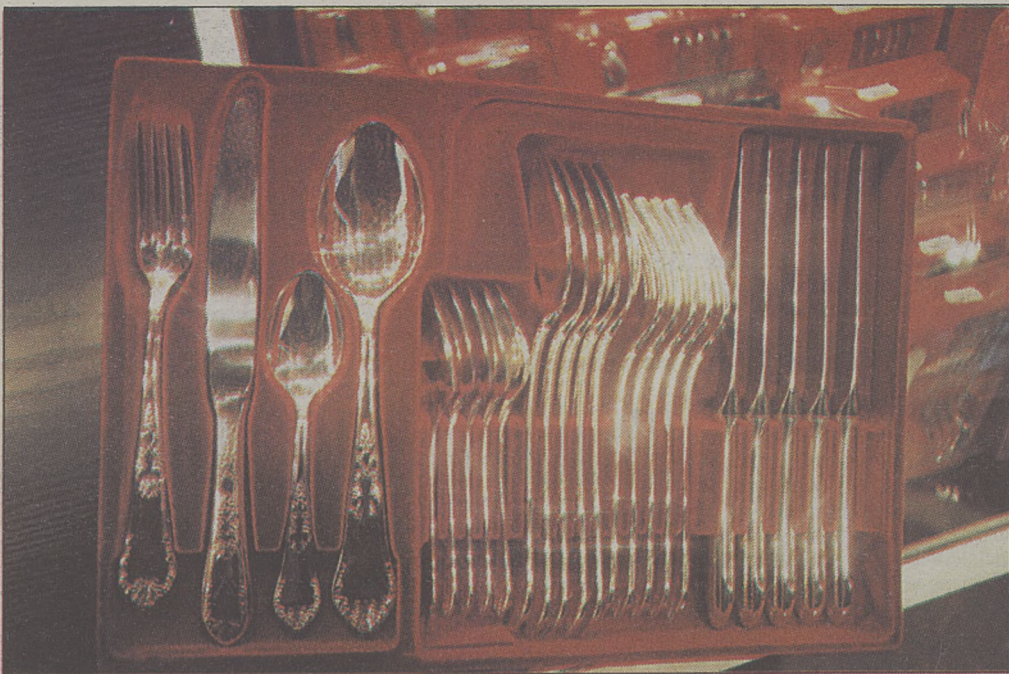
Zdaniem Nowickiego, wywołany niepewnością ulgi przejściowy ruch budowlany na rynku powoduje, że pojawiają się nowe, nieznanne i nie zawsze solidne firmy,

oferujące możliwość rozpoczęcia budowy mieszkania do końca roku. Wielu klientów tych firm może zainwestować w przyszłe mieszkanie oszczędności całego życia - jeśli zainwestują w niesolidną firmę, stracą nie tylko ulgę.

Wzrost popytu na mieszkania wywołany jest również możliwością podniesienia podatku VAT dla budownictwa. Nowicki powiedział, że w efekcie tych zmian, już wysokie ceny mieszkań mogą wzrosnąć w 1999 r. nawet o 10 proc. Prognozy takie potwierdził Instytut Gospodarki Mieszkaniowej. Skok cen mieszkań przyczyniłby się do pogłębienia kryzysu budownictwa mieszkaniowego w Polsce. Wiele firm, oferujących dziś budowę mieszkania za pieniądze przyszłych lokatorów, może przestać istnieć po 1 stycznia 1999 r. - bez względu na fakt, czy ulga budowlana zostanie zlikwidowana, czy nie - przestrzega Nowicki.

PIPHB zaleca dokładne sprawdzenie firmy, która oferuje możliwość inwestowania w budowę mieszkania - np. czy firma jest znana, czy posiada grunty, na których będzie budować oraz jakie mieszkania i gdzie dotychczas wybudowała.

(A)



surtout-de-table, wykonane ze złoczonego brązu lub porcelany, złożone z tacy lustrzanej odbijającej płomienie świec, koszy z owocami oraz figurek ułożonych w sceny rodzajowe. Naczynia i sztuczce stanowiły jedynie dopełnienie tego stołowego teatru, opowiadającego sentymtalne lub bohaterskie historie o Laurze i Filonie, Heraklesie lub sejmiku szlacheckim.

Oczywiście sztuka nakrywania do stołu dostępna była tylko nielicznym. Pozostali musieli sobie radzić jak umieli, najczęściej drewnianą łyżką i najprostszym nożem.

Revolucja stołu

Zmienił to dopiero wiek XIX. Można powiedzieć, że rewolucja francuska była w dużej mierze rewolucją stołu. Dobre maniery upowszechniły się wśród warstw średnich. A

Sentymtalna historia sztucców

Wygoda nie była dla dawnych smakoszy najistotniejsza, bo też i innemu celowi służyć miały sztuczce. Były świadectwem bogactwa i doskonałą lokatą kapitału.

Gdyby za pomocą jakiegokolwiek wehikułu czasu udało nam się zasiąść do stołu razem z Joanną d'Arc, Ludwikiem XV czy Tadeuszem Kościuszką, byłibyśmy zdumieni prostactwem naszych przodków albo sami wzięci za nieokrzesaność. Zdumiewałaby nas nie tyle jedzone potrawy – te nie były bynajmniej wymyślne – co sposób ich spożywania. Bo historia sztucców jest równie frapująca jak historia wojen. I równie skomplikowana.

Banalny początek

Pewnego dnia człowiek porządził sobie dłonie wyciągając z ognia gorące kawałki mięsa. Następnym razem użył już do tego celu jakiegoś patyka. Wkrótce odkrył, że muszla małża służy do czerpania wody znacznie lepiej niż własna dłoń. Wreszcie wykonał pierwszy kamienny nóż, skuteczniejszy niż zęby i palce. I stało się. Homo sapiens wynalazł coś, co miało mu towarzyszyć przez całe tysiąclecia. W starożytności i w średniowieczu używano przy stole jedynie noża i łyżki o płaskim czerpaku. Przedmioty te rzadko zachwycały formą albo funkcjonalnością. Wykonywano je naprędce, najczęściej z drewna, czasem z liści lub rogu, bardzo rzadko ze srebra i półszlachetnych kamieni. Widelca nie znano, mięso rozrywano więc po prostu palcami, choć dbano o to, aby zachowywać przy tym zasady dobrego wychowania. Pierwszy polski podręcznik *savoir vivre'u* pochodzi z XV wieku i to właśnie tam możemy przeczytać, że panny powinny jadać małymi kęsami. Nie znano także indywidualnych talerzy. Korzystano z kilku półmisek i mis, na których wnoszono potrawy, oraz z płaskich kromek chleba lub podpłomyków, które po skończeniu posiłku można było po prostu zjeść, unikając wielkiego zmywania. Nawet nie zdajemy sobie sprawy, że pizza, najpopularniejsze danie końca XX wieku, ma swój rodowód w średniowiecznych chlebowych talerzach.

Wynalazek Walejusza

Widelca to pomysł stosunkowo późny. Za jego wynalazcę uchodzi Henryk III Walejusz, król Francji, przez kilka miesięcy niefortunnie rządzący Polską. Początkowo przedmiot ten był rzadkością, rodzajem bibelotu, który chętnie ofiarowywano żonom i kochankom. O jego sukcesie zdecydowała moda na szerokie, krochmalone kryzy, okalające szyje biesiadni-

ków. Ta efektowna część garderoby utrudniała jedzenie palcami, a łatwość jej zabrudzenia mogła przestraszyć każdego. XVI-wieczny widelec różnił się od współczesnego. Składał się z dwóch bardzo długich, ostro zakończonych zębów, najczęściej stalowych, oraz krótkiego,



drewnianego trzonka zdobionego rzeźbą bądź inkrustacją. Popularne było wówczas łączenie widelca z łyżką. Czerpak nasadzano na zęby widelca za pomocą tulejek na jego spodzie. Popularny na obozach i kolojach niezbędny wcale nie jest pomysłem harcerzy.

Także łyżka w tamtych czasach była zupełnie inna. Wieloboczny, niewygodny w użyciu trzonek, połączony był z czerpakiem za pomocą płaskiej, dekorowanej płytki. Z drugiej strony kończył się szyszką albo rzeźbioną główką. Charakterystyczne były wówczas łyżki pochodzące z Niemiec, Węgier i Polski. Na ich trzonkach umieszczano bowiem różnego rodzaju sentencje. „Serce tam roście, gdzie są zgodni goście”. „Jeśliś chudzi, pij piwo, niechaj wina”, „Na to mnie tu dano, aby mnie nie brano”.

Piękne i niepraktyczne

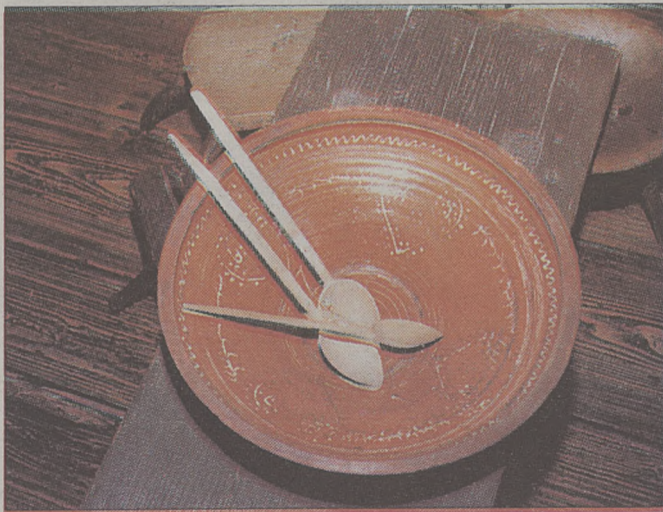
Wyobraźmy sobie, że łyżkę trzeba było ścisnąć pełną garścią, a rzeźbiony trzonek widelca mocno uwierał przy jedzeniu. Wygoda nie była dla dawnych smakoszy najistotniejsza, bo też i innemu celowi służyć miały sztuczce. Były świadectwem bogactwa i doskonałą lokatą kapitału. W domach, w których przechowywano nierzadko kilkaset srebrnych sztucców, na co dzień używano zwykłych, drewnianych łyżek. Ludwik XIV, wśród wielu innych, przechowywanych w skarbcu, posiadał tylko dwa komplety sztucców do osobistego użytku: je-

den bardzo prosty, używany wtedy, gdy monarcha jadał sam, i drugi, kapiący od złota i drogich kamieni przeznaczony do posiłków reprezentacyjnych.

Jak nakrywano do stołu?

W XVI i XVII w. stoły „nakryte” były zawsze kobiercem perskim lub tureckim, na nim kładziono kilka obrusów z siatki sztych, kolorowych, przykrywano je po wierzchu białym, z jednej sztuki lub składanym, a za każdym daniem i obrus jeden zdejmowano (...) Talerzy było tyle, na ile osób nakryto, przed każdą, lub jak starczyło: kubki, puchary, flaszki (...) Kładziono łyżkę tylko, bez noża i widelca, każdy je bowiem ze sobą przynosił (...) Czasem pośrodku stołu błyszczało srebro, na krańcach cyna...”

Wiele zmienił lubujący się w rozkoszach wiek XVIII. To właśnie wtedy kształt sztucców zbliżył się do współczesnego. Pojawiły się pierwsze noże o lekko wybrzuszonej krawędzi tnącej i zaokrąglonym czubku ostrza. Były nie tylko bezpieczniejsze dla jedzącego, ale także nie rysowały powierzchni talerzy. łyżka przyjęła wreszcie współczesną



formę z wąskim trzonkiem, który łatwo jest utrzymać w ręce oraz z czerpakiem przypominającym łzę. Nowością stał się także widelec o czterech ostrzach. Sztuczce zaczęły wykonywać z jednolitego materiału, nie odcinając trzonka. Dla XVIII-wiecznego magnackiego stołu najważniejszy był pomysł. Posiłek podporządkowany był całkowicie artystycznej koncepcji. Stoły ugiwały się nie tylko od ciężaru jelenich i niedźwiedziej udźców, ale od nieprawdopodobnej ilości przedmiotów składających się na zastawę. Głównym elementem dekoracyjnym było tzw.

chciały za wszelką cenę dorównać arystokracji. Zastawa rozrosła się więc do niewyobraźalnych rozmiarów. Każda potrawa, ba, niemal każdy gest przy stole zyskał zestaw specjalnych przedmiotów. Do maślanego nóż o krótkim, wybrzuszonej i zaokrąglonym ostrzu. Nóż do sera zaopatrzono w dwa lub trzy szerokie zęby. Do zjedzenia ostrego konieczne były widelce z szerokimi, krótkimi ostrzami. Sztuczce w kształcie rynienki przeznaczone były do wyjmowania szpiku, a małe nożycki do przecinania kiści winogron. Ważną funkcję pełniły koziołki, na których stawiano sztuczce tak, aby ich górne części nie dotykały stołu. Pani Dulski przed jej ograniczylaby jeszcze bardziej kieszonkowe wydzielane Felicjanowi, niż dopuściłaby do tego, aby w domu zabrakło któregośkolwiek z najważniejszych narzędzi przedmiotów. Historia sztucców osiągnęła apogeum.

Wiek upadku

Od początku XX wieku wciąż pojawiały się nowe wzory, nowe firmy, nowe sprzęty. Sztuczce projektowali artyści tej miary, co Picasso, Matisse, Du-

champ. Ten ostatni wystawił kiedyś talerz i filiżankę wykonane z futra. Być może w ten sposób pokazał, czym staje się stół teraz, kiedy nagle zabrakło czasu na wszystko co nienowoczesne, kiedy zanikają więzy rodzinne, a przy obiedzie najczęstszym towarzyszem jest ekran telewizora. W McDonalddie czy Pizzy Hut jada się na tekturowych tackach, popijając kafe lub herbatę z plastikowych kubków i wycierając usta papierową serwetką. Prosto, wygodnie, higienicznie i bez uroku... Czy taka będzie przyszłość naszych stołów?

AGNIESZKA SABOR



miasto (nie)dozbrojone

Atrakcyjność każdego miasta zależy nie tylko od jego pozycji politycznej, kulturalnej, społecznej, naukowej i gospodarczej. Bardzo ważnym czynnikiem przyciągającym kapitał, także ten drobny, jest dobra infrastruktura techniczna, znacząco ułatwiająca realizację inwestycji. Kraków jest miastem dość dobrze wyposażonym w infrastrukturę komunalną, do ideału jest jednak dość daleko.

Spada pobór wody

Wprawdzie stale rośnie liczba mieszkańców Krakowa, mogących korzystać z systemu wodociągowego, jednak na doprowadzenie do sytuacji, w której każde gospodarstwo domowe będzie podłączone do miejskiej sieci trzeba jeszcze wielu lat. W roku 1994 z wodociągów miejskich korzystało 94,4 proc. krakowian, rok później – 94,5 proc., a w roku ubiegłym – 94,7 proc. Przy obecnych nakładach finansowych na dozbrajanie w infrastrukturę terenów już zamieszkałych, całe miasto będzie objęte systemem wodociągowym dopiero za 20 lat.

Kraków zaopatrywany jest w wodę z 4 ujęć wód powierzchniowych: Sanki, Rudawy, Dłubnii i Raby. Uzupełnieniem systemu jest 15 studni głębinowych, ujęcie wód podziemnych w Mistrzejowicach, w Tyńcu i Bieżanowie oraz lokalne źródło św. Jana, zaopatrujące w wodę rejon Chełmu-Olszanic. W ubiegłym roku największą wodę pobrano z Raby (37,8 tys. m sześć.), Rudawy (16,8 tys. m sześć.) i Dłubni (10,2 tys. m sześć.); sporą ilość wody pobrano także z Sanki (5,8 tys. m sześć.) i w Mistrzejowicach (2,2 tys. m sześć.). Choć ilość korzystających z miejskiego systemu wodociągowego stale rośnie, to w ciągu ostatnich 4 lat pobór wody ze źródeł znacznie zmalał. W roku 1994 pobrano 83,4 tys. m sześć. wody, w roku 1995 – 82,1 tys. m szeć., w roku 1996 – 76 tys., a w roku 1997 – 73,4 tys. m szeć. Przyczyną tego spadku jest rosnąca cena wody i konsekwentne montowanie wodomierzy, co wymusza oszczędzanie wody.

Pracujące ujęcia wody są w stanie zapewnić pełne pokrycie potrzeb wodnych Krakowa, ale są

jeszcze rejony miasta, gdzie nie ma sieci wodociągowej. Jak wykazuje „Raport o stanie miasta 1997”, braki w sieci wodociągowej występują w Bronowicach Wielkich, Tyńcu, Rajsku, Kosociach, Sobonowicach, Zbydniowicach, części Wróblowic i Swosowic oraz południowo-wschodnim obszarze wokół HTS.

Najważniejsze – oczyszczalnie

Układ kanalizacyjny Krakowa to dwa odrębne centralne systemy kanalizacji. Pierwszy z nich obejmuje dawne dzielnice Śródmieście, Krowodrzę i Podgórze, odprowadza ścieki poprzez główne kolektory (prawobrzeżny i lewobrzeżny Wisły), potem przez kolektor płaszowski do istniejącej centralnej oczyszczalni Płaszów. System obejmujący dawną dzielnicę Nowa Huta odprowadza nie oczyszczone ścieki do Wisły, w niedalekiej przyszłości trafią one do oczyszczalni Kujawy. Działają też dwie lokalne oczyszczalnie mechaniczno-biologiczne oraz kilka osiedlowych oczyszczalni tymczasowych. Największą inwestycją w tej dziedzinie jest budowa oczyszczalni Kujawy, zaraz po jej zakończeniu rozpocznie się rozbudowa oczyszczalni Płaszów.

W ubiegłym roku miejska sieć kanalizacyjna miała ponad 1,4 tys. km, a korzystało z niej 91,9 proc. mieszkańców. Obszarów pozostałych do skanalizowania jest znacznie więcej niż tych do zaopatrzenia w wodociąg. Ponadto istnieje poważny problem odprowadzenia i ewentualnego podczyszczenia wód opadowych dla obszarów, w których istnieje system kanalizacji rozdzielczej.

Ciepło do wyboru

Miejski system ciepłowniczy funkcjonuje w oparciu o trzy podstawowe źródła ciepła: EC Kraków, EC Skawina i EC HTS; w mieście pracują także dwie kotłownie lokalne. System zaopatrzenia miasta w energię ciepłą tworzą cztery magistrale wychodzące z EC Kraków oraz magistrala z EC Skawina. W oparciu o te magistrale pracuje system sieci rozdzielczych, zasilających – poprzez węzły ciepłownicze – poszczególnych odbiorców ciepła.

GRZEGORZ SKOWRON

PRODUCENT
VIDOK
OKNA I DRZWI Z PCV I AL
 CENTRALA: Rudna Mała 75 k/Rzeszowa
 tel.(017) 855-22-24

Filia KRAKÓW:
 ul. Opolska 12
 tel. (012) 6370-322 w. 57
 Filia TARNÓW:
 ul. Szkolnik 2b
 Stała Wystawa Budownictwa
 tel./fax (012) 22-40-54 w. 571.

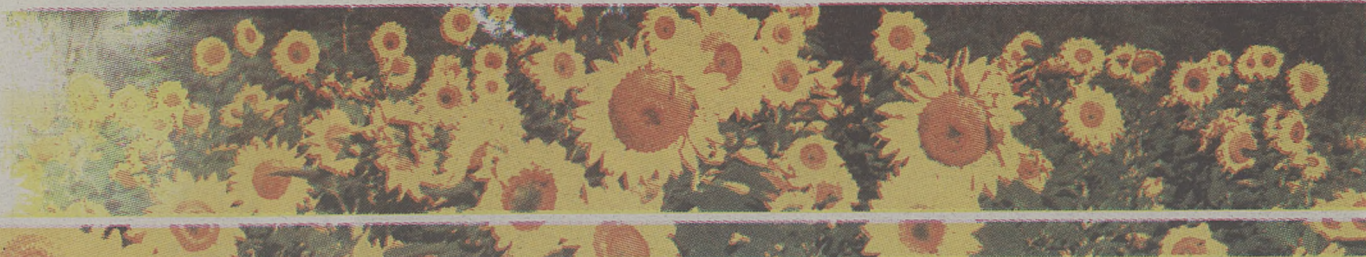
Logo: Koto, VIDOK, JWA

Dla nas kształt nie stanowi przeszkody
5 LAT DOŚWIADCZEŃ
LAT GWARANCJI

FILIA: Krosno tel. (013) 432-73-11, Jasło tel. (013) 446-33-18 w. 4, Rzeszów tel. (017) 852-29-20, Jarosław tel. (016) 621-00-15, Przemyśl tel. (016) 678-92-72 lon 222, Sanok tel. (013) 483-31-61 w. 37;
DEALER:
 Nowy Sącz-Gorzów tel. (018) 442-74-53 w.303, Kraków tel. (012) 413-90-33, Szczucin tel. (014) 436-363, Brzesko tel. (014) 686-24-92

Nasze wyroby posiadają Certyfikaty i Atesty

W ogrodzie



Na sześciu nogach

Najeźdźca zza oceanu

Znowu, jak przed laty, mamy w Europie do czynienia z groźną stonką – tym razem kukurydzianą, która rok po roku rozszerza zasięg swojego występowania

Ponad 80 entomologów z 15 europejskich krajów przybyło w ubiegłym tygodniu na

występowania. Stonkę kukurydzianą po raz pierwszy znaleziono na naszym kontynencie latem 1992 roku, na polach kukurydzy w pobliżu lotniska w Belgradzie. Można się więc domyślić, że owad ten odbył podróż nad oceanem drogą lotniczą, prawdopodobnie „na gapę” z transportem kukurydzy, lub przypadkowo, zabra-

przozdobionymi ciemnymi pasami. Gdzie jej tam do egzotycznej urody stonki ziemniaczanej! Także larwy w niczym nie przypominają bliskiego krewnego zjadającego ziemniaczane liście – są białawe, wąskie, wydłużone, żyją w glebie podgryzając korzenie kukurydzy. Uszkodzone rośliny przewracają się, wcześniej

stonce w jej ciągłym rozwoju, farmerzy zastosowali manewr uprawowy polegający na przemiennej uprawie na tym samym polu soi i kukurydzy. Pomysł był prosty: larwy wylęgające się z jaj złożonych w poprzednim roku na kukurydzianym polu, zamiast kukurydzy znajdą w następnym roku soję i zginą z braku pokarmu. Metoda ta była skuteczna przez kilkanaście lat, aż tu nagle okazało się, że w stanie Indiana stonka po wstępnym żerowaniu na kukurydzy przelatuje na pola obsiane soją po to, aby właśnie tam złożyć jaja! Czyżby stonka wiedziała, że po soi na pole powróci kukurydza?

Trzeba było wymyślić coś bardziej skutecznego i równocześnie nie zagrażającego środowisku. Z odsieczą farmerom przyszedł preparat SLAM, dwuczęściowy środek, którego podstawowym składnikiem jest wspomniana wcześniej kukurbitacyna, spełniająca w nim rolę stymulatora żerowania i... pułapki, utrzymującej chrząszcza w pobliżu preparatu. Drugim składnikiem jest karbaryl – insektycyd, śmiertelny dla stonki. No, a gdzie w takim razie ochrona środowiska – zapytacie Państwo. Właśnie w karbaryl, którego dzięki kukurbitacynie dostarcza się na pole wielokrotnie mniej aniżeli w trakcie konwencjonalnego zabiegu. To jednak nie koniec wysiłków naukowców zmierzających do przechytrzenia owada. Ostatnio testuje się i stopniowo wprowadza do użycia dezinformatory zapachowe stonki. Te proste urządzenia ustawiane na polu w liczbie kilkudziesięciu sztuk na hektar zawierają wyczuwalną dla chrząszczy, sztuczną substancję, której zapach jest identyczny z tym, jaki wydzielają kwiaty roślin dyniowatych. Tak więc stonka, czując wszędzie znajomy sobie zapach, nie jest w stanie odnaleźć jego źródła, a tym samym miejsca, gdzie znajduje się pokarm. Znana jest już także substancja wydzielana przez samice stonki w celu przywabienia samców – feromon płciowy. Produkuje się ją sztucznie i wykorzystuje w tzw. pułapkach feromonowych do wczesnego wykrywania przeciwnika (używając terminologii wojskowej). Pułapki feromonowe ustawiane są obecnie w wielu krajach środkowej Europy, wszędzie tam, gdzie spodziewane jest pojawienie się stonki kukurydzianej.

Jeden owad, a ile pomysłów i inwencji naukowej. To mój kolejny kandydat do pomnika dla zasłużonego dla nauki owada.

KAZIMIERZ WIECH



konferencję do Rohackiej Slatiny, niewielkiego uzdrowiska na północy Słowenii, aby porozmawiać o owadzie, od kilku lat skupiającym na sobie uwagę tych, którzy zajmują się ochroną roślin. Spora

ny z innym towarem. Stonka kukurydziana (*Diabrotica virgifera v. virgifera*) jest jednym z trzech gatunków stonki atakujących rośliny w tzw. kukurydzianym pasie, obejmującym kilka amerykańskich sta-

ulegają wygięciu w kształt przypominający gęsią szyję. Jeżeli zaatakowane rośliny nawet wytworzą kolby, to i tak są one nie do zebrania kombajnem. Stonka kukurydziana zimuje w glebie w postaci jaj, a



część Czytelników zastanawia się pewnie, w jaki sposób jeden owad może wywołać takie „pospolite ruszenie” wśród badaczy sześciopalców. Kiedy jednak przypomnimy sobie, ile tęgich głów oraz środków zaangażowano w badania dotyczące stonki ziemniaczanej, przestaniemy się dziwić. A historia przecież lubi się powtarzać.

I znowu jak przed laty mamy w Europie do czynienia z groźną stonką – tym razem kukurydzianą, która rok po roku rozszerza zasięg swojego

nów, m.in. Indianę, Illinois i Iowa. Indiana jest największym na świecie producentem popcornu, a w produkcji kukurydzy na paszę i nasiona zalicza się wraz z wymienionymi wcześniej stanami do ścisłej amerykańskiej czołówki. I wszędzie tam, gdzie uprawiana jest kukurydza, farmerzy zmuszani są do nie kończącej się walki ze stonką.

Czas bliżej przedstawić groźnego najeźdźcę. Wygląda niepozornie: 6-8 mm długości, wydłużone ciało, z żółtymi pokrywkami, dodatkowo

dorośle chrząszcze pojawiają się na początku lipca. Przywabia je zapach kwiatów roślin dyniowatych, a zawarta w liściach tych roślin kukurbitacyna – jedna z najbardziej gorzkich dla człowieka substancji – jest dla stonki prawdziwym przysmakiem. Pokarmem chrząszczy w początkowym okresie ich rozwoju jest pyłek kwiatowy. Na kukurydzach uszkadzają one wyrastające z kolb, przypominające jedwab włókna, mogą się także wgrzać do górnej części kolb. Aby przeszkodzić



Konkurs ogrodniczy

Co to jest?

Przedstawiona na fotografii roślina to dość pospolite w naszych parkach drzewo. Rośnie w strefie umiarkowanej na półkuli północnej. Jego liść widnieje na fladze pewnego państwa. Liczymy na to, że tę bardzo łatwą zagadkę rozwiążą przede wszystkim dzieci, dla których Centrum Ogrodnicze Ogród Galeria ufundowało ciekawą nagrodę – zimową stolówkę dla ptaków. Dla drugiego zwycięzcy przygotowano piękne albumowe wydawnictwo pt. „Mieszkać wśród zieleni” (wartość nagród ok. 30 zł każda). Rozwiązania prosimy przysłać do 26 listopada na adres: „Dziennik Polski”, 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, z dopiskiem Konkurs ogrodniczy. Wśród poprawnych rozwiązań wylosujemy dwa, które nagrodzimy karmnikiem dla ptaków i

piękną książką. Nazwiska laureatów opublikujemy w „Domu” 2 grudnia.

Rozwiązanie konkursu z 4 listopada

Z przyjemnością stwierdzamy, że napłynęły do nas niemal wyłącznie poprawne odpowiedzi na bardzo trudne pytanie sprzed dwóch tygodni. Nasi Czytelnicy bez trudu rozpoznali na zdjęciu sagowca – łac. cycas revoluta. Mrozoodporne donice ceramiczne ufundowane przez Centrum Ogrodnicze Ogród Galeria oraz gadzety „Dziennika Polskiego” otrzymują:

1. Anna Turska z Krakowa

2. Janina Mazur z Krakowa

Nagrody czekają w redakcji, ul. Wielopole 1, V piętro, pokój 510a, od dzisiaj do wtorku 24 listopada, w godz. 10-16. Prosimy o terminowe odbieranie nagród.

FOT. JAN LUKOSEK



Kącik z wierszem

*

Nikt nie czeka na jesień...
Czeka się wiosny i lata
I kiedy znów zakwitną białe bzy,
I kasztany...
A jesień?
Choć bogata,
Czaruje barwami,
I kosze jabłek niesie,
Stęszy smętne: „już jesień...”

*

Jesień, listopad,
Liści przemijanie...
Że wiatr? Że słońce?
Te liście, kochanie,
Że przemijają?
Warto przeminać,
By się odrodzić
Gdy chłody miną...

(X)

TOM GARDEN
Projektowanie
i zakładanie ogrodów
tel. 0601-46-66-59,
0602-53-07-59.



Bukiety z goździków i... pomidorów

Korespondencja własna z Holandii

Pierwsza dekada listopada to tradycyjnie czas Międzynarodowych Targów Kwiatarskich. Odbývają się one w Holandii, na terenach wystawowych największej w Europie giełdy kwiatowej w Aalsmeer niedaleko Amsterdamu.

W tym samym czasie w halach wystawowych RAJ w samym Amsterdamie odbyły się targi ogrodnicze NTV, na których zaprezentowano nowe technologie kwiatarskie, maszyny i urządzenia do produkcji roślin ozdobnych, publikacje dotyczące uprawy, hodowli, rozmnażania, kondycjonowania roślin ozdobnych. Pokazano nowe podłoża, nawozy, narzędzia ułatwiające prace pielęgnacyjne oraz pojemniki.

Targi są okazją zaprezentowania nowych i dobrze znanych odmian kwiatów i zieleni dekoracyjnej, pokazania nowinek dekoratorsko-bukieciarskich, przedstawienia nowych roślin doniczkowych. Jednak przede wszystkim jest to doskonała okazja do spotkania, wymiany doświadczeń, nawiązania kontaktów między producentami, handlowcami, dekoratorami - florystami. Tutaj prezentuje się nowe style i lansuje kwiatowe mody i tendencje.

Aalsmeer '98 to:

Tropiku czar

Tegoroczne targi pozwoliły zauważyć, jak silną grupę producentką tworzą nowe potęgi kwiatarskie: Izrael i Ekwador, które być może już niedługo zdystansują dotychczasowego potentata - Holandię. Izraelczycy zaprezentowali szeroką gamę kwiatów i materiałów dekoracyjnych o wysokim standardzie i bardzo dobrej jakości. Warunki klimatyczne pozwalają tam na uprawę w gruncie wielu roślin, które w Europie można uprawiać tylko pod osłonami, a także na produkcję wielu dodatków - pędów, liści, owocostanów, tak chętnie wykorzystywanych przez florystów.

Ekwadorczycy dzięki sprzyjającemu klimatowi i wysokiej agrokulturze oczarowali widzających przepięknymi różami, goździkami i materiałem zielonym. Nie pozostali w tyle

wystawcy z Tajlandii i Malezji, prezentując kolekcję storczyków, helikonii, imbirów. Zaimponowali Egipcjanie z prze-

materiał właśnie goździki. Organizowane są specjalne sympozja, pokazy lansujące modę na goździki. (Goździkowy

z pięknymi odmianami anturiów, helikonii, strelcji. Od kilku lat trwa nie słabnąca moda na kompozycje w stylu rustykalnym - stąd na wystawie nie mogło zabraknąć ostróżek, lwich paszczy, nawłoci, słoneczników, trachelium, trojeści, astrów i piwonii.

Pędy i gałązki

Najmodniejszym dodatkiem do kompozycji i bukietów są wszelkiego rodzaju pędy i gałęzie krzewów. Moda ta utrzymuje się od pewnego czasu, rozszerza się natomiast asortyment dostępnych dodatków. Tegoroczną nowością była *Callicarpa americana* - krzew o pięknych fioletowo-różowych owocach zebranych okółkowato wokół pędu.

Chętnie wykorzystywany był ostrokrzew okółkowy (*Ilex*

verticillata), śnieguliczka (*Symphoricarpos albus*) oraz pędy leszczyny (*Corylus avellana* „Contorta”), różnych wierzb (*Salix* sp.), kalin (*Viburnum* sp.), magnolii (*Magnolia* sp.), dereni (*Corylus* sp.). Niezastąpione w bukietach są owocostany dziurawca farbierskiego (*Hypericum* sp.) i pędy leucadendrona (*leucadendron* sp.).

Warzywa i owoce

Bardzo modne są kompozycje z dodatkiem owoców (jabłka, gruszki) i warzyw. Przebojem sezonu były pomidory - czerwone, pomarańczowe, żółte. Całe ich grona wkomponowane w pędy dereni czy gruszy tworzą ciekawą aranżację. Chętnie wykorzystywane bywają papryki, bakłażany, dynie, patisony, pory i cebule.

Pokaz bukieciarski

W czasie targów zaprezentowano na pokazie bukieciarskim wszystkie te nowinki. Florysty - mistrzowie (sami mężczyźni!) dali popis swoich umiejętności. Błyskawicznie powstawały bukiety i kompozycje wzbudzające zachwyt publiczności zaprezentowano najmodniejszy na Zachodzie i w Ameryce styl bukicjarstwa konstrukcyjnego, gdzie bazą są zwinęte w okręgi, elipsy lub sfery pędy winorośli, powojników, wierzb lub innych gałęzi, materiał roślinny często grupowany jest gąnkowo, wykorzystuje się zrolowane liście owinięte złotym lub srebrnym drutem, owoce i warzywa. Tendencja ta ma wielu zwolenników, jednak i grono oponentów jest dość znaczne. Sam wolę może bardziej klasyczne, romantyczne bukiety niż pęk gałęzi owiniętych drutem, w który wetknięto parę kwiatów. Ale cóż - już starożytni mawiali: „De gustibus...”

ROBERT MILKOWSKI
Fot. autor



pięknymi hiperastrami i mieczykami.

show odbył się również wiosną w Poznaniu!).

Powrót goździka

Od kilku lat wyraźnie zaobserwować można zwiększające się zainteresowanie produkcją i sprzedażą goździków. Po latach recesji roślina ta wraca do łask, mało tego, stała się na tegorocznych targach kwiatowym przebojem.

Trudno się temu dziwić. Te bardzo trwałe kwiaty dostępne są w ogromnej ilości odmian barwnych. Wyhodowano mieszańce gałązkowe i wielokwiatowe, a florysty zaprezentowali niesamowite kompozycje, wykorzystując jako podstawowy

Kwiatowe mody

Oprócz tryumfalnie powracających goździków pokazano przepiękne róże, frezje, enstomy, gerbery, tulipany, dużo miejsca zajmowały ekspozycje tropikalne

OKNA • DRZWI Z PCV

W SYSTEMIE VEKA

KONSTRUKCJE ALUMINIOWE

- ✓ szyba ciepłochronna $k=1,6 \text{ W/m}^2\text{K}$ - bez dopłaty
- ✓ mikrouchylenie - bez dopłaty
- ✓ rolety - teraz 10% taniej
- ✓ okna typowe - w ciągłej sprzedaży



Biura Handlowe w terenie:

DAKO
FABRYKA OKIEN

Centrala 018 442 91 45

Bochnia, 090 25 18 14
Brzesko, 014 663 17 79
Gorlice, 018 353 62 58
Jasło, 013 446 33 15
Jedlicze, 013 435 20 64
Kraków, 012 413 40 29

Kraków, 012 412 11 66
Kraków, 012 266 24 30
Kraków, 0602 78 49 88
Nowy Sącz, 018 443 62 26
Nowy Targ, 018 266 49 43
Przemysł, 016 671 24 31

Szaflary, 018 265 55 61
Tarnów, 014 22 40 54 w50
Tarnów, 014 22 14 10
Wieliczka, 012 278 66 43
Zakopane, 090 27 24 17

PROFESJONALNE NADMUCHOWE URZĄDZENIA GRZEWCZE

- Hale • Szklarnie • Kościoły
- Sklepy • Suszarnie • Salony
- Warsztaty
- Domki Letniskowe
- Namioty wystawowe
- Hangary • Kawiarnie
- Restauracje...



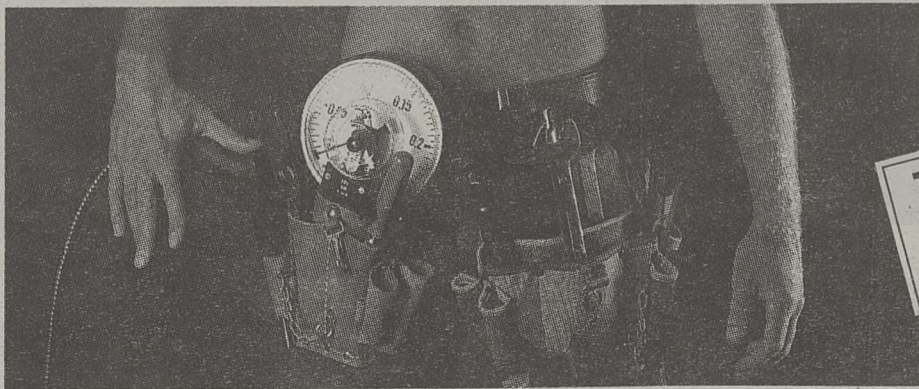
Piec na zużyty olej

KONFOMA THERMOBILE INDUSTRIES BV

P.H.U. „WAP-POL”

Kraków, ul. Dauna 32, tel./fax (012) 655-13-31, 655-24-84

Grzejemy!



Technika grzewcza i sanitarna

Przyjdź do nas!

- wyposażenie łazienek i węzłów sanitarnych, armatura wodna i kanalizacyjna
- materiały izolacyjne do instalacji grzewczych, sanitarnych, chłodniczych i wentylacyjnych,
- urządzenia grzewcze.

Dla firm instalacyjnych i handlowych specjalne warunki sprzedaży.

KERAMAG
Vaillant

reflex
GEBERIT

Danfoss
GRUNDFOS

ZWS KOŁO
GROHE

THYSSEN

CENTROSTAL



THYSSEN CENTROSTAL

Salon sprzedaży: Kraków, ul. Włóczęków 2 - Kościuszki 17 tel. 42262 73

Renowacja ceramiki

Kłopoty z fugą

Układanie płytek ściennych lub podłogowych to zajęcie dla fachowca, ale renowację fug może przeprowadzić nawet zupełnie w tych czynnościach niedoświadczony amator.

nim nowe fugi, tuż po zaschnięciu. Jest to rodzaj impregnacji. Płyn jest bezbarwny, można więc nim ochraniać również złącza płyt nie glazurowanych. Preparat jest szczególnie przydatny jeśli zabezpiecza się nim płytki podłogowe.

Uszkodzeniu fug możemy też zapobiec unikając kładzenia ich w nieodpowiednich miejscach, np. między ścianą a wanną. Fuga jest sztywna i w miejscach łączonych pod kątem może się odkształcić. Do takich łączeń powinno się stosować silikon sanitarny lub taśmę silikonową. CIMSEC, jako chyba jedyna firma, produkuje silikon w takich samych kolorach jak fugi. Paleta barw jest bardzo szeroka.

Silikony sanitarne zawierają środki grzybobójcze, chronią przed powstawaniem pleśni.

Silikon (CIMSEC) w pojemniku 310 ml kosztuje 21 zł.

Analogiczne preparaty wytwarzają firmy: SELENA (ok. 10,5 zł za 310 ml) i Den Broven (11,49 zł). Produkty ich nie są jednak tak zróżnicowane kolorystycznie.

Innym rodzajem złącza może być taśma silikonowa. Produkowane są tylko białe, np. przez firmę MOLTO. Jest to wstępnie ukształtowany silikon powleczony specjalną taśmą. Warstwę silikonową przykleja się do podłoża, a taśma (gładka, z połyskiem), w sposób estetyczny, łączy płytki.

Firma PUFAS produkuje odświeżacze tylko w kolorze białym.

Jak twierdzą handlowcy najłatwiej odnawia się fugę w kolorze białym, bo służących do tego celu materiałów jest najwięcej. Zanim jednak odświeży się łączące płytki miejsca trzeba dokładnie sprawdzić, czy nie ma w nich ubytków. Jeśli są, powinno się je wypełnić najlepiej gotowym, odpowiednio przygotowanym preparatem. Niemiecka firma PUFAS na przykład, oferuje wypełniacz, który jest wygodny w użyciu, gdyż wyciska się go bezpośrednio na uszkodzone miejsca, wygładza i po pewnym czasie można przeprowadzić dalsze czynności renowacyjne. Za tubę o zawartości 400 g trzeba zapłacić 8,70 zł.

Do odnawiania fug białych można polecać np. preparaty produkowane przez PUFAS i austriacką firmę CIMSEC (dostępne w Stinnesie i innych sklepach). Pakowane są one w zestawach łączonych z pędzelkiem i gąbką. Płyn nakłada się pędzelkiem na odnawianą fugę, a następnie lekko przeschniętą warstwę wyrównuje gąbką.

Galaxy bez VAT

- w naszej ofercie:
- funkcjonalny samochód za supercenę
 - możliwość odliczeń podatkowych

szczegóły oferty u dealerów:

Ford Euro Car ul. Powstańców Śl. 22, ☎ 267 44 00
 Ford Partner ul. Jasnogórska 60, ☎ 638 01 01

nowy salon FORD Euro Car
ul. Powstańców Śl. 22
 (dawna ul. Telewizyjna)

aluminium i szkło



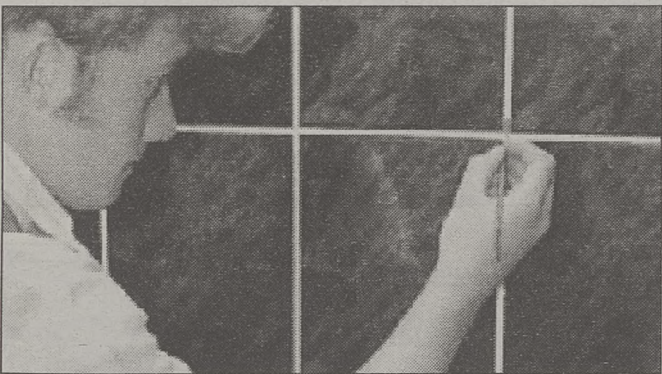
Kraków, Mogilska 43, ☎ 411-20-06, 411-36-01, fax 411-51-75

- termoizolowane okna i drzwi,
- zabudowy balkonów, logii,
- ogrody zimowe,
- witryny, ścianki działowe,
- drzwi automatyczne,
- bezramowe ścianki i drzwi szklane



CEGIELNIA SKŁADY BUDOWLANE

oferuje cegłę: kratówkę, K-1, K-2, K-3, pełną, dziurawkę „U”, „MAX”, dachówkę i inne materiały budowlane. Przyjmujemy zamówienia na rok 1999 w cenach roku bieżącego.
 Kraków-Lagiewniki, ul. Fredry 4, tel. 266-36-98, tel./fax 266-93-90, Mogilany (baza GS), tel. 270-10-21. 4173ml



Pojemnik o zawartości 250 ml kosztuje 29 zł. Preparatem można odnowić ok 20 - 30 m kw. płytek.

Większy wybór produktów do renowacji fug oferuje CIMSEC. Zróżnicowanie dotyczy kolorystyki. Preparaty mają kolory: biały, beżowy, błękitny. Za opakowanie (250 ml) trzeba zapłacić 34,9 zł.

Częste odświeżanie fug nie będzie konieczne, jeśli po założeniu płytek złącza zostaną odpowiednio zabezpieczone. Można do tego użyć np. płynu Delfin, który jest produktem wytwarzanym przez firmę Atlas. Pokrywa się

Taśmę kupić można w pakietach po 5 m.b. Jedno opakowanie kosztuje 25 zł.

D.O.

PANELE PODŁOGOWE od 28,00 zł
BOAZERYJNE od 15,80 zł
 KRAKÓW
 ul. Senatorska 7, tel. 0601-868225
 ul. Kamienna 12, tel. 634-23-49
 pon. - pt. 10.00 - 18.00, sobota 9.00 - 14.00

Są takie dni w tygodniu...

w których możesz skorzystać z promocji i tak:

WTOREK

ukazują się dwa dodatki branżowe

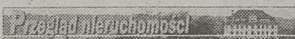


- szeroka prezentacja branży elektronicznej, sprzętu RTV, telefonii komórkowej itp.
 PROMOCJA: do końca listopada (na stronach redakcyjnych 50 zł za moduł czarno-biały) dla stałych Klientów atrakcyjne rabaty. Możliwość koloru.



- znakomity przewodnik po bliższych i najdalszych zakątkach świata.
 PROMOCJA: na stronach redakcyjnych 60 zł za moduł czarno-biały. Możliwość koloru.

ŚRODA



- oferta inwestorów, biur Nieruchomości, osób prywatnych (ukazują się w dodatku DOM)
 PROMOCJA 25 zł za moduł, abonament miesięczny 20 zł/moduł

CZWARTEK



- zawiera teksty dotyczące rynku pracy, przepisów na nim obowiązujących oraz każdorazowo ogłoszeń dotyczących ofert pracy.
 PROMOCJA: 45 zł za moduł, abonament miesięczny 30 zł moduł. Ogłoszenia drobne szukam pracy 0,10 zł za słowo, dam pracę 0,50 zł za słowo.

W każdy wtorek w Dzienniku Komputerowym, i w każdy czwartek w Dzienniku Handlowym drukowane są specjalne kupony na zamieszczenie branżowych ogłoszeń drobnych po SUPERATRAKCYJNEJ CENIE (10 słów za 2 złote)

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO: KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, 422 08 87, ul. Starowiślna 2, tel. 421-45-72, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89. NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49. RZESZÓW, Księdza Jalego 29, tel./fax (017) 85-22-478. TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 21-35-20. AGENCJE: DOMENA Sp. z o.o., Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96. COMBEX Kraków, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37. SZANSA Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64. LABEO Kraków, ul. Kalwaryjska 9/15, tel./fax 423-62-91. KRAM Kraków, ul. Wróblewskiego 6, tel./fax 633-35-35. ROAN Kraków, ul. Grzegorzeczka 7/5, tel. 421-74-94, fax 422-42-57. GRAFPRESS Kraków, al. J. Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33. GARMOND Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86. NASTROJE Kraków, pl. Kolejowy 7, tel./fax 411-51-38

Hydromasaże WANNY KABINY
BRZOZOWY ARMATURA SANITARNI
Excellent®
SEDYSY BIDETY MEB
NOWOCZESNE ŁAZIENKI
CERAMICZNE LISTWY WYKOŃCZ
KLEJE FUGI HYDROMASAŻE WA
KABINY BRZOZOWY BIDETY MEB
UMYWALKI SEDYSY BIDETY MEB
ŁAZIENKOWE AKCESORIA BRZOZ
negocjujesz
cenę !!!
Specjalna promocja na meble łazienkowe!
 Kraków, al. Pokoju 20, tel. (012) 413-20-49



Parapety
zewnętrzne i wewnętrzne

Panele boazerijne
zewnętrzne i wewnętrzne
prod. DECEUNINCK

HURT - DETAL

„STARBU” ul. Praska 23a tel. 267-39-84
ul. Wielopole 9 tel. 429-44-63

Celma 
ELEKTRONARZĘDZIA S.A.

Elektronarzędzia Celma
poleca autoryzowany przedstawiciel handlowy.
Hurt - detal, korzystne ceny, rabaty

ARTI
sklepy techniczne

Kraków, ul. Kalwaryjska 36a
tel. 423 56 35, tel./fax 423 55 91

Dlaczego
te okna są takie tanie ?
(1500 x 1500) 580 zł. netto

 **Okno-Res**

KRAKÓW, Dom Handlowy "Jubilat"
AL. Krasińskiego 1/3 pok. 614
tel. (0 12) 422 30 33 w. 402

OKNA NA PODDASZE

FAKRO
VELUX

DRZWI I OKNA
ALUMINIOWE

METALPLAST-BIELSKO S.A.

DUKAR Kraków, os. Dywizjonu 303 nr 12
tel./fax 647-16-24

PROMOCJA!!!
DLA ODBIORCÓW HURTOWYCH

PODŁOGA
PANELOWA

12 500 cykli
cena 1 m²

27⁹⁵,- netto

BOAZERIA
ELEWACYJNA
DECEUNINCK

cena 1 m²

12⁵⁰,- netto

SNAKES

NOWY SĄCZ „Snakes”
ul. Magazynowa 1a
tel. (0 18) 442-88-95,
fax (0 18) 442-61-62

CIESZYN „Snakes”
ul. Spółdzielcza
tel. (0 33) 5 12-859

31-403 Kraków, ul. Kamienna 10
tel. (012) 634-00-12, fax (012) 633-72-41
internet: <http://www.gambud.pl>

SKŁADY BUDOWLANE: **Gambud S.A.**

• Kraków, ul. Kamienna 10, tel. (012) 633-05-17, fax 633-72-41
• Batowice, tel. (012) 411-41-25, fax 413-95-88
• ul. Powstańców 1, tel. 411-77-16, fax 412-83-45
• ul. Klimeckiego 14, tel. (012) 423-67-00 w. 257, fax 423-55-85
• ul. Zawia 3, tel. (012) 266-46-33

WYTWÓRNIĄ MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH "SEMBET"
Marian Szczerba, 30-394 Kraków-Sidzina, ul. Skotnicka 254a
tel./ fax (012) 62 10 18, kom. 0601 41 78 08

POLECA WYROBY NA LICENCJI FIRMY: **TERIVA**

STROPY TERIVA
o rozpiętości belek 2,40 - 7,80 m
o obciążeniu całkowitym do 11,5 kN/m²
o obciążeniu użytkowym do 5,0 kN/m²

Stropy posiadają atesty I.T.B. oraz certyfikat bezpieczeństwa.

BETONOWE PUSTAKI SZALUNKOWE
ELIMINUJĄCE DESKOWANIE ŚCIAN
wym. pustaka 49 x 25 x 25 cm

SEMBET

Myślę więc jestem
klientem Okno-Resu

 **Okno-Res**

KRAKÓW, Dom Handlowy "Jubilat"
AL. Krasińskiego 1/3 pok. 614
tel. (0 12) 422 30 33 w. 402

DRZWI MAHONIOWE

- wewnętrzne z klejki mahoniowej lub z litego drewna
- zewnętrzne z drewna teakowego (ocieplane, wzmacnione) lub z litego drewna mahoniowego
- kompletne, wykończone

Zastosowanie proponowanych przez naszą firmę drzwi gwarantuje szerokie możliwości aranżacji wnętrz

PIMEX
Książnice 163 k/Krakowa
tel. 012/ 278 17 60 w 204, tel. 090/ 33 39 80
Stała ekspozycja, Centrum Budowlane
Kraków ul. Klimeckiego 14, Pawilon C stoisko 5, tel. 012/ 656 14 66

emkart s.c. KRAKÓW, UL. WORCELLA 6
TEL. 421-46-80

FIRMA HANDLOWA WJAZD OD UL. WORCELLA I KURNIKI

OFERUJEMY W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:

- FARBY
- GIPSY
- KLEJE
- LAKIERY
- ROZPUSZCZALNIKI
- PIANKI

CENY HURTOWE
DLA STAŁYCH ODBIORCÓW RABATY!

KOMPLEKSOWE PRACE REMONTOWE
TEL. (012) 613-11-17, 613-11-18



ZILNEXII **NAJWIĘKSZY WYBÓR STOLARKI**
BUDOWLANEJ W KRAKOWIE

PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY FIRMY **HUMIREX**

OFERUJE: OKNA, MALOWANE NA FINISZ O WSPÓŁCZYNNIKU SZYBY 1,6


PRZYKŁADOWE CENY OKIEN

| | |
|------------------------------------|-------------------|
| 032-033A/J/UR/P-L wym. 1180 x 1450 | cena 740,00 zł* |
| 034-035/J/UR/P-L wym. 1480 x 1450 | cena 865,00 zł* |
| 039/J/UR/P-L 2080 x 1450 | cena 1.365,00 zł* |

KRAKÓW, UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24 (PRZY STACJI CPN)
TEL./FAX (012) 644-60-81, TEL. (012) 644-16-80, 643-20-35
ZAPRASZAMY!!! OD PN. DO PT. 7.00 - 18.00, SOB. 7.00 - 14.00.

A może zmienić okna na DFB ...
... z profilu nowej generacji PLUSTEC,
nie zawierającego szkodliwego ołowiu i kadmu.

Okna DFB są standardowo, bez dopłaty,
wyposażone w bardzo ciepłą szybę o współczynniku $k = 1,3$.



DFB OKNA Z PCV

KRAKÓW: VORNE - os. Bieńczyce, ul. Szybka 23b, tel.: (012) 643 66 02, MIASTOPROJEKT - ul. Kraszewskiego 36, tel.: (012) 422 51 00, w. 156, TRAF PLAST - ul. Madziwiczka 14a, tel.: (012) 415 53 65, TOTALBUD - ul. Orzechowa 1, tel.: (012) 266 55 90, JAN WILLUSZ - ul. Rusznikarska 1/7, tel.: (012) 634 19 19, STAMPOL - ul. Zabłocie 33, tel.: (012) 656 25 37, ANDRYCHÓW: STANISŁAW DZIEDZIK - Wieprz 130, tel.: (033) 755 293, BOCHNIA: KIM - ul. Kościuszki 1, tel.: (014) 611 72 00, BRZESKO: BUMAT - ul. Kopernika 14, tel.: (014) 663 28 55, BUSKO-ZDRÓJ: TERMOMAR - ul. Jasna 10, tel.: (041) 378 77 74, GDÓW: DOMATER - ul. Krakowska 17, tel.: (012) 658 96 77, GORLICE: BOGDANSKI - ul. 11-go Listopada 26, tel.: (018) 353 52 33, KAZIMIERZA WLK.: BOJ - ul. Polna 1, tel.: (041) 352 20 79, KOŃSKIE: ul. Piłsudskiego 117, tel.: (041) 374 14 34, KRZESZOWICE: ul. Kościuszki 44, tel.: (012) 282 24 92, MSZANA DOLNA: SKAWSCY - ul. Kolbego 24b, tel.: (018) 331 02 87, NIEPOŁOMICE: OKNOPLAN - ul. Plac Targowy 1J, tel.: (012) 281 32 23, NOWY SĄCZ: BOGDANSKI - ul. Kolejowa, tel.: (018) 443 69 98, SOWA - ul. Wyzyskińskiego 3, tel.: (018) 443 81 52, NOWY TARG: TOMASZ ZIEBA - Rynek 11, tel.: (018) 266 75 30, PROSZOWICE: D&J - Pawilon Handlowy, tel.: 0602 526 528, TARNÓW: UNIMAR - ul. Głowackiego 19, tel.: (014) 212 687, TYMBARK: GABRO - Podlas 158, tel.: (018) 332 53 12, w. 24, WIELCZKA: AGNIESZKA DANIEC - Lednica Górna 272, tel.: (012) 278 63 24, ZAKOPANE: UNIMAR - ul. Strażyska 8A, tel.: (018) 201 30 33.

F.H.P. **Meblo - POL** SALON MEBLOWY
T.LELITO - M.GARGULA

Nowy Sącz,
ul. Nowy Świat 2,
tel. (018) 444-27-74,
wejście od ul. Zielonej

Nowy Sącz,
ul. P. Skargi,
tel./fax (018) 443-69-49

Krynica,
ul. Kraszewskiego 88,
tel. (018) 471-21-39

NOWO OTWARTY SKLEP
ZAPRASZAMY
od 29.08.98 r. w godz. 10.00 - 19.00

Kraków, ul. Ractawicka 58, tel. (012) 632-40-94, wjazd od ul. Wrocławskiej.

10% RABATU
na wybrane
towary

FLIZY **TERAKOTA**

TEMAR
s.c.

LIBERTÓW 236
30-444 Kraków
tel. (012) 270-31-03
tel./fax (012) 270-30-41

GRESY

BEZPOŚREDNI
IMPORTER PŁYTEK
CERAMICZNYCH
Z FIRM WĘSKICH
I HISPANSKICH
ELLE-EL, EPOKA,
GISA, CIPA GRES,
GUDOSA
CERAMICAS
L'ALCALATEN



Przed zimą

Rynny pod kontrolą

P przed nadchodzącą zimą warto dokładnie sprawdzić rynny i rury spustowe. Odprowadzają one deszcz i topniejący śnieg z powierzchni dachu na zewnątrz budynku. Choć modne są ostatnio systemy rynnowe wykonane z tworzyw sztucznych, to prawdą jest taka, że są one najczęściej montowane przy dachach nowych domów lub tych, które przeszły generalny remont dachu. Póki co większość rynien na naszych domach jest wykonanych z blachy ocynkowanej, która jak wiadomo niszczy się i koroduje.

Konserwację rynien powinno się przeprowadzać dwa razy do roku: wiosną i jesienią. Przegląd należy rozpocząć od sprawdzenia, czy rynny i rury spustowe są drożne. Trzeba usunąć z nich piasek, błoto, liście, korę, gałązki drzew i inne zanieczyszczenia utrudniające spływ wody. Następnie sprawdzamy, czy haki podtrzymujące rynny i rury spustowe nie poluzowały się i czy nie przerdzewiały. Obluzowane elementy należy dobrze zamocować, a skorodowane wymienić na nowe.

Czy się „nie rozeszły”...

Musimy pamiętać, że aby woda dobrze spływała i nie stała w korycie rynny, rury powinny być zamocowane ze spadkiem wynoszącym od 0,5 do 0,2 proc. w kierunku rury spustowej. Taki spadek zapewni prawidłowy spływ wody do rur spustowych. Aby sprawdzić, czy rury są zamocowane z odpowiednim spadkiem, należy wlać do nich wodę najlepiej z wiaderka. Jeżeli woda szybko spływa, oznacza to, że rury są zamocowane prawidłowo. Jeśli w jakimś miejscu woda zatrzymuje się, należy odkształcony fragment rynny wyprostować za pomocą drewnianego młotka lub klocka.

Należy również sprawdzić, czy rury spustowe nie „rozeszły się” opuszczając się ku dołowi. W takim przypadku należy mocniej zacisnąć na rurze haki. Rurę spustową możemy dodatkowo zabezpieczyć przed osuwaniem się przylutowując blaszany trójkąt, który połączy haki mocujące z rurą spustową.

Wzmocnić można również końcówkę rury spustowej, która

szczególnie narażona jest na działanie spadającej pod ciśnieniem wody. Należy zwracać uwagę, aby końcówka rury spustowej nie była zatkana śniegiem lub lodem, gdyż mo-

Przyczyny zawilgocenia budynku

Trzeba pamiętać, że często przyczyną zawilgocenia ścian, pęknięcia tynku i podmywania



że wówczas zostać rozsadzona przez zamarzającą wodę.

Jeżeli powstały szpary lub dziury w rurach spustowych, należy rozpiąć haki, oczyścić naftą uszkodzone miejsce, przeczyścić papierem ściernym i zalutować mocując odpowiednią łatę z blachy ocynkowanej. Trzeba pamiętać, że by brzegi łaty były dokładnie zaklepane, w miarę możliwości powinna ona również znajdować się na zewnątrz rury spustowej. Aby dodatkowo wzmocnić załatany kawałek, możemy nałożyć na niego blaszaną opaskę. Jeżeli zniszczony odcinek rury jest znaczny, najlepiej zastąpić go nowym kawałkiem rury spustowej.

W podobny sposób jak rury spustowe naprawiamy uszkodzone fragmenty rynien. Warto również sprawdzić, czy rury spustowe zostały prawidłowo zamocowane nad gruntem i czy prawidłowo wykonany został odpływ dla wody spływającej z rynien.

budynku jest nieprawidłowe zamocowanie końca rury spustowej nad gruntem. Jeśli koniec rury spustowej jest zbyt wysoko umieszczony nad ziemią, wówczas w trakcie silnych opadów woda odpryskuje od podłoża i ochlapuje ścianę budynku. Odległość pomiędzy końcem rury, a podłożem nie powinna przekraczać 20 cm. Pod rynną należy wykonać odpływ ze spadkiem w kierunku krawca budynku. Możemy skorzystać z gotowych systemów odwodnienia albo też wybetonować własnymi siłami korytko odpływowe.

Przyczyną zawilgocenia budynku może być również nieprawidłowe umocowanie rynny w stosunku do konstrukcji dachu. W rynnie, której krawędź wewnętrzna znajduje się bliżej budynku będzie znajdował się niżej niż krawędź zewnętrzna, woda będzie się przelewać zalewając dom. (RG)

Ceny nośników energii w Polsce rosną, zbliżając się do cen światowych. Gaz w ostatnich latach zdrożał dziesięciokrotnie szybciej niż wynosił wzrost cen w ogóle. Energia elektryczna zdrożała w tym czasie porównywalnie. Niestety na wzrost kosztów energii nie mamy żadnego wpływu. Jedyne, co nam pozostaje, to racjonalne jej wykorzystanie.

W domkach jednorodzinnych oszczędzanie ciepła jest sprawą oczywistą. Płacimy bowiem za całe wytworzone ciepło, czyli także za tę jego część, która nam ucieka. W interesie właścicieli są więc

Proste porady

Jak łapać ciepło?

wszelkie działania „energooszczędne”. W budynkach wielorodzinnych płacimy za ogrzewanie w zależności od powierzchni mieszkania, a nie za faktycznie pobrane ciepło. Taki sposób rozliczania nie stwarza motywacji do oszczędzania ciepła. Zdarza się że mieszkania są niedogrzone. Włączamy wtedy „farełkę”, „słoneczka”, elektryczne grzejniki olejowe i w efekcie płacimy większe rachunki za energię elektryczną. Koszt takiego dogrzwania za jeden sezon liczy się już w setkach (a nawet tysiącach!) złotych. A może spóbować inaczej. Kilka prostych czynności może sprawić, że nasze mieszkanie małym kosztem może stać się cieplejsze.

Zadbane kaloryfery

Grzejniki muszą działać efektywnie - nie mogą być zapowietrzone. Jeżeli nie mamy zainstalowanych odpowietrzników, czynność tę powinien wykonać fachowiec. Dobrze, jeśli możemy zainstalować do nich zawory termostaticzne. Możliwość regulacji temperatury w pomieszczeniu to też oszczędność. Otwieranie okien gdy jest zbyt gorąco w pomieszczeniu, to duża strata energii. Optymalna temperatura w mieszkaniu to 19 st. C w dzień i 16 st. C w nocy. Zawór termostaticzny umożliwia nam taką regulację, a trzeba pamiętać, że obniżenie temperatury w domu o 1 st. C pozwala zaoszczędzić 5-7 proc. energii.

Grzejniki dobrze oddają ciepło, gdy powietrze może przy nich swobodnie krążyć. Nie powinny być więc zastawione meblami, a jeśli są obudowane to w taki sposób by umożliwić napływ chłodnego powietrza od dołu i odpływ ogrzanego górą.

Zdarza się, że przez cienką, słabo izolowaną ścianę za kaloryferem ucieka dużo ciepła. Da się temu częściowo zaradzić stosując ekrany zagrzejnikowe, wykonane z folii aluminiowej i pianki izolacyjnej. Przyklejając ekran za grzejnikiem dobrze jest wywinąć go aż pod parapet. Taki zabieg to kolejne procenty złapanego ciepła.

Stolarka pod kontrolą

Aż strach pomyśleć, ale przez kiepskie, nieszczelne okna i drzwi możemy tracić nawet 30 procent ciepła! Dlatego też stolarka powinna być przynajmniej raz w roku (przed sezonem grzewczym) sprawdzana, dopasowywana i w razie konieczności ponownie uszczelniana. Najlepsze są okna potrójnie szklone, lub z dwoma szybami połączonymi hermetycznie. Szyby sklepane hermetycznie umożliwiają za-



mknięcie pomiędzy nimi suchego powietrza lub gazu szlachetnego, co stanowi najlepszy izolator. W większości mieszkań stosowane są okna zespolone (skęcane) podwójnie szklone. Zwłaszcza w tym przypadku warto zadbać o dobrą izolację szczelin pomiędzy futryną a ramą okna.

Czym uszczelniać?

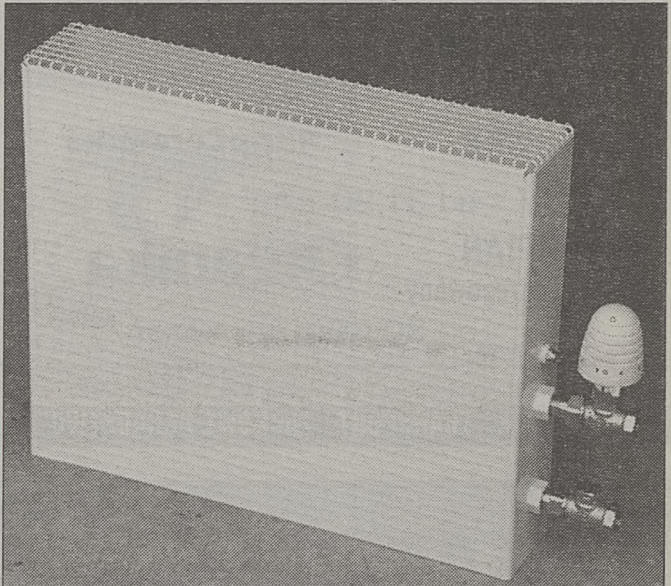
W każdym dobrze zaopatrzonej sklepie z artykułami gospodarstwa domowego lub sklepie chemicznym można spotkać co najmniej kilka rodzajów uszczelek. Najpopularniejsza, a zarazem najtańsza jest uszczelka z pianki poliuretanowej (biała gąbka) powlekanej jednostronnie warstwą kleju. Może być stosowana do najmniejszych szczelin (od 0,5 do 2,5 mm), w których nie ma zbyt dużego przeciągu, bowiem zimne powietrze wywieje uszczelki i sprawi, że klej wyschnie. Bardziej trwałą jest taśma wzmocniona folią. Oby-

przekroju i w kolorach: białym brązowym lub czarnym. Można nimi wypełnić szczeliny o grubości nawet 5 mm.

Okna jednoszybowe stosowane na poddaszach i w piwnicach warto dodatkowo osłonić przezroczystą folią, przyklejając ją do wewnętrznej strony ramy. Nie tracimy przez to światła, a polepszymy izolację ciepłą.

W pogodne dni nasłonecznione pokoje szybko się nagrzewają. Odslaniajmy okna by pozyskiwać to darmowe ciepło. W nocy z kolei okna powinniśmy maksymalnie osłonić, pamiętając jednak, że zastony powinny osłaniać okno, ale nie kaloryfery.

Drzwi prowadzące na chłodną klatkę schodową, sieć czy też na zewnątrz domu, to również droga ucieczki ciepła. Uszczelniamy je, szczególnie przy progu, takimi samymi uszczelkami jak okna. Jeśli takich nie mamy, wystarczą paski gąbki lub filcu.



dwa rodzaje uszczelek nadają się wyłącznie do okien.

Do drzwi można stosować uszczelki z tego samego materiału, muszą być one nieco szersze (12mm), bowiem mają one wypełnić szczeliny o szerokości od 1 do 4 mm. Jeśli szukamy uszczelki mocniejszej, trwalszej, warto kupić taśmę z pianki polietylenowej. Jest ona powlekana dobrym klejem i trzyma się znacznie lepiej niż uszczelka poliuretanowa.

Wymienione uszczelki są koloru białego i nadają się do stolarki pomalowanej na ten właśnie kolor. Coraz częściej jednak w naszych domach stosowana jest stolarka w kolorze drewna, ciemnobrązowa i w wielu jeszcze innych kolorach. Do tego typu okien i drzwi (jeśli nie są fabrycznie uszczelniane) najlepiej nadają się uszczelki z polichloru winylu oraz z pianki gumowej. Są produkowane w kilku kształtach

Sterowana wentylacja

Wentylacja jest w domu niezbędna, powoduje bowiem konieczną wymianę powietrza. Mieszkanie nie jest hermetyczne, zawsze istnieją miejsca nieszczelne, ułatwiające napływ powietrza. Powietrze „zużyte” musi mieć możliwość samoczynnego wydośławiania się. Dzięki temu ruchowi ciepło od grzejników rozchodzi się równomiernie po mieszkaniu.

W bardzo wietrzne i zimne dni do domu dostaje się znacznie więcej zimnego powietrza, które „wypycha” ciepło przez kratki wentylacyjne. Wystarczy niekiedy osłonić (ale nie zupełnie zatkać!) kratkę wentylacyjną kawałkiem tektury lub papieru, by zmniejszyć wywiew. Można oczywiście wymienić zwykłe kratki na kratki z regulowanym otwarciem, ale to kosztuje.

ROBERT GLAC

PREVAR SKAWINA
(012) 276-10-33, 276-36-11

OBNIŻKA 15%
blozków z betonu komórkowego (min. 500 szt.)
tzw. **PUSTAKÓW SKAWIŃSKICH**
(skorzystaj z ulgi budowlanej)

NOWOŚĆ NA RYNKU POLSKIM
Oferujemy
podłogi i schody
z drewna:
lity dąb, orzech, czereśnia (amerykańskie)
oraz parkiety z drewna egzotycznego.
Tel. (032) 761 90 94

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
„KABEL”
Kraków, ul. Wielicka 76,
tel. (012) 655-33-27, 655-37-82

OFERUJE

MIESZKANIA
o pow. użytk.
od 33 m² do 64 m²
w nowo realizowanym
budynku
przy ul. Wielickiej.

FLIZY
wyposażenie łazienek

kabiny
natryskowe

CENTRUM
HYDROIZOLACJI I CERAMIKI

KAMIR s.c.
ul. Wielicka 61
tel. 656 46 00

JRP
WŁASNY IMPORT
HURT-DETAL

FLIZY Kraków, ul. J. Conrada 55,
tel. 636-72-77 (naprzeciw Makro),
Kraków, ul. Morolowa 26, tel. 425-27-97

1000m²
ekspozycji

- płytki ceramiczne
- meble łazienkowe
- wanny i kabiny
- ceramika sanitarna
- armatura
- listwy wykończeniowe
- wanny i kabiny z hydromasażem (Jacuzzi, bańko 10)

INSTALACJE
WOD.-KAN.-GAZ-CO
rury miedziane
lub polietylenowo-aluminiowe,
grzejniki, kotły co.
Gwarancje - rachunki VAT,
tel. (012) 644-07-79.

Ranbud s.c Zielonki tel./fax (012) 285-05-26

WYROBY HUTNICZE

- * stal zbrojeniowa i gładka
- * blachy czarne i ocynk
- * rury czarne i ocynk

Cięcie materiałów na wymiar - bezpłatnie
Dla firm - przedłużone terminy płatności

na terenie C.H. KrakChemii
/dawne pomieszczenia farb i tapet/
tel. 411 21 33 w. 148 tel./fax 411 41 56

SALON
OKIEN
I DRZWI

Okna z drewna w 3-ch systemach
Ekskluzywne drzwi drewniane
Stołarka z PCV i aluminium
Konstrukcje nietypowe

Emar

Zapraszamy
od poniedziałku do soboty
9.00 - 19.00
sprzedaż ratalna!

KOTŁY CO
olejowe i gazowe
Lamborghini
STYLEBOILER
VIADRUS

do 10 lat gwarancji, hurt-detale
„SANTECH” Kraków,
tel./fax (012) 634-47-75, (0601) 43-15-39

KÄRCHER
AUTORYZOWANY DEALER
I MIEJSCE W POLSCE
AAT RENKAR SP. Z O.O.

UL. ŁOWIŃSKIEGO 9, TEL./FAX (012) 644-08-90
TEL. (012) 644-16-99

Kraków
UL. KAPELANKA 1A, TEL./FAX (012) 269-23-78

Wysokociśnieniowe urządzenia
myjąco - czyszczące

SALONY SPRZEDAŻY:
Brzesko Okocim, ul. Grunwaldzka 3, tel. (014) 686 15 60
Chrzanów, ul. Kadłubek 15, tel. (035) 62-36-011
Częstochowa-Rędziny, ul. Wolności 187 "a", tel. (034) 32-01-042
Kraków, ul. Balicka 41, tel. (012) 636 55 55
Kraków, ul. Jana Pawła II 10, tel. (012) 413-06-77 wew. 5
Myslenice, ul. Piłsudskiego 21, tel. (012) 274 35 50
Niepołomice, ul. Piękna 8, tel. (012) 281 31 81
Nowy Targ, ul. Ogrodowa 41, tel. (018) 266 56 40
Tarnów-Zgłobice, ul. Topolowa 22, tel. (014) 743 502

SERWIS SPRZEDAŻ WYPOŻYCZALNIA

DACH-STYL CERAMTRANS

HURTOWNIA
DACHÓWEK

NAJWIĘKSZY WYBÓR W MAŁOPOLSCE
SPRZEDAŻ W CENACH PRODUCENTA

TONDACH, CREATON, RuppCeramika, RÖBEN, IBF, Wiekor

- ❖ FOLIE DACHOWE, RYNNY PCV
- ❖ OKNA FAKRO, VELUX
- ❖ CEGŁY KLINKIEROWE
- ❖ STYROPIAN, WEŁNA MINERALNA

OKNA • DRZWI
Z PCV I ALUMINIUM

MiŁEK

Kraków, ul. Kr. Jadwigi 60, tel./fax (012) 421 23 25
OKNA NIETYPOWE BEZ DOPŁAT

UWAGA PROMOCJA!!!
do 30.11.1998 r.

DACHÓWKA I-B-F 5 KOLORÓW

- Rzymska podwójna - 20,90 zł/m² *
- Podwójna „S” - 22,40 zł/m² *

DACHÓWKA RuppCeramika
od 31,20 zł/m² *

STYROPIAN Organika
styropian frezowany
od 80,00 zł/m³ *

Kraków, ul. Cystersów 26, tel./fax (012) 413-05-95.
GWARANCJA TRANSPORT FACHOWE DORADZTWO

SKŁAD MATERIAŁÓW UPEX
BUDOWLANYCH

32-085 Kraków
Zabierzów,
ul. Modliczka 124
(150 m od autostrady A4)

KATOWICE KRZESZOWICE
KATOWICE
KRAKÓW

UPEX
AUTOSTRADA
A4

tel./fax (012) 636-27-75
tel. kom. 0601 983-849

WIELKA PROMOCJA
DACHÓWKI
CERAMICZNEJ I CEMENTOWEJ
RENOMOWANYCH FIRM NIEMIECKICH
- PFLEIDERER
- EURONIT

EUROPEJSKA ELEGANCJA, NIEMIECKA JAKOŚĆ, TRANSPORT Z ROZŁADUNKIEM

CREATON
„DACHY DLA POLSKI”

POLECA DACHÓWKĘ

LŹEJSZA OD INNYCH O!
15%

KERAPFANNE
IMMER GUT DRAUF

- ☞ DACHÓWKA CERAMICZNA BARWIONA W MASIE
- ☞ MINIMALNY SPADEK POŁĄCZ DACHOWEJ 18°

WYPALONA W TEMPERATURZE
1200°C

KERAPFANNE
IMMER GUT DRAUF

GWARANCJA
50 lat

KERAPFANNE
IMMER GUT DRAUF

NAJWIĘKSZY EUROPEJSKI PRODUCENT
DACHÓWEK CERAMICZNYCH
JUŻ W POLSCE!!!

KERAPFANNE
IMMER GUT DRAUF

Ba Go HURT DETAL

MATERIAŁY BUDOWLANE
INSTALACYJNO - SANITARNE
WOD - KAN - GAZ - CO

CEMENT • WAPNO • GIPS • PIASEK • KLEJE

Kraków, ul. Czerwonego Prądnika 2
tel. (012) 411-14-89, 0601-511-173.
Czynne: pn. - pt. 8-17, sob. 8-14.

SUCHE TYNKI

KNAUF

- sufity podwieszane MOVITEC
- wełna mineralna Gullfiber
- okna dachowe FAKRO

Horovatis
Sp. z o.o.

WYSOKIE OPUSTY DLA SKŁADÓW, FIRM
BUDOWLANYCH, STAŁYCH ODBIORCÓW.
Kraków, ul. Centralna 51
tel. (012) 644-29-26

SPRZEDAŻ PROWADZĄ: „PODWYSZYŃSKI”, KRAKÓW, UL. POWSTAŃCÓW WLKP. 5, TEL./FAX (012) 423-51-64, (012) 656-00-66 w. 2, 656-01-47 w. 2, BRZESKO, UL. GŁOWACKIEGO, TEL./FAX (014) 68-62-100, „DACH-STYL”, KRAKÓW, UL. CYSTERSÓW 26, TEL./FAX (012) 413-05-95, „DACH CENTRUM”, KRAKÓW, UL. ZAWIŁA 55 B, TEL. (012) 266-81-30, 266-19-47.

Klimat pomieszczeń

Problem kryje się w zawilgoconych kuchniach i zagrzybionych ścianach. Pomieszczenia „chorujące” z powodu złej wentylacji nie muszą być usytuowane w ruderach przeznaczonych do rozbiórki. Zdarzają się w nowych blokach lub urzekających swym pięknem domkach jednorodzinnych. Nowoczesnych i energooszczędnych.

Zgodnie z regułą

Truizmem jest przypomnienie, że nowoczesne obiekty spełniające ekstremalne parametry dotyczące termoizolacji powinny być dobrze wentylowane. W przeciwnym przypadku na ścianach pomieszczeń pojawi się wilgoć. W dłuższej perspektywie czasowej konsekwencje takiego stanu rzeczy są różne.

Ciepło połączone z nadmierną wilgocą wewnątrz nie jest czymś przyjemnym. Co gorsza, może ono mieć nie najlepszy bezpośredni wpływ na kondycję zdrowotną użytkowników pomieszczeń. Równie nieciekawe są skutki pośrednie. W takim środowisku na ścianach może pojawić się grzyb. Nie jest to zjawisko estetyczne, ale przede wszystkim niebezpieczne dla zdrowia.

Wyjściem z sytuacji jest zapewnienie radykalnej poprawy podstawowych parametrów fizycznych powietrza wypełniającego pomieszczenia. Interesującym rozwiązaniem wydają się niewielkie systemy klimatyzacyjne konstruowane z myślą o standardowych budynkach.

Zabawki technologów

Dziś łatwo znaleźć systemy wentylacyjne pozwalające zapewnić co najmniej elementarny komfort „powietrzny”. Można je instalować również w małych pomieszczeniach, domkach jednorodzinnych, większych mieszkaniach obejmujących jeden tylko poziom, w sklepach, kawiarniach i niewielkich halach.

Najbardziej interesującą ich odmianę stanowią systemy z odzyskiem ciepła. Podstawowe elementy tych urządzeń to wymiennik ciepła, nagrzewnica elektryczna, filtry powietrza tłumik akustyczny. Zimne zewnętrzne powietrze jest zasysane, a zaraz potem filtrowane. W drugim „etapie” przechodzi ono przez wymiennik ciepła. Dopiero wówczas systemem przewodów rozsyłane jest do poszczególnych pomieszczeń. Następnie poprzez filtr wraca do wymiennika ciepła. Tu odbierane jest zeń ok. 70 proc. zawartej w nim energii cieplnej. Podczas tego procesu, strumienie powietrza: świeżego i zużytego nie mieszają się jednak. Powietrze pobrane z pomieszczeń w ostatecznym rozrachunku trafia z powrotem do atmosfery.

Estetyka i funkcjonalność

Fakt, że przemysłowe systemy wentylacji i klimatyzacji szpecą wnętrza nikogo ani nie bulwersuje, ani też specjalnie nie zastanawia. W sytuacji jednak, gdy tego typu urządzenia trafiają do wnętrz mieszkalnych, do kawiarni, biur czy sklepów, powstaje problem natury estetycznej. Brzydota instalacji nie musi być obowiązującym standardem. Przy odrobinie pomysłowości poszczególne detale konstrukcyjne można ukryć bądź (gdy jest to niemożliwe) uczynić zeń elementy wystroju wnętrza, co staje się prawdziwym wyzwaniem dla plastyków zajmujących się wzornictwem przemysłowym. Podstawowym atrybutem tych urządzeń powinna być jednak funkcjonalność.

TOMASZ DZIKI

1 MIESIĄC
JAKIEGO NIE BYŁO
W POLSCE!

Dziś

przez 12 godzin, Carrefour proponuje
20% obniżkę cen na mięso wieprzowe
w dziale sprzedaży tradycyjnej.



a jutro?

**PAPY TERMOZGRZEWAŁNE
DACHÓWKI BITUMICZNE**

JKO

Magazyn centralny: "MADOR"
KRAKÓW ul. Centralna 53, tel./fax (012) 644 89 60, 644 18 24, (0601) 46 43 10.
BIELSKO-BIAŁA ul. Piekarska 10, tel./fax (033) 12 47 60, (033) 12 48 56.

Reklama
w Internecie
nowa oferta Dziennika Polskiego

DZIENNIK POLSKI

Szczegółowe informacje:
/webmaster@dziennik.krakow.pl./
lub telefonicznie w Biurze Reklam i Ogłoszeń,
tel. (012) 422-08-87, (012) 422-75-88 w.137,204.

logo
firmy

KFA

KRAKOWSKA FABRYKA ARMATUR

Spółka Akcyjna

Wiodący w Polsce producent armatury sanitarnej

NAJLEPSZE DOWODY

- niezawodność
- estetyka
- atrakcyjna cena

Laureat
VIII edycji
konkursu



TERAZ POLSKA

Armatura s.a.

30-418 Kraków, ul. Zakopiańska 72
bezpłatna infolinia: 0800-433-334
e-mail: marketing@armatura.krakow.pl

Zapraszamy do salonu firmowego przy ul. Zwierzynieckiej 15





Wrenomowanych salonach meblowych, obok tradycyjnych drewnianych szaf, kanap, łóżek czy stołów pojawiają się meble nietypowe, z wikliny, bambusa, rattanu. Handlowcy decydują się na taki dysonans, gdyż klienci coraz częściej poszukują wyrobów z surowców naturalnych, wytwarzanych bez użycia kleju, gwoździ, farb i konserwantów.

Dawniej tylko na bazarach

Wiklinowe stolki, krzesła, półeczki można było dawniej kupować na bazarach. Nie miały one

Nietypowe meble

W zgodzie z naturą

czynników atmosferycznych. W krakowskiej Ikei można kupić np. wiklinowe krzesło - fotelik (cena - 139 zł), lakierowane, lecz nie polecane do użytkowania na zewnątrz domu.

ble produkowane przez firmę TIN-TOURS z Bielska-Białej. W Krakowie, w salonie ABRY na terenie centrum handlowego „Zakopianka”, eksponowana jest najnowsza firmowa kolekcja. Od innych „naturalnych” mebli różni je wyjątkowa lekkość kształtów, którą uzyskano poprzez specjalny splot wikliny - ścianki szafek, kredensów, re-

gałów są ażurowe. Firma proponuje regały o różnych kształtach i wielkościach w cenie od 335 zł do 445 zł. Kredensy, ze względu na charakter materiału niezbyt wysokie, kosztują 731 - 959 zł.; fotele - ok. 300 zł. Meble nie są lakierowane, wiklina i bambus zachowują swą naturalną fakturę i kolor.

Największym kunsztem wykonawczym i wzorniczą fantazją odznaczają się rattanowe meble indonezyjskie (salon ABRY w centrum „Zakopianka”). Można nimi urządzić przedpokój, jadalnię, salon. Nadają się do każdego pomieszczenia, pod warunkiem, że pozostałe elementy jego wystroju będą odpowiednio dostosowane do charakteru mebli. Z rattanu w



Włocławska Fabryka Mebli od dłuższego już czasu wytwarza komplety mebli do przedpokoju, w których wykorzystano urodę wikliny. Plecionymi z niej matami ozdabia się frontony szaf, szafek i wieszaki. W krakowskim salonie BAOBAB można kupić np. szafkę na buty (jej podstawową zaletą jest głębokość - 19 cm), z pięcioma uchylnymi kłapami, za 520 zł. Analogiczna, z trzema kłapami kosztuje 352 zł.; szafa dwudrzwiowa - 1144 zł.

Meble z naturalnych surowców bardziej niż jakiekolwiek inne pozwalają nam obcować bliżej z naturą, są przyjazne dla zdrowia i mogą też atrakcyjnie komponować się we wnętrzu. Nie są, niestety, tanie, ale ich zalety dostatecznie rekompensują cenę. D. ORL.



zbyt dużego powodzenia. Teraz jednak, gdy klienci są nimi coraz bardziej zainteresowani, na placach pojawiło się sporo nowych wzorów wiklinowych mebli.

Wiklina to jedyny z łatwo dostępnych u nas naturalnych surowców. Meble z niej wykonane nie są więc drogie. W krakowskim Stinnesie np. można kupić fotel za ok. 89 zł, stół za 100 zł, a fotel „bujak” za 249 zł. Wiklinowe meble należy ustawiać w pomieszczeniach zamkniętych, gdyż nie są powlekane żadnym preparatem (nawet lakierem bezbarwnym) uodporniającym ją na działanie

Handlowcy oferują wiele innych wzorów wiklinowych mebli, przeznaczonych również do altanek, ogrodów, a więc odpowiednio zabezpieczonych przed działaniem np. deszczu. W produkcji mebli uodpornionych na czynniki atmosferyczne specjalizuje się od lat niemiecka firma GUTMAN. Jej wyroby należą nie tylko do bardzo solidnych, są również interesujące dla oka. Zestaw składający się z dwóch wygodnych foteli (849 zł za sztukę), wypełniających je poduszek i stołu z drewnianym blatem, wykonany z rattanu w kolorze jasnej słomki, można śmiało postawić w jadalni czy salonie.



AK 310
1530,-

AK 260
1399,-

❄ Stała cena detaliczna! ❄ Stała cena detaliczna.

Gwiazdkowa promocja chłodziarko-zamrażarek Amica.

Superoferta - aktualna od połowy listopada tylko do końca 1998 roku!

Tylko do końca grudnia chłodziarko-zamrażarki Amica w promocji po stałej cenie detalicznej - we wszystkich sklepach AGD na terenie całego kraju. Warto się pośpieszyć i już teraz pomyśleć o dobrym miejscu na świąteczne zakupy.

Amica

Jasna strona życia.

infolinia marketing: 0-800-160-719, infolinia serwis: 0-800-160-708, <http://www.amica.com.pl>

Kraków: FH DOMAX S.C., ul. Sołtysowska 14a, tel./fax (012) 643-13-88, tel. (012) 643-14-42, tel. (012) 644-80-22; Tarnów: FH Wencel & Kubiczek, ul. Hodowlana 6, tel./fax (014) 22-41-11, tel. (014) 26-10-11



PASTAN-POL Spółka z o.o.
PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
Produkcjno-Usługowo-Handlowe
30-552 KRAKÓW, ul. Wielicka 61
tel./fax (0-12) 656-07-71, 656-54-55

ŚWIAT KOLORÓW I BARW

farby do betonu

farby zewnętrzne - elewacyjne

farby wewnętrzne

farby do drewna

farby do metali

akrylowe
lateksowe
alkidowe

Korespondencja własna z Kaliningradu

Polski zaułek



Małopolskie firmy realizują wiele prestiżowych inwestycji – zarówno w kraju, jak i poza jego granicami. W ubiegłym tygodniu – 10 listopada, w przeddzień rocznicy odzyskania niepodległości, odbyło się uroczyste otwarcie polskiego konsulatu generalnego w Kaliningradzie. Wykonawcą tego reprezentacyjnego obiektu jest Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane Wojdyła z Rabki.

Rabczanie w elitarnym gronie

Nowo oddany budynek konsulatu stanowi realizację jednego z marzeń wicekonsula Andrzeja Paradowskiego, który w Kaliningradzie przebywa od ponad 6 lat. – Bardzo chcielibyśmy – podkreśla – aby w rejonie tym powstał „polski zaułek”. Marzenie to jest bliskie spełnienia. Mamy już pozwolenia na budowę Domu Polskiego – placówki,



która zajmowałaby się promocją polskiej kultury – a także polskiego kościoła.

Kaliningrad, okno Rosji nad Bałtykiem, skupia uwagę wielu zagranicznych inwestorów. W mieście tym zauważyć można obecność niemieckich, litewskich oraz polskich firm. Reklamuje się tu Atlas i EB, w składach materiałów budowlanych kupić można produkty Nidy Gips. W centrum Kaliningradu swoje biuro, sąsiadujące z pomieszczeniami zajmowanymi przez konsula ds. handlowych, prowadzi Budimex. W takim otoczeniu budowa nowoczesnego konsulatu przez firmę z Rabki ma swoje znaczenie.

Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane WOJDYŁA powstało przed 12 laty. Stanisław Wojdyła, jego założyciel,

miał za sobą 20 lat pracy zawodowej w firmach państwowych związanych z budownictwem. Był m.in. dyrektorem MPGK w Jordanowie. – Na przestrzeni tych dwunastu lat – stwierdzi w Kaliningradzie Jacek Wojdyła, syn pana Stanisława (szef firmy nie mógł uczestniczyć w otwarciu konsulatu, gdyż wyjechał z delegacją Korporacji Przedsiębiorców Budowlanych UNI-BUD do Australii) – nasze przedsiębiorstwo bardzo się rozwinęło. Zatrudniamy dzisiaj średnio 130 pracowników, większość z nich to fachowcy posiadający wysokie kwalifikacje i praktykę we wszystkich niemal zawodach budowlanych.

Jak firma z Rabki trafiła do Kaliningradu? Zdecydował o tym wygrany przetarg. Przedstawicielstwo firmy zarejestrowane zostało w Kaliningradzie w czerwcu 1995 roku, budowę – na zlecenie Ministerstwa Spraw Zagranicznych – rozpoczęto w trzy miesiące później. Nowy konsulat znajduje się w reprezentacyjnej, willowej dzielnicy miasta, która w przeciwieństwie do historycznego ongiś centrum, gdzie pośród brzydkich bloków zbudowanych na zgliszczach zombombardowanych domów króluje sylwetka katedry, ocalał klimat dawnego Królewca (Königsbergu). Projekt obiektu, który swą formą harmonizuje z otoczeniem, jest autorstwa Pracowni Architektonicznej AA w Gdańsku. Wznosząc budynek konsulatu budowniczości z Rabki korzystali niemal wyłącznie z materiałów przywiezionych z Polski. – Miejscowe – dodaje Jacek Wojdyła – były jedynie materiały syplie.

W opinii ministra Radka Sikorskiego, szefa polskiej służby konsularnej, konsulat generalny w Kaliningradzie jest obecnie najnowocześniejszą polską placówką konsularną. Nie jest to obiekt, który przyciągałby ogromem – na 2000 m kw. pow. użytkowej z powodzeniem pomieszczono jednak wszystkie niezbędne funkcje. Posiada bardzo przestronne, elegancko urządzone pomieszczenia do obsługi osób starających się o wizy, pokoje gościnne, podziemne garaże, niezależne zasilanie w energię elektryczną.

Dobrze zadomowieni

– Budowa konsulatu – podkreśla Andrzej Janicki-Rola,

w prywatnym mieszkaniu, a później – na piątym piętrze jednego z kaliningradzkich hoteli. Przewidujemy, że będzie ona w stanie obsługiwać do 150 tys. osób rocznie.

Polski personel jest bardzo dobrze w Kaliningradzie zadomowiony. Takie wrażenie można było odnieść słuchając Rosjan, którzy uczestniczyli w otwarciu placówki w reprezentatywnym składzie. Brał w nim udział zarówno gubernator obwodu kaliningradzkiego – Leonid P. Gordienko, mer Kaliningradu – Jurij Sawienko, admirał Floty Bałtyckiej – Władimir Jegorow, szef Dumy Obwodowej – Walery Ustiugow, jak i pełnomocny przedstawiciel prezydenta Federacji Rosyjskiej – Aleksander Orłow. – Mam nadzieję – stwierdzi gubernator Jegorow – że otwarcie konsulatu oznaczać będzie poszerzenie kontaktów kulturalnych i gospodarczych pomiędzy Polską i Rosją.

Z doświadczeń właścicieli firmy PR-B WOJDYŁA wynika, że zainteresowanie Rosjan polskimi firmami budowlany-



W środku: konsul generalny Andrzej Janicki-Rola.

mi jest duże, ich obecność – czemu właściwie należałoby poświęcić odrębny tekst – ograniczają jednak zarówno przepisy, jak i niejasna sytuacja w jakiej ostatnio znalazł się rubel. Potencjalnych inwestorów znalazłoby się wielu zarówno wśród dużych firm państwowych, jak i zleceniodawców indywidualnych, z których wielu dysponuje środkami na budowę własnego domu.

– Nie ukrywam – stwierdza Jacek Wojdyła – że czynimy starania o nowe zlecenia od inwestorów rosyjskich. Nasza firma ma spore doświadczenie w realizacji robót budowlanych poza granicami kraju – od 1991 roku posiadamy bowiem przedstawicielstwo w Hamburgu.

PR-B WOJDYŁA ma w swym dorobku m.in. budy-

nek policji w Bielefeld o kubaturze 18 tys. m sześć., osiedle 64 domów wolno stojących na przedmieściu Hamburga, odrestaurowane zabudki w centrum Poczdamu. – Na rynku niemieckim – mówi Jacek Wojdyła – współpracujemy z niemieckimi inwestorami i przedsiębiorcami budowlanymi, wykonujemy roboty murarskie oraz wykończeniowe.

Największym, realizowanym obecnie – przez odznaczoną Złotą Odznaką Ministra Budownictwa firmę z Rabki – przedsięwzięciem jest budowa obiektów dydaktycznych i administracyjnych Prywatnej Wyższej Szkoły Handlowej w Warszawie o pow. użytkowej 17 tys. m kw. i kubaturze 600 tys. m sześć.

TEKST I ZDJĘCIA:
JANUSZ MICHALCZAK



wystarczy dotyk żeby poczuć ciepło

ścian izolowanych płytami Austrothermu

Styropianowe płyty Austrothermu w naturalny sposób chronią Twój dom przed mrozem lub nadmiernym upałem, przed hałasem i wilgocią. Są ekologicznie czyste i perfekcyjnie wykonane, co znacznie zmniejsza koszty montażu. Nie bez powodu mówimy, że nie stać nas na niższą jakość. Ciebie też nie.

Wystarczy dotyk, żeby to zrozumieć.

AUSTROTHERM Sp. z o.o.
32-600 Oświęcim, ul. Chemików 1
tel. 033/431 501, 431 887, tel./fax 033/431 822

AUSTROTHERM

Płyty styropianowe. Wystarczy dotknąć.

Brzesko BUMAT, ul. Kopernika 14, tel. 014/663 24 13; Czehów RABEK, ul. Jurków 53B, tel. 014/686 05 40; Kraków DREWEX, ul. Wielicka 57, tel. 012/656 47 29; GAMBUD, ul. Kamienna 10, tel. 012/633 05 17; VEGA, ul. Saska 27, tel. 012/656 43 92; Krzywaczka Firma RZEPISKO, ul. Krzywaczka 295, tel. 012/273 12 91; Mszana Dolna POL-BUD-BIS, ul. Orkana 16, tel. 018/331 01 20; Nowy Targ SAMBUD, ul. Składowa 3, tel. 018/266 31 52; Proszowice BUDROL, ul. Kolejowa 2, tel. 012/386 21 44; Skawina JUBOX, ul. Sikorskiego 18, tel. 012/276 38 20; Tarnów DACHDEK, ul. Szkotnik 2B, tel. 014/224 054 wew.16; Tęgoborze Hurtownia BASTA, ul. Tęgoborze 202, tel. 018/444 92 57; Wieliczka BUDOMAT, ul. Gdowska 34, tel. 012/278 44 42.

PARAPETY

ZEWNETRZNE I WEWNĘTRZNE

Interstal s.c., ul. J. Lea 213, 30-133 Kraków,

tel./fax (012) 636-33-51

0601-41-31-41

M-3362

STUDIO, ul. Szewska 23,
421 16 61, 429 67 36

gars. 26 m², Centrum A, 66 000 zł
2-pokojowe:
38-40 m², Złotego Wieku, 90 000 zł
67 m², Ruczaj (w budowie, odpis)
4-pokojowe
128 m², Starowiślna, 218000 zł

KREDYTY 10% rocznie

DOMKI DREWNIANE
REKREACYJNO-
-MIESZKALNE
POD KLUCZ.
ALTANKI NA KAŻDĄ
DZIAŁKĘ.

Producent: Firma „HAT-BUD”,
38-430 Miejsce Piastowe, ul. Dworska 25,
tel. (013) 43-53-994, (015) 842-54-58.

Gwarancja ze znakiem
złotwia



GREINPLAST®
TYNK MOZAKOWY (kamyczkowy)

WYJĄTKOWA WYTRZYMAŁOŚĆ KRUSZYWA
KWARCOWEGO ORAZ ELASTYCZNOŚĆ ŻYWICY
POLIMEROWEJ TWORZY MATERIAŁ O NIEBWAŁEJ
WYTRZYMAŁOŚCI I TRWAŁOŚCI

Producent poszukuje dystrybutorów

SKLEP FIRMOWY
autoryzowany **Gerda Star** dealer **viza**

ALARMY ZAMKI
DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
Kraków, ul. Czarnowiejska 75 tel. 633 31 81

JUNKERS

GAZOWE PIECYKI ŁAZIENKOWE ■ KOTŁY ŻELIWNE C.O.
KOTŁY JEDNO I DWUFUNKCYJNE ■ BOJLERY GAZOWE

AUTORYZOWANE PUNKTY SPRZEDAŻY

F.H.U. SCORPION KRAKÓW, UL. WYBICKIEGO 3A, TEL. 423-37-76
F.H.U. LE-MAR KRAKÓW, OS. JAGIELLOŃSKIE 19, TEL. 647-83-44
F.H. MAKUŁA-OLEWIŃSKI, KRAKÓW, UL. GEN. ANDERSA, TEL. 649-57-36
PRZEDS. TERMO NEW-TECH KRAKÓW, UL. MEHOFFERA 23, TEL. 636-83-92

PROMOCJA: DWUFUNKCYJNY KOCIÓŁ GAZOWY
HEATRONIC **3750 zł**
PIECYK ŁAZIENKOWY W-250 **768 zł**



KOTŁY CO
i PODGRZEWACZE CIEPŁEJ WODY

...cenię je za wysoką trwałość, łatwość montażu i konserwacji.

Polecam szczególnie teraz!
Promocyjne ceny!

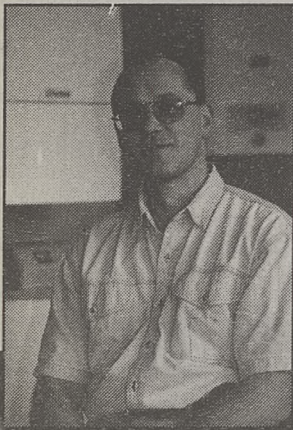
15% rabatu

na dwufazowe gazowe kotły wiszące

typ VUW 180 XE-H - 3.376 zł. + VAT (1DM =2,0435)
typ VUW 260XE-H. - 3.709 zł. + VAT (1DM =2,0435)

Kupuję w **HYDROSOLARZE!**

- Produkty najwyższej jakości
- Bogaty asortyment
- Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
- Doradztwo techniczne



mgr inż. Andrzej Dudek
Zakład Instalacji Sanitarnych
tel. 0602 183-113

HYDROSOLAR
TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNA

Kraków, ul. Stoczniovców 5
tel. (012)656-53-05, 656-53-14 pon.-pt. 8-18, sob. 8-15

INSTALACJE
WOD.-KAN.-GAZ-CO

rury miedziane
lub polietylenowo-aluminiowe,
grzejniki, kotły co.
Gwarancje - rachunki VAT,
tel. (012) 644-07-79.

KOMPUTERY
urządzenia fiskalne
ALARMY

Przedsiębiorstwo Wielobranżowe
MINIX
38 - 300 Gorlice ul. Piłsudskiego 6
38 - 200 Jasło ul. Czackiego 17
35 - 065 Rzeszów ul. 8 Marca 9

PPUH CHYŻBET-JAN ŁYŚ 34-481 CHYŻNE 111
TEL./FAX (018) 263-19-33, 263-19-63

CHYŻBET
betonowa kostka brukowa
PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - TRANSPORT - UŁOŻENIE

Zakład Produkcyjny nr 2
32-250 Charsznica, ul. Miechowska 8
tel. (041) 383-62-14, 383-63-26

Skład Kostki Brukowej
Kraków, ul. Nad Drwiną
tel. 0601-807-885

MATERIAŁY BUDOWLANE
CEGLA: pełna, kratówka K-1, K-2
pustak MAX, pustaki kominowe

Zapraszamy
Ceramika Budowlana „Rybitwy” Sp. z o.o.
Kraków, ul. Christo Botewa 6, tel. 653-27-22, 0602 17-82-95, 0501 402-309

**KUPUJESZ W ROKU 1998,
ODBIERASZ W ROKU 1999
- magazynowanie GRATIS!!!**

CEGLA: pełna, kratówka K-1, K-2

KUPON RABATOWY!
10%

ALSA Kraków, ul. Fałęcka 42,
tel./fax 262-0687 tel. kom. 601-400-507

PODŁOGI
klejone całkowicie z drewna
gr. 14 mm, rozmi. od 60 x 10 do 180 x 18 cm
lakier AKZO Nobel Atest PZH
BARDZO DOBRE CENY
Usługi montażowe.

AUSTRIACKA FIRMA
poleca usługi remontowo-budowlane
w zakresie:
• gładź szpachlowa • malowanie
• tapetowanie oraz inne.

Gwarantujemy wysokiej jakości usługi za polską cenę!

Tel. (012) 422-58-31 PL, 0043 676-316-67-12 AUSTRIA

INWEST-TOJ s.c.
Kraków, ul. Centralna 53,
tel. 644-37-22 w. 128, 194,
(8.00 - 16.00).

Bezpośredni wykonawca
OFERUJE MIESZKANIA
PRZY ULICY BIAŁOPRĄDNICKIEJ
TERMIN ODDANIA:
III, IV kw. 1999 r.
CENA od 1.750,00 zł/m²
(cena na I kw. 1998 r.)
BUDOWA ROZPOCZĘTA!!!
GWARANTUJEMY JAKOŚĆ I CENY!

Skorzystaj i wybierz okna dla siebie!
oferta ważna do 31 grudnia 1998 r.

- rabat 10% dla klientów z realizacją w 1999 r.
- płatność rozłożona na 8 rat

Okno-Res
KRAKÓW, Dom Handlowy „Jubilat”
Al. Krasieńskiego 1/3 pok. 614
tel. (0 12) 422 30 33 w. 402

OFERTA JESIENNA Rabat do 15%

DACHÓWKI CERAMTRANS II

JOPEK
TONDACH
HRANICE ŚLAPANICE

I-B-F
BETON

PRZEDSTAWICIEL FIRMY
CEGŁY KLINKIEROWE

Röben
SKŁAD BUDOWLANY
MATECZNY,
KRAKÓW,
UL. ŁAGIEWNICKA 48,
TEL. 012/266-11-24,
0601 512-015.

HURT - DETAL - RATY!!!
AKCESORIA BUDOWLANE
• GWARANCJA • TRANSPORT • FACHOWE DORADZTWO •

SUCHE TYNKI
KNAUF

- sufity podwieszane MOVITEC
- wełna mineralna Gullfiber
- okna dachowe FAKRO

Horoqatis
Sp. z o.o.

WYSOKIE OPUSTY DLA SKŁADÓW, FIRM BUDOWLANYCH, STAŁYCH ODBIORCÓW.
Kraków, ul. Centralna 51
tel. (012) 644-29-26

VIESMANN

Kocioł Litola - żeliwny
Pendola - kocioł wiszący
Podgrzewacze wody

PROMOCJA

Armatura Danfoss
Kotły Torus
Grzejniki Purmo, Enix
Instalacje co

KAPEX, tel. 636-52-44
Kraków, ul. G. Zapolskiej 38.

OPTIMAL SYSTEMY KOMINOWE
STALOWE I CERAMICZNE

KOF
RABAT 10%

schiedel
SPRZEDAŻ - MONTAŻ
F.H.U. OPTIMAL tel./fax (012) 634-09-87
ul. Szlak 65/401 Kraków
pon.- pt. 8.00-16.00

Oferta dla firm
OGŁOSZENIA NA TELEFON!

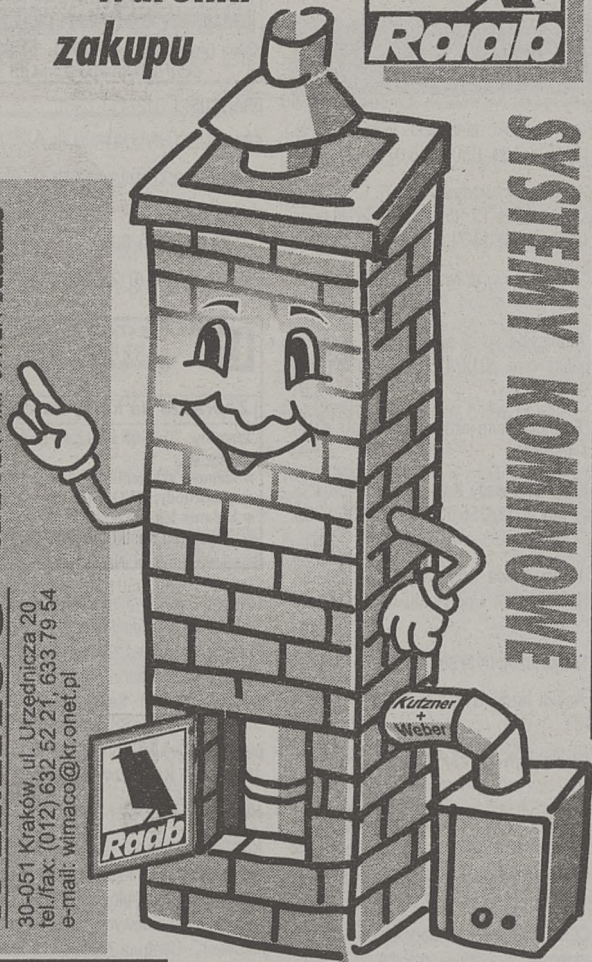
Chcesz zamieścić reklamę w „Dzienniku Polskim”
— zadzwoń:
tel. 411-20-88, 422-75-88 w. 153, 135, 143
tel./fax 422-03-32 - w godz. 10-15
Przedstawiciel Działu Sprzedaży
Reklam poinformuje, doradzi, przyjedzie do firmy.
Oferta dotyczy tylko ogłoszeń ramkowych
Pamiętaj!
Ogłoszenie w „Dzienniku Polskim”,
to ogłoszenie skuteczne!

SYSTEMY KOMINOWE

- **Bezpłatny dobór i doradztwo**
- **Sprzedaż i kompleksowy montaż**
- **Atrakcyjne warunki zakupu**



SYSTEMY KOMINOWE



WIMACO® GENERALNY IMPORTER Raab

30-051 Kraków, ul. Urzędnicza 20
tel./fax: (012) 632 52 21, 633 79 54
e-mail: wimaco@kr.onet.pl

CENTRUM DRZWI ANTYWŁAMANIOWYCH
„PRO-MAL” Kraków, ul. Bałuckiego 15A
(GERDA) Kraków, Starowiśna 69
tel. 266-98-77, tel./fax 422-03-82
GERDA • WITEX • DIERRE • JUWENT

PURMO
GRZEJNIKI • KOTŁY CO • PODGRZEWACZE WODY • ARMATURA CO • RURY
UNI-THERM Kraków, ul. Stoczniewców 3, tel. 656-30-16
SKLEPY FIRMOWE W KRAKOWIE:
ul. Klimeckiego 14, tel. 656-10-09 (stała wystawa budownictwa) • Rynek Podgórski 15, tel. 656-30-37
6 lat gwarancji! SPRZEDAŻ RATALNA • RABATY • TRANSPORTY

NOWOCZESNE, EKSKLUZYWNE WNĘTRZE

NIDA GIPS

zaprasza do swoich specjalistycznych składów budowlanych, prowadzonych przez autoryzowanych dystrybutorów:

DUKAR
KRAKÓW, os. Dywizjonu 303 nr 12
tel./fax 647-16-24

Kolonia
KRAKÓW, ul. Jerzmanowskiego 37,
tel. 657-49-49, fax 657-82-31
ul. Opońska 12, tel./fax 636-71-46
ul. Wązowskiego 15, tel. 266-64-93
ul. Praska 23a, tel. 266-06-94
ul. Zabłocie 27, tel./fax 656-03-17

ONSTRUCTION*
KRAKÓW, ul. Pana Tadeusza 4,
tel. 656-29-36,
tel./fax 423-55-99, fax 4235-236
KIELCE, ul. Górną 20,
tel./fax (041) 34-490-15, 36-813-03
TARNÓW, ul. Goldammera 15,
tel./fax (0-14) 26-07-13
MIELEC, ul. Przemysłowa 25,
tel. (017) 788-73-23
RZESZÓW, ul. Torowa 7,
tel. (017) 345-81 w. 7

PASTAN-POL sp. z o.o.
KRAKÓW, ul. Wielicka 61,
tel./fax (0-12) 656-07-71
WARSZAWA, ul. Rakowiecka 36,
tel. (022) 606-38-80

POLECAMY W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY

- płyty gipsowo-kartonowe
- sufity podwieszane Thermax
- kształtowniki i profile
- narzędzia i akcesoria
- gipsy szpachlowe
- silikon, akryle
- farby emulsyjne
- masy fakturujące
- wełnę mineralną
- japońskie tapety natryskowe
- tapety z włókna szklanego
- modułowy system płaskich kanałów wentylacyjnych angielskiej firmy Domus

OFERUJEMY

- montaż suchych tynków, ścianek działowych, sufitów podwieszanych
- adaptacje pomieszczeń: biurowych, magazynowych, sklepów, hurtowni, hal przemysłowych, mieszkań, poddaszy
- kompleksowe remonty

Zapraszamy także na nasze stanowisko ekspozycyjne na stałej wystawie budownictwa przy ul. Klimeckiego 14, tel. 423-67-00 wewn. 281 (Chemobudowa).

4561/el

OKNA DRZWI zabudowy balkonów fiberglass

PROFILE Z WŁÓKIEN SZKLANYCH I ŻYWIC POLIESTROWYCH

NOWY SYSTEM uchylno-rozwieralny MIKROROZSZCZELNIENIA W STANDARDZIE GRATIS!!!

P.H. AGMEN
Kraków, ul. Wodna 2
tel./fax 655-25-87

4116nk

KBH AKORD s.c.
Kraków, ul. Sikorski 3
fax (012) 644 83 59, tel. 643 11 75
www.kbf.krakow.pl/akord
e-mail: akord@kbf.krakow.pl

UWAGA!

• **BLACHODACHÓWKA ALUMINIOWA** w kolorach RAL
od **29,69 zł za 1 m²**

Równie **TANIO**



• **PROFILE ALUMINIOWE**
ZML - Kęty S.A. i SAPA Sp. z o.o.
• **METALE KOLOROWE**

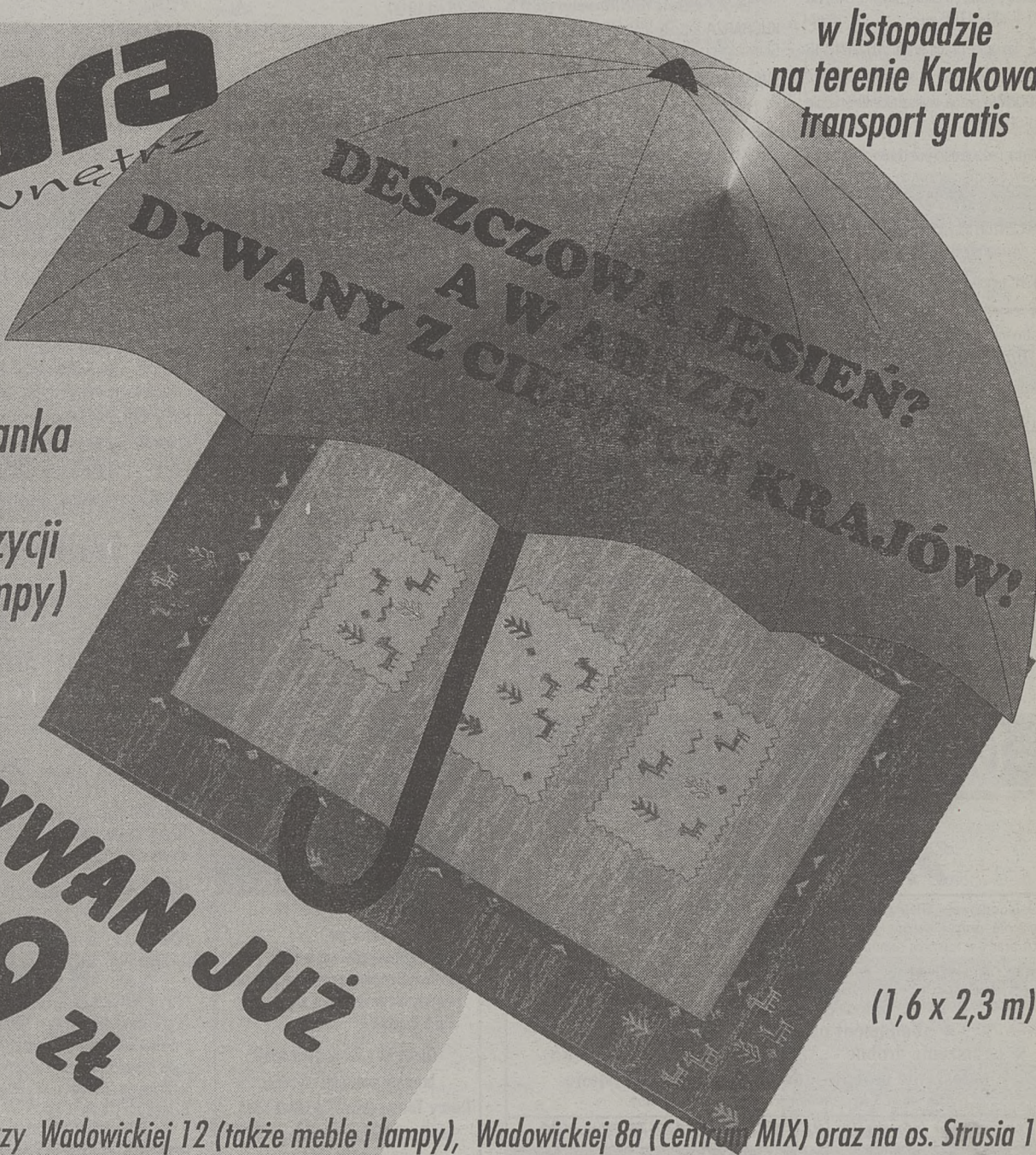
NASTRÓJE

Abry
magia wewnątrz

Teraz również
w Centrum Zakopianka
-- Carrefour --
4000 m² ekspozycji
(także meble i lampy)

TEN DYWAN JUŻ ZA 99 zł

w listopadzie
na terenie Krakowa
transport gratis



(1,6 x 2,3 m)

Zapraszamy do sklepów Abry przy Wadowickiej 12 (także meble i lampy), Wadowickiej 8a (Centrum MIX) oraz na os. Strusia 1

KUPIĘ RTV. 0601-46-92-48. 165495
LOMBARD - Kalwaryjska 6. 0501-930-452. 575810
LOMBARD - Kazimierzowskie 23/5 (za ABC). 012/641-13-77. 579781
LOMBARD, Legionów /dawna Cekiery/ skup RTV, antyki, obrazy, korale. /012/656-40-36. 578417
LOMBARD, os. Centrum D 2. 012/643-76-59. 579791
LOMBARD - os. Jagiellońska 7 (pawilon), 012/647-91-32. 585334
NIEKONWENCJONALNE. /012/634-32-53. 166229
POŻYCZKI bankowe, szybkie. 012/632-25-60. 585631
POŻYCZKI gotówkowe najtaniej, kredyty na samochód najłatwiej leasing operacyjny procedura uproszczona. 012/644-10-85. 583899
SZYBKIE kredyty. 012/411-52-03. 579132
SZYBKIE pożyczki bankowe, niskie prowizje, ubezpieczenia, leasing. 012/643-46-96, 644-86-22 w. 231. 566099
SZYBKIE pożyczki bankowe. /012/648-78-66, /012/648-78-72 wewn. 360. 578478
UDZIELANIE pożyczek, niskie oprocentowanie. Lombard Szeroka 29. /012/241-19-37. 562147

RESTAURACJA zorganizuje sylwestra dla firmy /tanio/ 012/648-36-04, 278-29-33. 583681
TANIE projekty architektoniczne. Załatwiamy formalności. 012/421-10-30, 0602/62-95-77. 164820
TERAPIA alkoholizmu z zastosowaniem hipnozy. /012/655-67-96 po 20.00. 166437
WESELA. 0602-58-09-62. 573237
WESELA, bankiety. "Perfetto", 012/656-49-49. 582462
WESELA, białym samochodem. /012/282-60-74. 583976
WESELA, D.J., /012/632-60-33. 581074
WESELA, przyjęcia andrzejkowe do 40 osób. /012/656-08-93. 164523
WESELA, studniówki do 200 osób. 012/644-92-97, 0602-447-468. 577707
WESELNE przyjęcia - 50 zł. 012/278-29-33. 582647
WESELNE przyjęcia, sylwester - ceny promocja. 012/648-36-04, 278-29-33. 582643
WESELNE przyjęcia, tanio, bogate menu. 012/411-44-60, 389-10-47, 0601-400-566. 582650
WRÓŻBY. /012/421-58-84. 579776
WRÓŻBY. 012/657-31-80. 586065
WRÓŻKA. /012/634-49-68. 577049
WRÓŻKA. 0602-53-66-84. 581918
WYNAJME wiatę magazynową o pow. 155 m² oraz sprzedam zgrzewarkę, agregaty sprężarkowe, pistolet do malowania proszkowego. /012/421-09-33. 585418
ZIEMIĘ z wykopów, 3.000 m² przyjmę. Gólkowice za Swosowicami. /012/412-93-65 (7.00-8.30, 18.00-21.00). 166423

SŁOWACJA - sylwester - tanio. 012/421-77-88. 586164
SYLWESTER w Zakopanem. 012/641-17-24. 584017
TANIE ferie w hotelu "Meran" - centrum Krynicy Górskiej. 018/471-21-09. 583141
WIGILIA i sylwester w górach: pensjonaty rekreacyjne "Małopolanka" w Krynicy, "Koliba" w Piwnicznej. Tel. 018/471-58-96, 446-41-40, 446-42-61. 578592

Towarzyskie

ADISSA. 012/637-24-22. 565545
AGENCJA. /012/266-06-36. 585155
AGENCJA. /012/411-62-36. 584737
AGENCJA. /012/656-02-09. 577880
CAŁODOBOWO, Warszawska. 012/423-34-48. 566110
DŁUGA 16. 012/422-03-87. 565456
DWUDZIESTOLATKA. 0602-845-029. 584906
DYSKRETNIE. /012/422-23-17. 585157
EWA. 090-321-741. 582459
INTYMNIE. 0602-830-263. 584955
MĘZATKA. 0501-178-395. 585283

MĘZCZYŹNI. 090-56-11-50. 584309
MODELKA 411-40-80. 584957
PANIENKI. /012/425-31-33. 579074
PRYWATNIE. 012/415-74-75. 584308
PRYWATNIE. 012/634-51-82. 584958
PUSZYSTA. 012/415-74-75. 584310
STUDENTKI. /012/421-20-85. 578312
STUDENTKI. /012/632-18-53. 578313
ŚLICZNOTKI. 012/658-79-04. 581530
012/644-73-29. 586030
0602-800-882. 585262
090-67-47-22. 585719
18-LATKI. 012/656-07-21. 580001
19-LATKI. /012/658-00-04. 579073
20-LATKI. /012/425-22-87. 579072

Sylwester
w „Twardowskim”
Powitanie Nowego
Roku 1999.
 Informacje: Rynek Gł. 26,
 tel. 422 36 60

Różne

ALKOHOLOWE uzależnienie. /012/285-22-08. 578995
ALTAIR. 454-439. 585720
ASTROLOGIA, Andrzej Jamróz. /012/422-95-93. 166173
MASAŻ limfatyczny. 0602-35-06-27. 166397
NADWAGA, niedowaga. 0603-244-328. 166376
NOWOŚCI! Laserowe leczenie włosów. Usługi fryzjerskie. /012/429-46-31. 583844
NUMEROLOGIA, horoskopy. /012/411-88-08. 166109
ORGANIZACJA imprez. 012/421-38-31. 580872
POKAZY taneczne. 0501-404-905. 581354
PRZYJĘCIA weselne. 50.00.-. 012/412-18-72. 566526
RESTAURACJA. Weselne przyjęcia, sylwester, ceny promocyjne. 012/648-36-04, 278-29-33. 582481
RESTAURACJA, tanie wesela, studniówki, 70.-. 012/267-09-50. 164651
RESTAURACJA, wesela. 012/413-67-50. 577706

Turystyka

ANDRZEJKI, święta, ferie Agro-Tur. 012/644-19-96. 581243
AS-TOUR, sylwester, wczasy zimowe, ferie w kraju i za granicą, tel. 012/632-54-76. 584573
AUTOKAROWA komunikacja międzynarodowa. 012/421-77-88. K-5639
AUTOKAR turystyczny - wynajem. 012/644-20-54. 579697
GÓRY - andrzejki, sylwester, ferie. Zapraszamy organizatorów zimowisk. 018/33-24-071. 581891
MIKROBUSY. 012/421-80-21. 165561
MIKROBUSY. 0601-511-255. 581331
SŁOWACJA, andrzejki, sylwester. /012/658-19-74. 164360

Ogłoszenie o przetargach nieograniczonych na:
 1. remont dachu w WMB - Gdów
 2. wykonanie wymiany okien i drzwi

WDDM Kraków Rejon Robót Drogowych Wieliczka, ul. Jedynaka 30,
 o g ł a s z a

PRZETARGI NIEOGRANICZONE
 na

1. remont dachu w WMB - Gdów, pow. ok. 250 m² wraz z wymianą instalacji odgromowej i orywnaniem
2. wymianę 36 szt. okien i 3 szt. drzwi (PCV)

Specyfikację można uzyskać w Dziale Gospodarki Materialowej, codziennie do godz. 14.00.
 Oferty należy składać w terminie do 4.12.1998 r., godz. 10.00, otwarcie nastąpi o godz. 11.00 w siedzibie ogłaszającego przetarg.
 Postępowanie zostanie przeprowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.
 W postępowaniu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i spełniający warunki zawarte w art. 22 Ustawy o zamówieniach publicznych.

PKP Zakład Gospodarki Mieszkaniowej, Kraków, ul. Dworcowa 12
 ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY
na wykonanie remontu dachu o pow. 387 m² oraz docieplenie ścian zewnętrznych o pow. 2211 m² budynku mieszkalnego przy ul. Piastowskiej 50 w Krakowie.

1. Termin realizacji: 1998.12.17 - 1999.06.30.
2. Warunkiem udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia jest wniesienie wadium w wysokości 10.000 zł.
3. Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego, pokój 31 (cena 30 zł + VAT).
4. Termin składania ofert upływa dnia 4.12.1998 r. o godz. 14.00.
5. Otwarcie ofert nastąpi dnia 8.12.1998 r. o godz. 9.00 w siedzibie zamawiającego w pokoju nr 29.
6. Bliższe informacje zawarte są w Biuletynie Zamówień Publicznych nr 182 z dnia 20.10.98 r. pod pozycją 44335.

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej im. Witolda Kasperskiego w Krakowie, ul. Dzielskiego 2
 ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY
na wykonawstwo kontynuacji zabudowy mieszkaniowej przy ul. Koberzyńska - Sąsiedzka w Krakowie w zakresie rzeczowym: roboty budowlane stanu wykończeniowego, instalacje wewnętrzne wod.-kan.-gaz., co, elektr. wraz z przyłączami.

Materiały ofertowe wraz ze specyfikacją warunków zamówienia do odbioru w biurze spółdzielni.
 Oferty pisemne zgodne z wymogami specyfikacji warunków zamówienia, w zaklejonych kopertach, należy składać w biurze spółdzielni, ul. Dzielskiego 2, pok. 131, w terminie 10 dni od daty niniejszego ogłoszenia.
 Wadium w wysokości 5.000,00 zł należy wpłacić w formie wskazanej w specyfikacji warunków zamówienia, w terminie składania ofert.
 Informacji szczegółowych udziela Dział Inwestycji - pok. 135, tel. 411-94-67.
 Zarząd spółdzielni dopuszcza możliwość dalszej negocjacji z wybranym oferentem oraz zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez obowiązku podania przyczyn.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „DOMINIUM” z siedzibą w Krakowie
 ogłasza

PRZETARG OFERTOWY
na wynajem lokali użytkowych położonych na parterze budynku przy ul. Krowoderskich Zuchów 4 w Krakowie (obok Urzędu Skarbowego) o powierzchni użytkowej:


1. lokal nr 1 o pow. 56,0 m²
2. lokal nr 2 o pow. 59,0 m²
3. lokal nr 34 o pow. 56,2 m²

Pisemne oferty należy nadsyłać na adres biura spółdzielni: 31-537 Kraków, al. Daszyńskiego 11/2 w terminie do dnia 11 grudnia 1998 r.
 Oferta powinna zawierać:
 - charakterystykę firmy
 - proponowaną stawkę eksploatacyjną i branżę.
 Wywoławcza stawka eksploatacyjna wynosi 30 zł/m² + VAT + media.
 Wadium w wysokości 2.500,00 zł należy wpłacić w kasie spółdzielni do dnia 11.12.1998 r. od poniedziałku do czwartku w godz. 13.00 - 17.00.
 Ogłoszenie wyników przetargu nastąpi w dniu 17.12.1998 r. o godz. 17.00.
 Szczegółowe informacje o warunkach dzierżawy można uzyskać w biurze spółdzielni, Kraków, al. Daszyńskiego 11/2 od poniedziałku do czwartku w godz. 13.00 - 17.00 lub telefonicznie pod numerem 429-12-27.
 Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podawania przyczyn.

uwaga!
zimowy
przegląd serwisowy

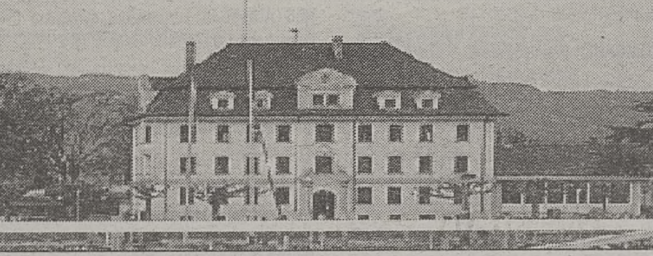
od 2 listopada do 5 grudnia w Autoryzowanych Stacjach Obsługi Volkswagena.
 Oryginalne części i akcesoria w promocyjnych cenach np. komplet zimowych opon i felg do VW Golfa IV od 1899 zł.

Auto - Special, Kraków, ul. Armii Krajowej 21, tel. 012/636 79 99
Bełtowski, Kraków, ul. Zakopiańska 169a, tel. 012/267 39 80
Gładysz i Synowie, Tarnów - Zgłobice, ul. Krakowska 15, tel. 014/33 24 17



Cena przy kursie marki niemieckiej 1 DEM = 2,15 zł.

Przegląd nieruchomości



Vademecum developera

Działalność developerska to dziedzina, która w naszym kraju dopiero się rozwija. „Vademecum developera” Kazimierza Kirejczyka i Jacka Łaszka, wydane przez Krakowski Instytut Nieruchomości stanowi próbę wyjścia naprzeciw problemom tego rodującego się środowiska zawodowego. Autorzy vademecum brali udział w tworzeniu systemu finansowania budownictwa po roku 1990 i współpracowali z wieloma inwestorami przygotowującymi wnioski kredytowe dla Banku Światowego, Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju oraz polskich banków

komercyjnych. Przeglądali się też z bliskim funkcjonowaniu systemu finansowania budownictwa w USA, Kanadzie, Niemczech i innych krajach.

Kazimierz Kirejczyk, z wykształcenia architekt i projektant wielu domów jednorodzinnych, wykładał na Wydziale Architektury Politechniki Warszawskiej i działał w Pracowni Projektowej „Zamek” PKZ w Warszawie. Poznał też problemy budownictwa w Bausparkasse Schwebisch Hall i w Wharton Real Estate School w Filadelfii. W latach 1992 - 97 kierował zespołem współpracującym z inwestorami w Biurze Projektu Finansowania

Budownictwa Mieszkaniowego Rządu Polskiego i Banku Światowego. W ub. roku został prezesem zarządu REAS sp. z o.o. - firmy konsultingowej specjalizującej się w problemach finansowania budownictwa mieszkaniowego. Dr Jan Łaszek, wykładowca Szkoły Głównej Handlowej w Warszawie, od wielu lat specjalizuje się w zagadnieniach finansowania nieruchomości, zwłaszcza mieszkaniowych. Doradca KERM w latach 1991 - 92, brał udział w tworzeniu podstaw finansowania mieszkaniowego w Polsce, a w latach 1992-97 pracował w Projekcie Banku Światowego Finansowania Budownictwa Mieszkaniowego, m. in. jako szef Projektu.

RD

MARFIE 2000
Płyty Gipsowo-Kartonowe
LAFARGE GIPS
TAPETY NATRYSKOWE
 (ponad 500 wzorów)
 Biuro: Kraków,
 os. Teatralne 9a/15
 Tel./fax 644 22 13, 425 74 25

WYKONUJEMY ADAPTACJE WNĘTRZ I Poddaszy, ocieplenia budynków oraz Wszelkie roboty ogólnobudowlane

W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY OFERUJEMY:

- CHEMIA BUDOWLANA - KLEJE, ZAPRAWY, FUGI
- CEZAR, PAWOTEX, HOMELUX - LISTWY DO FLIZ
- PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE (SUCHE TYNKI)

KORZYSTNE RABATY DLA WYKONAWCÓW

P.H.U. AR-BUD
 AL. JANA PAWŁA II 186, 31-928 KRAKÓW, (Rondo Czyżyńskie)

ZADZWOŃ, ZAPYTAJ!
 TEL. 643-46-93, FAX 644-80-74
 GSM 601 67-67-15

UL. Lea 16/1, 30-048 Kraków
 tel. 0 601-477-009, 632-78-67

- okolica Słomnik 140 m² i 185 m², domy - 200 tys. zł - sprzedamy
- Ręków 900 m² - 250 tys. USD - sprzedamy
- Bronowice dom 286 m², 50 a - 200 tys. USD - sprzedamy
- Zabierzów dom 300 m², 16 a - 650 tys. zł - sprzedamy
- Bałice działka 28 a bud. - 1 a/4000 zł
- Lędzina 10 i 6 a działki budowlane 1a/2700 zł
- Węgrzecz Wielkie 10 a działka budowlana - 1a/2600 zł

NIERUCHOMOŚCI ZIELIŃSKI
 ul. Cybułskiego 10, tel. 429 24 74

SPRZEDAMY:

DZIAŁKI: os. Marszowiec, 72 a, 200.000 zł
 Zabierzów 21a, 70.000 zł
 dom, ul. Lea, 200.000 USD
 3-pokojowe, ul. Borsucza, 140.000 zł
 i inne oferty z Sieci KAN

Centrum Nieruchomości i Finansów
 Kraków al. Mickiewicza 31
 tel. 633-33-44 w. 470, 480

sprzedaż

- 1 pok. os. Ogrodowe - 55 tys zł
- 2 pok. os. Stalowe - 85 tys zł
- 3 pok. ul. K. Wielkiego - 175 tys zł

wynajem

Willi Libertów 450 m + 150 m
 na działalność lub mieszkanie 200 USD

NIERUCHOMOŚCI KORONA
 ul. Karmelicka 62/3, tel. 632-77-60

- 87 m² - ul. Bytomska - 220 tys. zł
- 38 m² - ul. Traugutta - 83 tys. zł
- 40 m² - ul. Wrocławska - 120 tys. zł
- 43 m² - ul. Łokietka - 130 tys. zł
- 81 m² - Ruczaj (nowe) - 185 tys. zł
- 56 m² - ul. Leg. Piłsudskiego - 150 tys. zł
- 64 m² - 111 m², ul. Felicjanek - 3 tys. zł/m²
- 97 m² - ul. Asnyka - 230 tys. zł

Najem: Karmelicka, Zakątek, K. Wielkiego.

NIERUCHOMOŚCI ZIELIŃSKI
 ul. Cybułskiego 10, tel. 429 24 74

WYNAJMIEMY:

apartamentumeblowany
 ul. Krowoderska, 96 m², 1200 USD
 dom, ul. Lea (na biuro, mieszkanie), 1800 USD
 2-pokojowe, ul. Rydla, 800 zł
 i inne oferty z Sieci KAN

„AKR” Biuro Nieruchomości,
 31-103 Kraków, ul. Tatarska 5,
 tel./fax (012) 422-32-08,
 tel. 0501 423-074

BIUROWE WYNAJMIEMY:

- 2x160 m² - ul. Retoryka
- 150 m² - ul. Krupnicza
- 143 m² - ok. ul. Focha
- 80 m² - ul. Kraszewskiego
- 78 m² - ul. Wenecja
- 70 m² - ul. Batorego

NIERUCHOMOŚCI TRYJANSKI
 Kraków, Rynek Główny 10, II p., 421-77-11, 429-42-38
 Drawa Podwikł w Jabłoni, tel. (018) 28-529-75
 Kraków, ul. Rzeźnicza 22, tel. 429-24-85
 PLAN Kraków, ul. Kolonijną 18, tel. 659-38-56
 N. H. Bienczycki pl. Targowy, paw. 3, tel. 425-83-76

Pilnie poszukujemy kamienie do sprzedaży dla klientów oczekujących

KAMIENICA: ul. Sebastiana, 3/4 udział - 200 tys. USD
 ul. Krowoderska - 930 m² - 700 tys. zł
 ul. Orzeszkowej - 850 m² - 230 tys. USD
 ul. Smoleńsk - 1100 m² - 1300 tys. zł
 ul. Dietla - 1880 m² - 450 tys. USD
 ul. Czarnowiejska - 320 m², sklepy - 450 tys. zł
 al. Krasieńskiego 24B - 1200 m², - 260 tys. USD

„OPOKA”
 św. Sebastiana 22,
 tel. 421-20-50,
 429-54-11, 429-54-00

ZAPEWNIAMY:

- profesjonalną obsługę klienta
- szybką realizację zleceń
- duży wybór ofert

P.P.H. „PETROSOL”
 ul. Zakopiańska 58 w Krakowie

wynajmie na cele biurowe i inne, pomieszczenie 33 m².

Obiekt znajduje się na terenie Centrum Handlowego „ZAKOPIANKA”.

Kontakt pod nr. tel. 266-04-54,
 fax/tel. 266-57-31.

ALTERNATYWY, ul. Topolowa 13/6
 tel. 422 30 68, 421 67 25

SPRZEDAŻ

- 26 m² Zaufek Wileński 74.000 zł
- 30 m² Lea 85.000 zł
- 34 m² Konrada Wallenroda 77.000 zł
- 38 m² Zakopiańska 90.000 zł
- 46 m² Spółdzielców 96.000 zł
- 69 m² Zabinić 190.000 zł

WYNAJEM

Hala magazynowa + biura (centrum) 22 zł + VAT/m²

STRONCZAK
 al. Słowackiego 58,
 632-49-53, tel./fax 633-22-67

- 100 m², Rynek Główny 1000 USD
- 53 m², Senatorska 400 USD
- 60 m², Sienkiewicza 500 USD
- 58 m², Nawojki 160.000 zł
- 49 m², Nad Sudolem 124.000 zł
- 32 m², Strzelców 82.000 zł
- 37 m², Stachiewicza 88.000 zł

ANN SPRZEDA

- Bielany - działka 6,5 a, uzbrojona - 30.000 USD
- Działka rekreacyjno-siedliskowa - Grywałd - 15.000
- Mieszkanie 43 m², ul. Łokietka - 130.000
- Mały bliźniak, Swoszowice - 66 m² - 145.000 PLN
- Oficyna 140 m², al. 29 Listopada - 170 000 PLN
- Domek jednorodzinny - tech. kanadyjska, działka 10,3 a, Opatkowice - 80.000 USD lub zamiana na mieszkanie ok. 100 m² w centrum
- Rozpoczęta budowa, ul. Chelmońskiego - 160.000 PLN
- Działka Libertów - 6 a - 31.000 PLN

ANN ODDA W NAJEM

- Superkomfortowy dom w Lusinie
- Dom na Woli Justowskiej 150 m² - 3.500 PLN

**31-062 Kraków, ul. Krakowska 21,
 tel. 656-55-01, tel./fax 656-31-45**

BIURO NIERUCHOMOŚCI „RETORYKA 23”
 Tel. (012) 423-05-04, 0601-45-47-94

SPRZEDAŻ:

- KURDWAŃÓW, 48 M² - 105 TYS. ZŁ
- PL. GETTA, UL. GALA, 50 M² - 160 TYS. ZŁ
- UL. SZLAK, 117 M² - 300 TYS. ZŁ
- UL. WROCŁAWSKA, 40 M² - 115 TYS. ZŁ

ZABINIĆ 2, 3-POKOJOWE, TERMIN ODDANIA II KWARTAŁ 1999, 2700 ZŁ/M²

- PL. INWALIDÓW, 130 M² - 105 TYS. USD
- DEBNIKI, 98 M² - 395 TYS. ZŁ
- ZAKĄTEK, 57 M² - 155 TYS. ZŁ

KAMIENICE:

- OK. 2000 M², CENA 2 MLN USD, CAŁA WOLNA, BLISKO CENTRUM
- OKOLICE LIMANOWSKIEGO, 350 M², CENA 250 TYS. ZŁ, CZĘŚCIOWO WOLNA

POSIADAMY DUŻE DZIAŁKI DLA INWESTORÓW

NAJSTARSZY DEVELOPER W KRAKOWIE - HOLDING FIRM
„GEO” i „MIESZKANIE I DOM” OFERUJE MIESZKANIA

Działamy od 10 lat.

Blisko 900 rodzin mieszka w wybudowanych przez nas mieszkaniach

MAMY DOŚWIADCZENIE w prowadzeniu inwestycji. Zrealizowane przez nas inwestycje obecne są w wielu punktach miasta: przy ul. Lea, ul. Armii Krajowej, ul. Traugutta, ul. Rękawka, ul. Dobrego Pasterza-Naczelnego, ul. Kwartowej, ul. Radzikowskiego, ul. Królowej Jadwigi-Przegon, ul. Fatimskiej, ul. Krowoderskich Zuchów.

PROPONUJEMY: MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE, GARAŻE, LOKALE UŻYTKOWE.

Spiąty rozłożone są na raty wnoszone w trakcie realizacji budynku. Finansowanie budowy mieszkania uprawnia do uzyskania ulg podatkowych i otrzymania premii gwarancyjnej. Na etapie realizacji gwarantujemy niezmiennosć ceny.

NASZA OFERTA:

DO ODBIORU W GRUDNIU 1998 R. - MARZEC 1999 R.:
UL. WESELE, MIESZKANIA 3-5-POKOJOWE - 79-120 m²
 DO ODBIORU W GRUDNIU 1999 R.
CZYŻYNY - STARE LOTNISKO - ETAP I, MIESZKANIA 4-5-POKOJOWE - 100-120 m²

DO ODBIORU W CZERWCU 2000 R.:
CZYŻYNY - STARE LOTNISKO - ETAP I, MIESZKANIA 1-6-POKOJOWE - 33-110 m², LOKALE UŻYTKOWE 30-100 m²

DO ODBIORU W CZERWCU 2000 R.:
UL. GŁOWACKIEGO - ETAP I, MIESZKANIA 2-5-POKOJOWE - 56-114 m²
 DO ODBIORU W SIERPNIU 2000 R.:
UL. GŁOWACKIEGO - ETAP II, MIESZKANIA 1-5-POKOJOWE - 33-110 m²

UL. GŁOWACKIEGO

CZYŻYNY - STARE LOTNISKO

ZAPRASZAMY. Wszelkie informacje i formalności dotyczące mieszkań: Dział Sprzedaży ZPU „GEO”, Kraków, ul. Lublańska 34, biurowiec Budostalu-2, III piętro, pokój 330, tel. 616 25 07; 616 25 09, pon., czw., pt. 9⁰⁰ - 15⁰⁰, wt., śr. 9⁰⁰ - 17⁰⁰

Grunt
 tel. 632-88-38
 tel./fax 633-99-98
BIURO NIERUCHOMOŚCI, SPECJALIZACJA - DZIAŁKI

• **20a, MARSZOWIEC**, działka pod segment wielorodzinny lub rezydencje, w kwadracie, 2 dojazdy, widokowa, atrakcyjne sąsiedztwo, woda, gaz, prąd, kanalizacja przy granicy działki, 210000 zł.

• **MARSZOWIEC**, 142 ary, dla inwestora, możliwość zabudowy szeregowej, ładnie położona, atrakcyjne sąsiedztwo, wszystkie media przy granicy działki, cena - do negocjacji.

• **REJON "CARREFOUR"**, 2 ha dla inwestora, pod budownictwo wielorodzinne i usługi, 130 m przy ulicy w poziomie drogi, dogodny dojazd, wszystkie media, „rozwojowa” lokalizacja, cena 3:900 zł/ar

• **BRONOWICE**, za Makro, 11 a do 24 a, pod zabud. jednorodzinna: 1, 2 lub 3 domy z możliwością prowadzenia nieuczalnej działalności gospodarczej, dojazd drogą asfaltową, ceny: 8500 zł/ar do 10500 zł/ar.

• **REJON GIEŁDY NA RYBITWACH**, od 1 ha do 2 ha, usługowa, w poziomie drogi, dogodny dojazd, przy granicy: woda, prąd, ciepło, linia teletechn. cena za 1 ar: od 2000 zł do 3400 zł

• **ŁAGIEWNIKI**, parcela - 4 ary, wśród zabudowy jednorodzinnej, wszystkie media w ulicy, szerokość frontu: 15 m, możliwa zabudowa w granicy, idealna do odpisu, 72.000 zł za całość



OFERUJEMY PAŃSTWU LEASING

- operacyjny
- finansowy
- dewizowy
- złotówkowy

Leasing nieruchomości

31-137 Kraków, ul. Siemiradzkiego 21/3
tel. (012) 632 45 63, (0602) 39 60 29

NIEPOŁOMICIE - okolice

Pośrednictwo - Biuro Nieruchomości
„PONIBAR”
Z. Ponikiewicz, tel. (012) 28-11-405
*polecane domy, mieszkania,
nieruchomości gruntowe.*
Stały dyżur w biurze 18 - 20,
pn.-pt.



KUBIK
NIERUCHOMOŚCI
INWESTYCJE BUDOWLANE
ARANŻACJE PRZESTRZENI
Kraków, ul. Pachońskiego 5
tel.: 415-00-20, 415-00-25, fax 415-00-25
E-mail: kubik@bei.krakow.pl

USŁUGI
GEODEZYJNE

- sporządzanie map do celów
projektowych
- pomiary realizacyjne
- inwentaryzacja powykonawcza
- podziały
szybko, solidnie.
Tel. (012) 654-22-06.

ZAKRZÓWEK
ul. KAMIENIARSKA,
NOWE MIESZKANIA - ODBIÓR XII '99

ul. Wystouchów
72 m², dwupoziomowe,
odbior XII '98!
134.000 zł, ok. 25.000 zł - raty.

ZABIERZÓW
21,44 a, bud., 5.200 zł/a

Biuro Obrotu Nieruchomościami KPG
Kraków, ul. Królewska 1,
tel. (012) 638-06-53, 0602-718-801

BUMA SYSTEM S.A.
BUMA SYSTEM S.A.
KRAKÓW, UL. ZAWIŁA 56

**NOWE DOMY
JEDNORODZINNE**

- gotowe domy
- domy w trakcie realizacji

MIESZKANIA

WŁASNOŚCIOWE
POD WYNAJEM

- powierzchnia mieszkań od 33 m² - 77 m²
- atrakcyjne mieszkania w poddaszach
- lokale na parterze z indywidualnym wejściem

MAŁE, KAMERALNE BUDYNKI WIELORODZINNE
NIEZALEŻNY SYSTEM GRZEWCZY
WŁASNOŚCIOWE MIEJSCA PARKINGOWE

Mieszkania dwupoziomowe

NASZE
LOKALIZACJE

- os. „POLANA ŻYWIECKA”
- os. „BUMA PYCHOWICE”
- os. „PIASKI”
- os. „ALEKSANDRY”

Firma BUMA SYSTEM S.A.
jest członkiem

Terminy odbioru od XI 98r. do XI 99r.
Pierwsze wpłaty już od 10% ceny.
Pełna gratisowa obsługa kredytowa.

BIURO SPRZEDAŻY tel: 422-95-98
KRAKÓW, RYNEK Gł. 30; pn.-pt. od 8.00-16.00

MIESZKANIA
„NA WYNAJEM”

(ostatnia możliwość ulgi 101.500 zł)
ul. T. Seweryna (Kozłówek)
ul. Raciborska (obok os. Ruczaj - Zaborze)
Budujemy również mieszkania własnościowe
- hipoteczne (lokalizacja j. w.)
Tel. (012) 656-01-17.

AKCENT

ARANŻACJA WNĘTRZ

- aranżacja wnętrz: mieszkań, domów,
biur, sklepów, stoisk, itp.
- projektowanie mebli
- w projektach proponujemy wykorzystanie:
malarstwa dekoracyjnego (ścienne-
go), elementów rzeźbiarskich

Studio Aranżacji Wnętrz
Kraków, ul. Łobzowska 29
tel. 632-25-14, 0601 400-276

STRONCZAK

al. Słowackiego 58,
632-49-53, tel./fax 633-22-67

| | |
|-----------------------------------|------------|
| 100 m ² , Rynek Główny | 1000 USD |
| 53 m ² , Senatorska | 400 USD |
| 60 m ² , Sienkiewicza | 500 USD |
| 58 m ² , Nawojki | 160.000 zł |
| 49 m ² , Nad Sudołem | 124.000 zł |
| 32 m ² , Strzelców | 82.000 zł |
| 37 m ² , Stachewicza | 88.000 zł |

ACCORD DOKUMENTY
MIESZKANIA

Osiedle ZIELONKI
Osiedle GÓRKA NARODOWA
od 1999 pln/m kw.

MATERIAŁY WYSOKIEJ JAKOŚCI • KANADYJSKA TECHNOLOGIA



ACCORD KRAKÓW SP. z o.o. • ul. Grzegorzewska 12 • lokal VIII
tel: 429-18-17 • tel. / fax: 429-18-46.

Nowe mieszkania
Górka Narodowa
okolice 29 Listopada

- technologia tradycyjna
- garaże pod budynkami
- lokalna kotłownia gazowa
- ulgi podatkowe
- termin 2000 r.
- cena 1.880 zł/m²

Spółdzielnia Mieszkaniowa
„POSESJA”
Kraków,
os. Kościuszkowskie 1/300,
tel. 648-99-85.

Możliwość ceny gwarantowanej

HALA
MAGAZYNOWA
W KRAKOWIE
DO WYNAJĘCIA

440 m², dojazd TIR, ogrzewany
tel. (012) 422-95-98, 422-09-54

ESKA Sp. z o.o. - BN,
ul. Krakusa 8,
tel. /012/ 656-13-50, 0501-182-715

Do sprzedaży:

- 40,0 m², ul. Wrocławskiej - 115.000
- 43,5 m², ul. Bobrowskiego - 95.000
- 44,2 m², ul. Majora - 120.000
- 45,6 m², ul. Młyńska - 103.000
- 52,0 m², ul. Kottarska - 130.000
- 55,9 m², ul. G. Roweckiego - 130.000
- 56,0 m², ul. Fatimska + garaż (nowe) - 148.000
- 60,7 m², ul. Komandosów - 156.000
- 64,0 m², ul. Rostworowskiego - 155.000
- 90,0 m², ul. Bojki - 185.000
- 1/4 kamienicy z udziałem w gruncie 1165 m² z wolnym superkomfortowym mieszkaniem + lokal magazynowy, ul. Grzegorzewska - 210.000

Do wynajęcia:

- mieszkanie 2-pok., umeblowane, tel., os. Kozłówek, 900 PLN + czynsz + media.

POŚREDNICTWO G. CHMURA

pl. Szczepański 8 (budynek "Gromady") tel. (012) 421-02-02, 421-23-62 w. 17

OFERUJEMY PAŃSTWU

Mieszkania budowane przy ul. Płaszowskiej wg technologii tradycyjnej w niskich budynkach. Garaże wolnostojące w cenie 1.400 zł/m² + VAT. Teren zostanie zagospodarowany, do każdego mieszkania przynależna piwnica. Odbiór IV kwartał '99. Cena: 1m² - 2.110 + inflacja. Dysponujemy planami mieszkań o pow. od 32 m² oraz makietą przyszłego osiedla.

Polecamy ostatnie mieszkania przy ul. Piastowskiej oraz lokale użytkowe i handlowe - sprzedaż lub leasing.

MIESZKANIA:

- KOTLARSKA - 18,5 m², garsoniera, 70.000 zł
- CHEŁMOŃSKIEGO - 25 m², garsoniera, 66.000 zł
- STRZELCÓW - 32 m², 1 pok., 82.500 zł
- SERBSKA - 33 m², 1 pok., 71.000 zł
- WROCLAWSKA - 40 m², 2 pok., 115.000 zł
- ALEJA POKOJU - 45 m², 2 pok., 115.000 zł
- NA SKARPIE - 46 m², 2 pok., 90.000 zł
- CENTRUM A - 47 m², 2 pok., 127.000 zł
- SZWEDZKA - 48 m², 2 pok., tel., wysoki standard, NOWEL. r. 65.000 USD
- BELINY PRAZMOWSKIEGO - 84 m², 2 pok., 198.000 zł
- DYWIZJONU 303 - 59 m², 3 pok., 140.000 zł
- GURGACZA - 66 m², 3 pok., tel., garaż, b. ładne, może być z meblami, r. 70.000 USD
- ŻABINIEC - 67 m², 3 pok., 200.000 zł
- ŻABINIEC - 74 m², 3 pok., 215.000 zł
- CEGIELNIANA - 75 m², 4 pok., 170.000 zł
- STRYCH - WROCLAWSKA - 120 m², częściowo zaadaptowany, 150.000 zł,

DOMY:

- NOWA HUTA - 240 m², 24 a, 330.000 zł
- BRONOWICE - 260 m², 6,5 a, dom w stylu małego dworku, r. 180.000 USD
- KRÓLOWEJ JADWIGI - 280 m², 11,75 a, r. 230.000 USD
- os. CEGIELNIANE - 294 m², 11 a + budynek warsztatowo - gospodarczy 350 m² + linia produkcyjna, r. 350.000 USD
- CHEŁM - 580 m², 24 a, stan surowy częściowo zamknięty, r. 140.000 USD

GARAŻE:

- CHROBREGO - 16 m², 15.000 zł
- ALEKSANDRY - 16 m², 20.000 zł
- HELENY - 18 m², 20.000 zł
- ZŁOTY RÓG - 21 m², 24.000 zł

DO WYNAJMU:

- LUKSUSOWY DOM W OKOLICY LASU WOLSKIEGO
- 60 m² - 3 pok, ul. RADZIKOWSKIEGO, garaż 1.500 zł
- 64,5 m² - 3 pok, ul. RADZIKOWSKIEGO, tel., garaż, 1.700 zł
- I WIELE INNYCH

OFERTA SPECJALNA:

Dla wszystkich osób aktywnie spędzających czas po pracy proponujemy mieszkania w nowoczesnym budynku (który powstanie w latach 1999/2000) przy ul. Obożnej (boczna Wrocławskiej). Mieszkańcy będą mogli korzystać z basenu i siłowni, które zostały zaprojektowane z myślą o aktywnych. Dla dzieci oddany zostanie pokój zabaw, w którym będą mogli bawić się pod okiem rodziców lub fachowej opiekunki. Na parterze budynku znajdować się będzie recepcja. Tu można będzie zostawić klucz dla dziecka lub wiadomość dla znajomych. W budynku funkcjonować będą 2 nowoczesne windy. Teren zostanie ogrodzony i zagospodarowany. Rezerwację mieszkań o pow. od 32 do 120 m² prowadzi nasze biuro. Sprzedaż rozpoczniemy w I kwartale 1999 r.

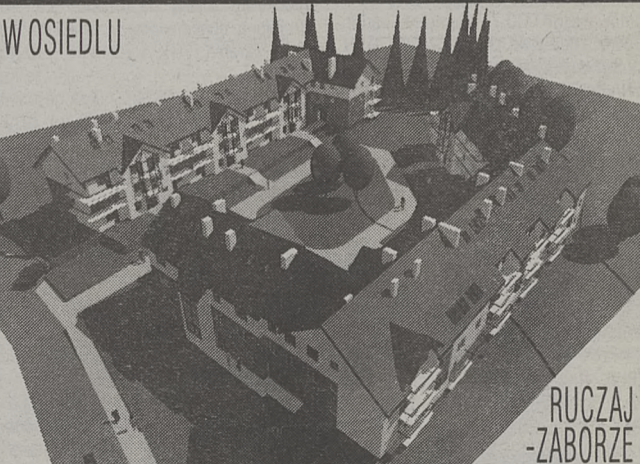
Zapraszamy!

DO SPRZEDANIA
KAMIENICA,
PL. BISKUPI,
840 m²,
możliwość
nadbudowy,
wolna.

KUPIMY DZIAŁKI
POD BUDOWNICTWO
WIELOMIESZKANIOWE.

EXBUD S.A.

Największa firma budowlana w Polsce oferuje:
SPRZEDAŻ MIESZKAŃ
własnościowych w budowie



- doskonała lokalizacja w otoczeniu domków jednorodzinnych i kompleksu zieleni
- technologia tradycyjna z solidnym ociepleniem
- każde mieszkanie ma zapewniony garaż
- termin realizacji II kwartał 2000 r.

**TERMINY, CENY I JAKOŚĆ
GWARANTOWANE PRZEZ EXBUD S.A.**

Biuro w Krakowie przy ul. Rzeźniczej 22 pok. 316
tel. 421-43-11 wew. 356

Do wynajęcia
nowy dom,

bardzo wysoki standard, 220 m²,
10 minut od centrum Krakowa,
garaż, ogród, telefon,
częściowo umeblowany,
1500 USD miesięcznie + media.
0602 396-074.

Ogłoszenia Drobne

Lokale

AL. Pokoju, 2-pokojowe (parkiet, filizy), 89.000,-, sprzedaż właściciel. Tel. 012/413-81-12, 0602-156-708. 166261
APARTAMENT, 147 m², 4 pokoje, salon z kominkiem, kuchnia umeblowana, meble w pokojach na życzenie. Centrum Krakowa, wynajem, /012/ 411-97-92. 584635
ATRAKCYJNY lokal biurowy, 123 m², centrum, do wynajęcia. 0602-79-23-66. 583610
CENTRUM Myślenic, do wynajęcia lokal, 250 m², wysoki standard, na działalność handlową. /012/ 27-213-32 /10.00-24.00/. 585837
DO wynajęcia lokal biurowy, 50 m². /012/ 411-72-35. 584390
DO wynajęcia mieszkanie 3-pokojowe, 80 m², na kancelarię, gabinet, biuro, mieszkanie, /012/ 656-13-59. 585182
DWUPOKOJOWE sprzedam bez pośredników. /012/ 421-14-26. 584723
JEDNOPOKOJOWE (centrum Kazimierza) do wynajęcia. /012/429-27-90. 583208
JEDNOPOKOJOWE, dwupokojowe, Huta, sprzedam. /012/634-17-74. 585312
KUPIĘ mieszkanie do 70.000. /012/ 658-00-61. 585201
KUPIĘ strych do adaptacji. /012/ 632-22-48. 584588
MIESZKANIE do wynajęcia. 0501-451-835. 585985

ODPOWIEDZIALNE, pracujące, poszukują 2-pokojowego do wynajęcia. /012/415-34-30. 585204
„OPOKA” kupi mieszkania parterowe w kamienicach. /012/429-54-00, /012/421-20-50. 585899
„OPOKA” kupi mieszkanie z lokalem. /012/421-20-50, /012/429-54-11. 585906
„OPOKA” sprzeda 100-metrowe, superkomfortowe, centrum. /012/ 421-20-50, /012/ 429-54-11. 585907
SKAWINA, 2-pokojowe, 48-metrowe, sprzedam. /012/27-85-26 18.00-21.00. 585145
SPRZEDAM dwupokojowe. /012/267-01-24. 584979
SPRZEDAM 2-pokojowe 50 m², III p., Grzegorzki, telefon, 140.000. /012/2704-648. 584860
SPRZEDAM jednopokojowe, nowe, 30 m² (os. Złocien - Kraków), 022/83-31-332 po 18.00. 165881
SPRZEDAM mieszkanie w centrum Myślenic, 36 m². /012/27-213-32 /10.00-24.00/. 585819
SPRZEDAM superkomfortowe mieszkanie własnościowe w Myślenicach, 60,5 m², 77 m². /012/27-213-32 /10.00-24.00/. 585817
SPRZEDAM tanio mieszkanie, Kurdwanów. 0501-451-835. 585884
SPRZEDAM udział w spółdzielni. /012/658-15-92, 0603-290-298. 584720
SPRZEDAM w Myślenicach własnościowe superkomfortowe mieszkanie, 77 m², 4-pokojowe. /012/27-213-32 /10.00-24.00/. 585827
STAROWIŚLNA, 3-pokojowe wynajmiemy. /012/633-83-89. 584978
SZEROKA oferta ciekawych mieszkań do wynajęcia. /012/421-20-50, /012/429-54-11. 583057
SZUKAM niedrogi mieszkanie lub pokoju do wynajęcia bez pośredników. /012/411-92-55. 585740
TRZYDZIESTOMETROWE do remontu /52.000,-/, trzydziestometrowe wyremontowane/68.000,-/, hipoteczne, parter, ogródek, Łagiewniki. 0501-16-20-15, /012/ 422-30-54 w. 129. 585322
WYNAJMIEMY lokal handlowy 84 m², Krowodrza. /012/633-48-88. 165985
WYNAJMIEMY mieszkanie 90 m², ul. Bronowicka. /012/633-48-88. 165984
ZAKOPANE, apartamenty, sprzedam „Arkada”. /012/633-83-89. 584982
680-, dwupokojowe. /012/411-77-88. 583835

DUŻY dom, granica Wieliczki, parking, 2 telefony; firmie na dłużej wynajmie „Arkada”. /012/ 633-83-89. 584972
DUŻY wybór działek, różne lokalizacje. /012/421-20-50, /012/429-54-00. 583055
DZIAŁKA 28 arów/ 50.000.- /012/634-17-74. 585314
DZIAŁKA 7 arów, Jeziorany, sprzedam. 0602-266-874. 584962
DZIAŁKA 7 arów, uzbrojona, Modnicza, sprzedam. 0601-502-706. 585170
DZIAŁKĘ budowlaną (Tarnów - Góra Marcina) sprzedam. 014/240-611. 165870
DZIAŁKĘ rolną gmina Liszki, 51 a, sprzedam. 0602-79-43-39. 585244
DZIAŁKI rekreacyjne z sadem, blisko lasu, 12 km od Tarnowa, sprzedam. Tel. 014/26-40-56 po 20.00. 166502
FIRMIE wynajmę budynek 2-piętrowy, Bronowice Małe; za przeprowadzeniem i zaliczeniem tego remontu. Kraków Królowej Jadwigi 233. 585572
GARAŻ 40 m² do wynajęcia (magazyn, samochód, inne), Czyżyny. /012/647-94-77. 583789
KORNATKA - Droginia - Brzezowa, sprzedam 2 działki budowlane, widokowe, widok na dolinę Raby i zalew w Dobcycach. /012/ 27-213-32 /10.00-24.00/. 585831
KRAKÓW, Mateczny, 230 m², sprzedam dom w zabudowie szeregowej z garażem, możliwość ulgi podatkowej. /012/266-38-20 po 17.00. 585738
KRAKÓW, Węgrzce, bliźniak 165 m² sprzedam, cena 1.300 zł/m². /012/ 285-82-45. 583552

KRZYSZKOWICE, 2 km od Myślenic, działka 68 arów, w tym 15 arów budowlanych, widokowa, uzbrojona, doskonały asfaltowy dojazd, tanio sprzedam. /012/ 27-213-32 /10.00-24.00/. 585839

KUPIĘ tani, mały domek do remontu, za Krakowem. /012/ 649-48-61. 583779
KRYNICA, pensjonat z restauracją sprzeda „Arkada”. /012/633-83-89. 584967
LIBERTÓW, dom w stanie surowym, rozpoczętą budowę sprzedam. /012/633-83-89. 584969
LIBERTÓW, 430 m², 2-rodzinny, sprzedam. /012/429-29-12. 585782
LOKALU frontowego pilnie poszukuję. /012/429-54-43. 583080
MAŁY domek sprzedam. /012/634-17-74. 585313

MURZASICHLE, 1 ha, uzbrojony, częściowo budowlany, sprzeda „Arkada”. /012/633-83-89. 584983
MYŚLENICE! Centrum Zarabia! Sprzedam działkę budowlaną, 6,5 ara, z rozpoczętą budową (planu na dom, gaz, kanalizacja). /012/ 27-213-32 /10.00-24.00/. 585835
MYŚLENICE! Sprzedam działkę budowlaną, 53 ary, widokowa. /012/ 27-213-32 /10.00-24.00/. 585815
MYŚLENICE - sprzedam, 18 arów, działkę budowlaną, ogrodzoną, z domem w stanie surowym, 230 m², atrakcyjna lokalizacja, możliwość działalności usługowo handlowej, przy Zakopiance. /012/ 27-213-32 /10.00-24.00/. 585836
MYŚLENICE, sprzedam mieszkanie własnościowe, wysoki standard, 27 m². /012/27-213-32 /10.00-24.00/. 585842
MYŚLENICE - Zarabie, sprzedam działkę rekreacyjną po okazanie niskiej cenie, 30 arów, bardzo dobry dojazd, uzbrojenie w zasięgu. /012/ 27-213-32 /10.00-24.00/. 585823
MYŚLENICE! Zarabia! Sprzedam atrakcyjną, widokową działkę budowlaną, 9,5 ara, uzbrojona, dogodny dojazd, blisko do centrum Zarabia. /012/27-213-32 /10.00-24.00/. 585833
ODSTĄPIĘ za ok. 15.000,- kiosk gastronomiczny (koło przystanku, centrum). /012/ 637-02-26. 165969
„OPOKA” sprzeda część kamienicy, Grzegorzka, Salwator. /012/ 421-20-50, /012/ 429-54-00. 585913
„OPOKA” sprzeda piękną rezydencję, północna okolica Krakowa. /012/421-20-50, /012/429-54-11. 585914
„OPOKA” sprzeda tanio 3-pokojowe, Bronowice. /012/421-20-50. 585918
PASAŻ handlowy- lokale do wynajęcia. /012/421-20-50, /012/429-54-11. 583065
POSZUKUJEMY domów, mieszkań, lokali, działek, magazynów do wynajmu, sprzedaży. /012/429-13-39. 585864
SPRZEDAM budowlaną działkę, uzbrojona, 11 arów, bardzo dobry dojazd, atrakcyjna lokalizacja, Myślenice-Zarabie. /012/27-213-32 /10.00-24.00/. 585820
SPRZEDAM dom, 350 m², koło Wieliczki. /012/ 278-65-46. 585730
SPRZEDAM dom w centrum Myślenic, 300 m², działka 7,5 ara. /012/27-213-32 /10.00-24.00/. 585818
SPRZEDAM dom w stanie surowym, 25 km od Krakowa. /012/270-60-35. 585857
SPRZEDAM działkę. 0501-187-854, po 17.00. 584580
SPRZEDAM działkę budowlaną w centrum Limanowej (uzbrojona, pow. 6,4 ara). Tel. 018/33-72-504. 166505

SPRZEDAM działkę budowlaną, na działalność przemysłową, w centrum Myślenic, 25 arów, atrakcyjna lokalizacja. /012/27-213-32 /10.00-24.00/. 585821
SPRZEDAM działkę uzbrojoną 40-arową lub 2x 20 arów, 18 km od Krakowa, blisko lasu. /012/632-64-81. 585403
SPRZEDAM lub wynajmę sklepik („Hala Targowa”), /012/654-16-07. 584609
SPRZEDAM parcelę budowlaną, 6 arów, w Przegorzalach. Tel. 012/429-93-36. 166489
STRADOM, piwnice do wynajęcia. 012/421-01-68. 585325
„TEO”, działki: Bronowice, Libertów, Bielany, Wieliczka, okolice. 012/429-46-66. 0501/421-801. 165853
UL Łanowa (Płaszów), własnościowe - spółdzielcze, 4p/ IV, 43,8 m², 2-pokojowe, jasna kuchnia, telefon, balkon, piwnica, 95.000 zł. /012/421-21-88. 585822
WIELICZKA, dom 400 m² (bliźniak), sprzedam. /012/278-17-39. 583561
WESTERPLATTE, parter 160 m² /2.500,-/, telefon. /012/421-01-68. 585330
10 arów, Wieliczka. /012/411-77-88. 583831

DANAX
656-21-77
656-21-33
 ul. Limanowskiego 1
MIESZKANIA - sprzedaj:
G.1p. Zakopiańska, Komandosów, Tuchowska, al. 29 Listopada, Wystouchów, Stojalowski
2.p.: Jagiellońskie, Oświecenia, Kobierzyńska
3.p.: Trybuny Ludów, Góralsi, Wystouchów, Bieżanowska, Sanocka, Łużycka, Na Stoku, Ściegiennego, Białoruska, Włosa, Telligi.
SZEROKI WYBÓR MIESZKAŃ I POKOJÓW - DO WYNAJĘCIA



BUDYNEK MIESZKALNY WIELORODZINNY. KRAKÓW. UL. OBOZOWA

MIRABUD

Informacje :

655-78-10
 643-69-18
 644-05-47



WYKORZYSTAJ ULGĘ PODATKOWĄ

1. Mieszkania pod wynajem - ulga 101.500 zł.
2. Mieszkania własnościowe hipoteczne od 26 m² do 120 m².
3. Ceny stałe w ratach.
4. Rozliczanie książeczek mieszkaniowych.
5. Termin realizacji : 1999/2000r.
6. Lokalizacja : ul.OBOZOWA.

ATM nieruchomości
 ■ 1 pok. 35 m² + j. kuchnia, II p. ul. Łazarza 89.000 zł
 ■ 4 pok. 94 m² dwupokojowe, odpis, Mistrzejowice 188.000 zł
 ■ lokal handlowy 250 m², witraż, Mistrzejowice 1300 zł/m²
 ☎ 632-06-52
 (012) 634-34-22 w. 183, 186 fax 252457

WYKORZYSTAJ „DUŻĄ” ULGĘ BUDOWLANĄ
SPRZEDAŻ MIESZKAŃ NA WYNAJEM
 Limit odpisu od podstawy opodatkowania wynosi 101.500 zł za każde zakupione mieszkanie.
 Proponujemy również mieszkania hipoteczne oraz lokale użytkowe.
 Oferujemy mieszkania o pow. od 28 m².
 Atrakcyjne ceny, dogodna sprzedaż ratalna, kredyty.
INFORMACJE: P. W. „BRYKSY”
 KRAKÓW, UL. BISKUPIA 10
 TEL. (012) 632-92-57, 632-92-59

W CENIE MIESZKANIA! DOKONYWANE DOKONANIE
DOM-SYSTEM PRZEDSIĘBIORSTWO FORUM - AKUMULACJA
 30-709 Kraków, ul. Stoczniovców 5 (teren Hydrosolaru), tel. (012) 423-51-90 w. 122, tel. kom. 0501 92-14-40

CENTRALA NIERUCHOMOŚCI
 429-23-13
 421-56-25
 Grzegorzka 27
DOMY (sprzedaż):
 100m Zarzeczce, dz. 3,25a - 197 tys. zł.
 200m, Wesoła, dz. 4,16 - 310 tys. zł.
 206m, Głogera, dz. 6a - 145 tys. USD
 178m, Zabierzów, dz. 6a - 155 tys. zł.
 300m, Balice, dz. 18a - 200 tys. zł.
 200m, Chełm, dz. 3,25a - 210 tys. zł.
DZIAŁKI (sprzedaż):
 15a - W. Zachariaszowska 16a - Pychowice
 9a - Libertów 10a - Łuczanówice
 7a - Zielonki 9,32a - Piaski Wielkie
 19a - Marszowiec 9a - Bieżanów
 12a - Rząska 8,30a - Podgórzki Tynieckie
 Dom 200m² dz. 4,5a ul. Rzepichy - 320 tys. zł.

echo

INVESTMENT

Firma developerska, notowana na Warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych

przedstawia



Ostatni etap realizacji i sprzedaży mieszkań

KASZTEL

STRZEŻONY ZESPÓŁ MIESZKALNY W PODGÓRZU

- najwyższa jakość materiałów wykończeniowych
- garaże pod budynkiem - wjazd z kartą magnetyczną
- fitness club
- wewnętrzny dziedziniec
- całodobowa ochrona i monitoring budynku
- raty, kredyt hipoteczny, odpis podatkowy



Sprzedaj: Kraków, al. Pokoju 1a, tel. (012) 413 33 00, fax (012) 411 61 69
 Kielce, ul. Witosa 76, tel. (041) 368 50 14

Nieruchomości

BĘBŁO, 400 m², 2-rodzinny, stan surowy otwarty, sprzedam. /012/429-29-12. 585784
BIAŁY Kościół, 200 m², do wykończenia, sprzedam. /012/429-29-12. 585788
BIELANY, domek murowany sprzedam. /012/633-83-89. 584965
BIEŻANOWSKA, strych do adaptacji sprzedam. /012/633-83-89. 584974
CENTRUM Myślenic, sprzedam działkę budowlaną, 22 ary, atrakcyjna lokalizacja, uzbrojenie, bardzo dobry dojazd. /012/ 27-213-32 /10.00-24.00/. 585829
DOJAZDÓW, 300 m², stan surowy, otwarty, sprzedam. /012/429-29-12. 585779
DOM, okolice Krakowa, sprzedam. 0602-266-874. 584963
DO wynajęcia nowy dom, umeblowany, wysoki standard, 200 m², telefon, garaż, działka, 1400 USD, os. Marszowiec. /012/ 285-09-49. 583478

Miliard marek rocznie przeznaczają się w Berlinie na modernizację wielkopłytowych bloków mieszkalnych odziedziczonych po NRD we wschodniej części miasta. Analiza stanu bloków przeprowadzona przez zespół składający się z naukowców, architektów

sażaniu wszystkich grzejników w zawory regulacyjne z tzw. automatyką pogodową. Ta automatyka reguluje wydajność cieplną grzejnika w zależności od pogody i znacznie zmniejsza ogrzewanie w godzinach nocnych, od 23.00 do 5.00 rano.

mieszkaniowym i przeszkolił na własny koszt tysiące instalatorów. Do kosza trafiła opracowana w ostatnich latach NRD technologia zastosowania rur szklanych do modernizacji bloków mieszkalnych. Konkurencję wygrał zachodniemiecki przemysł miedziowy i będzie miał zbyć jeszcze przez

W Niemczech

Wielka płyta nie cenzurowanym

tych i inżynierów budowlanych wykazała, że stan techniczny tych bloków jest lepszy niż opinia o nich.

Modernizacja łazienek i kuchni to przede wszystkim wymiana rur na miedziane, zamontowanie liczników

wiele lat przy modernizacji bloków wielkopłytowych nie tylko w Berlinie.



Odstąpiono zatem od koncepcji wyburzenia osiedli mieszkaniowych z wielkiej płyty, zamieszkałych przez 70 tysięcy ludzi, i postanowiono przeprowadzić ich sanację. Prace odbywają się bez konieczności wyprowadzania lokatorów i obejmują trzy zakresy robót: ocieplenie zewnętrzne, przeróbkę centralnego ogrzewania oraz modernizację kuchni i łazienek.

Ocieplenie odbywa się przez okładanie zewnętrznych ścian bloków płytami z wełny mineralnej, a następnie pokrywanie ich estetycznymi kolorowymi materiałami wykończeniowymi. Jednocześnie wymienia się okna na termoizolacyjne, a tam, gdzie jest duże natężenie hałasu - także na okna dźwiękoszczelne.

Przeróbka centralnego ogrzewania polega na wypo-

ników zużycia wody ciepłej i zimnej oraz montaż jednolitej, nowoczesnej armatury. W związku ze spadkiem zapotrzebowania przemysłu zbrojeniowego na miedź, przemysł miedziowy opracował całą technologię zastosowania rur miedzianych w budownictwie

Senat berliński zaproponował przekazanie swoich doświadczeń Moskwie, gdzie w blokach z wielkiej płyty jest 2,5 mln mieszkań. Doświadczenia te są też prezentowane na wystawie budowlanej w Warszawie.

JERZY RASAŁA

Ciepło i przytulnie (1)

Dokończenie ze str. 39

planu wełną mineralną ścian budynków zarówno wznoszonych, jak i podlegających termorenowacji, stosowany z wielkim powodzeniem w ciężkich warunkach klimatycznych m.in. w Skandynawii, Wielkiej Brytanii, Rosji...

Komfort cieplny i akustyczny

W systemie TERMONIT izolację termiczną stanowi specjalna hydrofobizowana, elewacyjna wełna mineralna o gęstości pozornej - 140 kg/m sześć. (tzw. twarda). Grubość ocieplenia może wynosić do 150 mm. Montowana jest ona „na sucho” - wyłącznie przy użyciu kotew. Są to typowe kotwy z tworzywa sztucznego do systemów lekkich mokrych z rdzeniem stalowym w ilości 6 - 8 szt./m kw. Podłogiem mogą być ściany budynków nowo wznoszonych lub podlegających termorenowacji wykonane z betonu, prefabrykatów, bloczków betonowych, cegieł ceramicznych pełnych i silikatowych, pustaków ceramicznych, bloczków gazobetonowych, żużlobetonowych itp. oraz drewnianych (w tym lekkich budynków o konstrukcji szkieletowej).

Dodatkowe wzmocnienie pierwszej, podkładowej warstwy tynku stanowi siatka z włókna szklanego. Arkuszami tej siatki wzmocnia się także naroża otworów np. okiennych. Na tak przygotowaną izolację nakłada się, najlepiej metodą natryskową przy uży-

ciu agregatu tynkarskiego, trzy warstwy tynku mineralnego o jednakowym składzie. Jest to tynk zbrojony w masie rozproszonym włóknem, paroprzepuszczalny, niepalny, i co istotne ten sam materiał stosowany jest dla każdej z warstw, co znacznie przyspiesza i ułatwia wykonanie prac. Zużycie masy tynkarskiej wynosi 7,5 - 10,5 kg/m kw. Elementami uzupełniającymi system są listwy cokołowe, kątowniki do wzmocnienia ościeży i innych krawędzi wypukłych. System posiada rozwiązania wszelkich detali architektonicznych (dyfuzacji, obróbek blacharskich, obróbki otworów, zamocowań elementów zewnętrznych np. drabin, reklam, oświetlenia itp.).

Wykończenie powierzchni

Najpopularniejsza i najłatwiejsza do wykonania jest faktura tynku typu baranek. Na zamówienie można wykonać tynk nawierzchniowy pozwalający uzyskać faktury: gładką, zacieraną, grysikową, rustykalną, rowkowaną, drapaną, lub nakrapianą.

Zalety systemu:

niepalność, paroprzepuszczalność („oddychanie” ścian zapewniające m.in. naturalny komfort pomieszczeń i wyeliminowanie zjawisk wykraplania się pary wodnej wewnątrz ściany)

bardzo dobra izolacyjność termiczna i akustyczna

wysoka trwałość i niezmienność parametrów

możliwość instalowania na prawie każde podłoże (bez konieczności dokonywania napraw, wzmocnień itp.)

jeden rodzaj masy tynkarskiej we wszystkich warstwach tynku

możliwość zmiany lub zachowania dawnego np. zabytkowego charakteru obiektów (poprzez dobór odpowiedniej masy tynkarskiej i faktury tynku)

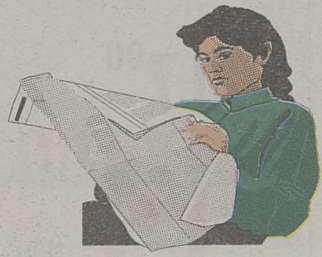
możliwość łatwego ocieplenia także lekkich budynków drewnianych (np. „fińskich”, „kanadyjskich”) pozwalająca na zachowanie wszystkich zalet budynku drewnianego, przy jednoczesnym podwyższeniu odporności na ogień czynniki atmosferyczne i biologiczne.

(WA)

Gullfiber Uni-Mata Gullfiber Uni-płyta Gullfiber Uni-Mata Gullfiber Twój Złoty Wybór Gullfiber akord Sp. z o.o. autoryzowany dystrybutor tel./fax (012) 656 23 97 ul. Wielicka 42a Kraków

Obudź się !!!
W naszej ofercie od zaraz:
- grzejniki
- kotły c.o.
- rury, złączki, zawory itp.
- montaż, serwis
TROJAN
30-363 Kraków, ul. Kobierzyńska 45 Skawina, ul. Mickiewicza 17 (012) 267-02-11

BLACHY DACHÓWKOPODOBNE I TRAPEZOWE, SYSTEMY RYNNOWE
Lindab 10 lat udokumentowanej gwarancji, produkty znakowane laserowo. AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR: akord Sp. z o.o. Kraków, ul. Wielicka 42a tel./fax (012) 656-23-97



DEVI
Ogrzewanie podłogowe
Najwyższa światowa jakość potwierdzona certyfikatem ISO 9001
WIBA, ul. Bratysławska 5, 31-201 Kraków, tel. 633-58-38, 0602-32-76-44.
ORGANIZUJEMY SZKOLENIA DLA INSTALATORÓW I PROJEKTANTÓW

-10°C
(a budowa budowa idzie dalej)

GELEX dodatek przeciwmrozowy
BETOPLYN Z dodatek ciekły
RAPID B Z dodatek przyspieszający wiązanie

Wszystkie dodatki umożliwiają betonowanie oraz stosowanie zapraw w temperaturach ujemnych gwarantując osiągnięcie parametrów podobnych jak w warunkach normalnego wiązania.

HYDROPLAST H dodatek uszczelniający

ITBUD S.C.
ZAKŁAD NOWYCH MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

Specjalna oferta dla zaopatrzenia

KrakChemia S.A.

- farby, lakiery, kleje
- granulaty tworzyw sztucznych
- chemikalia
- wykładziny podłogowe
- dywany, chodniki
- płyty z tworzyw sztucznych
- siatki, folie
- wyroby gumowe
- opakowania z tworzyw sztucznych
- worki foliowe
-

W bogata oferta!
korzystne rabaty!
ceny producentów!
towary atestowane!

Hurtownia Chemiczna - Kraków, ul. Pilotów 6

drabinkowe grzejniki łazienkowe

XINZE

telefon:
(012) 658 14 34

ŚWIĄTECZNA BONIFIKATA

KOMFORT
na Święta

Świąteczna bonifikata to wspaniała i niepowtarzalna okazja upiększenia mieszkania i zrobienia prezentu sobie oraz bliskim nawet o **30%** taniej!

Wykorzystaj swoją ulgę budowlaną!

WYKŁADZINY:

TANIEJ NAWET



Ren
-pcv

szer. 2 m.
Praktyczna
i trwała

~~10⁹⁰~~
8⁹⁰ zł/m²

CJ
-pcv

szer. 2 m.
Bogata gama
wzorów i kolorów

~~17⁹⁰~~
14⁹⁰ zł/m²

Alfa
-pcv

szer. 2,3,4 m.
Wyjątkowa okazja

~~23⁹⁰~~
17⁹⁰ zł/m²

Elba
-pcv

szer. 3 i 4 m.
Wykładzina
do wszelkich
pomieszczeń
domowych

~~19⁹⁰~~
17⁹⁰ zł/m²

Tempo
-pcv

szer. 4 m.
Wykładzina
z klasycznym,
eleganckim
wzornictwem

~~26⁹⁰~~
19⁹⁰ zł/m²

Rapid
-dywanowa

szer. 5 m.
Po prostu: dobra
wykładzina

~~21⁹⁰~~
16⁹⁰ zł/m²

Galaxus
-dywanowa

szer. 2,4,5 m.
Praktyczna
i tania

~~20⁹⁰~~
17⁹⁰ zł/m²

Volunteer
-dywanowa

szer. 3,66 m.
Nadaje się
nawet do biur

~~27⁹⁰~~
24⁹⁰ zł/m²

Hawaii
-dywanowa

szer. 4 i 5 m.
Piękna i miła,
idealna do
sypialni

~~49⁹⁰~~
39⁹⁰ zł/m²

Kardigan
-dywanowa

szer. 4 i 5 m.
Trwała i ładna

~~49⁹⁰~~
39⁹⁰ zł/m²


Oferta ważna do wyczerpania zapasów



KOMFORT

NAJWIĘKSZY SKLEP W MIEŚCIE
KRAKÓW - ul. Wadowicka 9

KRAKÓW - Modnicza 124a (C.H. K'WITEK)
KRAKÓW - ul. Grzegorzeczka 79
ANDRYCHÓW - ul. Krakowska 83e
DĘBICA - ul. Transportowców 14
KROSNO - ul. Wojska Polskiego 42a
NOWY SĄCZ - ul. Zielona 27 (Salon Meblowy "Delta")
OŚWIĘCIM - ul. Nideckiego 22

Zadzwoń:  0-800-156-007
GRATIS